

22. tradicionalna Kranjska noč  
**KRANJSKI FEST**  
 28. - 31. julij 2004  
 www.kranfest.com

**GBD**  
 Gorenjska borzna posredniška družba d.d.  
**Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev**  
 Koroska 33, 4000 Kranj  
 tel.: 04 / 280 10 40, 280 10 17, 280 10 30  
 faks: 04 / 280 10 12  
 www.gbd.si, info@gbd.si

**BORZA, VREDNOSTNI PAPIRJI, ...**  
 • PRODAJA, NAKUPI IN SVETOVANJE: v Oddelku vrednostnih papirjev na sedežu Gorenjske banke, (04/208-43-28, 04/208-44-14)  
 • PRODAJA na vseh naših bančnih okencih.  
**Gorenjska Banka**  
 Banka s poslabom  
**VAS STROKOVNI SVETOVALEC**

# GORENJSKI GLAS

Leto LVII - ISSN 0352-6666 - št. 58 - CENA 300 SIT (16 HRK)

Kranj, petek, 23. julija 2004

## Kislo vreme ne odganja turistov

Kljub slabšemu vremenu gorenjski turistični delavci (še) niso zaskrbljeni.



Velika Zaka je šele minuli konec teden zaživela v pravem poletnem vzdušju. Foto: Tina Dokl

**Bled** - Letošnje poletje je z lepim vremenom in visokimi temperaturami doslej zelo skoparilo, zato so ponekod že napovedovali slabo turistično sezono. Pravo poletje se je začelo šele minuli konec tedna. Blejsko jezero je prvič ponujalo poletni utrip, ki pa se še zdaleč ni mogel kosati z lanskim obiskom, ko se je ob jezeru in v njem trlo kopalcev. Bohinjsko jezero je s svojimi devetnajstimi stopinjami še vedno vabljivo le za pogumnejše kopalce. Kljub slabšemu vremenu na začetku turistične sezone pa gorenjski turistični delavci niso pretirano zaskrbljeni in računajo na dober obisk.

V avtokampu Šobec beležijo v teh dneh celo rekorden obisk. V njem svoj dopust preživlja 1750 gostov, med njimi je največ Nizozemcev in Nemcev. "Če se bo lepo in toplo vreme nadaljevalo vsaj še dva tedna, bomo imeli enako število nočitev kot lani. Avtokamp je trenutno poln, zasedene so tudi vse hišice, tako da nam slabše vreme v minulih tednih ne bo pokvarilo sezone," je povedal direktor kampa **Rado Urevec**. Drugače je v Kampu Smlednik v Dragočajni, kjer je vreme zredčilo število gostov. V teh dneh jih je v kampu od sto

do 150. Po besedah predsednika zadruge Dragočajna-Mošče **Sreča Rozmana** beležijo največ enodnevnih gostov, le redki ostanejo ves teden. Blejski turistični delavci so z letošnjim obiskom zadovoljni. Doslej so v hotelih, kampu in penzionih našli več kot 273 tisoč nočitev, tujih gostov je za 13 odstotkov več kot lani. Največ je nemških in angleških gostov, zelo se je povečal tudi obisk gostov iz Amerike. "Vreme ni vplivalo na manjše število nočitev, saj smo gostom letos ponudili vsaj za 20 odstotkov več prireditev in z nji-

mi ublažili manj možnosti za kopanje zaradi nizkih temperatur," je povedala **Diana Šebat** iz Turizma Bled. Vpliv slabšega vremena pa občutijo v bohinjškem turizmu. Hoteli so slabše zasedeni kot v enakem obdobju lani, manj je tudi dnevni gostov, minuli konec tedna so jih našli okrog tri tisoč. "Pozna se, da je jezero premrzlo za kopanje. Precej bolj gre Vodnemu parku Bohinj, ki je tudi ob lepem vremenu dobro obiskan. Bohinjski turizem bo letos vsekakor občutil posledice hladnega in mokrega poletja," je dejal predstavnik Turizma Bohinj **Klemen Langus**. V prvi polovici letošnjega leta so imeli za pet odstotkov manj nočitev v kranjskogorskih hotelih in zasebnih sobah, domačih gostov pa je bilo kar za 30 odstotkov manj. Zaradi vremena in zaprtega bazena je slabše obiskan tudi kamp Špič, pred dnevi je v njem letovalo okrog 130 gostov. **Renata Škrjanc**

## Jezni na državo in občino

Prebivalci Podbrezjij nočejo drugačnega priključka na avtocesto, ker bi jim prinesel več slabega kot dobrega.

**Naklo** - Odsek avtoceste Podtabor-Naklo naj bi dobil v razrepu Podtabor nov priključek s povratno rampo. Slednja je jabolko spora med načrtovalci in domačini. Na javni obravnavi sprememb lokacijskega načrta so državo opozorili na škodljive posledice, občino pa na negiranje sprejetih sklepov.

Od 12. julija do 10. avgusta 2004 poteka javna razgrnitev sprememb in dopolnitev lokacijskega načrta za avtocesto na odseku Podtabor-Naklo na območju priključka Podtabor. Med njo je bila 19. julija javna obravnavo v občini Naklo, katere so se udeležili poleg predstavnikov ministrstva za okolje, prostor in energijo, ministrstva za promet, DARS, DDC in pripraviljavcev dokumentov tudi domačini.

Podbreški odbor avtocestnega odseka Podtabor-Naklo, ki je že v preteklosti opozarjal na škodljive posledice gradnje načrtovane povratne rampe v razrepu Podtabor, je postavil vrsto vprašanj o poročilu o vplivih na okolje. Izrazil je dvom o verodostojnosti poročila, ki je sestavni del gradiva, saj so nekatere ugotovitve v njem nejasne in si celo nasprotujejo. Želel je odgovore na vprašanja o prometu na cesti

Radovljica-Tržič, ekonomski upravičenosti gradnje povratne rampe in znižanju tržne vrednosti nepremičnin lastnikov v bližini predvidenega posega v prostor. Grajal je ravnanje vodstva občine, ki se ni udeležila dveh prostorskih konferenc. Prebivalci Podbrezjij posebej zamerijo občini, ker je Uradu za prostorski razvoj odgovorila, da nima smernic za načrtovanje predvidenih prostorskih sprememb. Menijo namreč, da je to v nasprotju s sklepom občinskega sveta, ki se je marca letos izrekel proti spremembi projekta trase avtoceste v razrepu Podtabor. **Stojan Saje**

## Kdo mori slovenske čebele

**Bled** - Že lani je na Gorenjskem propadlo več tisoč čebeljih družin. Čebelarji so za krivca obdolžili pesticid gavčo. Gavčo je dovoljen v vsaj petih pripravkih pesticidov, razvit je iz bojnih živčnih strupov. Boštjan Noč, podpredsednik slovenskih čebelarjev, ima čebelnjak postavljen v Zasipu pri Bledu, v soboto pa je opazil nenavadno obnašanje čebel: "Izgubljale so orientacijo. Povsem isto kot lani, ko sem izgubil prek dvesto panjev."

Takoj je poklical veterinarsko inšpekcijo, ki pa se ob koncu tedna ni odzvala. V ponedeljek veterinarika ni odkrila ničesar. "Bilo je prepozno. Čebele se niso vrnile s paše. Čebelji raz-



Brane Kozinc in Boštjan Noč opozarjata na nevarnost pesticidov. Ne le za čebele, za ljudi gre, pravita.

voj pa je takšen, da čebele prvih 15 do 20 dni ne gredo iz čebelnjaka. Te se za zdaj še niso okužile," je razložil čebelar **Brane Kozinc**. Škoda bodo lahko ocenili šele po mesecu dni.

Noč pa opozarja na še en hud problem: "Na območju Bleda se pojavlja tudi sum hude gnilobe čebelje zalege. Rad bi postavil čebelnjak, a veterinarika pravi, da to ni njena prioriteta. Toda huda gniloba je po zakonu najhujša bolezen." Oba čebelarja poudarjata, da mora vlada zaščititi potrošnika. Ta naj prepove nevarne pesticide, ki ne škodujejo le čebelam, ampak tudi človeku.

Čebelarji so ogorčeni zaradi nedejavnosti pristojnih služb, ki ne naredijo dovolj za zaščito kranjske čebele. Lani je na Gorenjskem propadlo na tisoče čebeljih družin. (več na strani 8)

**Boštjan Bogataj,**  
foto Tina Dokl

## V Kranju tekmuje plavalna elita

Vsi najboljši slovenski plavalci, ob njih pa kopica tujcev, udeležencev bližnjih olimpijskih iger v Atenah, se te dni meri na odprtem prvenstvu Slovenije v Kranju

Kranj - "Veseli me, da je organizatorjem v Kranju uspelo privabiti vse odlične slovenske plavalce in ob njih še vrsto odličnih tujih šampionov, tako da se ljubitelji športa in plavanja te dni lahko veselimo lepih trenutkov ob našem bazenu," je ob sredini uvodni slovesnosti pred začetkom letošnjega odprtega državnega prvenstva poudaril kranjski podžupan **Stefan Kadoič** in nastopajočim zaželel veliko lepih trenutkov in hitrih zamahov.

Tudi predsednik Slovenske zveze Slovenije **Jure Prosen** je bil navdušen nad številno in kvali-

tetno zasedbo tekmovanja, posebnih čestitk pa so bili na uvodni slovesnosti deležni nosilci kolajn z v nedeljo končanega evropskega mladinskega prvenstva **Sara Isaković**, **Anja Klinar** in **Luka Vrtovec**. "Zadovoljni smo, da je olimpijski komite odobril pot v Atene kar enajstim plavalcem, kar je največ do sedaj in seveda vsi upamo na uspešne nastope v Grčiji," je tudi povedal **Jure Prosen** in vsem skupaj zaželel, da se v Kranju do sobote, ko se bo tekmovanje končalo, dobro počutijo.

**Vilma Stanovnik,**  
foto: Tina Dokl



Alenka Kejžar je prvi dan prvenstva zmagala na 200 metrov prsno.



VB LEASING d.o.o.  
 Put za Ribarijo 38, Kranj  
 Tel.: 04 280 7100  
**VB LEASING**  
 Vaš leasing.



# Kandidati niso več skrivnost

Pred ponedeljkom, ko se bodo uradno začela opravila za oktobrske volitve poslancev v državni zbor, ima večina strank že sestavljene liste kandidatov. Med doslej znanimi neuradnimi kandidati so tudi nekatera nova imena.

**Kranj** - Kandidati za poslance državnega zbora, ki jih bodo volili v nedeljo, 3. oktobra, so vedno manj skrivnost. Imena so še neuradna, vendar velikih sprememb do roka, ko bodo morale biti vložene kandidatne liste, ni mogoče pričakovati. Med sedaj znanimi neuradnimi kandidati za poslance, ki jih bodo izvolili v prvi volilni enoti, ki obsega Gorenjsko, Idrijo, Cerkljo in Kamnik, so v politiki že znani in uveljavljeni politiki in tudi poslanci, nekateri pa so novinci.

**Mag. Branko Grims** iz Slovenske demokratske stranke (SDS) nam imen še ni želel izdati. Dejal je, da so kandidati določeni in da bodo z listami zastopani v vseh volilnih okrajih. V Novi Sloveniji so povedali, da računajo na kandidaturu sedanjih poslancev **dr. Andreja Bajuka**, **Janeza Drobniča**, **Alojza Soka** in **Majde Zupan**. Naše informacije, da bo kandidiral tudi glavni tajnik stranke in kandidat za evropskega po-

slanca ter nekdanji župan občine Vodice **Anton Kokalj** pa niso ne potrdili in ne zanikali.

V **Liberalni demokraciji Slovenije** zagotavljajo, da gredo v prvi enoti tako kot v vsej državi na volitve z močno, ugledno, preizkušeno in zaupanja vredno ekipo. **Tone Hrovatič** je povedal, da se o kandidatu za kranjske volilne okraje še niso odločili, zanesljivo pa bodo na listi poslanka in donedavna slovenska veleposlanica pri Svetu Evrope **Darja Lavtižar Bebler**, **Dušan Vučko**, **Blaž Kavčič** in **Maksimilijan Lavrinc**, novi imeni pa so sedanji radovljški župan **Janko S. Stušek**, predvorski župan **mag. Franc Ekar** in nekdanji smučar in vodja Elanove tekmovalne službe **Bojan Križaj**.

**Slovenska ljudska stranka** je v priprave na volitve vključila tudi nekdanjega predsednika stranke **Marjana Podobnika**, ki sam zaradi drugih obveznosti ne bo kandidiral. **Marjan Babič**, predsednik regijskega od-

bora stranke, je povedal, da morata listo kandidatov potrditi še izvršilni odbor in svet stranke. V Kranju bo kandidiral **mag. Franci Rozman**, ravnatelj Gimnazije Kranj, v Škofji Loki župan **Igor Draksler**, v Trzinu podžupan **Vinko Perne**, na Jesenicah **dr. Janez Remškar**, v Radovljici **Emil Peternej**, direktor KŽK Sava Lesce, v občini Cerklje, Naklo, Predvor, Šenčur in Jezerko pa sedanji poslanec in župan občine Cerklje **Franc Čebulj**.

Združena lista socialnih demokratov bo kandidate potrdila na konvenciji stranke, neuradno pa so kandidati **Tomaž Mencinger** (Jesenice), **Jakob Demšar** (Radovljica), **Marina Urbanc**, **Aleksander Ravnikar** in **mag. Rajko Bakovnik** (Kranj), **dr. Borut Werber** (Trzin), **mag. Mirjam Jan - Blažič** in **Jurij Krvina** (Škofja Loka), **mag. Julijana Bizjak - Mlakar** (Kamnik) ter **Samo Bevk** (Idrija).

Jože Košnjek

## PREDSTAVITEV KANDIDATOV



## Županu svetujejo odstop

**Trzin** - **Združena lista socialnih demokratov Trzin** je zaradi razsodbe Vrhovnega sodišča o krivdi zaradi zlorabe uradnega položaja in uradnih pravic ter izrečene pogoje zaporne kazni in denarne kazni javno pozvala župana **Pavla Rutarja** k takojšnjemu in nepreklicnemu odstopu. Nadomestne volitve naj bi izvedli hkrati z državnoborskimi.

"S tem bi bila dana možnost ljudski volji in pameti, da tudi sama presodi, kakšnega župana si želijo in zaslužijo občanke in občani Trzina, žgoči problemi občine pa bi se z novimi ljudmi in novimi idejami začeli reševati v dobro vseh občank in občanov Trzina," je zapisano v izjavi. "V Združeni listi socialnih demo-

kratov menimo, da uradna oseba, ki se okorišča na račun občank in občanov, za kar je tudi pravno močno obsojena, nima ne moralne in ne etične podlage za nadaljnje opravljanje svoje funkcije, saj je s tem omajana njegova kredibilnost. Prek svetnika ZLSD v občinskem svetu že dalj časa opozarjamo tudi na druge nepravilnosti, povzročene s strani občinske uprave in župana, kar potrjujejo tudi številne kazenske ovadbe. Žal se tako občina ukvarja s preteklimi dejanji, med katerimi so nekatera tudi že v kazenskem postopku, namesto da bi pričela reševati slabo socialno, gospodarsko in komunalno stanje občine Trzin."

J. K.

## Stranka izvorne socialdemokracije

Pobudnik za ustanovitev in predsednik Socialdemokratske stranke Slovenije je **Branko Omejc** iz Stražišča. SDSS je 51. registrirana politična stranka v Sloveniji.

**Kranj** - "Ko je lani Socialdemokratska stranka spremenila ime in iz njega izpustila pridevnik 'socialdemokratska', smo se nekateri simpatizerji in volivci SDS začeli spraševati, kaj bo sedaj z izvorno, delavsko socialno demokracijo v Sloveniji. Bali smo se, da si bo nekdo na lahek način prisvojil njeno ime in logotip. Izvirna SDSS se je uveljavila. Predvsem zaradi socialdemokratskega izvora se je sedanja Slovenska demokratska stranka SDS po naklonjenosti volivk in volivcev približala LDS. V Sloveniji imamo socialdemokratsko usmerjeno stran-



Branko Omejc

ko, vendar zaradi povezanosti s kapitalom ni prava delavska socialdemokratska stranka. Ker Slovenija zaradi bohotenja kapitala, bogatenja pečnice državljanov in vedno številnejšega sloja revnejših takšno stranko potrebuje, smo ustanovili Socialdemokratsko stranko Slovenije, ki ima za simbol vrtnico. V Sloveniji je za vse dovolj bogastva, če ga bomo po pameti jemali. Delavci imajo vedno manj pravic in dostojanstva," je povedal pobudnik za ustanovitev nove SDSS in njen predsednik **Branko Omejc** iz Stražišča, strojni tehnik v Domelu. Stranka je

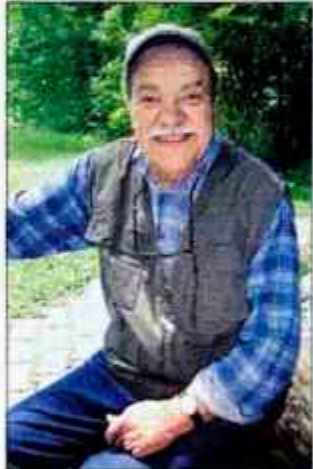
imela ustanovni zbor decembra lani, vendar je bila zaradi tožbe Demokratov Slovenije zoper Slovensko demokratsko stranko registrirana šele julija in pod številko 51 vpisana v register političnih strank v Sloveniji.

Branko Omejc je povedal, da je novica o ustanovitvi stranke vzbudila veliko zanimanja. Nekateri posamezniki so že ponudili sodelovanje. SDSS na oktobrske volitve v državni zbor še ni pripravljena, sodelovala pa bo že na prihodnjih lokalnih volitvah. Zavrnil je očitek, da gre za nereso stranko in beganje volivcev. J. K.

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Naročnina je bila 150 dinarjev

**Viktor Smolej** s **Koroške Bele** prebira **Gorenjski glas** od začetka izhajanja. 21. januar 1952 je datum na odrezku položnice za plačilo naročnine za **Gorenjski glas**, ki ga **Smolej** še vedno hrani. Pravi pa, da je bil njegov oče naročen na časopis že prej. Leta dvainpetdeset je naročnina znašala sto petdeset dinarjev.



Nasmejani šaljivec **Viktor Smolej**.

Časopis bere tudi sinova družina, ki živi v zgornjem nadstropju **Smolejeve hiše**. Najprej pa ga prebere oča z ženo, ki iz časopisa izreže tudi recepte. "Najraje preberem kakšno tako zgodovinsko reč iz svojega kraja ali okolice," pravi **Smolej**. Všeč so mu tudi pisma bralcev, kjer vsak lahko pove svoje mnenje, vendar sam še nikoli ni napisal pisma, namenjenega objavi v časopisu. Svoje početje pojasnjuje s tem, da je bolje govoriti "traparije", kot pa govoriti resno, ker danes ni nič tako kot bi moralo biti.

Od političnih tem prebere samo naslove, saj se drži očetovega reka, da je "polit'ka najboljša na žgancih". Polit'ka je v tistih krajih narečna beseda za zabelo na žgancih, hiti razlagati **Smolej**. V časopisu ne pogreša ničesar. "Vse je tako, kot mora biti," še doda. **Gorenjski glas** bo zato ostal v njihovi družini.

**Smolej** je 78-letni upokojenec, ki pravi, da "penzionist" nima nobenega časa, ker mu peša spomin. "Prej sem šel enkrat v klet in sem prinesel tri reči. Zdaj pa grem trikrat, ker prvokrat pozabim prinesiti preostali dve reči," hudomušno dodaja. Prebira tudi knjige, in sicer tiste, ki so polne vojne zgodovine. Pred upokojitvijo je bil zaposlen v **Železarni Jesenice**, današnjem **Acroniju**, na oddelku energetika.

**Eva Gračanin**, foto: **Tina Dokl**

## Referendum o avtocesti

**Radovljica** - Predsednik občinskega odbora Slovenske demokratske stranke **Radovljica** (SDS) **Zvone Prezelj** je sporočil, da se je takoj po sprejetju državnega lokacijskega načrta (DLN) za avtocestni odsek med **Virbo** in **Peračico** na izredni seji občinskega sveta v **Radovljici** sestal izvršilni odbor SDS. Ugotovil je, da je v sprejetem DNL kar nekaj dilem in neodgovornih vprašanj, ki so okoljsko, prometno tehnično in investicijsko nesprejemljiva, še posebej pa izstopata cestninska postaja na brezjanskem polju in oskrbni center na predtrškem polju. Oboje v povzetku prostorske konference in v dopisu za sklic izredne seje omenja tudi župan.

Župan **Janko S. Stušek** in koalicijska LDS, ZLSD, SNS in DeSUS so na dvodnevni seji

na katerem so obravnavali omenjeni DLN, zavrnili vse pobude opozicije, katerih namen je bilo črtanje spornih točk iz DLN. Ostaja grenko spoznanje, da se pogajalci niso želeli zameriti ministrom, i so iz vrst vladajoče stranke LDS. V SDS ugotavljamo, da je župan **J. S. Stušek** tako zaman prestopil iz ZLSD v LDS, saj je ob prestopu navedel, da je bil ta korak narejen prav zato, da bi izpogajal najboljše rešitve na odseku avtoceste na območju občine. Žalostno je to, da niti poskusili nismo," je zapisala SDS in napovedala izpodbijanje te odločitve z vsemi pravnimi sredstvi. "V prihodnjih dneh bodo SDS, NSi, SMS in SLS oblikovale krizni štab, ki bo pripravil in vodil postopke za razpis naknadnega občinskega referenduma," so še zapisali. J. K.

## Zgodovina naj združuje

**Ljubljana** - Slovenska ljudska stranka je v odgovoru na posku- se delitev strank na partizanske in domobranske zapisala, da ni niti protipartizanska niti protidomobranska in da na tako delitev ne pristaja. Zanj so spoštovanja vredni vsi, ki so se borili proti nacizmu, fašizmu in komunizmu v prepričanju, da se borijo izključno za svoj narod, za svojo domovino in za vrednote svojih očetov. Ni mogoče vsega partizanskega boja povezati z revolucijo in povojnimi poboji, prav tako pa ni mogoče vsega protikomunističnega boja povezati s prisego okupatorju in z bojem proti slovenskemu narodu. Slovenija bo uspešna le, če bomo zmogli skupaj delovati za prihodnost, čeprav smo volivci različnih političnih strank, je zapisala SLS. J. K.

## Kranjski trg v La Ciotatu

**Kranj** - 8. julija so v provansalskem **La Ciotatu**, ki je že 46 let pobraten s **Kranjem**, v starem delu mesta odprli **Kranjski trg** (Place de Kranj). Slovesnosti sta se udeležila tudi kranjski župan **Mohor Bogataj** ter slovenska veleposlanica v **Franciji** **Magdalena Tovornik**, za obogatitev programa pa so poleg francoskih vrstnikov poskrbeli tudi dijaki kranjske gimnazije in ekonomske šole, ki so s spremljevalcema **Marijo Vreček** in **Davidom Kuridžo** dva tedna v okviru šolskih izmenjav letovali v **La Ciotatu**. Domov so se,

polni lepih vtisov o južni **Franciji** in njenih ljudeh, vrnili v nedeljo.

Medtem ko **Kranj** ima **Trg Rivoli** in **Oldhamsko cesto**, poimenovana po pobrateni italijanskem in angleškem mestu, pa bi ime **La Ciotata** zamenjaskali, čeprav je ravno sodelovanje s tem mestom najbolj živahno. Župan **Mohor Bogataj** je ob odprtju **Kranjskega trga** v **La Ciotatu** obljubil, da bodo tudi **Kranjčani** razmislili, kateri predel mesta bi lahko poimenovali po **La Ciotatu**.

H. J.



**Kranjski župan Mohor Bogataj**, slovenska veleposlanica v **Franciji** **Magdalena Tovornik** in župan **La Ciotata** **Patrick Boré** na **Kranjskem trgu** v **La Ciotatu**.



Poslanci državnega zbora in državni svetnik o zastopanju Gorenjske

# Gorenjci moramo biti enotnejši

Kranj - Čas, ko se izteka poslanski mandat in se približujejo državnozborni volitve tretjega oktobra, je primeren za vprašanje, kaj je poslanecem in svetnikom uspelo doseči za razvoj in boljše življenje v regijah, kjer so bili izvoljeni. O 'zaključnem računu' dela v preteklem obdobju smo vprašali tiste, ki so bili izvoljeni v gorenjski volilni enoti.

Iz Nove Slovenije (NSi) je na naša vprašanja odgovarjal dr. Jožef Bernik, 80-letni Škofjeločan. Na vprašanje, kaj lahko pokaže svojim volivcem, odgovarja: "Večjih projektov v zadnjih štirih letih na Gorenjskem ni bilo, zato smo svoje delovanje skušali nekoliko bolj približati volivcem. Ustanovljena je bila t. i. poslanska pisarna, kamor so ljudje prihajali s svojimi težavami, mi pa smo jim svetovali in pomagali na različne načine." Za odsotnost večjih razvojnih projektov je po njegovem mnenju krivo razglašeno lobiranje na Gorenjskem, ki ni tako razvito in usklajeno kot v nekaterih drugih regijah. "V prihodnje moramo pokazati večjo solidarnost in višjo stopnjo agresivnosti, saj je za svoj interes treba večkrat povzdigniti glas." Obregnil se je ob delovanje Kluba gorenjskih poslancev, ki po njegovem mnenju ni upravičeno obstoja. "Ni dobro, da se je pod vodstvom zadnjega predsednika, ki ga javno ne želim omenjati, delovanje kluba ustavilo in že dobro leto ni sklical nobenega sestanka." Kljub temu pravi, da je bilo opravljenih veliko pogovorov z gorenjskimi župani, ki pa niso bili uspešni iz že omejenih razlogov. Razočaran je nad odnosom države do žrtev vojne in komunistične revolucije, saj "vlada meni, da žrtve komunizma niso žrtve, žrtve so tisti, ki so jih pobili nacisti". Tako nerešeno ostaja tudi vprašanje pokopa vojnih žrtev v Škofji Loki. Iz NSi smo skušali dobiti tudi izjavo dr. Andreja Bajuka, ki pa v teh dneh ni bil dosegljiv.

## Nezadovoljna opozicija

Pogovarjali smo se z opozicijskima poslancema, Bogomirjem Vnučcem (Stranka mladih Slovenije - SMS) in Pavlom Ruparjem (Slovenska demokratska stranka - SDS). "Kot opozicijski poslanec se s kakimi konkretnimi rezultati v iztekajočem se mandatu ne morem pohvaliti. Naloga opozicije niso konkretne akcije. To je naloga vlade, nad katero sem zelo razočaran, saj kljub našim opozorilom regija ni dosegla ničesar, tako v socialnem smislu, pri zmanjševanju brezposelnosti kot tudi pri gospodarskem razvoju," pravi Rupar. Z njim soglasja tudi Vnučec, ki dodaja, da "opozicijski poslanci nimajo dovolj možnosti za odločanje o prednostnih projektih, tako na Gorenjskem kot drugod po Sloveniji". Rupar je zaradi različnih političnih blokad zaskrbljen nad prihodnostjo Gorenjske, saj po njegovem mnenju izgublja primat gospodarsko najbolj razvite regije pri nas, ki ga je nekoč že imela. "Predlogi opozicije so kot po pravilu vedno naleteli na gluha ušesa in večinoma niso bili upoštevani, zato si želim sprememb in predvsem boljše komunikacije med obema poslanskima taboroma. Le tako bo mogoče priti do konkretnih rezultatov, ne le v gorenjski, pač pa tudi v vseh drugih regijah." Vnučec meni, da bi bilo treba podpreti vse dobre predloge in projekte, ne glede na to, iz katerega političnega tabora prihajajo. Opozarja tudi na

"podhranjenost Gorenjske, vsaj glede državnih investicij, padli pa smo tudi na šesto mesto po bruto domačem proizvodu. Tako nizko še nismo bili. Tisti vlada-joči gorenjski poslanci, ki imajo možnosti za konkretne akcije, so storili odločno premalo". Vnučec je večkrat priskočil na pomoč različnim športnim kolektivom, gasilskim in prostovoljnimi društvom, zastavil več kot sto poslanskih vprašanj, s katerimi



Gorenjsko volilno enoto zastopa v državnem zboru enajst poslancev. Foto: Tina Dokl

je želel spodbuditi k hitrejšemu reševanju različnih problemov. Želi si, da bi v prihodnjem mandatu, takrat kot poslanec vladne koalicije, za Gorenjsko lahko napravil še več.

## Kranj še ni središče

V imenu Liberalne demokracije (LDS), ki je s 33 poslanci največja parlamentarna stranka, so govorili Jelko Kacin, Maksimiljan Lavrinc, Dušan Vučko in mag. Blaž Kavčič. Kacin je zadovoljen predvsem s sproščanjem prostora v Kranju in okolici, zato poudarja, da "vse to ne bi bilo mogoče, če ne bi bilo konstruktivnega sodelovanja z Ministrstvom za okolje in prostor, s katerim smo skupaj preseglji blokade, ki so bile postavljene še v časih bivšega kranjskega župana". Uspešno urejanje prostorske dokumentacije se kaže na Primorskem, v primeru velikih trgovinskih centrov. Uredila se je problematika Gorenjskega sejma in bivšega doma JLA. Uspešno poteka obnova starega mestnega jedra v Kranju. Kacin si je prizadeval tudi za prodor gorenjskega gradbeništva v večje slovenske projekte, korak naprej pa je bil narejen tudi na področju šolstva, kjer "se je začel pripravljati projekt gradnje ekonomske gimnazije na zemljišču, kjer stoji tudi Fakulteta za organizacijske vede. Rešuje se tudi prostorski problem ekonomske srednje šole in posledično vračanje osnovnošolskega prostora občini Kranj". Največ sredstev je bilo potrebnih za gradnjo skakalnice pod Šmarjetno goro. Kacin izpostavlja tudi dejstvo, da "Kranj ne opravlja vloge gorenjskega središča, ki bi povezovalo občine, zato je bil oblikovan tudi pokrajinski odbor LDS, da bi Kranj predramili in vzpostavili

kot pravi center regije". Glavni vzrok Kacin vidi v tem, da kranjski župan Mohor Bogataj sklicevanje sestankov gorenjskih županov prepušča direktorju občinske uprave. "To ni kritika direktorja občinske uprave," je razmišljanje sklenil Kacin.

Maksimiljan Lavrinc, ki se mu izteka že drugi poslanski mandat, je opozoril na neuspeli poizkusi spremembe Ustave in njene dopolnitve z določili o regionalizaciji. "Menim, da bi uvedba pokrajini Gorenjski prinesla veliko dobrega, saj bi lahko na vseh področjih nastopala kot močna regija. Pri tej zadevi je vse preveč strank, tudi pozicijskih, držalo fige v žepu." Ponosen je na

zakon o sistemu plač v javnem sektorju. "Gre za prvi takšen zakon, ki državne funkcionarje in tudi delavce postavlja na skupni imenovalec, saj za strani postavlja enaka in nedvoumna pravila. Takšne stvari seveda ne živijo čez noč, potrebna je veliko usklajevanja, saj je bistvo vsega soglasje. Načrtujemo, da bo do leta 2009 razmerje plač v javnem sektorju 1 : 10, kar pomeni, da bo lahko imel direktor mesečno plačo 1,5 milijona tolarjev, če bo imel najslabše plačani delavec plačo v višini 150 tisoč tolarjev." Tudi v sodstvu so bili doseženi nekateri premiki, predvsem kar zadeva nasledstvo. Omenil je tudi projekt informatizacije Zemljiške knjige in vdor informatike v sodstvo. Vse te pomembne spremembe zadevajo tudi Gorenjsko.

## Gorenjci premalo naredimo za Slovenijo

Dušan Vučko je najprej povedal: "Skoraj nemogoče je izpostaviti posamezne probleme, s katerimi sem se ukvarjal v svojem mandatu, saj se prav vsak zakon, ki je bil sprejet v zadnjih štirih letih, nanaša tudi na Gorenjsko." V parlamentu je sodeloval pri pripravi in sprejemanju številnih pomembnih zakonov. Posebej je omenil amandma k zakonu o žičničnih napravah, ki ga je potrdil tudi državni zbor, k zakonu o pospeševanju turizma ter amandma k zakonu o igrah na srečo, ki so ga na LDS pripravili skupaj z Združenjo listo socialnih demokratov. Vsi ti zakoni zadevajo Gorenjsko. Prvi zakon lastnikom zemljišč prepoveduje kakršnokoli oviranje pri upravljanju smučišč, a hkrati zanje predvideva tudi ustrezno finančno nadomestilo. Zakon o pospeševanju turizma določa,

da bodo občine lahko bolj ažurno izterjale turistične takse, ki bodo v celoti ostale njim, in ne bodo štele v izračun finančne poravnave, medtem ko bo v blagajnah občin, ki se ukvarjajo z igralništvom, iz naslova novega zakona vsako leto ostalo približno 120 milijonov tolarjev več. Vučko obžaluje, da ni bila sprejeta sprememba Ustave z določili o uvedbi pokrajini, saj "potrebujemo združeno, močno Gorenjsko in ne razpršenih, šibkih centrov". Svoje razmišljanje je končal z zanimivo mislijo: "Sem le eden izmed devetdesetih poslancev, zato se mi bolj kot vprašanje, kaj je nekdo storil za regijo, zdi smiselno vprašati se,

kaj smo Gorenjci naredili za državo. Vse prevečkrat podlegamo lokalnim strastem, naše delo pa naj bi bilo predvsem v dobro Slovenije."

Blaž Kavčič se je veliko ukvarjal z gospodarsko problematiko ter pri tem sodeloval tako z obrtno kot tudi z gospodarsko zbornico (GZS), v zadnjem času pa veliko časa posveča Zakonu o javni rabi slovensčine, ki je tudi v javnosti vzbudil veliko pozornosti. "Predvideno obvezno preimenovanje podjetij, med njimi tudi številnih gorenjskih, bi po grobih izračunih GZS povzročilo milijardno škodo. To za razvoj seveda ne bi bilo dobro, zato sem zadovoljen, da nam je stvari uspelo pripeljati v bolj razumne okvire," pravi Kavčič in dodaja, da je v zadnjem času veliko pomagal tudi različnim gorenjskim podjetjem na državnih razpisih in pri drugih stikih z državnimi ustanovami. Sodeloval je tudi pri oblikovanju strategije prostorskega razvoja Slovenije, ki je izjemnega pomena za škofjeloško območje. "V odlok nam je uspelo vključiti tudi princip povezovanja obmejnih področij z osrednjo Slovenijo in tako omogočiti povezavo od Cerknega mimo Škofje Loke do gorenjske avtoceste, ki ima zdaj tudi status čezmejnega pomena." Kavčič pravi, da si je vsa leta mandata prizadeval v državnem proračunu povečevati sredstva za našo regijo. Tako sta odseka Žabnica-Grenc in Podlubnik-Klančar, dela so se začela že letos, dobila več sredstev prej, kot bi jih sicer. Podobno velja tudi za semaforizacijo nekaj smrtno nevarnega križišča na Suhi. Ponosen je tudi na to, da je sodeloval "pri uspešni ustanovitvi Višje šole za strojništvo v Škofji Loki, kar je osnova za Višjo šolo za lesarstvo in kasnejši višješolski center v

Škofji Loki". Kavčič ocenjuje, da "je za razvoj v Škofji Loki najbolj pomembna vladna potrditev družbenih planov za Škofjo Loko, kar bo med drugim omogočilo okoli 150.000 m<sup>2</sup> novih industrijskih površin. Tudi Unitech bo lahko ostal v Škofji Loki. Napreduje trasiranje Selške obvoznice, gradnja trgovskih površin in stanovanjska gradnja. Vladni sklep je za Gorenjsko izjemnega pomena, saj bo sicer spreminjanje prostorskih aktov zamrznjeno za vsaj tri leta."

Za mnenje smo prosili tudi poslance Sama Bevka (ZLSD), Franca Čebulja (SLS) in državnega svetnika Borisa Breganta, župana Občine Jesenice. Samo Bevk je poslanec že osmo leto. Kot eden izmed štirih podpisnikov iz vrst koalicijskih poslancev je še posebej ponosen na Zakon o zagotavljanju sredstev za nekatere nujne programe Republike Slovenije v kulturi, za obdobje 2004 do 2008. "Zakon vsebuje pet programskih sklopov. V gorenjski regiji se bo na področju kulturne dediščine investiralo v staro jedro Škofje Loke in Kropce, v cerkev v Crngrobu, v Ribčevem Lazu, v Lomu pod Storžičem in v Kamni Gorici, v ureditev Blejskega otoka, Delavske kasarne na Jesenicah, v spomenike NOB v Dražgošah, v Begunjah in na Ljubelju ter v spominsko hišo Ivana Tavčarja na Visokem. Omeniti je treba investicije v javne zavode - predvidena je gradnja knjižnice v Kranju. Poleg tega so tu še trije programi - knjižničarstvo, ljubiteljska kultura in kulturniške mreže." Omenil je tudi Zakon o igrah na srečo, ki sta ga pripravljala s sežanskim poslancem Davorinom Terčonom ter pri tem sodelovala z LDS. "Država bo občinam, ki sadijo na t. i. širše zaokroženo turistično območje, kjer so sedeži igralnic, dodatno zagotovila 1,4 milijarde tolarjev." Angažiral se je pri prenovi cestne povezave Idrija-Ziri, kjer je v proračunih Ministrstva za promet uveljavil nekaj amandmajev za najbolj problematični odsek ceste na žirovski strani. Pripomogel pa je tudi k temu, da je Ministrstvo za kulturo začelo financirati prenovu žirovskega muzeja. Dr. Slavku Gabru, ministru za šport, je zastavil poslansko vprašanje o usodi stare Bloudkove skakalnice in Planice kot zibelke slovenskega skakalnega športa.

## Prizadete manjše občine

Državni svetnik in jeseniški župan Boris Bregant je pojasnil, da državni svetniki sicer predstavljajo lokalne interese, a je problematika, ki jo obravnavajo, le redko regionalno obravnavana. Veliko stvari v državni svet prinesejo drugi, nakar svet za vsak problem skuša poiskati najbolj primerne rešitve ali vsaj takšne, ki so najmanj slabe. "Moja naloga je, da lokalnim skupnostim po Sloveniji pomagam do dobrih in najbolj učinkovitih rešitev v pogovorih s partnerji, kot so denimo DARS ali pa Ministrstvo za okolje in prostor, s katerim je bilo v zadnjem času veliko sestankov o problematiki neprofitnih stanovanjskih organizacij. Naša naloga je ščitenje lokalnih interesov, vendar pa v primeru državnega sveta ne gre za konkretizacijo točno določenih projektov, pač za ocenjevanje situacij, ki nastajajo, ter vzpostavlanje stika s stranmi, vpletenimi v določene probleme."

In še razmišljanje opozicijskega poslanca Franca Čebulja (SLS), župana občine Cerklje. "Če svoja prizadevanja nekako strnem, lahko povem, da sem se več čas trudil na gorenjski konec preusmeriti kar največ finančnih sredstev, a je tako, da odgovorno ministrstvo to regijo uvršča v drugo skupino po razvitosti, kar pomeni manj denarja v primerjavi s tistimi regijami, ki so v procesu uspešnega razvoja. Zmanjšanje priliva najbolj občutljivo manjše občine." Aktiven je bil še na področju avtocestnega programa in pri obnovi cestne mreže, mnogi projekti pa bodo po njegovem mnenju zaživi veli šele v prihodnjih štirih letih.

Ugotovimo lahko, da si poslanci in državni svetniki, ki so povezani z Gorenjsko, najbolj želijo boljšega medsebojnega sodelovanja. Opozarjajo na razprtje med politiki, ki bi v prihodnje morali delovati bolj usklajeno. Razveseljuje dejstvo, da je velika večina vprašanih zadovoljna z delom ministrstev, s katerimi so realizirali marsikateri projekt. Bodo imeli vprašani dovolj časa za konkretizacijo neuresničenih načrtov? Odgovor bo dal 'glas ljudstva', na volitvah 3. oktobra.

Mirko Mayer

## GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marja Volčjak

Namestnika odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik

Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peternel, Stojan Saje, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavržebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Milena Miklavčič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar

Tehnični urednik  
Grega Flajnik

Fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šinik

Lektorica  
Marjeta Volčič

Vodja komercialne  
Mateja Žvižaj

Vodja marketinga  
Petra Kežžar

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino.

Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marja Volčjak / Naslov: Zoisova 1, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-mail: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 (sprejem na avtomatskem odzivniku 24 ur dnevno); uradne ure: vsak delovni dan od 7. do 15. ure / Gorenjski glas je polletnik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22.000 izvodov / Redne priloge: TV okno (tednik), Moja Gorenjska (mesečnik), Letopis Gorenjske (enkrat letno) in deset lokalnih prilog / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: tork 200 SIT, petek 300 SIT; naročnina za julij: 2.300 SIT, tretje četrletje: 6.500 SIT, drugo polletje: 13.300 SIT, letna naročnina: 26.000 SIT; redni letni plačniki imajo 25 % popusta, drugi letni naročniki pa 20 % popusta; naročnina za tujino: 100 EUR, v ceno je vračunan DDV po stopnji 8,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisanega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.



## KOMENTAR



Stojan Saje

## Vozimo (ne)varno

Vsak dan se vozim po naših cestah, ki postajajo vse bolj nevarne. Zakaj taka ugotovitev, ki nima podlage v statistiki o številu prometnih nesreč? Preprosto zato, ker me vse pogosteje ogrožajo vozniki, ki se požvižgajo na cestnoprometne predpise in ne upoštevajo niti osnovnih pravil varne vožnje.

Ali se je tudi vam že zgodilo, da ste v križišču s semaforjem morali stati ob prižgani zeleni luči, ker so vam silili avtomobili z leve in desne skozi rdečo luč? Ali ste v krožišču obstali, ker je pred vas nenadoma zapeljalo vozilo, ki bi moralo v naslednjem priključku počakati na prosto pot? Ali je pred vas živignil s parkirišča prek pločnika na cesto v križišču voznik, ki se mu je menda zelo mudilo? Po opozorilu, da ni vklopil smerne kazalca niti za vključevanje na cesto niti za zavijanje v desni pas, je obrnil avto sredi ceste in mi sledil. Po nekaj ulicah se je spomnil, da je namenjen drugam. Ta voznika doživlja v le nekaj poletnih dneh bi lahko dopolnil s še več slabimi izkušnjami, ki me vse bolj prepričujejo o neprimerni vozniki kulturi. Če bi dodal poklicno ukvarjanje s prometno problematiko v dveh občinah - prebivalci Doline zmanjajo nad kršitvami omejitev za tovorni promet, prebivalci Dupelja pa že dolgo opozarjajo na nujnost umiritve prometa v vasi, je moja ugotovitev z začetka na mestu.

In kaj storiti? Nekateri bodo porekli, da bo nevarno ravnanje voznikov odpravil pred nedavnim spremenjeni zakon o varnosti v cestnem prometu. Sam menim, da višje kazni še ne bodo dovolj. Dokler bodo policisti le nabirali denar na izbranih "nevarnih" točkah in mižali pred neredom na cestah drugod, bodo divjaki za volanom še naprej mirni. In če ne bo sito pri opravljanju voznških izpitov gostejše, bodo na cestah še vedno nasilneži, ki tja ne spadajo.

## Škoda tudi na Jesenicah

Najbolj poškodovani sta Ruardova graščina in stavba Glasbene šole.

Jesenice - Potres 13. julija s središčem v Posočju, nedaleč od Kobarida, ki smo ga precej čutili tudi po Gorenjski, je, kot kaže, bolj od drugih gorenjskih krajev zamajal Jesenice. Kot je poveljal jeseniški župan Boris Bregant, so se povečale prejšnje in nastale nove razpoke na stavbah, ki so bile poškodovane že v aprilskem potresu leta 1998. Med njimi sta po prvih ogledih posebne občinske komisije najbolj kritični Ruardova graščina na Stari Savi, kjer ima prostore Gornjesavski muzej, in stavba na Ulici Viktorja Kejžarja, v kateri je Glasbena šola Jesenice. Obe stavbi sta bolj poškodovani na vzhodnih str-

neh in v prvem nadstropju ter na podstrešju. Razpoke so se povečale tudi v prostorih občinske knjižnice, stavbi TVD Partizan, na Osnovni šoli Prežihovega Voranca, v Kosovi graščini in nekaterih stanovanjskih hišah ter blokkih. Vse škode so že prijavili Tehnični pisarni v Bovcu.

Za odpravo posledic potresa v Ruardovi graščini, ki leta 1998 ni bila deležna sanacije, župan ocenjuje potrebna sredstva na 350 do 400 milijonov tolarjev. Da bi bila stavba Glasbene šole jeseni urejena za pouk - tu so pred šestimi leti popravljali potresne poškodbe - bi prav tako potrebovali več deset

milijonov tolarjev, kar pa sedaj ni smiselno. Glasbena šola naj bi se po prvotnih načrtih do septembra preselila v nove prostore v obnovljeno kasarno na Stari Savi, zato dela pred marcem prihodnje leto verjetno ne bodo zaključena. Občina je letos računala na sofinanciranje iz strukturnih skladov, vendar se dodeljevanje sredstev odmika v prihodnje triletno obdobje.

"Lahko samo upamo, da pred sanacijami ne bo še dodatnega tresenja tal. Za obe hiši bomo prosili strokovnjake za mnenje, kaj je treba nujno popraviti, da bosta varni za bivanje," dodaja župan. **Mendi Kokot**

## Eni hvalijo, drugi grajajo

Povratna rampa, ki naj bi jo zgradili na avtocesti v razcepu Podtabor, še razdvaja mnenja strokovnjakov in domačinov.

Naklo - Načrtovalci gorenjske avtoceste si prizadevajo, da bi odsek Podtabor-Naklo bolj povezali v smeri Radovljica-Tržič. To naj bi omogočila okrog 600 metrov dolga pentlja, kateri pa nasprotujejo zlasti prebivalci Podbrezj. Raje bi imeli sedanji priključek, ki je precej krajši.

Odsek avtoceste Podtabor-Naklo je že nekaj časa odprt, vendar še ni dograjen po zamislih načrtovalcev. Vzrok za to je lokacijski načrt za avtocesto iz leta 1996, ki ni imel najboljših prometnih rešitev za razcep Podtabor. Zato je dal minister za promet aprila lani pobudo za izdelavo sprememb in dopolnitev lokacijskega načrta. Postopek še vedno poteka, saj je dopolnjeno gradivo šele v javni razgrnitvi. Na javni obravnavi v Naklem minul ponedeljek so izrekli svoje poglede na spremembe tudi tisti, ki jih predlagane rešitve najbolj prizadevajo.

Ob pripravi dokumentov za spremembe lokacijskega načrta so upoštevali nekatere pripombe, ki so jih dobili v razpravi na dveh prostorskih konferencah. Kot je priznal **Andrej Krupenko** iz Družbe za avtocesto RS, bo nov priključek v razcepu

Podtabor res podaljšal poti prebivalcem nekaterih krajev iz okolice. Na podlagi štetja prometa so ugotovili, da bo imelo daljšo pot okrog štiristo vozil na dan, vendar se bo na bolj pomembnih smereh pot skrajšala devetsto vozilom na dan. Pomembno je čiščenje prometnih tokov in izboljšanje varnosti, je ocenila **Vera Zevnik** iz kranjskega Domplana, kjer so pripravili spremembe. Z novo izvožno rampo v razcepu Podtabor, bo omogočena neposredna povezava prometa z avtocesto od Jesenic in tokov na glavni cesti za Tržič. Rampa bo obenem nadomestila sedanji priključek Podtabor. Po pojasnilih projektantov gre za izgradnjo le okrog 600 metrov dolge ceste, ob kateri bodo poskrbeli tudi za postavitev dodatnih protihrupnih zaščit. Večji hrup po izgradnji rampe, kjer se bo hitrost vo-

zil na avtocesti nenadno zmanjšala, je le ena od bojazni domačinov. Ob škodljivih posledicah za okolje in posredni škodi zaradi daljših voženj je Podbreški odbor avtocestnega odseka Podtabor-Naklo opozoril na še neocenjeno zmanjšanje vrednosti nepremičnin lastnikov stavb in zemljišč v Podbrezjah. Obenem se je čudil, da vodstvo občine kljub zavrnitvi soglasja za spremembe lokacijskega načrta na občinskem svetu ne zastopa interesov domačinov v nadaljevanju postopka. Na vrsto vprašanj, ki jih porajajo nejasnosti v gradivu, je **Jernej Jeglič** v imenu odbora zahteval odgovore čim prej, vsekakor pa pred koncem javne razgrnitve.

Med razpravo so domačinom zagotovili, da na novem izvozu za Tržič ni predvidene cestninske postaje. Pojasnili so tudi, da bo gradnja povratne rampe podražila gradnjo odseka avtoceste za okrog dvesto milijonov tolarjev, vendar so obenem znižali stroške za opustitvijo nekaterih objektov v prvotnem načrtu. **Stojan Saje**

## Poškodbe so neizogibne

Strokovnjaki so popotresno obnovo ocenili za uspešno, saj se nobena hiša ni porušila.

Ljubljana - Po številnih očitkih o nekakovostni popotresni obnovi po letu 1998 v Posočju je svoje ugotovitve predstavila tudi stroka. Obnovo so ocenili kot uspešno, saj se kljub velikim potresnim silam, ki so delovale na objekte, ti niso porušili. Poškodbe pa so ob tako močnem potresu neizogibne, so poudarili strokovnjaki s področja gradbeništva. Izkazalo se je tudi, že dodajajo, da so se obnovljeni objekti na potres odzvali bistveno bolje kot neobnovljeni.

"Pri potresno odporni gradnji je bistveno, da se objekt ne poruši, poškodbe pa so ob močnih potresih pričakovane," je razložil predstojnik Inštituta za konstrukcije, potresno inženirstvo in računalništvo prof. dr. Peter Fajfar, ki je ob tem poudaril, da njihov inštitut ni sodeloval pri obnovi. Predsednik slovenskega društva za potresno inženirstvo prof. dr. Matej Fischinger pa je prepričan, da bi danes preštevati tudi mrtve, ne le izgubljenega denarja, če v potresu leta 1998 poškodovanih stavb ne bi obnovili. Močan del potresa je trajal tri sekunde. V tem času, je pojasnil Peter Fajfar, so na objekte delovali pospeški, ki ustrezajo dvakratnemu pospešku

prostega pada oziroma, je bil še bolj nazoren, je na objekt v horizontalni smeri delovala njegova dvakratna teža. Kljub lokalno velikim silam na objekte - potresni valovi se v naplavinjskih slojih odbijajo in se zato na površju njihov učinek lahko okrepi - se stavbe niso porušile. "To pa je namen potresnega inženirstva," je zaključil Fajfar.

Z njim se je strinjal direktor Zavoda za gradbeništvo Slovenije prof. dr. Miha Tomaževič, ki pravi: "Potresov ne moremo preprečiti, lahko pa zmanjšamo njihove učinke na objekte s potresno odporno gradnjo." Pri tem, razlaga Tomaževič, je najbolj pomembno zagotoviti, da so zidovi stavbe povezani v celoto, in poskrbeti za enakomerno razporeditev nosilnih zidov. Poškodbe na stavbah, ki so bile obnovljene po potresu leta 1998, si je tudi sam ogledal. "Poškodbe nosilnih zidov so zgolj minimalne, do poškodb je prišlo predvsem na nekonstrukcijskih elementih, to je dimnikih, strešni kritini, predelnih stenah..." Na Bovškem, je razložil **Igor Janežič** z Gradbenega inštituta ZRMK, so doslej pregledali 789 objektov, od tega

## Hitreje do obnove objektov

Vlada je na sredini seji pripravila predlog novele zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju, ki naj bi jo državni zbor obravnaval po nujnem postopku. Predlog novele predvideva, da bo država oškodovancem, ki jim je potres leta 1998 v Posočju poškodoval objekte in so bili takrat upravičeni do sredstev državne pomoči ter jim je nedavni potres spet poškodoval objekte, v celoti krila obnovo posledic. Vsi drugi oškodovanci, katerih objekti leta 1998 niso bili poškodovani, pa bodo državne pomoči deležni v skladu z že veljavnim zakonom za odpravo posledic naravnih nesreč. Novela zakona prinaša tudi poenostavitev postopkov pri izvedbi nadomestne gradnje ali rekonstrukcije za objekte, ki so bili porušeni ali poškodovani v potresu. V primeru, da bo za nadomestno gradnjo poskrbela državna tehnična pisarna, se bo lahko izvedla brez gradbenega dovoljenja, uporabno dovoljenje, ki bo nadomestilo predhodno gradbeno dovoljenje, pa bo mogoče pridobiti kasneje.

je 150 začasno neuporabnih. Izmed 550 objektov, ki so jih obnovili v preteklih šestih letih, je bolj poškodovanih šest (za te je okoljsko ministrstvo že naročilo dodatne raziskave), z manjšimi poškodbami pa jo je odneslo 27 objektov. V Čezsoči, ki jo je tokratni potres najhujše prizadel, je začasno neuporabnih 77 objektov, od tega jih je bilo 21 obnovljenih prek državne tehnične pisarne. "Polovico teh objektov

smo že pregledali in nobenega ne bo treba porušiti. Večinoma gre za poškodbe nekonstrukcijskih elementov. Objekti so začasno neuporabni, ker je te nevarne elemente treba odstraniti," je razložil dr. Blaž Dolinšek iz Gradbenega inštituta ZRMK. Kot sta zaključila Janežič in Dolinšek, so obnovljeni objekti tako v celoti izpolnili pričakovanja, ki jih zahtevajo tudi evropski standardi. **Mateja Rant**

## Denarna pomoč za Posočje

Cerklje - Občinski svet občine Cerklje je na predlog župana Franca Čebulja sklenil, da prizadetim v zadnjem potresu v Posočju pomagajo s petsto tisoč tolarji denarne pomoči. Kot so se dogovorili, bodo denar prizadetim izročili kar osebno, saj se bodo odpravili na organiziran obisk prizadetih naselij, župan pa je tudi že pozval svetnike, naj kakšen tolar primaknejo tudi iz lastnih žepov. Ob tej priložnosti vabijo tudi druge občane, naj se jim pridružijo. **S. Š.**

## Sporna imena na županski plošči

Ali Markgraf, Decker in Mörth zaslužijo zlate črke na plošči kranjskih županov?

Kranj - O zaslugah nemških županov Herberta Markgrafa, Kurta Deckerja in Friderica Mörtha, ki so bili med drugo svetovno vojno kot komisiarčni občinski upravitelji nosilci oblasti v Kranju, je že na majski seji sveta mestne občine Kranj podvomil Vitomir Rožej. Predlagal je, naj se njihova imena, vrezana z zlatimi črkami na marmorni plošči, prebarvajo črno. Njegov predlog je že takrat doživel buren odziv med mestnimi svetniki. Branko Grims, denimo, je zahteval, da se preverijo načini demokratične izvolitve oziroma imenovanj tudi za druge "zlate" župane na plošči, ki so jo v občinski stavbi odkrili ob lanskem občinskem prazniku 3. decembra.



Marmorna plošča z imeni kranjskih županov. Foto: Gorazd Kavčič

Pri svojem predlogu je **Branco Grims** vztrajal tudi na juljski seji mestnega sveta, saj se razlaga, ki jo je pripravil **Franc Benedik**, svetovalec za novejšo zgodovino v Gorenjskem muzeju, nanaša le na tri okupacijske župane Markgrafa, Deckerja in Mörtha. V njem obširno pojasnjuje način imenovanja, naloge in delo nemških županov oziroma komisaričnih občinskih upraviteljev, ki so bili v občini edini nosilci civilne oblasti, s pooblastilom šefa civilne upra-

ve na Gorenjskem pa so jih imenovali njegovi politični komisarji, ki so bili tudi nosilci policijske oblasti.

Nemška civilna uprava je imela cilj izpolniti predvsem Hitlerjevo naročilo, da je treba deželo ponemčiti in priključiti rajhu. Zato so okupatorski župani ukinili slovenski pouk v šolah, preimenovali slovenska imena ulic in mesta, obrtniki in trgovci so morali imena svojih podjetij ponemčiti, ponemčili so slovenske primke in imena, pripravili sez-

name za izseljevanje, v Kranju ukinili 63 slovenskih organizacij in društev, zaplenili celotno cerkveno premoženje, razen sakralnih objektov, vse slovenske tiskarne podredili koroški deželni tiskarni v Celovcu, mobilizirali mladeniče v nemško vojsko, kranjsko industrijo pretežno preoblikovali za vojno proizvodnjo, v štiriletni zasedbi Kranja pa so močno posegli tudi v urbanizem, kar - gledano z današnjimi očmi - niti ni bilo slabo. Tako je Kranj med drugim dobil Landrat, starejši del zdajšnje občinske stavbe, novo stanovanjsko naselje na Hujah in most čez Kokro, zgradili so letno kopalnico, poštno postopje in mlekarino v Čirčah, če omenimo samo nekatere.

Zgodovinskega dejstva, da so bili tudi Herbert Markgraf, Kurt Decker in Frideric Mörth kot predstavniki nemške civilne oblasti v Kranju v bistvu kranjski župani, ni mogoče zanikati. Res pa je, da je bilo njihovo poslanstvo v službi rajhu za Kranj škodljivo, zato je predlog Vitomirja Rožaja, da se njihova imena na marmorni plošči zapišejo s črno, vreden tehtnega razmisleka. Možnost, ki jo ponuja **Franc Benedik**, pa je, da se pred imena in priimke treh nemških županov postavi pika ali pomišljaj, na dnu plošče znamenje ponovi in z manjšimi črkami napiše, da so bili to župani v času nemške zasedbe Kranja. Vsekakor lahko pričakujemo, da se bo vroča debata o imenih na županski plošči nadaljevala še jeseni. **Helena Jelovčan**



# Solidarnost je vrednota

Čez slaba dva tedna (2. avgusta) bo minilo natanko 110 let od ustanovitve Prostovoljnega gasilskega društva Poljane.

Poljane - V zgodovino pa se bo kot eden pomembnejših mejnikov gasilstva v Poljanah vpisal tudi datum 18. julij 2004. V nedeljo je namreč domači poveljnik Matjaž Rudolf prvič prižgal novo gasilsko vozilo in s prižganimi sireni pozdravil navdušene domačine.

Praznovanja poljanskih gasilcev, ki so v petek pripravili še slavnostno akademijo, se postavili v parado in se proti večeru povsili z Veselimi Štajerkami, se je udeležilo tudi nekaj visokih gostov. Poleg domačega župana Jožeta Antoniča je bil domač tudi minister dr. Pavle Gantar, poslanec Janez Janša, predsednik Gasilske zveze Slovenija Ernest Erij in nadškofjski upravitelj Andrej Glavan. Slednji je ob blagoslovitvi dejal: "Pomagati bližnjemu ob vsakem času, podnevi in ponoči, je nekaj najbolj krščanskega. Zato naj vas varuje sv. Florijan, naj Bog varuje gasilce, vozilo in vse Poljance." Ključne novega vozila je predal župan Jože Bogataj, ki je poudaril, da so s tem

zaključili nakup in prenovo gasilskih vozil v sedmih občinskih gasilskih društvih: "V prihodnjih letih pa moramo opremiti gasilce. To je še bolj pomembno, saj gre za življenja."

Začetke organiziranega gasilstva gre iskati v treh pobudnikih: Valentinu Šubicu, Valentinu Tavčarju in Jerneju Ramovšu, ki so leta 1894 ustanovili prostovoljno gasilsko društvo. Med ustanovitelji so bili tudi dr. Ivan Tavčar, ljubljanski župan Ivan Hribar in avstrijski cesar Franc Jožef. Še istega leta so kupili večjo ročno brizgalno in 90 metrov cevi. Društvo je do danes doživljalo vzpone in padce, danes pa čas zahteva izobraženega in usposobljenega gasilca.



Novo gasilsko vozilo Prostovoljnega gasilskega društva Poljane je blagoslovil nadškofjski upravitelj Andrej Glavan.

Slavko Demšar, predsednik PGD Poljane, nam je povedal, da so poljanski gasilci v 110-letni zgodovini morali veliko delati, da so lahko pomagali pri požarih in drugih nesrečah: "Brez pomoči številnih ne bi mogli tako dobro izvajati svojih nalog." V Poljanah so bili konec 19. stoletja napredni, je prepričan Ernest Erij: "Gasilci so bili središče kulturnih, jezikovnih in drugih dogajanj v kraju. Veliko so si upali in bili uspešni." "Že dolgo nazaj ste začeli ustvarjati temelje solidarnosti, ki jo zelo potrebujemo. Potres v Posočju je poka-

zal, da znate pomagati. Prostovoljni gasilci ste temelj civilne zaščite," je povedal Janez Janša in se jim še zahvalil za njihovo vlogo v osamosvojitveni vojni. Dr. Pavle Gantar je ob častni zgodovini tudi poudaril solidarnost: "Narava ne skopari z nesrečami. Sprašujem se, koliko bolj revna bi bila Slovenija, če ne bi imeli prostovoljcev, kot ste vi. Za druge žrtvujete prosti čas in denar. To je vrednota, ki mora biti temelj slovenske družbe v globalizirani svet."

Boštjan Bogataj, foto Tina Dokl

## Minister podučil župana

Bled - Načrtovana obnova in dograditev hidroelektrarne Moste je prerasla lokalne meje. Svoje mnenje je pred dnevi povedal tudi minister za okolje, prostor in energijo Janez Kopač in blejskemu županu Jožetu Antoniču poslal dopis, v katerem ga je pozval k preklicu odloka o razglasitvi povirij, močvirij in rastišč redkih rastlin v blejski občini ter umiku referendumu.

Omenjeni odlok je blejski občinski svet na izredni seji sprejel v začetku junija, vendar je župan Antonič zadržal njegovo izvajanje, saj bi v nasprotnem primeru prenehal veljati odlok iz leta 1998, ki je bil sprejet na osnovi zakona o naravni in kulturni dediščini. S tem bi občina, po mnenju ministra Kopača, kršila določbe zakona o ohranjanju narave, posegla v obseg sedanjega zavarovanega območja in zmanjšala stopnjo varovanja naravnih vrednot. Omenjeno ministrstvo je zato pozvalo Občino Bled, naj sprejetega odloka ne objavi in naj ohrani veljavni odlok iz leta 1998. V nasprotnem primeru bo ministrstvo predlagalo vladi, da sproži postopek za oceno skladnosti sprememb odloka z ustavo in zakonom na ustavnem sodišču Republike Slovenije. Minister Kopač je pojasnil tudi razloge, zakaj območje Berja ni bilo uvrščeno med potencialna območja Natura 2000. Slednje sicer ustreza zahtevanim merilom, vendar ga ogroža hitro napredujoča erozija reke Save in bi bili potrebni dodatni investicijski ukrepi. Ministrstvo je zato za območja Natura 2000 predlagalo sedem drugih lokacij v Sloveniji.

Javni poziv je ministru Kopaču in županu Antoniču poslal tudi poslanec v državnem zboru Dušan Vučko, ki meni, da občinski svet pri sprejemanju sprememb odloka ni spoštoval določb zakona o ohranjanju narave; v postopku ni sodelovala organizacija pristojna za ohranjanje narave in tudi javnost ni bila pravilno seznanjena z vsebino osnutka. Vučko je zato pozval ministra Kopača, naj blejski občini predlaga razveljavitev odloka, Občina Bled pa naj razveljavi odlok ter ustavi postopek za referendum. Antonič je povedal, da ga je ministrov pismo zelo začudilo, saj zanj ne vidi razloga. "Zadržal sem izvajanje sprejetega odloka, da ne bi kršil zakonodaje, in razpisal bom tudi referendum, ki naj bi bil 3. oktobra, ob državnozbornih volitvah. To se mi zdi najboljši način, da ugotovimo voljo ljudi. Ne vem, kaj naj vračam v prvotno stanje, saj je vsakršno ukrepanje trenutno ustavljeno. Zahteve ministrstva bodo proučili pravniki, ne razumem pa, kaj je minister hotel doseči s pismom. Očitno sta projekt Savskih elektrarn in usoda mokrišča Berja hvaležna predvolilna tema," je dejal Antonič, predlog o ustavitvi postopka za referendum pa je presenetil tudi članice Društva za rešitev Save Dolinke. Renata Škrjanc

## Podprli nakup kompaktorja

Cerklje - Občinski svet Cerklje soglaša z nakupom kompaktorja, ki ga javno podjetje Komunala Kranj namerava kupiti za potrebe deponije komunalnih odpadkov v Tenetišah. Komunala Kranj namerava letos sredstva iz takse za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov porabiti za nakup kompaktorja, ki služi razporejanju in stiskanju smeti na deponiji. Kompaktor, ki je vreden okoli 65 milijonov tolarjev (brez DDV), zmanjša volumen odpadkov tudi do 70 odstotkov. Z nakupom novega stroja se morajo sicer strinjati vse občine, v katerih Komunala Kranj izvaja službo pobiranja odpadkov: Kranj, Cerklje, Jezerško, Naklo, Preddvor in Šenčur. V slednji občini so prav tako že odobrili načrtovani nakup. S.Š.

## Konji povezali občini

Komenda - Na zadnji redni seji na začetku tedna je občinski svet občine Komenda med drugim sklenil, da se občina Komenda pobrati z občino Križevci v Pomurju. Do prvih stikov med obema občinama je prišlo na Komendskih kmetijskih sejmih, na katere kmetovalci iz Pomurja vsako leto radi prihajajo. Prav tako je Komenda poznana po konjeniških prireditvah, v Križevcih pa bodo letos proslavili 130 let prve pisne omembe kasaških dirk. Danes pa so Križevci, ki so za kakšnih tisoč prebivalcev manjša občina kot je Komenda, znani, da imajo kar 190 konj. Skupna obema občina je tudi glina, iz katere že od nekdaj tako v Komendi kot v Križevcih izdelujejo lončene izdelke, nekdanj pa so predvsem posodo. Septembra Komendčani nameravajo obiskati Križevce in se še bolj spoznati z njimi. Takrat pa bodo podpisali tudi listino o pobratenuju. A.Ž.

## Gradnja odložena na pomlad

V Kamniku bodo spet objavili razpis za gradnjo šole Stranje.

Kamnik - Gradnja osnovne šole Stranje, ki je bila v okvirnem investicijskem programu gradenj v osnovnem šolstvu v občini Kamnik predvidena po dograditvi šole na Duplici, naj bi se začela letos poleti, vendar je začetek gradnje odložen.

Tako je namreč predlagal Gradbeni odbor za izgradnjo osnovne šole Stranje, s predlogom pa so se strinjali tudi na razširjenem sestanku sveta staršev s predstavniki šole.

Župan Tone Smolnikar pa je povedal, da bodo začeli pripravljati gradbišče, na območju kjer je zdaj nizki prizidek s telovadnico. Gradnja šole pa naj bi se začela spomladi prihodnje leto.

In zakaj takšna odločitev, saj je po občinskem programu zagotovljenih 80 odstotkov sredstev. Najprej se je zataknilo pri 20-odstotnem deležu Ministrstva za šolstvo, znanost in šport. Ker vlada ni pravočasno

sprejela o zagotovitvi denarja, so v občini dobili soglasje ministrstva šele 11.11. maja. Potem so takoj objavili razpis za najugodnejšega ponudnika za gradnjo. Od šestih ponudnikov sta pogoje izpolnjevala le dva in še za ta dva se je kasneje ugotovilo, da nista oddala pravilne ponudbe. Zato so ugotovili, da je treba razpis ponoviti.

Tako bi bilo gradnjo po novem razpisu mogoče začeti

le ob preselitvi vseh učencev OŠ Stranje na eno izmed kamniških šol, pouk zanje pa bi morali organizirati izključno samo popoldne. Zaradi bojzani, da se starši z začasnim prevozom otrok v Kamnik ne bodo strinjali, so potem na omenjenem sestanku razširjenega sveta staršev sprejeli predlog gradbenega odbora, da se začetek gradnje odloži do pomladi prihodnje leto.

Andrej Žalar

# OBI

Stara cesta 25, SI-4000 Kranj Tel. (04) 281 2415

MG Market d.o.o.

## VEČ ZA VAŠ DENAR!

Ponudba velja od 23.7. do 6.8.2004 oz. do razprodaje zalog



Natikači za na plažo različnih barv in velikosti npr. št. 6938757

od 290,- par



SET

2 hladilna vrečka brezplazno!

1 x hladilna torba 24 l, različnih barv

2.290,- kpl

## SUPER CENA



Notranja in zunanja enota!

Zidna klimatska naprava

KFR-26  
moč hlajenja 2600 W,  
moč gretja 3000 W,  
primerna za 40 - 45 m<sup>2</sup>,  
prostor ohladi na 18-35°C  
št. 6777056

namesto 84.990,-

69.990,-

## ZNIŽANJE KAMP OPREME

Akcija velja do 31.8.2004 oz. do razprodaje zalog!

### DO -50%



Bambusova žaluzija bež ali rjave barve, komplet s pritrdili in vrvcu

90 x 160 cm, 1.590,-  
90 x 180 cm, 1.790,-  
120 x 180 cm, 2.490,-  
150 x 160 cm, 2.990,-

od 1.590,-



## GORENJKA - GORENJEK MESECA

JUNJA 2004

## In spet na začetku



Urban Golob



Andrej Šegš

Pa smo jo dočakali. Tisto ta pravo poletno vročino, ki smo jo že nekaj časa čakali in se ta mesec, še bolj pa junija, spominjali tiste lanske. Vročina, ki poleti pač mora biti, pa vas ni polenila. Ob hladni pijači v senci ste zvesti izbiranju Gorenjca meseca. Veseli smo, da je tako.

Pa pogledimo, kakšen je rezultat po drugem glasovalnem krogu. Urban Golob je k dosežanjim pripisal 65 glasov in jih ima skupaj 131. Andrej Šegš pa 47, skupaj pa jih ima 91. Za zdaj je torej v prednosti Urban.

**Urban Golob** je alpinist, fotograf, glasbenik in pisec. Izdal je knjižni prvenec Na beli steni. V knjigi se prepletata dve življenjski izkušnji: zdravljenje raka v otroštvu in odprava na neosvojeni himalajski Peak 41. Urban pravi, da nobene izkušnje ne bi zamejnjal, je pa danes svobodnjak, reportažni fotograf in pisec za tuje in domače revije.

**Andrej Šegš** je Kranjčan, sicer pa slovit dunajski kuhar. Je nosilec najvišjih francoskih kuharskih odličij, zlate kuharske kape, medalje sv. Fortunata in naziva ambasador Bretanske kuhinje v tujini. Andrej je pri založbi Forma 7 v Ljubljani izdal kuharsko knjigo Slasti evropskih kuhinj. Z recepti sega daleč prek slovenskih meja.

Glasujete bralci Gorenjskega glasa in poslušalci Radia Triglav Jesenice in Radia Gorenje. Glasujete pa lahko tudi po elektronski pošti na naslov: info@g-glas.si. Najbolj preprosto pa je glasovanje z dopisnico, na katero vpišete enega od obeh predlogov za Gorenjko oziroma Gorenjca meseca in jih pošljete na naslov: GORENJSKI GLAS, p. p. 124, 4001 Kranj.

V izboru sodelujejo v mesecu juniju 2004 FRIZERSKI ATELJE SILVA v TC DONOV na Primskovem, Šuceva 3, telefonska številka: 04/23-43-070, in Terme Snovik - Kamnik, d. o. o., Molkova pot 5, 1241 Kamnik, telefon 01/8308-631. Izžrebali smo deset srečnežev.

V Frizerski atelje Silva v TC Dolnov je povabljen Anica Gortnar, Bičkova 14, 4000 Kranj. Nagrado Gorenjskega glasa prejmejo: Miha Žnidar, Planina 22, 4000 Kranj; Bertl Kopač, Pot v skale 4, 4226 Žiri, in Mirjam Bergant, Zalog 52 A, 4204 Cerklje na Gorenjskem. Šestkrat po eno vstopnico pri blagajni Term Snovik dobijo: Klemen Avsec, Cesta 24, junija 13, 1231 Črnuče; Sinja Zemljič, Hudourniška 42, 1000 Ljubljana; Berta Bertonec, Selca 119, 4227 Selca; Tone Pobežin, Loka 106, 4290 Tržič; Mirko Jekovec, Cesta talcev 8 D, 4270 Jesenice, in Ivanka Kos, Voklo 99, 4208 Šenčur (pri blagajni pokažite le osebni dokument).

Piše Milena Miklavčič

## Usode

429

## Čas, obrnjen nazaj

Zmeraj, ko se pripeljem v kakšen nov kraj, kjer me še nikoli ni bilo, mi najprej pade v oči, kako je prebivalcem uspelo ohraniti stare hiše in jih potem tudi obnoviti. Pa lipe in hrasti, če so jih pustili pri življenju, dajejo prvemu vtisu še dodatno težo.

Hiša, v kateri danes živi Terezija, je bila nekoč kajža. Pravzaprav je imel v tistih prostorih gospodar shranjeno različno orodje. Potem ko so Terezijini starši pri hiši postali prvi hlapci, jih je kmet nekje moral nastaniti. Izpraznil je prvo lopo, ki sta je bila mladoporočenca silno vesela.

"Moj oče je bil zelo podjeten človek. Čeprav je bil komaj pismen, je bil zelo iznajdljiv in preudaren. Za tiste čase je naredil zelo drzno inovacijo. Po nekakšnem jarku je speljal dimnik skozi breg na drugo stran, tako da sta imela z mamo za vse večne čase mir pred dimom. Saj ti je znano, da včasih hiše dimnikov sploh niso imele?" mi je razložila že na pragu, ko me je prišla pozdravit.

Terezija je rasla v številni družini. Otroci so prihajali na svet vsako leto in oče je hišo širil po potrebi. Bili so stisnjeni v breg in zato mu ni kazalo drugega, kot da se je spopadal s strmino. Toda otroci so že s petimi leti odhajali služiti. Takrat ni bilo nobenega usmiljenja. Treba je bilo oditi, če si hotel ali ne. Mama, ki je bila zmeraj

mehkega srca, ob slovesu ni nikoli potočila niti solze. Z otrokom je šla pol poti, potem ga je pustila, da je sam nadaljeval pot.

"Jaz sem šla za pestrno. Tiste ljudi sem videla le enkrat. On se mi je zdel zelo grd, ker je bil velik kot kakšen velikan, njegova žena pa je bila majhna in sitna. Nikoli ni bila pri miru. Imela sem ta srečo, da sem peto leto dopolnila konec leta, da me takrat nihče ni maral. Šele potem spomladi sem bila godna za prvo službo. O, kako sem jokala, ko mi je mama povedala, da moram oditi služiti krukha! Oklepala sem se njenih nog in jo rotila, da mi ni treba dati jesti po ves teden, samo če lahko ostanem pri njej. Toda niti poslušati me ni hotela. Ko sem se ji zdela že preveč sitna, je vzela v kotu leskovo palico in me našeškala. Potem sem res nehala tečnariiti," se spominja svoje mladosti Terezija.

O njej velikokrat pripoveduje svojim vnukom, ki ji ne verjamemo niti besedice. Mislijo, da jim pripoveduje pravljice.

"Mama je bila zelo verna ženska. Če kakšno leto ni bilo otroka, je že mislila, da sta z očetom naredila kaj narobe. Taki zgrešeni miselnosti je vsaj malo botroval tudi župnik, ki je grmel s prižnice in kar javno sramotil tiste ženske, ki so imele samo dva ali tri otroke. To so bili hudi in teški časi, največ zaradi tega, ker so bili ljudje bogaboječi in neizobraženi," ugotavlja.

Beseda je potem spet nanestla na njenega očeta. O njem je pripovedovala z velikim spoštovanjem. Menda so se tisti, ki so prihajali na ogled, kako "povečuje hišo", celo norčevali iz njega, saj je na prav poseben način izoliral tla, da ob nalivih voda ni pritekla v notranjost. Prav tako je znal

## SEDMICA

## Zverine z onéjem med nogami



Žal je tako, da v gospodinjstvu ravno ne uživam. Prej nasprotno. Zato se ne počutim nič manj žensko. Kratko malo me vsakodnevna domača opravila dolgočasijo. Poleg tega je kuhinja za žensko najbolj nevarno okolje. To sem v dolgoletni gospodinski praksi sama nešteto krat izkusila. Če se ne opečem s pokrovko, se z likalnikom ali v pečici. Tudi vijoličasta sem že bila pod očesom, ker sem se butnila v vrata kuhinjske omariče. Nekoč me je pri čiščenju ploščic elektrika pošteno stresla. Nešteto krat sem se urezala z nožem. Samo še po stopnicah nisem padla. Če se ne bi vse to dogajalo tudi drugim ženskam, bi se imela za največjega gospodinjstvenega štorja.

Neka moja dolgoletna prijateljica ima enake izkušnje. Enkrat ima modrico pod levim očesom enkrat pod desnim. Za razliko od mene je ona padla tudi po stopnicah. Pri tem si je enkrat zlomila nogo enkrat pa roko. Niti na kraj pameti mi ni nikdar padlo, da bi utegnil biti vzrok njenih poškodb kdo drug kot njena nerodnost. Dokler mi ni neka skupna znanka zaupala, da jo v resnici pretepa mož. Bila sem osupla in nejeverna. Saj je vendar vedno nasmejana, ustrežljiva, razpoložena. Nikdar v tridesetih letih je nisem videla objokane ali nejevoljne. In nikdar je nisem slišala, da bi (za razliko od mene) možu jezikala; da bi torej nasprotovala njegovim odločitvam, sklepom, pogledom, skratka, njegovemu jazu. Odkar sama pri sebi razglabljam o teh njenih "vrinah", verjamem, da je - tako kot vsaka peta Slovenka - žrtev zverine. Kar se mi zdi najprimernejši izraz za dvoonožca z onéjem med nogami, ki je v javnosti ljubezniv in ljubeč (samo tu in tam se mu oči nerazumljivo grozeče zabliškajo), za štirimi stenami pa nevarno napadalen.

Postavljati so se mi začela številna vprašanja. Najprej tisti večni zakaj. Ne, zakaj jo on pretepa - to počenja zaradi zverinskosti, nizkotnosti, zakomplek-

sanosti, majhnosti, primitivnosti, ničevosti in drugih osebnostnih lastnosti z negativnim predznakom - ampak, zakaj mu ona to dopušča. Po mojih izkušnjah ni v njej niti trohice mazohizma. Prej bi rekla, da gre za model, za način in razumevanje človekovega sobivanja, ki ga je v svoj zakon prenesla iz primarnega družinskega okolja. In za sram; v imenu nekoga drugega in namesto nekoga drugega. Sram mi je pri vsem skupaj še bolj nerazumljiv kot prenašanje udarcev in ponižanj. Človeka namreč ne more in ne sme biti sram za dejanja nekoga drugega. Ne nazadnje ni za dejanja drugih nihče niti moralno niti kazensko odgovoren.

Naslednja dilema, s katero sem morala razčistiti, je bila, komu nasilje zamerim. Njemu ali njej? Po tehtnem premisleku sem prišla do zaključka, da je prvi in glavni krivec ona. Ne zato, ker ni pobrisala prahu za omaro ali ni želela seksati. Ampak zato, ker bodisi ne spakira sama (je uspešna poslovna žen-

ska z dvema odraslima otrokoma) bodisi ne spakira njemu. Morda bi s tem, ko bi ga vrgla čez prag okusno in prijetno urejene hiše, res tvegala življenje. Vendar. Vsaka minuta, ki jo z njim preživi, ni nič manj tvegana. Poleg tega se znajo nasilneži, ko jih z vso silo ali odločnostjo zgrabiš za vrat, preleviti v najbolj pohlevno ovčko.

Kaj zdaj? Dejstvo je, da pri ženski, ki je žrtev zverinskega značaja svojega moža, s prigrvarjanjem in prepričevanjem in dokazovanjem ne dosežete nič. Njena odločitev je izključno v njenih rokah. Pomagajte ji lahko samo tako, da jo nenehno "bombardirate" z literaturo in zloženkami o nasilju v družini. Za to je tudi pri nas dobro poskrbljeno. Pri tem pa uspeha ne pričakujte čez noč. Navadno mine od prvega koraka, ko prime žrtev prvič v roke literaturo o nasilju, do zadnjega koraka, ko se žrtev odsele ali vrže nasilneža iz hiše, dolgih in tveganih sedem let. Kljub temu pa se spleča poskusiti.

Marjeta Smolnikar

LOČANKA  
www.gorenjski-glas.si

## Grajska kapela z novim kipom

Bled - Tisočletnico prve pisne omembe Bleda so poleg številnih prireditev zaznamovala tudi darila. Bled je dobil svojo znamko, priložnostna kovanca, vino, zbornik, monografijo in še vrsto drugih strokovnih in leposlovnih knjig, člani Rotary clubov Bled in Brixen/Bressanone pa so biseru slovenskega turizma pred nedavnim podarili kip Grajske Matere božje. Slednjega so s soglasjem upravljavca Blejskega gradu Narodnega muzeja Slovenije postavili v grajski kapeli. Skulpturo Matere božje je izdelal akademski kipar Slavko Oblak, po rodu Blejec, ki živi in ustvarja v bavarskem Land-

shutu. Kip je stal 2,5 milijona tolarjev, denar zanj so prispevali člani omenjenih rotary klubov, blagoslovil pa ga je gornjski župnik Nikolaj Štolcer. Stilizirana podoba Grajske Matere božje je izdelana iz bron, podstavek pa iz enakega kamna kot kamnite stopnice na Blejskem otoku. Rotary club Bled je v rotarijskem letu 2003/2004 različnim donacijam namenil okrog sedem milijonov tolarjev, člani pa se že pripravljajo na novo dobrodelno akcijo, s katero bodo zbirali denar za jeseniško bolnišnico.

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl



Bronasti kip Grajske Matere božje v kapeli blejskega gradu.

Gorenjski prijatelj

89.8 91.1  
96.3Radio Sora d.o.o.  
Kapucinski trg 4  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04/506 50 50  
fax: 04/506 50 60  
e-mail: info@radio-sora.si

izračunati, in to brez matematike, ki je sploh ni obvladal, nosilnost sten in stropov. Ko se mu je hiša zdela dovolj velika, je po bregovih nasadil drevesa, katera so s svojo rušo zadrževala zemljo, da ni drsela in s tem ogrožala njegovega truda. Tudi vodo je napeljal v kuhinjo. Ne sicer takoj, temveč počasi, vsako leto nekaj. Mama je bila zmeraj jezna, ker ni marala, da bi bilo pri njih kako drugače kot pri sosedomih.

"Oče je bil vsega več. Bila sem občutljiva na mrz, in ko sem prišla od časa do časa za kakšen dan domov, se je zmeraj zgrozil nad mojimi nogami, ki so bile zaradi mraza zmeraj pomodrele. Takrat se je jezil nad mamo, češ da me bo še ugonobila, ker me pošilja stran, nato pa se je lotil dela in za božič mi je podaril nekakšne copate, ki jih je sešil iz več plasti različnega blaga. Bile so zelo tople, zmeraj, ko sem se o dpravila spat, sem jih nataknila na noge in bila sem mu iz vsega srca hvaležna, da mi jih je sešil. Le mama se je jezila nanj, češ da me razvaja in da mi bo zaradi tega še trda predla v življenju. Nekako je nisem marala, ne rečem, da sem jo sovražila, to ne. Le preveč trda je bila, čeprav ji ne bi bilo treba biti. V drugih družinah, kjer so bili enako revni kot pri nas, so zmeraj počakali, da so otroci dopolnili sedmo ali osmo leto in so jih šele potem dali služiti. Nikoli nisem razumela, zakaj se nas je mama želela tako zgodaj znebiti, pa tudi oče o tem ni govoril, zato me to vprašanje še danes gloda."

Kot pestrni Tereziji ni bilo hudega. Pazila je na dojenčka, ga previjala in nahranila, kadar je bilo treba. Drugače je skrbela za to, da je bilo v škundri, v kuhinji, zmeraj dovolj krompirja, ki ga

je gospodinja začela lupiti za kosilo v ranih jutranjih urah. Njena naloga je tudi bila, da je vsak dan pometla večar, nahranila kokoši in zalila rože. Nikoli ni imela časa posedati in se igrati z drugimi otroki. Tudi takrat ne, ko je pazila na dojenčico. Če jo je gospodinja zaslišala jokati, je takoj pritekla in jo ošarila. Včasih, če je bila gospodinja nataknjena, ji je tudi kakšno prisolila okoli ušes.

"Spala sem pod pečjo. Pozimi je bilo prijetno toplo, toda kljub temu me je zmeraj zeblo v noge. Odeta sem bila s starim pruštofom, ki mi ga je dal ata. Zraven mene je ležala dekla, ki je zmeraj grdo smrčala. Čeprav je bila še mlada, je imela gnile zobe, in ker je spala z odprtimi usti, ji je iz ust strašno smrdelo. Niti besedice se ji nisem upala reči, ker sem se je bala. Hlapci so govorili, da zna čarati, zato so se je tudi oni izogibali, če so se je mogli. Z nikomer ni govorila, niti z menoj ne. Kolikokrat sem zvečer zaspala v solzah, saj sem si želela, da bi prišla mama in me pokrila in stisnila k sebi. Gospodinja je bila do svojih otrok bolj človeška kot moja mama do mene. Celu razvajala jih je. Ko sem jo prvič videla, da je otroku dala lupčka, sem se začela na glas smejati. Zdelo se mi je tako smešno, saj tega do tistega trenutka nisem še nikoli videla. Za kazen me je napolnila v kot, kjer sem morala klečati na polenih in moliti."

Njena prva služba je trajala samo dve leti. Potem je prišla ponjo mama in jo za eno noč, ne več, peljala domov. Tereziji je bilo vse tuje. Mlajših bratov in sester skorajda ni več poznala.

/nadaljevanje/



Dve srebrni medalji APZ France Prešeren na zborovski olimpiadi v Bremnu

# Kranjski gospel navdušil svet

"Vsaki dve leti nastopimo na Naši pesmi v Mariboru, udeležujemo se festivalov in delavnic doma in v tujini, tokrat pa smo želeli spet tekmovali."

**Kranj - Po bronastem uspehu Mešane pevske skupine dr. France Prešeren iz Žirovnice se je ta teden s pevske olimpiade v Bremnu z dvema srebrnima odličjema vrnil zbor, ki prav tako v svojem imenu nosi ime našega največjega pesnika, APZ France Prešeren iz Kranja. Prešernovci so se izkazali v kategorijah gospel, spiritual in med mešanimi pevske skupine zbori.**

Stavek: Gospel je doma v Kranju, je seveda čisti nesmisel, saj je ta zvrst glasbe vendarle doma med ameriškimi črnici. Zato popravljaj in dodajaj - dober gospel je doma v Kranju. Akademski pevski zbor France Prešeren, ki letos beleži 35 let obstoja, se je na zborovski olimpiadi v Bremnu odlično odrezal prav v kategoriji *gospel, spiritual*, ko se je iz predtekmovalja v finale celo uvrstil kot najboljši, kasneje pa dosegel končno četrto mesto in po doseženih točkah srebrno medaljo. Izvajali so štiri skladbe lani umrlega odličnega ameriškega skladatelja Moseesa Hogana. Z gospelom so se prešernovci v zadnjem času veliko ukvarjali, saj je dirigent Primož Kerštanj pred dvema letoma Hogana osebno spoznal na svetovnem simpoziju za gospel glasbo v Mineapolisu in je s seboj prinesel veliko zborovskih not. Medtem ko so v jesenskem delu sezone pripravljali znamenito Miso Criollo, so se v pomladnem delu posvetili piljenju gospela in pripravi skladb za kategorijo *mešanih zborov*. Tekmovali naj bi s skladbami domačega avtorja iz 20. stoletja,

skladbo iz obdobja romantike, ljudsko pesmijo in pesmijo po izbiri. Primož Kerštanj je tako izbral skladbe *Škrinja orehova*, Uroša Kreka, *Paternoster* Javierja Busta *Črnomaljsko kolo* most v priredbi Sama Vremšaka in *Richte mich Gott F. Mendelsshona Bartholdyja*. Med mešanimi zbori so bili na podlagi referenc s preteklih festivalov in posnetkov petja v finale uvrščeni direktno, brez predtekmo-



Dirigent Primož Kerštanj - le komu se ob medaljah ne bi smejalo?

vanja, z enakim številom točk kot pri gospelu (74,5) pa so prav tako dosegli četrto mesto in srebrno medaljo.

"Razlog, da smo se odločili za udeležbo na zborovski olimpiadi, je predvsem v naši želji, da poskusimo tekmovali tudi na mednarodni ravni. Vsaki dve leti nastopimo na Naši pesmi v Mariboru, udeležujemo se festivalov in delavnic doma in v tujini, tokrat pa smo želeli spet tekmovali," je povedal dirigent Primož Kerštanj, ki zbor vodi od leta 2000. "Udeležba na tekmovanju nam je bila izziv, vaje so minevale v pravem 'adrenalinskem' vzdušju, bližje smo bili odhodu v Bremen in nastopu, bolj je raslo navdušenje," je dodala sopranistka Petra Kežjar, dolgoletna članica zbora in sodelavka ter dober glas Gorenjskega glasa. "Če je neugnanost pozitivna stvar tekmovanja, pa je dejstvo, da zborovsko petje ni merljivo, kot je čas ali metri v športu, in je prepuščeno žiriji, ki se odloči, kot se. Prvi te oceni s petico, drugi z devetko." Veseli jih, da so najvišje ocene pri gospelu dobili prav od



APZ France Prešeren Kranj - z gospelom bi lahko gostovali po ZDA.

Američana, predvsem pa velik aplavz publike, ki je bila nedvomno na njihovi strani. APZ France Prešeren je sicer amaterski pevski zbor, a z dolgoletno tradicijo, izkušnjami in vedno močno željo po napredovanju. Tudi dirigent je z uspehom zelo

zadovoljen, saj visoke uvrstitve pred zbori iz držav z milijonskimi mesti niso kar tako. "Dober nastop na olimpiadi je tako naša referenca kot zahteva, da kvaliteto, ki jo dosegamo, potrjujemo tudi v prihodnje." Dirigentove besede potrjuje tudi podatek, da je zborovska olimpijada (tokrat je bila na vrsti tretjič) zagotovo najbolj ambiciozno zastavljeno zborovsko tekmovanje na svetu. Več kot 360 zborov iz 83 držav sveta sta vsekakor zgovorni številki. Seveda pa so tovrstna tekmovanja za zbor tudi velik finančni zalogaj zato je treba pohlaliti vse, ki so prispevali za ta projekt, visok 2,5 milijona tolarjev, predvsem pa MO Kranj, Merkur, Gorenjsko borzno posredniško hišo,

Gorenjsko banko, DDC svetovanje, inženiring, Restavracijo Iskra in Zavarovalnico Triglav.

Jeseni zbor čaka nova sezona. "Letošnja sezona je bila zagotovo najbolj zahtevna, odkar vodim zbor, zato sem še toliko bolj vesel, če tako rečem, končnih rezultatov. Naj bo to naša odmevna izvedba Misa Criolle ali pa nastop v Bremnu," je mnenja Kerštanj, ki bi jeseni z zborom rad zaokrožil opus gospela, mogoče s skupnim nastopom z znanim vokalnim sestavom, kot je New Swing Quartet. No, izvedel pa sem še en za zbor pomemben podatek: Primož (Prešernovci mu ljubkovalno rečejo kar Primus - prvi) se je v Bremnu oborožil z veliko novega notnega gradiva. Igor Kavčič

## Hočem nazaj, se vrača

Kranj - Na vrtu gradu Khieselstein bo danes zvečer, ob 21.30 na sporedu črna komedija *Hočem nazaj* letos ustanovljenega amaterskega gledališča BB Teater iz Kranja. Z besedilom domačega avtorja Bojana Beštra se je pozabaval režiser Gojko Onič.



Zgodba se začne takoj po pogrebu. Dve stari krsti, stara mrliča in ena čisto nova krsta z novim "prebivalcem" življenja po smrti. Ta nov (igra ga Bojan Bešter) ne ve, kje je, a mu druga dva (Jakoba igra Mihael Šorli, Pera pa Boštjan Gorenc - Pižama), ki sta v večnosti že dlje časa, kaj kmalu vse skupaj pojasnita. Ta novi bi seveda rad nazaj v pravo življenje. Mu uspe? Predstavo so premierno odigrali na začetku maja v gasilskem domu v Besnici, kjer so pripravili tudi dve ponovitvi. Občinstvo je igro sprejelo z navdušenjem, kar je člane novoustanovljenega gledališča (ki nekako nadaljuje tradicijo Gledališča čez cesto) spodbudilo, da se bodo v jeseni z igro podali tudi po drugih slovenskih odrih. V primeru dežja predstava na žalost odpade. I. K., foto: G. K.

## De profundis pred odhodom na Češko

Škofja Loka - Po uspešni sezoni in odmevnem projektu Slovenska ustvarjalnost - ljudska pesem, v okviru katerega so na ciklusu koncertov predstavili slovensko ljudsko pesem z novimi priredbami v sodobnejši preobleki, se Komorni zbor De profundis ta vikend na povabilo organizatorja odpravlja na festival stare glasbe v Češki Krumlov. Program skladb J. Gallusa (1550-1591) in Claudia Monteverdija (1567-1643), s katerim bodo nastopili na Češkem, bodo danes, v petek, ob 20. uri predstavili domači publikli v kapeli Škofjeloškega gradu. Zato vabijo vse ljubitelje dobre zborovske glasbe, vstop je prost. I. K.

**KRANJSKA GORA**  
**22.7. - 8.8.2004**  
**MU**  
 MLADI UMETNIKI POD VITRANECM  
 DODAJANJE... KLAVIRSKO KONCERTNO REČNICAL... IZJE IN VINO... JAVNA DEJAVNA... ARGENTINSKI JA...  
 FINANCE... GORENJSKI GLAS... USTANOVA GALLUS...  
 Zvezd Gallus J. Camoča, Metelkova 6, 1000 Ljubljana

## Razpis z naslova knjižničnega nadomestila

Ljubljana - Društvo slovenskih pisateljev kot izvajalec podeljevanja letošnjih štipendij z naslova knjižničnega nadomestila (Uradni list RS, št. 77, z dne 16. julija 2004) razpisuje 40 raziskovalnih, izobraževalnih in delovnih štipendij v kategorijah vrhunski in perspektivni ustvarjalec. Razpisni rok poteče 16. avgusta 2004. Upravičenci so avtorji monografskih publikacij s področja izvirnega slovenskega leposlovja, kritike in literarne vede, ki jih izposojajo slovenske splošne knjižnice. Članstvo v DSP ni odločilno. Upravičenci, ki so člani društva, so vso razpisno dokumentacijo sicer prejeli po pošti, seveda pa članstvo v njem pri razpisu ni odločilno. Upravičenci, ki niso člani DSP, tako lahko razpisno dokumentacijo dvignejo v pisarni društva na Tomšičevi 12 v Ljubljani, na razpolago pa je tudi na društvenem elektronskem naslovu [www.drustvo-dsp.si](http://www.drustvo-dsp.si). Komisija v sestavi: Drago Bajt, dr. Alojz Ihan, dr. Matevž Kos, Žarko Petan in dr. Igor Saksida bo predlagatelj o svojem izboru obvestila najkasneje v dveh mesecih po zaključku odpiranja vlog, ki se bo pričelo 18. avgusta 2004. Rezultati razpisa bodo uradno veljavni po izteku osemdnevnega pritožbenega roka in s sklepom upravnega odbora DSP. I. K.

Marijan F. Kranjc, generalmajor v pokoju

## Brata Žemva generala avstro-ogrsko vojske

V. del

Bil je eden izmed najbolj znanih avstrijskih diplomatov. Za zasluge na zunanje-političnem in gospodarskem področju je dobil tudi baronski naslov. Bil je tudi poslanec kranjskega deželne zboru, podpiral je gradnjo železnice na Gorenjskem, ustanovitev ljubljanske univerze, denarnih zavodov ipd. Zelo verjetno je, da je na določen način podpiral napredovanje dveh mlajših častnikov in sorodnikov iz Krnici. Baron Jožef Schwegel, tudi Švegel ali Žvegel, je v svojih spominih zapisal, da se je rodil kot otrok slovenskih staršev in da se je svojega nacionalnega izvora zavedal, vendar pa je bil prepričan, da so bili davni predniki vendarle nemškega rodu. Njegov nečak dr. Ivan Švegel (1875-1962), tudi uspešen diplomat in mini-

ster Kraljevine Jugoslavije, pa je bil velik nasprotnik Nemcev! Nekaj podobnega se je dogajalo tudi z rodbino Žemva in njenimi člani, saj sta partizanko Vero rešila gotove smrti prav sliki obeh stricov, generalov avstro-ogrsko vojske!

Na Stari Pokljuki šteje 23 oziroma na Krnici šteje 79, so vse do leta 1990 živeli "Figovčevi", sorodniki Janeza Žemve oziroma njegove hčerke Ane, poročene Pristov. Prav otroci Ane Pristov, med katerimi je prvi in nezakonski sin Janez Žemva, so neposredni nasledniki "generalske" oziroma krniško-blejske podveje. Od slovenskega plebiscita naprej stara hiša na Krnici sameva. Tudi gospodarsko poslopje, postavljeno 1820, še kljubuje času.



Janez Žemva, vojak Kraljevine Jugoslavije, 1928.

Pod hišno številko Krnica 79 je vzdana majhna marmorna plošča z napisom: *Na tem področju je v času NOB delovala relejna kurirska postaja G-6. Kurirji ZB NOV, 1980. "Figovčevi" so dejavno podpirali NOB. Na tej relejni postaji, s skoraj nedostopnim bivakom v Krištani, se je od poletja 1943 vzdrževalo 15 kurirjev, ki so vzdrževali zveze z G-8 (pozneje G-29), G-4, G-30 in drugimi.*

Na Krnici 79 sta po Urbanovi smrti ostala sin Janez in starejša hčerka Uršula, rojena 3. 10. 1774, ki se je poročila k Žvegljevim v Gorje, njena hčerka pa k Voduškovim na Bled. Janez se je poročil z Mino Žemva iz Mlekuž. Imela sta dve hčerki. Prva je že zgodaj umrla, mlajša Ana pa je bila rojena 27. 7. 1884 na Krnici 79. Z Ambrožičem je najprej imela nezakonskega sina Janeza, rojenega 14. 9. 1908 na Krnici, ki je obdržal priimek Žemva. Janez je služil vojsko Kraljevine Jugoslavije.

(se nadaljuje)



# Čebelarji brez pomoči

Čebelarji so ogorčeni zaradi nedejavnosti pristojnih služb, ki ne naredi dovolj za zaščito kranjske čebele. Poleg tega ji je ministrstvo po novi strategiji razvoja podeželja ukinilo pomoč.

**Bled, Ljubljana** - Slovenske čebelarje sta v zadnjih dneh do vrelišča vneli dve neprijetni novici: prva je zastupitev čebel na Primorskem in Gorenjskem, druga je zaščita avtohtone kranjske čebele. Če ne bodo dosegli dialoga s pristojnim ministrstvom, napovedujejo tudi proteste pred parlamentom in vlado. Upajo, da s čebelami.

Najprej o zastupitvi in pomoru čebel. Lani je na Gorenjskem propadlo na tisoče čebeljih družin. "Stroka je zatirala, da ni bil vzrok pesticid gavčo, naše analize pa so pokazale nasprotno, tudi več kot dvestokratno povečane vsebnosti gavča od dovoljene," je povedal Boštjan Noč, čebelar, ki je podobne simptome opazil tudi minulo soboto. Do ponedeljka si kraja zastupitve ni ogledal nihče od

pristojnih, prek sto čebeljih družin se je razgubilo. Noč se sprašuje, kaj še lahko naredi.

**Brane Kozinc**, prav tako čebelar iz zgornje Gorenjske, ki je lani izgubil praktično vse čebele, je ogorčen nad delom veterinarke **Mire Jenko**. "Potrebovala je dva dni za obisk pri nas, njeno prvo vprašanje pa je bilo, zakaj na tovarnjaku ni registrske tablice," razlaga Kozinc, Noč pa nadaljuje: "Spet smo jo klicali, saj obstaja sum hude gnilobe čebelje zalege. Rad bi prestavil čebelnjak z nevarnega območja, a veterinarica odgovarja, da to ni njena prioriteta. Huda gniloba pa je po zakonu najhujša bolezen!"

Eno je zakon, drugo nepoznavanje posledic uporabe pesticida gavča. Tako za čebele kot tudi za človeka. Na udaru je imidokoprit (gavčo), razvit iz bojnih živčnih strupov, ki je pri nas dovoljen v vsaj petih pripravkih. Uporablja se za zatiranje škodljivcev krompirja, sadja, vinske trte ... Primere poboja čebel s tem pesticidom beležijo po vsej Evropi. V Franciji so se čebelarji organizirali in z veliko denarja ter neodvisnimi raziskavami dokazali svoj prav. "Povezali smo se s Francozi. Opozorili so nas na pesticide in povedali, da je bil lanski pomor šele začetek, najhujše pa nas še čaka," je razložil Kozinc in dodal, da jih lahko reši le deževno poletje.

O škodi za zdaj čebelarji ne morejo govoriti, saj morajo počakati na čebelji razvoj. Nabiralke medu namreč potrebujejo 15 do 20 dni pred prvim izletom.



Lani so čebelarji izgubili na tisoče čebel - ali jih bodo zaradi nerazumevanja države morali tudi letos? Ali lahko izgubimo avtohtono vrsto kranjske čebele?

Te so sedaj na paši, njihovih predhodnic pa ni več. Za zdaj je simptom, podobnim lanskim, opazil le Noč. **Dr. Borut Rončević**, podpredsednik Čebelarke zveze Slovenije, meni, da je to šele začetek plazu: "Čebelarji neradi prijavljajo škodo, saj marsikdo misli, da je sam storil kaj narobe. Lani se je po objavi v medijih usul plaz novic o pomoru čebel."

Pesticidi lahko postopoma pomorijo veliko čebeljih družin. A to ni edini problem čebelarstva zveze. "Prizadevanja za ohranitev kranjske čebele kot avtohtone vrste so se znašla v težkem položaju, saj nas je minister dr. Milan Pogačnik obvestil, da je program podpore kranjski čebe-

li umaknjen iz Programa razvoja podeželja do leta 2006," je povedal Rončević. Čebelarji poudarjajo, da so si v pogajanjih z EU pridržali pravico za zaščito kranjske čebele. Zato so bili zelo presenečeni nad uredbo ministrstva, ki namenja pomoč zgolj čebelarjem, ki imajo več kot 20 čebeljih družin. "V uradnem listu pod avtohtonimi vrstami kranjske čebele ni. Zanima nas, ali gre potem za uvoženo pasmo ali pa je kranjska čebela divja žival? S čim so gospodarili naši predniki? Ali kršimo slovensko zakonodajo? Ali smo divjaki?" je še izrazil začudenje dr. Rončević.

Boštjan Bogataj, foto Tina Dokl

## Ministrstvo zavrača očitke

Državna sekretarka na Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Vida Čadonič-Špelič** je zavrnila očitke čebelarjev o prepovedi reagiranja pristojne veterinarske inšpekcije na pojav domnevne zastupitve čebel. Po zagotovitvi naj bi veterinarski inšpekciji iz Kopra in Kranja, ki ju je o dogodku obvestila policija, takoj po obvestilu, torej v soboto 17. julija, opravili pregled prizadetih čebeljakov in odvzeli prve vzorce. Vzorca so bili posredovani na nacionalni veterinarski inštitut in na zavod za zdravstveno varstvo Maribor. Na Gorenjskem je bil ugotovljen in kasneje potrjen sum hude gnilobe čebelje zalege pri treh čebelarjih, v neposredni bližini čebelarja, kjer je bil prijavljen pogin. Odrejen je bil ukrep prepovedi premika čebel v krogu treh kilometrov. Ugotovljeno je, da so bila v primorskem in gorenjskem primeru uporabljena fitofarmaceutska sredstva, vendar na stojiščih, v neposredni bližini teh površin ni prišlo do odmrta čebel. V primeru, da bo ugotovljeno, da je do zastupitve čebel prišlo zaradi uporabe enega od pesticidov, bo uporaba slednjega prepovedana, zagotavlja kmetijski minister **Milan Pogačnik**. **M. G.**

## Različno ravnanje z gozdovi

**Ljubljana** - Državni sekretar na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Jože Sterle** je v zvezi predčasno denacionalizacijsko vrnitvijo pokljuških in moziških gozdov ljubljanski nadškofiji dejal, da ne ve, zakaj sta upravni enoti v Radovljici in Mozirju ravnali različno. V Radovljici so namreč zadržali izvajanje odredbe o dovolitvi začasnega upravljanja z gozdovi denacionalizacijskemu upravičencu, medtem ko so v Mozirju gozdove upravičencu kljub še nedokončanemu postopku oziroma nepravnomočnosti odločbe, že izročili. Nedvomno gre za različno razlago istega zakona, da nje pa naj bi po Sterletovih besedah lahko prišlo zato, ker so na moziški upravni enoti presodili, da bi bila upravičencu z zadržanjem povzročena škoda. Očitno torej v primeru dobrih 3400 hektarov pokljuških gozdov morebitne povzročitve takšne škode niso ugotovili. Vrhovno sodišče je presodilo, da gozdna gospodarstva, ki so gospodarila z gozdovi pred izročitvijo upravičencem, niso stranke v denacionalizacijskem postopku, kar pa še ne pomeni, da niso stranka glede terjatev za povečano vrednost gozdov z vlaganji. Postopki za ugotavljanje povečane vrednosti gozdov so bili izvedeni le za gozdove na območju upravne enote Mozirje. Ministrstvo za kmetijstvo je kot drugostopenjski pritožbeni organ doslej prejelo le pritožbo škofje-loškega podjetja Egoles, ki mu je bilo z denacionalizacijsko odločbo o vračilu Bornovih gozdov Bormovim dedinjam onemogočeno nadaljnje gospodarjenje v slednjih. Drugih pritožb na ministrstvu za zdaj nimajo, rok za odgovor je 30 dni. **M. G.**



Dr. Borut Rončević

# Evropski denar na voljo jeseni

Kmetijsko ministrstvo je predstavilo razpise iz naslova tretje prednostne naloge in program razvoja podeželja 2004-2006.

**Ljubljana** - S sprejetjem programa razvoja podeželja za obdobje 2004 do 2006 v odboru za kmetijstvo Evropske unije Slovenija zagotavlja približno 85 milijard tolarjev iz evropske blagajne v prihodnjih treh letih, za štiri glavna področja v kmetijstvu. Danes so v Uradnem listu izšli javni razpisi za dodelitev nepovratnih sredstev v višini poltretje milijarde tolarjev.

Po besedah državne sekretarke na kmetijskem ministrstvu **dr. Marije Markeš**, sprejete programa razvoja podeželja kaže na pravilno usmerjenost slovenske kmetijske politike v zadnjih desetih letih in pomembnost programa za nadaljnji razvoj slovenskega kmetijstva. Do teh sredstev je naša država prišla zato, ker je nekaj takšnih in podobnih programov za razvoj podeželja kot ena od redkih

novih članic Evropske unije izvajala že v predpristopnem obdobju z lastnimi sredstvi.

Pri programu razvoja podeželja gre za štiri glavne sklope ukrepov. Ukrep na območjih, manj primernih za kmetovanje, med katera sodi kar 85 odstotkov slovenskih kmetijskih površin, naša država deloma izvaja že od leta 1988. Prednost Slovenije pri pogajanjih je bila v tem, da imamo ta območja bolj opredeljena kot nekatere druge evropske države. Z ukrepi, opredeljenimi v programu razvoja podeželja, bo pričakovano plačilo 127 evrov na hektar, razlike pa bodo glede na težavnost razmer kmetovanja. Kmetijsko-okoljski programi, ki jih Slovenija izvaja od leta 2000, v programu razvoja podeželja zadevajo zmanjšanje negativnih vplivov kmetijstva

na okolje, ohranjanje narave, raznovrstnosti in rodovitnosti ter ohranjanje kulturne krajine, predvsem na zavarovanih območjih. Ukrep zgodnjega upokojevanja je sklop ekonomskega in socialnega prestrukturiranja podeželja, medtem ko gre pri uvajanju evropskih standardov predvsem za nitratno direktivo, za ravnanje s fitofarmaceutskimi sredstvi ter za uvajanje ukrepov varstva pri delu.

Na kmetijskem ministrstvu pričakujejo, da bo sredstva iz naslova programa razvoja podeželja mogoče začeti črpati oktobra ali novembra, do zdaj pa so po neuradni oceni prejeli že okoli 67 tisoč vlog. Približno 50 tisoč kmetij računa na sredstva iz naslova ukrepov na območjih manj primernih za kmetijstvo, okoli 25 tisoč na denar iz kmetijsko okoljskih

ukrepov in le okoli 250 iz ukrepov zgodnjega upokojevanja. Razmerje med sredstvi Evropske unije in slovenskega proračuna je 80 proti 20 odstotkov.

Danes so v Uradnem listu izšli razpisi za nepovratna sredstva za sedem različnih vrst naložb, med njimi za naložbe v izboljšanje predelave in trženja kmetijskih izdelkov, za naložbe v kmetijska gospodarstva, za diversifikacijo kmetijskih dejavnosti in dejavnosti, ki so blizu kmetijstvu (alternativni dohodkovni viri), investicije v gozdove za izboljšanje gospodarske in ekološke vrednosti gozdov ter trženje kakovostnih kmetijskih in živilskih izdelkov. Za te razpise bo na voljo okoli 2,5 milijarde nepovratnih sredstev.

Matjaž Gregorič

## Soja za telo in zemljo

Soja spada med najstarejše kulturne rastline, a se je s severovzhoda Kitajske dokaj pozno razširila na Zahod. Plodovi soje imajo enkratno sestavo hranil s kvalitativnimi beljakovinami, zato velja zanjo, da je najboljši rastlinski vir beljakovin.

Soja oz. stročnice so edina zelenjava, ki vsebuje veliko beljakovin, ki so po lastnostih skoraj enake tistim v mlečnih in mesnih izdelkih. Poleg tega se soja ponaša z bogastvom vlaknen osnovnih maščobnih kislinami, kot sta omega-3 in omega-6. Soja ima izredno visoko raven lecitina in glutaminskih kislin. Lecitin je še zlasti pomemben za delovanje možganov in živcev, glutamin pa pri soočanju s slabo koncentracijo. Soja je tudi eden redkih virov beljakovin, ki niso po lastnostih kisli, temveč bazični. To pomaga pri zmanjšanju ravnih sladkorja v urinu in krvi.

Živilski izdelki iz soje, kot so tofu (sojin sir), razne omake, skuta, olja in kozmetične kreme, našemu telesu prinesejo obilje železa, cinka, magnezija ter vitaminov skupine B. Prav tako so lahko za prebavo in brez holesterola, imajo malo nasičenih maščob in natrija ter so dober vir kalcija.

Kot dobra zamenjava za mlečne in mesne izdelke je seveda dobrodošel vsem vegetarijancem, a naj kot vir beljakovin ne prevlada. Kot vse stročnice vsebuje tiste kisline, ki zmanjšujejo zmoglost telesa za vsrkavanje mineralov. Soja je koristna za tiste z znamenji vročine in dehidriranosti, kot vse stročnice dobro sredstvo za znižanje "slabe" holesterola, pa tudi uravnavanje ravnih hormonov pri ženskah. Uživanje soje namesto ži-

valskega mleka naj bi (še nepreverjeno) pomagalo celo pri okrevanju od raka na dojki oz. preprečevalo ponovno pojavljanje malignih celic.

Na drugi strani sojin napitek ni prava alternativa materinem mleku za dojenčke - to je kozje mleko - saj prinaša več možnosti za razvoj problemov v delovanju žleze ščitnice. Ljudje s temi težavami, problemi s prebavo ter s preveč sluzi, tvori, ciste, občutljivostjo na kvas, naj bi sojo uživali le v zelo omejenih količinah.

Sojino mleko in tofu pa nista izvorna izdelka, saj gresta oba skozi postopek prečiščenja. Pri tofuju na trgu se za fermentacijo lahko uporabljajo kemične snovi, kis ali galunovec, ki niso priporočljivi. Pri ekološkem tofuju se uporabljata npr. limonin sok. Na soji temelječi izdelki in sojina moka gredo skozi še večjo predelavo, zato je ekološko boljše izbira, če bolj ker nam zagotavlja, da se izognemo gensko spremenjeni soji. Soja je namreč poleg koruze med najbolj "popularnimi" posevki genske tehnologije.

In še nekaj je zelo pomembno. Soja je zelo primerna rastlina za kolobarjenje v ekološkem kmetovanju. Zaradi vezave dušika iz zraka s pomočjo bakterij, ki živijo na njenih koreninah, potrebuje manj umetnih gnojil - in ohrani zemljo zdravo in rodovito.

Uroš Brankovič

Kärntner Sparkasse svetuje:

## Varčevanje po shemi

Prve nacionalne varčevalne sheme je konec. Že veste, kaj storiti s pridobljenim denarjem? Obstaja dobra rešitev. Sparkasse nudi varčevalne produkte z zelo ugodnimi obrestnimi merami. Pri Sparkasse bomo skupaj z vami izdelali varčevalni paket po meri, ki vam bo omogočil dobro naložbo vašega denarja.

Pokličite še danes in predstavili vam bomo naše varčevalne produkte.

**Selma Ališič**  
Osebnostna finančna svetovalka  
Poslovna enota Kranj  
Rožna ulica 44, Senčur  
Telefon: 04/251 94 82  
info@sparkasse.si

Več na [www.sparkasse.si](http://www.sparkasse.si)



**SPARKASSE**  
Moderna evropska banka



# Hofer sporoča

## izvleček iz ponudbe



**ALIO tablete za strojno pomivanje posode**  
zelo učinkovite (Power-Tabs),  
v zavoju 100 kosov

SIT 1.629  
€ 6,79

SIT 1.629  
€ 6,79

**ALIO tablete za strojno pomivanje posode**  
3 v 1, v zavoju 70 kosov

**ALIO sredstvo za ročno pomivanje posode**

- koncentrat
- svežina limone
- balzam ali
- proti bakterijam

v plastenki 500 ml

SIT 238  
€ -99

**ALIO vsestransko čistilno sredstvo**

- cvetne sanje
- moč limone
- morska svežina ali
- eksotična svežina

1 l plastenka

SIT 334  
€ 1,39

**ALIO čistilno sredstvo za kuhinjo, kopalnico ali steklo**  
750 ml plastenka

SIT 382  
€ 1,59

**ALIOMAT pralni prašek**  
v zavoju 4,40 kg

SIT 1.389  
€ 5,79

**TANDIL pralni prašek**  
• Color all  
• Ultra Plus  
v zavoju 3 kg

SIT 1.389  
€ 5,79

namesto SIT 909  
SIT 789  
€ 3,29

**TANDIL pralno sredstvo**  
tekoče  
• Color all  
• Ultra Plus  
1,5 l plastenka

CENEJE od 07.06.04

\*Namesto\* cena je bila do 05.06.04 naša veljavna prodajna cena.

**KÜR White Care ali Black Care**  
1,5 l plastenka

SIT 837  
€ 3,49

**KÜR pralno sredstvo za volno ali za občutljivo perilo**  
tekoče, 1,5 l plastenka

SIT 598  
€ 2,49

**TANDIL tablete proti vodnemu kamnu**  
v zavoju 70 kosov

SIT 1.629  
€ 6,79

www.hofer.at



Prodaja samo na končne porabnike. Vse cene se nanašajo na izdelke brez dekoracijskega materiala. Tiskovne napake niso izključene. Cene v SIT so samo informativne in odvisne od valutnih razmerij.

## Tudi na Jesenicah o rabi prostora

Jesenice - Jeseniška občina je do zadnjega poskušala z vladnimi resorji kar najbolj uskladiti spremembe v načrtu rabe prostora v prihodnjih letih. Tako so jeseniški svetniki 19. julija, dan pred vladnim rokom za tovrstne spremembe v občinskih odlokih, potrdili 79 usklajenih pobud, kar pomeni, da so prostor dobili pomembni razvojni projekti. Med njimi nadaljevanje urejanja poslovne cone na opuščeni zemljiščih železarne, ureditev parkovnih površin pri jeseniški bolnišnici; ureditev območja Črne vasi na Blejski Dobravi za proizvodne in obrtne dejavnosti, stanovanjska gradnja na Hrušici, Podmežakli in Straži ter urejanje Stare Save, športno rekreacijskega parka Podmežakla, predela ob Titovi cesti, mestnega parka v bližini železniške postaje in daljinske kolesarske poti.

Med sprva zavrženimi predlogi je bila tudi sanacija brežine na območju t. i. halde ob robu poslovne cone s trgovskim delom. Območje velja za degradirano in je tu predvidena ureditev rekreativnih površin s peč in kolesarsko povezavo proti Podmežakli. Po dodatnih usklajevanjih predvsem z okolijskim ministrstvom in Zavodom za varstvo narave so pobudo uvrstili med sprejemljive, le deloma pa so uspeli z drugim za Jesenice razvojno pomembnim predlogom za ureditev smučišč na Karavankah. Za zdaj so zeleno luč dobila območja Španov vrh, Črni vrh in Pristava, Rožca pa še ne. **M. K.**

## Mladi v Škofji Loki

Škofja Loka - Mednarodna štafeta prijateljstva v 12. izvedbi je tudi letos obiskala Škofjo Loko. Potekala je pod naslovom Mladi v Škofji Loki. Štafeta so se udeležili mladi iz Albanije, Bosne in Hercegovine, Češke, Gvineje Bissao, Hrvaške, Italije, Poljske in Slovenije. Poleg Škofje Loke so obiskali tudi Maribor in pripravili kulturni program. **B. B., foto Gorazd Kavčič**



**Poletni oddih v Termah Zreče**  
Program od 25.7. do 29.8.2004

|                         |            |            |
|-------------------------|------------|------------|
| Cena za odrasle:        | 5 dni      | 7 dni      |
| Vile Terme Zreče        | 46.900 SIT | 61.900 SIT |
| Vile Terme Zreče Apart. | 54.900 SIT | 72.000 SIT |
| Hotel Dobrava 2000      | 55.900 SIT | 73.000 SIT |

Otroci od 3 do 15 let v sobi s starši 50% POPUSTA

**Najem bungalov na Rogli**  
od 25.7.2004 do 29.8.2004

|                |                  |             |
|----------------|------------------|-------------|
| Cena za najem: | 1/2+2 bpe        | 1/4+2 bpe   |
| 1 dan          | že od 12.500 SIT | 16.300 SIT  |
| 3 dni          |                  | -10% popust |
| 5 dni          | 4 = 5            |             |
| 7 dni          | 5 = 7            |             |

V zadnjem hipu (11.8.2004) Vile Terme Zreče  
59.000 SIT/osebo - 49.900 SIT/osebo  
Vključeno: 7 x polpenzion, avtomobilsko kolo  
☎ 03 757 60 00, 01 232 97 64, www.unior.si

## Slovesno na Ratitovcu

Železniki - Planinsko društvo za Selško dolino pripravlja ob 50-letnici povojne izgradnje koče na Ratitovcu v nedeljo, 25. julija, ob 10. uri slavnostno odprte prenovljene Krekove koče. Slavnostna govornika bosta predsednik Planinske zveze Slovenija Franc Ekar in župan občine Železniki Mihael Prevc. Po slavnostnem delu planince čaka zabava z naslovom *Ratitovec raja*. V okviru praznovanj društvo že za danes pripravlja predstavitev Krekove koče v sliki in besedi, ki bo v petek, 23. julija, ob 20. uri. **B.B.**





KAJ BOMO KUHALI TA TEDEN

## Jejmo solate

Za vas izbira  
Danica Dolenc

Spomladi smo jo potaknili, kamorkoli se je le dalo: med paradižnike, med korenje in peteršilj, ki najbolj počasi lezeta iz zemlje, ob robu gredic, da smo izkoristili vsak kotiček zanjo, tako zelo željni smo bili dobre, hrustljave solate. Zdaj sili v cvet, zato jo pripravljamo na vse načine, tudi namesto špinache v polpetih in podobno, vendar pojemo čim več sveže. Zjutraj moramo solato odrezati na vrtu, ko je še vsa hladna in trdna. Tudi za zajtrk si jo vzemimo k ocvrtemu jajčku, k toplim kruhkom. Hladna hrustavka z obilico sesekljane drobnjaka ali peteršilja, s česnom, z rdečo redkvico, s kumaricami ali mladimi bučkami, lahko tudi s šunko ali s tunino, bo pravo poživilo za naš organizem, po večerni solati bomo pa sladko zaspali. Da bo solata bolj aromatična, si sami zelo preprosto pripravimo pehtranov kis: stebelce pehtranove vejice, ki smo ji obrali lističe, zlomimo in vstavimo v steklenico s kisom.

### Solatni polpeti

50 dag solate, 2 žlici masla, 2 žlici moke, 1 dl mleka, 3 do 4 žlice drobtin, 1 jajce, sol, poper, 8 do 10 dag moke, 1 žlica naribanega sira, 3 stroki česna, zelen peteršilj.

Oprano, prebrano solato za trenutek vržemo v krop, dobro odcedimo in sesekljamo. Na maslu opražimo 2 žlici moke, zalijemo z mlekom, dodamo solato, solimo in popramo, še nekoliko povremo in odstavimo. V ohlajeno maso dodamo še preostale sestavine - drobtine, moko, jajce, sir, strt česen, peteršilj in dobro zmešamo. Če je preredko, dodamo še moko oz. malo moke in malo drobtin. Oblikujemo polpete in jih zlato rumeno spečemo na vročem olju z obeh strani.

### Špinachna juha z rižem

400 g špinache, 1 do 2 pesti riža in manjša čebula, 4 žlice olja, 1 žlica moke, 2 žlici kisle smetane, 1 jajce, mleta paprika, sol, peteršilj.

V litru slane vode kuhamo najprej riž. Ko je že skoraj povsem kuhan, dodamo očiščeno, drobno zrezano in oprano špinacho. Čebulo drobno sesekljamo in jo svetlo opražimo na olju, potresemo z moko in s papriko ter zalijemo z malo juhe. To prežganje vlijemo v lonec k špinachni juhi in kuhamo še nekaj minut. Tik pred koncem v juho zamešamo še kislno smetano, ki smo ji pri-mešali žvrkljano jajce. Preden juho ponudimo, jo potresemo še s sesekljanim peteršiljem.



### Solata iz testenin z bučnim oljem

250 g makaronov ali rezancev, 2 trdo kuhani jajci, 2 kisl kumarici, 2 paradižnika, 2 papriki, 2 žlici kisle smetane, 2 žlici majoneze, 1 žlica gorčice, 10 dag naribanega ali narezanega sira, sol, kis, bučno olje.

Makarone ali rezance skuhamo v veliko vode al dente. Sve-

žo papriko narežemo na tanke rezance ali na kocke, paradižnike prelijemo s krompom, olupimo in očistimo semena ter zrežemo na rezine. Vso drugo zelenjavo prav tako zrežemo na drobno in zmešamo s sestavinami. Na koncu primešamo dobro odcedjene in ohlajene testenine, okisamo, zabelimo z bučnim oljem, premešamo in ponudimo.

### Solata po provansalsko

20 dag krompirja, 20 dag stročjega fižola, 4 stebelca zelene, 1 do 2 glavici mehke solate, 2 manjši sveži kumarici, 1 paradižnik, 1 sveža rdeča paprika, 1 čebula, 1 manjša konzerva tunine, 3 trdo kuhana jajca, nekaj oljk; solatna omaka iz 3 žlic deviškega oljčnega olja, kisa, soli in popra.

V solatno skledo v plasteh naložimo kuhan in na lističe narezan krompir, kuhan stročji fižol, zeleno solato, nasekljano zeleno, kolesca kumaric, rezine paradižnika, paprike in kolobarje čebule. Na vrh naložimo rezine trdo kuhanih jajc in zdrobljeno tunino. Solato začинimo tik preden jo ponudimo.

### Breskve v belem vinu

1 kg lepih zrelih breskev olupimo, razpolovimo in razkoščičimo ter polovice zložimo v stekleno skledo. Potreujemo jih s sladkorjem in vanilin sladkorjem, lahko dodamo tudi malo stolčenega kardamoma, prelijemo z dobrim belim vinom (rizling, muškata ...), postavimo za nekaj ur ali čez noč pokrito v hladilnik ter hladne ponudimo v steklenih skodelicah ali širokih kozarcih za sekt.

Otrokom seveda ne dajemo breskev z vinom, temveč jim ponudimo najbolj mehke saddeže z vanilijevim sladlodeom in stepeno smetano.

### Tedenski jedilnik

**Nedelja - kosilo:** porova kremna juha, goveji zrezki - zvitki s sirom in šunko in omaki, zelenjavni riž, zelena solata z bučkami in orehi, pehtranova potica; **večerja:** solatni polpeti s sirom, skleda solate, ržen kruh.

**Ponedeljek - kosilo:** rižota s koščki teletine ali svinjine, z grahom in bučkami, skleda solate z dišavnicami, maline s sladoledom; **večerja:** stročji fižol z bučnim oljem, hrenovke, ržen kruh.

**Torek - kosilo:** špinachna juha z rižem, polnjene bučke, črn kruh, zelena solata s paradižnikom, breskve; **večerja:** blitva s koščki pršuta, kruh, kislno mleko.

**Sreda - kosilo:** špageti z zelišči in oljčnim oljem, pečena piščančja bedra, skleda zelene solate s paradižnikom, borovničeva sadna kupa smetano; **večerja:** kruhovi cmoki, glavna solata z drobnjakom.

**Četrtek - kosilo:** ričet z veliko zelenjave in s koščki suhega mesa ali s kranjsko klobaso, zrnat kruh, marelice; **večerja:** solata s testenami in z bučnim oljem.

**Petek - kosilo:** postrvi na žaru s tržaško polivko, krompir v koscih s peteršiljem, blitva, oprazena na koščkih pršuta, jabolčni zavitek; **večerja:** rižev narastek, marelični kompot.

**Sobota - kosilo:** pleskavice in nabodeno mešano meso na žaru, kumarična solata s krompirjem, mlada čebula, ajvar in na žaru popečeni jajčevci s česnom, peteršiljem in oljčnim oljem, sadne kupe s sladoledom; **večerja:** solata po provansalsko, breskve v belem vinu.

### Izžrebanci nagradne križanke VODNI PARK BOHINJ

Med 971 pravičnimi rešitvami je komisija izžrebala:

1. nagrado: darilni bon za savno in kopanje za 1 osebo prejme DOMEN ERZEN, Jelovška 35a, 4260 Bled

2. nagrado: darilni bon za savno za 1 osebo prejme LIDIJA URANIČ, Golnik 112, 4204 Golnik

3. nagrado: darilni bon za kopanje za 1 osebo prejme VINKO PINTAR, Poljane 25, 4223 Poljane

Tri nagrade Gorenjskega glasa pa prejmejo: BOŠTJAN RUPNIK, Krašnova 1, 4000 Kranj; JOŽICA GAŠPERŠIČ, Kropa 81, 4245 Kropa in ANA - NUŠA OKORN, Zlato polje 2, 4000 Kranj  
Nagrajencem čestitamo!

### Gorenjski nagelj

## Potaknjence do velikega šmarna

Stane Čebašek iz Trboj goji rdeče in dišeče nageljne v počitniški hiši na Ambrožu pod Kravcem, kjer z ženo preživita lepši del leta od velike noči do 8. novembra. Lanske, dolge poldrugi meter dolge in bujno cvetoče nageljne je pomladil. "Imam petnajst korit s po tremi nageljni, ki jih dva človeka komaj neseta," je pojasnil in razložil umetnost potikanja. "Če vršičke potakneš pred velikim šmarnom 15. avgusta, še isto leto naredijo korenine in naslednje leto že lepo cvetijo, če potikaš pozneje, samo prezimijo."

Zemljo za spomladansko presajanje Stane Čebašek pripravi iz ilovnate prsti, ki zadržuje vlago, in bele šote, ki poskrbi za zračnost. "Gnojim, seveda gnojim. Če nič ne daš, ni nič. Gnojim z namočenimi koprivami pa tudi s kupljenimi gnojili, škropim pa proti rji in občasno tudi proti pepelasti plesni."

Mladi Stanetovi nageljni tre-



Stanetovi nageljni na Ambrožu pod Kravcem. - Foto: Franci Dolhar

nutno še ne cvetijo. "Sem ga malo polomil, ker sem jih prezimil v kurilnici, kjer je premalo svetlobe in so poganjki 'podivjali', tako da sem jih šele pred kratkim spravil 'v red'," prizna. Obilica popkov pa obeta, da bodo tudi letošnji nageljni med najlepšimi na Gorenjski, čeprav ne tako dolgi, kot so bili lanske,

za katere je Stane Čebašek prejel posebno priznanje Gorenjske turistične zveze.

Nageljne zaliva približno enkrat na teden. Da voda iz korit oziroma zentlje prehitro ne izhlapi, jo zaščiti s časopisnim papirjem. "Najboljši za to je Gorenjski glas," se hudomušno pošali.

Helena Jelovčan

ZARADI NAPAČNE OBJAVE CENE PRI NAHRBTNIKI, PONAVLJAMO CELOTEN OGLAS.

# KARUN

PRIDAJA IN SERVIS FOTOKOPIRNIH STROJEV, PISARNSKO MATERIAL IN OPREMA, d.o.o.  
Koroška 35, 4000 KRANJ  
Tel.: 04/2360 750, fax: 04/2360 751  
gsm: 041/684-558

DEL. ČAS: VSAK DAN OD 8. DO 19. URE  
SOBOTA OD 8. DO 12. URE

## SUPER PONUDBA

## ŠOLSKIH POTREBŠČIN

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| ZVEZEK A4, 60 l.               | samo 89,00      |
| PUŠČICE PRAZNE                 | od 250,00 dalje |
| TEMPERE TE-12                  | 899,00          |
| TEMPERE GIOTTO                 | 799,00          |
| VOŠČENKE GIOTTO                | 285,00          |
| BARVICE JOLLY 1/12, KINDERFEST | 1.499,00        |
| BARVICE GIOTTO 1/12            | 520,00          |
| FLOMASTRI GIOTTO 1/12          | 156,00          |
| VODENKE AERO PVC               | 379,00          |
| NALIVNO PERO PARKER            | 999,00          |

NA ZALOGI PREK 300 RAZLIČNIH NAHRBTNIKOV  
ŽE OD 3990,00 SIT DALJE.

KDOR PRI "KARUNU" KUPUJE,  
SIGUR'N' ČAS IN DENAR VARČUJE!!!

izberi.si  
Vseslovenski portal  
malih oglasov

Ena spletna stran, ki združuje 7 časopisov z vseh koncev Slovenije! Obiščite [www.izberi.si](http://www.izberi.si), oddajte svoj mali oglas, oglejte si popolnejše oglase, sprehodite se po rumenih straneh in naj vas navdušijo kadrovske oglasi!

Brskanje po malih oglaših še nikoli ni bilo tako udobno.

DELO NOVITNIK

NOVICE VESTNIK

GORENJSKI GLAS

primorsko novice Starostni TEDNIK



Stane Čebašek s priznanjem GTZ. - Foto: Tina Dokl



### Lokacijski načrt avtoceste

Občinski svet je 14. julija 2004 na izredni seji sprejel sklep o soglasju k lokacijskemu načrtu trase avtoceste na deseterkilometrskem odseku Vrba-Peračica. S tem se je zaključila 18-letna "bitka" z državo za lokacijsko umešitev trase avtoceste v radovljiškem prostoru, saj je bil že leta 1986 sprejet, pa nikoli uveljavljen prostorski plan za južno varianto avtoceste mimo Radovljice. Sklep o podpori državnemu lokacijskemu načrtu za avtocesto je sprejelo 14 svetnikov, osem opozicijskih svetnikov pa je bilo proti. Njihove pripombe so bile sicer pomembne, vendar usodne za nadaljnji potek in gradnjo avtoceste, za katero smo se vsi strinjali, da je nujna. Vsi smo proti cestninski postaji, vsi za še večjo poglobitev, vsi za najugodnejšo varianto, s katero je tako, da je nekomu ugodna, pa prizadene drugega. Žal bi zavlačevanje odločitve, kar je predlagala opozicija, in nadaljevanje sporov (lahko tudi sodnih!) za nedoločeno čas odmaknilo gradnjo avtoceste ter nadaljevanje kolon 25 tisoč vozil dnevno po sedanji magistralni cesti mimo Radovljice.

Sedanji Občinski svet je pravzaprav zaključil odločitev občinskega sveta pomladi leta 1998, ko se je pod županovanjem prvaka Slovenske ljudske stranke in pod vodstvom občinskega sveta prvaka SDS, sedaj sta oba v opoziciji, sprejela jugovzhodna poglobljena varianta trase avtoceste. Takratna odločitev je seveda imela vrsto pogojev, od katerih smo mnoge s pogajanjem kompromisno, vendar še vedno uspešno dosegli.

Zato so povsem neplodne in zavajajoče ponovne razprave o možnostih severne variante, ki ji med drugim nasprotuje tudi KS Otok in s tem pogojuje strinjanje z umestitvijo občinskega projekta DIRO (deponiranje in ravnanje z odpadki) Radovljica v njihovo okolje. Kaj je bilo doseženo s pogajanjem? Prvi uspeh je bil dosežen že z odstopom od južne in sprejemom jugovzhodne variante, ker bi sicer avtocesta že mimo Lesc in Radovljice "povozila" sedanjo magistralno cesto. Po letu 2000, še posebej pa od leta 2002 dalje, smo v predlogu državnega lokacijskega načrta uspeli s poglobljeno avtocesto v povprečju dva metra na najnižji asfaltni točki od današnjega križišča za Bled do križanja Kranjske ceste z magistralno cesto pri Radovljici. Od tam dalje bo avtocesta v obojestranskem dvometrskem koritu in niti iz najbližjega predtržkega dela Radovljice ne bo vidna. Dosegli smo, da za polucijsko zaščito pred prometom nikjer ne bo zaščitnih ograj, povsod bodo zemeljski ozeleneli in ponekod morfološko prirejani nasipi. Prek pretežnega dela predtržkega polja bo cesta vkopana. Dogovorili smo se za spremenjene podhode na predtržkem polju, za Studenčice, za kolesarske steze, za vzhodni priključek z magistralne ceste v Radovljico, za vzhodni radovljiški priključek z avtoceste, za nivojski priključek hraške ceste na magistralno, za najustreznejši priključek lokalne ceste v TNC Lesce. Dogovorili smo se za ureditev križišča na Brezjah in zasutje brezjanskega podvoza. Tudi sporni bencinski servis na predtržkem polju je kompromisna rešitev, saj je po obsegu v najmanjši možni izvedbi in brez tovarnega prometa, s turistično-informacijskim centrom ter možnostjo uporabe stotitev (pristop) tudi za lokalno prebivalstvo. To bo edini servis na gorenjski avtocesti, kjer se bosta lahko srečala na kavi dva voznika iz nasprotnih smeri, kar bo omogočila izvozno-uvozna

deteljica. Žal s cestninsko postajo pri peraškem viaduktu nismo uspeli več od tega, da je v lokacijskem načrtu za AC napisano, da se namesto čelne postaje zgradijo vstopne rampe na elektronski cestninski sistem takoj, ko bo to mogoče, po nekaterih napovedih že v letu 2008.

Eden od najpomembnejših rezultatov odločitve o državnem lokacijskem načrtu izgradnje avtoceste na odseku Vrba-Peračica pa je ta, da je s tem prižgana zelena luč za nadaljnji prostorski razvoj in investicijska vlaganja med avtocesto oziroma magistralno cesto na eni ter naseljem Radovljica in Lesce na drugi strani. Prav tako je šele s sprejetjem lokacije avtoceste možno dokončati razvojno prometno študijo Radovljice in Lesce ter pripraviti izvedbene predloge za boljšo ureditev prometa v obeh naseljih. S tem bo omogočena tudi cestna povezava med Lescami in Radovljico z magistralne ceste in s tem sklepom se somestju Radovljica-Lesce kot tudi vsej občini odpirajo nove, mnogo večje razvojne možnosti.

S tem smo omogočili, da lahko vlada s sodelovanjem in ne s silo sprejme DLN, ki je podlaga za nadaljnje projektiranje, odkupe zemljišč in pridobitev gradbenih dovoljenj ter pričetek gradnje v letu 2006.

Vesel sem, da je bila odločitev sprejeta in da so občinski svetniki pokazali zrelost, razsodnost in osebni pogum pri odločitvi in da so pomislili na vsakodnevne težave 25 tisoč voznikov, med njimi tudi naših občanov, na magistralni cesti ter sprejeli sklep o soglasju k državnemu lokacijskemu načrtu.

**Janko S. Stušek,**  
župan občine Radovljica

### Pojasnilo

Dne 13. julija 2004 ste v Gorenjskem glasu objavili intervju s predsednikom uprave družbe Mercator, gospodom Zoranom Jankovičem. Ker sta v intervjuju omenjeni tudi naši družbi MIR, d. d., in Agromerkur, d. o. o., vas prosimo, da v izogib možnim napačnim interpretacijam objavite naslednje pojasnilo. Družbi MIR in Agromerkur sta vključeni v proces uvajanja sistema vodenja kakovosti po standardu ISO 9001:2000, ki poteka v vseh družbah Skupine KG Rakičan, hkrati imata najsodobnejšo tehnologijo in registracijo za trgovanje na območju celotne Evropske unije.

MIR je 19. aprila letos uspešno preстал presojo svojega sistema vodenja, opravila jo je neodvisna certifikacijska hiša BVQI, in si pridobil certifikat kakovosti po omenjenem standardu. Že dalj časa je v MIR-u vpeljan sistem HACCP, ki je bil kot integrirani del sistema vodenja prav tako vključen v certifikacijsko presojo sistema in tudi verificiran. Poleg rednih presoj sistemov, ki jih opravljajo zunanje organizacije, imamo vzpostavljen tudi sistem notranjega presojanja na ravni celotne Skupine KG Rakičan. S pridobitvijo certifikata za sistem vodenja po standardu ISO 9001:2000 smo si postavili osnovne smernice za nadgradnjo sistema z mednarodnimi trgovskimi standardi za proizvode, ki so veljavni v prehranski industriji in trgovini v Evropski uniji.

Skupina KG Rakičan povezuje podjetja, ki se ukvarjajo s primarno poljedelsko proizvodnjo žit, prek svoje tovarne močnih krmil zagotavlja krmo za rejo živali (prašičev in perutnine) in nato prek lastnih klanovic zagotavlja surovino za meso in mesne izdelke iz družb MIR in Agromerkur. S tem sta omogočena nadstandarna sledljivost in nadzor, hkrati pa Skupina zagotavlja domačo gospodarsko aktivnost v

Pomurju, to je v pokrajini, ki slovi kot središče slovenske kmetijske proizvodnje.

Namen obvestil za javnost, ki smo jih v preteklih tednih objavili v nekaterih slovenskih časopisih, ni bil izvajati pritiska na ponovno vzpostavitev sodelovanja s trgovskim sistemom Mercator, ampak smo z obvestili le odgovorili na vprašanja potrošnikov, zakaj izdelki MIR-a in Agromerkurja, ki so na trgu prisotni pod blagovno znamko AVE, niso več dosegljivi na običajnih lokacijah. Pojasniti smo jim želeli, da to ni posledica naše poslovne politike, temveč v njihovem imenu odloča trgovska veriga.

**MIR, d. d. uprava**

### Odgovor Matevžu Šuštarju

Popolnoma se strinjam z vami, ko omenjate nedotakljivost stanovanja in pravico vsakogar, da v lastnem ali najetem stanovanju uživa mir in mu je omogočeno normalno bivanje in počitek.

V večstanovanjskih objektih več stanovalcev ali sosedov živi

v nekakšni skupnosti, kjer naj bi poleg drugih pravil bivanja in sožitja predvsem gojili spoštovanje in medsebojno solidarnost. Del tega je tudi raba lastnega stanovanja tako, da ne motimo ali vznemirjamo drugih stanovalcev. To velja za vse stanovalce, torej tudi živali ali kakor pravimo, človekove prijatelje. Tako kot morajo starši skrbeti za vzgojo otrok in jim vpeljati spoštljiv odnos do soljudi, tako naj bi tudi lastniki katekoliki domače živali skrbeli tudi za njeno vzgojo in način bivanja v večstanovanjskem objektu. Tako kot zakonodaja ščiti splošen red in mir, tako tudi predpisuje vrste, število in vedenje živalskih sosedov.

Zaplete se torej pri človeku, ki žival pripelje v stanovanje in s tem postane odgovoren za njeno ponašanje. Zaplete se v izvajanju sobivanja, če odpovejo normalni medčloveški in medsosedski odnosi. Pa ne mislim samo laježa in drugih živalskih glasov. Zelo pomembna je higiena v in ob objektu in na drugih javnih površinah.

Občina Jesenice se trudi omogočiti občanom kar se da normalne bivalne razmere. V

preteklosti smo že opozarjali in tudi preselili občane, ki nikakor niso mogli razumeti pravice vsakogar do mirnega in zdravega bivanja. Poskrbeli smo, da je tistim, ki se tega zavedajo in imajo privzgojen čut za sobivanje, omogočeno tudi urejeno in higiensko ravnanje z živalmi. Skrbimo za zapuščene in bolne živali. Žal nam ne uspe vsega urediti po naši volji in željah občanov, kot ste vi, gospod Šuštar. Tudi zakonodaja se čisto bolj postavlja na stran ljubiteljev živali kot redu in higieni. Želimo namreč urediti območja, rezervirana za higienske potrebe domačih ljubljencev, pa je včasih več ovir kot pomoči.

Zato bom tudi vaše pisanje, gospod Šuštar, izkoristil za poziv vsem lastnikom domačih živali, da ob ljubezni do svojega spremljevalca pomislijo tudi na druge uporabnike prostora, v katerem živimo. Če vam ljubezen do domačih živali res veliko pomeni, potem se moramo za to ljubezen tako kot za vsako tudi žrtvovati.

Že pri izbiri prijateljev naj nas vodijo njegove lastnosti - predvsem učljivost in poslušnost. Vzemimo si čas za vzgojo in

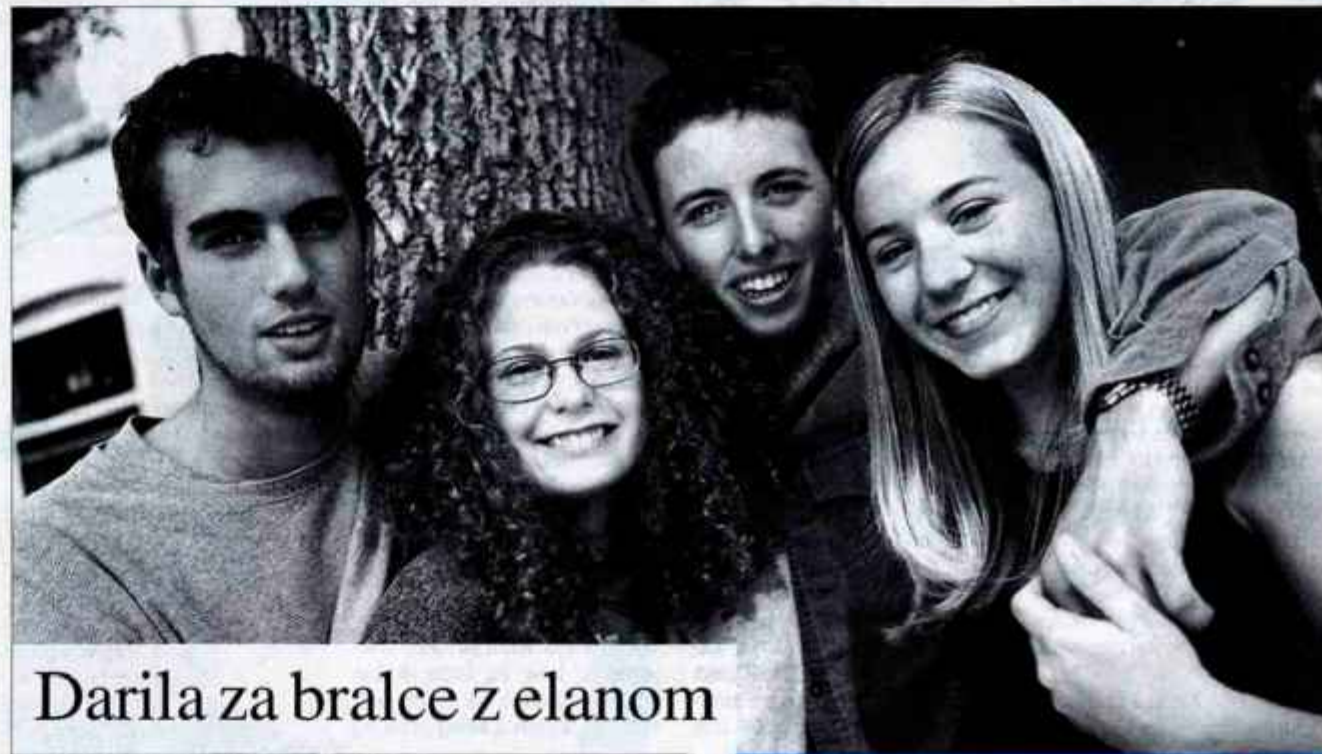
nego in živalski prijatelj nam bo to vračal z ljubeznijo in spoštovanjem. Vzemimo si čas za prijetno sožitje z živalmi na prostoru zunaj stanovanja, kjer nihče ne bo moten, nam pa bo to povzročalo veselje in užitek.

Kdor tega ne zmore, naj se veselju do sobivanja z živaljo odpove do takrat, ko mu bo uspelo uživati brez motenj za someščane. Nikakor nisem privrženec ostrih ukrepov proti kršiteljem, saj se hitro sprevržejo v nagajanje in še težje sobivanje, seveda pa bomo v skrajnih primerih tudi ukrepali skladno z zakonodajo, tako kot vselej doslej, kadar dogovori niso dali rezultata.

Če se sklicujete na mojo avtoriteto, mi to godi, vesel pa bom, če bodo to avtoriteto spoštovali predvsem tisti, na katere je to pismo naslovljeno. To pa so predvsem lastniki živali v večstanovanjskih objektih, hišni sveti in sosveti stanovalcev ter krajevne skupnosti.

Vam, gospod Šuštar, pa sem hvaležen za strpen pristop do problema in vas lepo pozdravljam.

**Župan občine Jesenice,**  
**Boris Bregant**



## Darila za bralce z elanom

Novim naročnikom na časopis Gorenjski glas to poletje podarjamo darilo iz Elana\*: šotor, športno torbo ali trenirko. Za ljudi z elanom, ki radi berejo in želijo biti dobro obveščeni.

Gorenjski glas je ogledalo, v katerem se zrcali Gorenjska, z njo Slovenija in svet. Je časopis z največ novicami z Gorenjske. Za vse, ki imamo našo prelepo, razgibano in bujno Gorenjsko radi.

### Naročilnica na časopis Gorenjski glas



Vabljeni k naročilu na časopis Gorenjski glas v sodelovanju z Elanom\*

ime in priimek \_\_\_\_\_  
 ulica, hišna številka \_\_\_\_\_  
 poštna številka in kraj \_\_\_\_\_  
 datčna številka \_\_\_\_\_  
 spol  M  Ž  
 rojstni datum \_\_\_\_\_

Strinjam se, da mi Gorenjski glas lahko pošljo obvestila, letala, ankete ipd.  DA  NE

Izbral/a sem darilo:  1  2  3  
 Darilo bom prevzel/a:  v trgovini Elan v Begunjah  v trgovini Elan v Kranju

Naročilnico pošljite na naslov Gorenjski glas, d. o. o., Kranj, Zoisova 1, 4000 Kranj ali prinesite na sedež podjetja, na Zoisovo 1, v Kranju.



Sportna trenirka Elan - v več barvah

Sportna torba Elan - različni modeli

Totor Marmat Atol 3 - šotor za tri osebe s predoptočanom

**GORENJSKI GLAS**  
**elan**  
sportne trgovine

Darilo iz Elana prejme novi naročnik, ki v času do 31. avgusta 2004 sliedene naročilnico razmerje z Gorenjskim glasom za najmanj eno leto. Odpoved naročila je možna pred iztekom enoletnega obdobja, sicer se avtomatsko podaljša in velja do odpovedi za naslednje obračunsko obdobje.





Gorazd Sinik

Kup naših domačih pregovorov je, ki v današnjem času izgubljajo pravi pomen. Iskrena misel, lepa, iz katere so nastajali dovtipi in pregovori: ni vse zlato, kar se sveti, pa oni o kovačevi kobili, skromnost in čednost že dolgo ne gre več, tudi čevlje ne sodi le kopitar, da obleka ne naredi človeka, pa se mi je vedno zdel zgolj le pregovor. Kam vse smo že davno tega morali lepo oblečeni, danes pa nam na številnih dogodkih kar predpišejo "dresscode". Zaželen, če ne kar priporočljiv izgled.

In so pred dnevi domiselno, z metaforo napisali: "Vsako oblačilo se prej ali slej obrabi". Pa ni šlo za uniformo, delavno obleko, hlače in "rek'le". Šlo je za nov logotip - grafični znak družbe **Gradbinec Gip** iz Kranja. Odločili so se, da se preob-



Miro Kozelj, Franc Ekar in Ivan Štular

rinske družbe v sistemu Primorje, smo se zbrali v prostorih Podjetniškega centra, ali po domače, v Območni obrtni zbornici na Primorskem, v hiši, s kate-

toliko gorenjskih županov tako takten in posloven odnos, je bilo lepo videti. Ne glede na to, da so volitve skoraj pred vrati. Kje drugje naj bi se moška družina postavila najprej, če ne ob simpatični dami. **Hermina Krt**, direktorica enota Probanke v Kranju, je nasmejana kar "vlekla" župane v svojo družbo. Kako enostavno je izgledalo, kar leteli so vkup. **Janko S. Stušek**, župan iz Radovljice, **Franc Čebulj** iz Cerklj, podžupan Kranja **Štefan Kadoič** (našega Bogataja spet ni, ker je na dopustu - zaslužnem), in **Franc Ekar** iz Preddvora. Ali so kramljali o logotipu ali o denarju, niti ni tako važno. Namen **Zmaga Geršaka**, poslovno družjenje, "utrjevanje" sodelovanja, no - hm, iskreno, tudi lobiranje, je bil dosežen. Ne glede na logotip. Znak naj sodijo "kopitarji" - v tem primeru arhitekti in grafiki.

Videti so bili, kot da se res pomembno pogovarjajo, ko so skupaj nazdravili **Miro Kozelj** iz Senčurja, **Franc Ekar** in **Ivan Štular** iz Naklega. Ti moške - župani bodo še bolj zanimivi v teh dneh, ko se bo dalo prebrati, kdo, za koga in kje bodo kandidirali na oktobrskih volitvah. **Franc Čebulj** je bil ti-

sti dan najpopularnejši, saj se ga je v parlamentu videlo ob boku ta hip najpopularnejšega doktorja pri nas, dr. Dimitrija Rupla. "Da bi le bil izvoljen," je bil privoščljiv **Franc Čebulj**, do "neuvrščene" dr. Rupla.

Pa je prišel dat piko na i novi preobleki in dogodku prvi v Primorju, direktor in predsednik uprave **Dušan Črnigoj**. Energija, taktost in poslovnost je spet prevzela prisotne. Primorska burja z ljudmi "tam doli" res kar paše k nam na Gorenjsko. Zanimiv pogovor z **Dušanom Črnigojem**, s katerim se je pogovarjala naša glavna urednica **Marija Volčjak**, ste lahko prebrali v torkovem Glasu (71.400 izvodov). Zelo je odmeval. Celo v poslovnem časniku Finance so citirali Črnigojevo pogumno izjavo: "Politika ni moj posel. Sodelovati želim z vsemi, ki iščejo dobre rešitve za Slovenijo." Je treba še kaj dodati?



Aleš Klement, Hermina Krt in Dušan Črnigoj

Med prvimi se je "prvi" v Primorju pozdravil s prvim v Zavarovalnici Triglav v Kranju, **Alešem Klementom**. Ali je naključje, da je bila v družbi spet nasmejana **Hermina Krt**, ne gre soditi kar tako. Mar naključja obstajajo?



Dušan Črnigoj in Zmago Geršak

Za **Zmaga Geršaka** zagotovo ne. Ob pravem trenutku - čas "kislih kumaric" - je izkoristil povabilo in druženje ob novem znaku družbe je uspelo. Oba, **Dušan Črnigoj** in **Zmago Geršak** sta si ponosno in zaslužno nazdravila in si stisnila v roke.

Da pa le ni bilo vsega tako hitro konec, smo se usedli še v Juliju, kavarno **Mirjane Grašič Šircelj**, ob polno skledo hladnih jagod in nekaj penečega. Vesela, čeprav ji še vedno izvajalci niso zadovoljivo ure-



Mirjana Grašič Šircelj

dili klima naprave, se je "Minca", tako Mirjano kličejo domači in najbližji, ponosno usedla pod Magistrale, lep dekorativni element v lokalu. In vsi veseli smo posedli v razgrete avtomobile ...



Dukeland

Tudi **Aska** se je pridružila glasbenemu užitarjenju. Tudi ona si zasluži vsaj podoben aplavz. Že sedmo leto vztraja v Kranju, v domala pozabljeni Cankarjevi ulici, v frizerskem salonu verige **Mič Styling**. Ja, v vseh teh letih je **Mitja Sojer**, ljubljanski frizerski mag, dobesedno naredil verigo frizerskih lokalov. Tudi čez našo mejo. **Aska Kajtazović** s franšizno pogodbo uspešno dela v Kranju, odločena pa je, da prevzame še lokal v Sarajevu in v Zadru. Pogumno, ni kaj! In ni čudno, da uspešnost **Mič Stylinga** krasijo dober logotip, domiselna reklama, lastna izobraževalna akademija, revija ...

Večernim užitkom sta se predajala prijatelja, **Besničan Franci Ahačič** in **Borut Ječnik** iz Rakovice. Borutu je družbo delal sin **Matija**, Francijeva Ana in Marko pa še nista za tovrstno posedanje. Franci



Franci Ahačič, Mitja in Borut Ječnik

in Borut sta nekdanja kolesarja kranjske Save, oba pa v družbi še vedno rada sedeta na "specjalko". Franci jih celo prodaja pod svojo znamko **AHA**, ki mu jo je oblikoval Borut v svojem oblikovalskem studiu **Bold**. O Francoski pentlji nismo, ker navijamo za različne. Eni za Armstronga, drugi za Ulricha.

Dukeland bomo spret slišali v času "KranFetsa".

Ta konec tedna pa lahko navijamo za naše plavalce. V Kranju so pripravili izjemno plavalno tekmovanje. Predstavlja se naša olimpijska vrsta in kar 16 tujih reprezentanc z vsaj sedmimi zvezdniki, ki bodo letos osvajali olimpijska odličja. Že dolgo ni bilo takega mitinga, če je



Aska

Pred dnevi sta nas znova razgrela znanca kranjske Terase **Milan Šimin** in **Danny Djukanović**, glasbenika skupine **Dukeland** iz Novega Sada. Že nekaj let študirata in muzicirata v Gradcu, in čeprav sta bolj "jazzi" sta nam tokrat pripravila zanimiv vložek "balkan" popularnih singlov, nepozabnih pesmic. "Magla svuda, magla oko nas ..." Josipe Lisac, pa Zdravko Čolić, Balašević Na stanici u Puli in roke številnih so šle proti jasni neba. Spet odlični Danny je bos po modri terasi odnesel aplavz.



Sara Isaković

sploh že kdaj bil pri nas. Največ pozornosti je deležna mlada, šestnajstletna **Sara Isaković**, plavalca Radovljice, Kranjčanka, ki živi na Bledu. Sara je pred dnevi v Lizboni osvojila dva mladinska evropska naslova. Simpatična, ni kaj! Tekma, vredna ogleda.

O Sari in drugih v 104. Nominatorju!

## VRTIMO GLOBUS

## Gospodinja Claudia Schiffer

Znana manekenka **Claudia Schiffer** je nemškimi medijem zaupala, da ji vloga gospodinjice zelo ustreza. Povedala je, da rada opravi vsako gospodinjinsko opravilo, vendar se kuhanja in likanja še uči. 33-letna lepota je v petem mesecu nosečnosti in z možem, angleškim filmskim producentom **Matthewom Vaughnom**, se zelo veselita drugega otroka, prvi sin **Caspar** je star sedemnajst mesecev. Claudia, ki se je rodila v družini s štirimi otroki, si tudi sama želi veliko družino in dodaja, da je v življenju trdo delala, da bi imela lepo družinsko življenje.



## Mesto tujcev

Strokovnjaki v poročilu Programa ZN za razvoj ugotavljajo, da je Miami mesto z največjim deležem tujcev na svetu. Tujci predstavljajo kar 59 odstotkov vseh prebivalcev mesta, kar pomeni, da jih od desetih prebivalcev kar šest ni bilo rojenih v ZDA. Med tujci, ki živijo v Miamiju, največji delež predstavljajo Kubanci, priseljenci s Karibov in Južne Amerike. Na drugem mestu po deležu tujcev je Toronto s 44 odstotki tujcev, na tretjem pa Los Angeles z 41 odstotki tujcev. Med prvih pet sta se uvrstila še Vancouver in New York. Med mesti z največ tujci na drugih celinah prednjačijo Singapur, Sydney, Abidjan na Slonokoščeni obali, London in Pariz.



## Jennifer Aniston spet splavila

Ameriška igralka **Jennifer Aniston**, priljubljena **Rachel** iz serije **Prijatelji**, naj bi po poročanju ameriških medijev imela že drugi spontan splav. Že pred dvema letoma, ko je Anistonova imela prometno nesrečo, so se razširile govorice, da je imela spontan splav. Jennifer in njen mož, igralec **Brad Pitt**, si že dolgo želita otroka, zato je njuno razočaranje še večje. Brad naj bi bil po obisku zdravnika zelo prizadet, vendar je pogumno tolažil Jennifer. Kljub razočaranju pa je ta izkušnja par le še bolj zblížala.



## Robčki proti virusom

Izdelovalci robčkov **Kleenex** napovedujejo nov robček, ki pobija viruse. Triplasten robček bo na sredini prepojen s protivirusno formulo citronske kisline in natrijevega sulfata. Robček tako ne bo neposredno koristil uporabniku ali osebi, ki je že bolna, ampak bo preprečeval širjenje virusov na druge uporabnike robčkov oziroma tiste, ki pridejo v stik z že uporabljenim robčkom. Ameriško zdravstveno združenje svari pred možnostjo množenja odpornih bakterij kot posledico široke uporabe protivirusnih robčkov.





GLOSA

# Potres v Posočju

Kam je šla posočnina, ki smo jo v znesku okoli pet jurjev plačali vsi slovenski davkoplačevalci? Za kaj so porabili še ves davkoplačevalski denar, če danes, po drugem potresu v Posočju ugotavljajo, da je bila tedanja državna sanacija hiš zanič? Zakaj so na italijanski strani hiše "vzdržale" minuli potres, na naši pa večinoma ne? Če bi se taka sanacijska šlamparija zgodila v kakšni drugi državi, bi šel marsikateri sanator pod ključ, pristojni minister pa v pokoj.

Vsa novinarska vprašanja o odgovornosti popotresne obnove leta 1998 ostajajo brez odgovorov. Bolj ko novinarji sprašujejo, bolj izmikajoče odgovore dobivajo. Na to uho se ne sliši, nihče ni nič kriv. Vse se poskuša zakriti s tem, da se pa zdaj velikodušno obljublja plačilo

vsakega računa, ki ga bodo prizadeji naslovili na državo in morebiten odpis prejšnjih stanovaljsko obnovitvenih dolgov. Mar res?

Res. Vse tja do volitev, ki bodo v začetku oktobra, bo to držalo kot pribito. Potem pa ... potem pa ciganka ve, kaj bo. Kdor je pameten, naj v teh mesecih sto na uro starta na državne obljube - po 3. oktobru bodo vsi vse pozabili in ljudje v Posočju bodo tako kot vedno pozabljeni.

V vsem tistem popotresnem obiskovanju slovenske visoke politike v Posočju je bil še najbolj simpatičen naš mladi minister za gospodarstvo, Lahovnik. Mladi mož je na licu mesta dojel in z bolečino razglasil, da se bodo pa mlade družine začele izseljevati iz območja, če se država ne bo takoj zganila. Oh La-

hovniček! Vsakdo, ki je kdaj imel kakršenkoli stik bodisi s Tolminci ali z Ložani pod Mangartom, ve, da se to že dolgo, dolgo dogaja. A ne zaradi potresa in plazov, ampak zato, ker ni prav nobenega posla, ki bi mladim dal kruh. Da ne govorimo o največjem državnem grehu: glavne povezave s tem delom Slovenije so katastrofalne.

Skupaj z Lahovničkom je prišel cel štab podsekretark, celo ministrica za malo gospodarstvo. Kaj pa so te sploh prišli gledat? Namesto da bi vlada privlekla s seboj cel bataljon gradbenih strokovnjakov, so na licu mesta, kjer so ljudje jokali iz obupa nad hišami, oni iz Ljubljane televizijskim kameram razlagali o demografiji in delovnih mestih.

Da usodo Posočja vidi Ljubljana v čisto drugačni luči kot razvojni, pričajo številni vikendi, ki so si jih v Trenti postavili naši politiki. V prepričanju, da bo pokrajina še 99 let taka kot danes - demografsko mrtva, turistično malo obiskana, nekakšen večni rezervat s kravjimi zvonce in coklami.

Za take regije, kot je Posočje, si naši vrli vikendarji, ki s prstom ne mignejo, da bi bilo ljudem tam bolje - ker bi bilo potem njim na vikendu slabše - predstavljajo, da je dovolj, če jim vržejo kakšen kmetijski koncesijski priboljšek, pol naj pa ta folk da že mir. Kakšno subvencijo za vzrejo ali dopolnilno dejavnost na kmetiji. Za kakšno sirarsko pot, recimo. A pri tem nič skozi prste gledat!

Vsaka sirarna na sirarski poti mora biti brezhibno modernizirana, če ne se menda evropskim predpisom čisto zmeša od groze in gnusa. Ko planejo na delo birokrati, si oplel - vse po evropskih standardih, pa če je to v zvezi z Evropo res ali pa ne. Zdaj ne po planinskih in ne po pastirskih kočah nihče več ne upa prodajati kislega mleka. Ne sme, pastirji se bojijo inšpekcij. Ni higienično in sanitarno ali kaj! Saj! Ko pa se jih je že tooooliko zastrupilo s kislim mlekom, ki so ga pojedli na planini pri pastirju! **Darinka Sedej**



Andraž Kalamar

# Na Gorenjskem pred 100 leti

Povzetki člankov o Gorenjski in Gorenjcih od 16. do 23. julija 1904

## Predor skozi Karavanke

**Hrušica, 18. julija 1904** - V zadnjem času smo zaradi predtja Bohinjskega predora kar nekako pozabili na drug velik gradbeni projekt na Gorenjskem, na predor skozi Karavanke. Vendar pa tudi gradnja tega predora lepo poteka. Ravno včeraj so od koroške strani dokopali že do petnajstega kilometra. Na kranjski strani smo še v zaostanku, saj se je zaradi neugodnega terena izkopal le 2710 metrov. Vsega skupaj torej ostane le še 1280 metrov in predor bo končan. Ako ne bo posebnih preprek, otvori se Karavanski predor meseca decembra tega leta.

## Poletno opravilo žensk

Vsaka gospodinja smatra za najvažnejšo nalogo, da vsaj enkrat v letu pregleda perilo in če mogoče, vsak posamezni kos, četudi se ni rabil, prepere. Srečne se štejejo one gospodinjice, ki jim je na razpolago travnik za beljenje perila, kar jim omogoči, da vsaj za en dan razložijo različno perilo, da ga obelijo solčni žarki. Da se je perilo preje namočilo v raztopini Schichtovega pralnega ekstrakta Frauenlob ali pa pralo s Schichtovim jedrnim milom znamke Jelen in nato izpralo in dobro ovilo, je solncu delo že napol opravljeno in perilo bo tem lepše. Kjer nimajo za perilo kake tratine, naj pa kuhajo perilo po pranju s Schichtovim belilnim milom, znamke Labud v zvezdi. Uspeh bo v obeh slučajih za vsako gospodinjico vrlo izdaten. Ime Schicht jamči za čistost in neškodljivost pralnih sredstev pod tem imenom. Ob pravilni porabi pa jamči tudi za popolni uspeh.

## Cirkus v Škofji Loki

**Škofja Loka, 21. julija 1904** - V Škofji Loki se sedaj mudi cirkus Variete. V soboto in nedeljo bosta po dve predstavi, prva bo ob štiri popoldne, druga pa ob osmih zvečer z popolnoma novim sporedom. Spored pa je na splošno zelo zanimiv in raznolik. Prvikrat pri nas se predstavlja velikanska priprava z volji, ko kar štirje volji ne morejo z mesta premakniti atleta Quajota. Na koncu vsake predstave bo na ogled komična pantomima. Družba obstaja iz 15 oseb umetnikov in umetnic prve vrste. Cirkus Variete nam je znan že iz zadnjih dveh let, zato ga toplo priporočamo.

## Svet pred sto leti Dvoboj zaljubljenec v samostanu

**Tivoli** - V frančiškanskem samostanu v Tivoliju, v Italiji, sta se zaljubila dva frančiškana v mlado nuno iz sosednjega, ženskega samostana. Svojo ljubezen sta dolgo skrbno skrivala pred sobrat, nedavno pa sta se vsled ljubosumnosti sprla in na samostanskem dvorišču priredila prvi dvoboj z revolverji. V streljanju sta bila oba frančiškana hudo ranjena. V samostanu so poskušali zadevo potlačiti in pozabiti, toda zvedela je zanjo policija, ki je napravila hišno preiskavo in razkrila resnico o dogodku.

VIR: Gorenjec in Slovenski narod (julij 1904)

## LJUBO DOMA, KDOR GA IMA



Nov dom lahko ponudite dvema muckama z Jesenic. Samica, mešanica s siamcem, je stara dva meseca, prav tako tigrasti samček. Več informacij o obeh muckih je mogoče dobiti na telefonski številki 031/229 029. **M. R.**

## HOROSKOP TANJA in MARICA - 090 43 77

ALEMARS s.p. 252,10 SIT/min

**Oven (21.3. - 21.4.)**  
Premagali boste vsa svoja načela, ki so vam bila v glavnem le v škodo, ne pa v osebno korist. Sreča v ljubezni vam da samozavest, s tem pa se vam marsikaj spremeni na bolje. Vedno več časa boste posvetili sebi.

**Bik (22.4. - 20.5.)**  
Skrajni čas je, da svoje domače postavite pred dejstva, saj ste predolgo zapostavljali svoje interese, s tem pa se vam je cilj vedno bolj oddaljal. V prihajajočem tednu vam bodo zvezde naklonjene in pred vami so zmage.

**Dvojčka (21.5. - 21.6.)**  
Spremembam, ki so pred vami, se boste hoteli nekaj časa upirati. Saj se boste preveč bali zavesti, da vam lahko preveč spremenijo dozdajšnji ritem življenja.

**Rak (22.6. - 22.7.)**  
Priateljstvo vam ne bo nadomestilo ljubezni. Čeprav je iskreno in vam predstavlja žarek upanja. Toda življenje vedno odpre nova vrata, ko ena zapre. Nikar ne glejte predolgo v zaprta vrata, da ne spregledate odprtih.

**Lev (23.7. - 23.8.)**  
Sto in sto načinov je, kako lahko osrečimo sebe ali pa koga drugega. Vedno iščete srečo daleč od sebe, čeprav jo imate na doseg roke. Prebudili boste v sebi željo in potem imate do cilja le še en korak.

**Devica (24.8. - 23.9.)**  
V vas samih je skrit ključ, ki vam odpira vsaka vrata do vaših še tako skritih želja. Kam ste pa skrili ta ključ. To vprašajte sami sebe in ga čim prej poiščite. Mar ni škoda življenja?

**Tehtnica (24.9. - 23.10.)**  
Zopet si boste postavili previsoka merila in s tem si boste nakopali samo slabo voljo. Begal vas bo neutemeljen strah in odločitev, ki jo boste sprejeli, bo imela pozitivne posledice.

**Škorpion (24.10. - 22.11.)**  
S svojimi življenjskimi izkušnjami boste hoteli samo pomagati, odziv pa še zdaleč ne bo tak. Opravičilo boste sicer dobili, kar pa ne bo spralo grenkega priokusa. Vzemite malce čokolade.

**Strelec (23.11. - 21.12.)**  
Pravijo, da komur se mudi, nima časa razmišljati, kam gre. Zato si le vsake toliko časa vzemite čas in se to vprašajte, da se ne boste to spraševali šele takrat, ko bo že prepozno in se boste krepko kesali.

**Kozorog (22.12. - 20.1.)**  
V sebi boste prebudili željo po življenju in po neizpeti ljubezni. Kar naenkrat bo pred vami tisoč želja in prav nobena se vam ne bo zdela nedosegljiva. Ljubezen nam vsem da krila.

**Vodnar (21.1. - 19.2.)**  
Čeprav se boste zelo izogibali središču pozornosti, vam to ne bo uspelo. S tem je tako kot s tornadom. V sredini tornada je vse mirno, okoli njega pa letijo neprilice stvari. Kar navsezadnje niti ni tako slabo, mar ne?

**Ribi (20.2. - 20.3.)**  
Lepa beseda lepo mesto najde. To naj vam bo vodilo v naslednjih dneh. Kaj kmalu boste ugotovili, da se tudi tako dajo rešiti težave. Pri zapravljanju bodite zmerni, saj so pred vami izdatki, za katere še ne veste.

TANJA ODGOVARJA NA VAŠA VPRAŠANJA V PRILOGI GORENJSKEGA GLASA - MOJA GORENJSKA!



Jeseničanka BARBARA SVETINA je študentka angleščine na Filozofski fakulteti v Ljubljani. Ker je tudi prikupna deklica, se rada udeležuje lepoteh tekmovalij ali dela kot hostesa in fotomodel. Šport ji ni tuj. Rada ima rolanje in drsanje. Uživa na soncu, zato je rada občasno tudi na Obali. Za lepo postavo skrbi v poletnem času s prekomernim uživanjem sadja. Jagode in melone so njena najljubša jed. Rojena je v znamenju raka in visoka 175 cm. **Foto: Janez Pipan**

## ŠTIRI TAČKE



Ana Bešter

## Na dopust

Čas dopustov je tu in pogosto se z nami na morje odpravijo tudi naši hišni ljubljenci.

Zagotovo se boste tudi vi kmalu odpravili na morje. Ste že razmislili, kako boste v tem času poskrbeli za svojega mucka ali kužka? Mucki nas takrat ponavadi čakajo kar doma, vendar poskrbite, da bo nekdo, medtem ko vas ne bo, za vašega štirinožca skrbel. Nikakor ni prav, da mucka, ki je imel pri vas celo leto varen in tople dom, postavite na cesto z mislijo, se bo že znašel, saj je maček. Prosite sosede ali sorodnike, naj popazijo nanj. To velja tudi za vašega kužka. Iz azilov vsako leto sporočijo, da v času dopustov v njihovo začasno bivališče prispe ogromno psov, ki jih brezvestni lastniki preprosto vržejo na cesto, ne da bi pomislili, kaj bo z njimi. Psa, ki ni navajen ulice, hitro povozi avto ali pa

preplašen tava sem in tja. Ker ne zna iskati hrane, lahko celo strada. Zato ne puščajte psov na cestah, ko odidete na dopust, temveč poiščite drugo rešitev. Če ne gre drugače, naj vas kuža počaka v pasjem hotelu. Vsi tisti, ki boste svoje pse vzeli s seboj na dopust, pa poskrbite, da jim bo udobno. Živali veliko težje prenašajo vročino kot mi, ljudje. Nekateri v vožnji z avtomobilom uživajo, ne da bi jih kakorkoli na to navajali, drugi imajo pri tem veliko težav. Lahko jih moti hrup, tresljaji, hitrost ali nenavadno okolje, na katerega niso navajeni. Kuža mora biti med vožnjo ločen od voznika, zato ga največkrat vozimo v prtljžniku, ki mora biti dovolj velik, da lahko kuža udobno sedi ali leži. Med vožnjo se večkrat ustavimo, da lahko opravi svojo potrebo, ponudimo mu tudi hladno svežo vodo. Na morju pa poskr-



bimo, da ima vedno dovolj hladne vode in senco, v kateri lahko počiva. Če ima vaš kuža rad morje, ga po plavanju uširajte, pazite tudi, da ne bo dobil vnetja ušes. Sicer pa vam želim veliko morskih užitev!  
**Foto: Ana Bešter**



# Najprej slavje v Radovljici, nato še v Kranju

Gorenjski junakinji z letošnjega evropskega mladinskega prvenstva v plavanju Sara Isakovič in Anja Klinar so v torek najprej pristrčno sprejeli na domačem bazenu v Radovljici, čestitke pa sta bili nato v sredo skupaj z Lukom Vrtovcem deležni še na državnem prvenstvu v Kranju.

**Radovljica, Kranj** - Letošnji uspešni nastopi naše plavalne reprezentance so se začeli že na majskem evropskem članskem prvenstvu v Madridu, od koder so prinesli pet odličij. Med dobitniki kolajne je bila tudi 16-letna Jeseničanka **Anja Klinar**, sicer še mladinka, ki je dve kolajni, srebrno v disciplini 400 metrov mešano in zlato v disciplini 200 metrov mešano osvojila tudi minuli konec tedna v Lizboni, kjer je potekalo evropsko mladinsko prvenstvo. Dveh zlatih kolajn v mladinski konkurenci se je v Lizboni veselila tudi njena klubska prijateljica iz PK Radovljice **Sara Isakovič**, doma iz Mlinega pri Bledu, ki je v Lizboni postala mladinska prvakinja v disciplinah 100 in 200 metrov prosto, za nameček pa je na 200 metrov prosto postavila še absoluten slovenski rekord in rekord mladinskih evropskih prvenstev. Ob obeh šampionkah so se v Lizboni dobro odrezali tudi drugi varovanci trenerja **Miha Potočnika**, saj je bil finalist tudi **Luka Turk**, ki je osvojil 7. mesto v disciplini 400 metrov prosto in bil 12. na 1500 metrov prosto, **Neje Pogačnik** je bil 14. na 400 metrov mešano, **Jasna Ovsenik** pa je osvojila 11. mesto na 800 metrov prosto in 12. mesto na 400 metrov prosto. Po tradiciji so člani kluba za svoje šampione v torek ob vrtniti domov pripravili slovesnost na domačem bazenu v Radovljici, kjer sta Anja Klinar in Sara Isakovič razrezali kar štiri torte (za vsako kolajno eno), ki so jih pripravili v radovljiški slaščičarni Mišelinka ter primerno okrasili s tremi zlatimi in eno srebrno kolajno. Torta je seveda šla v slast tako plavalkam kot plaval-

cem in številnim navijačem, ki so drug za drugim stiskali roke in čestitali obema šampionkama. "Saj kar ne morem verjeti, da je res. Prvenstvo se je zame izteklo na najboljši možen način, dvakrat sem slišala slovensko himno in te občutke je res težko opisati," se je veselila Sara, ki je skupaj s člani reprezentance nato prejela čestitke za zlato kolajno še pred začetkom odprtega prvenstva Slovenije v plavanju, ki se je minulo sredo začel v Kranju. Tudi Anja Klinar je bila ponosna na dve novi odličji (čeprav je dve prinesla že z lanskega mladinskega prvenstva v Glasgowu) in je priznala, da je bila za nastop v mladinski konkurenci tokrat malce manj motivirana kot lani. Sicer pa je ob gorenjskih junakinjah čestitke za peto slovensko odličje v Lizboni dobival tudi Mariborčan **Luka Vrtovec**, ki je napovedal, da z bronastim odličjem na 50 metrov delfin še zdaleč ni zadnjič razveselil s kolajno.

Sicer pa smo v sredo na kranjskem bazenu dobili že tudi prve letošnje državne prvake, ki so se za odličja merili v konkurenci kar 77 tujevc. Prav odlični tuji plavalci so prvi dan pobrali večino kolajn, najbolj pa je s svojim nastopom navdušila Poljakinja **Otylia Jedrejczak**, ki je zmagala na 400 metrov prosto, kjer je naslov državne prvakinje osvojila **Sara Isakovič**. Na 50 metrov hrbtno je bila najboljša Ukrajinka **Irina Amšenikova**, prvakinja pa je prav tako postala **Sara Isakovič**. Tudi na 100 metrov delfin je bila najboljša Poljakinja **Jedrzejczakova**, naslova slovenske prvakinje pa se je veselila Anja Klinar. Na 200 metrov prsno je v ženski konkurenci slavila Avstrijka **Mirna Jukič**, naslov naše prvakinje pa je osvojila **Alenka Kežar**, ki se je v ponedeljek vrnila s študija v Ameriki. V štafeti 4 x 100 metrov prosto je zmagala ekipa Radovljice pred ekipo Velenja in domačega Merit Triglava Kranj. V moški konkurenci je naslov državnega prvaka na 50 metrov hrbtno osvojil **Blaž Medvešek** (IL), zmagal pa je **Malezijec Alex Lim**. Na 100 metrov delfin je bil najboljši **Milorad Čavič** iz Srbije in Črne gore, naslova slovenskega prvaka pa se je veselil **Peter Mankoč**. Na 400 metrov



Anja Klinar in Sara Isakovič sta v družbi klubskih prijateljev ob bazenu v Radovljici razrezali kar štiri torte.

prosto je bil najhitrejši **Pawel Korzeniowski**, prvak pa je postal **Martin Vrhovšek** (LL). Edino slovensko posamično zmago je v sredo priplaval **Matjaž Pernat** (BM), ki je slavil na 200 metrov prsno, v štafeti 4 x 100 metrov prosto pa je bila najhitrejša postava **Ilirije**. Prvenstvo v kranjskem letnem bazenu se je nadaljevalo še večeraj, zanimivo pa bo tudi še danes in jutri, ko bomo lahko občudovali nastope odličnih domačih in tujih plavalcev.

Vilma Stanovnik

## HOKEJ

### Na Jesenicah še vedno brez trenerja

**Jesenice** - V letošnjih poletnih mesecih poleg sonca v mestu dvigajo temperaturo tudi hokejska dogajanja. Kot vse kaže, se po lanskem neuspešni sezoni (predvsem zaradi tretjega mesta članskega moštva Acroni v državnem prvenstvu) hokejskem klubu še naprej odpirajo predvsem z resnimi težavami v zvezi z vodstvenim kadrom. Po torkovi seji upravnega odbora društva je konec ugibanj o direktorju **Dragu Mlinarcu**. Po pogovoru so se sporazumno odločili za njegov odhod, novega direktorja bodo izbrali predvidoma do septembra na podlagi javnega razpisa. Do takrat bo vse priprave na novo sezono vodil in usklajeval predsednik društva dr. **Slavko Ažman**.

V Podmežakli še naprej ostajajo brez trenerja prvega moštva. Člani upravnega odbora so sicer opravili več razgovorov predvsem z domačimi trenerji. Med resnejšimi kandidati je bil tudi **Matjaž Kopitar**, vendar je ponujeno mesto zavrnil predvsem zaradi obveznosti v državni reprezentanci.

Kondicijske treninge sedaj vodi **Rok Pekol**. 2. avgusta načrtujejo sestanek z igralci prvega moštva Acroni, po 15. avgustu bodo začeli trenirati na ledeni ploskvi.

Ob vsej tej kadrovski praznini je vendarle očitno, da eden od glavnih problemov nadaljnega razvoja jeseniškega hokeja tiči v že dalj časa načrtovani združitvi članskega moštva in selekcij pri Hokejskem društvu Mladi Jesenice ter postavitvi enotnega strokovnega štaba. Temu očitno vodstvo mladih selekcij še vedno nasprotuje. Spodbudna informacija ta hip je le ta, da bodo v novi sezoni med seboj tesneje sodelovali in da igralci ne bodo imeli težav pri prestopu med kluboma Acroni Jesenice in HIT Casino Kranjska Gora. Ob vseh teh zagatah tudi še ni jasno, kdo bo igral v prvem moštvu Acronija, sliči se le, da večina igralcev z lanskega prvenstva ostaja, razen dveh, morda treh.

Janko Rabič

## GORSKO KOLESARSTVO

### Klemenčičeva prvakinja, Miklič drugi

**Podvelka** - Na 13. državnem prvenstvu gorskih kolesarjev v krosu v Podvelki v Dravski dolini je med dekleti svoj tretji naslov državne prvakinje osvojila **Blaža Klemenčič**, med člani pa je Kranjskogorec **Grega Miklič** tokrat znova, kot lani na Jezerskem, moral priznati premoč **Roberta Vrečerja** (Energija Domžale). V zadnji klanec je bil močnejši za vsega devet sekund. "Enaka zgodba kot lani. Ne bom odnehal. Prihodnje leto poskušam znova," je odločen **Miklič**, ki je poleg državnega prvaka v kategoriji masters **Tineta Zupana** (Sova Scott) nastopil na vseh dosedanjih državnih prvenstvih. **Blaža Klemenčič** je po bronasti kolajni na svetovnem prvenstvu v maratonu tudi na državnem prvenstvu dokazala, kako hitra je v klanec. **Tekmico**, ki ji je lani odvzela naslov na Jezerskem, **Nino Homovec** (Črni vrh nad Idrijo), je premagala kar za pet minut in 31 sekund. Bronasto kolajno med dekleti je osvojila prva mladinka **Ana Zupan** (Energija Domžale - Scott).

Za Vrečerjem in Mikličem je tretje mesto absolutno z zaostankom 58 sekund zasedel **Miha Šolar**, 22-letni Radovljčan, ki je za zadostanje državni prvak med mlajšimi člani do 23 let. Prav v tej kategoriji so vse tri kolajne pobrali gorenjski kolesarji. Poleg Šolarja je srebro pripadlo lanskemu prvaku **Anžetu Bizjaku** (Bam-bi), bron pa Šolarjevemu klubskemu kolegu pri Swatch Roku **Grilcu** iz Studenčič pri Lescah. **Bizjak** je bil šesti in **Grilec** deveti absolutno, kjer je bil z licenco elite Jeseničan **Lenart Noč** tretji. Med mlajšimi mladinci je **Borut Fonda** (Završnica) osvojil tretje mesto, med starejšimi je vrh rezerviran za kamničana **Luka Kodro** (Črni vrh), 2:56 kasneje je bil v cilju drugi **Žiga Trampuž** (Bambi), doma iz Naklega. **M. M.**

## TENIS

### Poraz Jarca in Žemlje v Umagu

**Umag** - Na turnirju ATP z nagradnim skladom 395.750 EUR v Umagu sta nastopila tudi dva slovenska igralca, oba člana kranjskega Triglava. Žal sta se poslovila že v kvalifikacijah, kjer je bilo za nastop v glavnem žrebu treba nanizati tri zaporedne zmage.

**Rok Jarc** se je poslovil v drugem krogu, kjer je bil uspešnejši **Francoz Florent Serro** z rezultatom 6 : 4, 6 : 0, v uvodu pa je bil boljši od Italijana **Gianluca Bazzica** s 7 : 5 in 6 : 4. **Gregorja Žemljo** je v prvem krogu porazil Italijan **Stefano Cobolli** s 6 : 7, 6 : 1, 6 : 1.

Nastopiti bi moral tudi naš najboljši **Marko Tkalec**, ki pa je v zadnjem trenutku odpovedal udeležbo zaradi vnovične poškodbe kolca.

Sicer pa že svojo četrto zaporedno zmago v Umagu lovi Španec **Carlos Moya** (1. nosilec), ki je bil v prvem krogu uspešnejši od domačega igralca **Karanušiča**.

Barbara Mulej

## MOTO ŠPORT

### Oldtimerji na Soriški planini

**Sorica** - Avto klub Bencin Adrenalin iz Železnikov, ki se je v minulih letih nekajkrat izkazal z organizacijo gorsko hitrostne dirke za državno prvenstvo, bo v nedeljo, 25. julija, pripravil dirke motociklov oldtimerjev ter minimoto in supermoto na Soriški planini z mednarodno udeležbo. Program se bo začel ob 8. uri z verifikacijo in se nadaljeval s treningi med 9. in 12. uro. Po odprtju na parkirišču na Soriški planini ob 13. uri se bo začel tekmovalni del, ki bo trajal do 17. ure. Poleg samih voženj bo za obiskovalce najzanimivejše dogajanje na parkirišču, kjer si bodo od blizu lahko ogledali motocikle in avtomobile oldtimerje ter terenska in predelana (tuning) vozila, med katerimi bodo izbrali najatraktivnejšega. Poleg tega se bodo obiskovalci lahko pomerili še v dirkah na play stationu. Cesta med Sorico in Soriško planino bo v času prireditve zaprta, tako da je dostop s selske strani mogoč iz Rudna prek Jelovice, še lažji pa je dostop z bohinjke strani, kjer zapor ne bo. Vstopnina za ogled bo 500 tolarjev.

S. D.

## V Atene 20 gorenjskih športnikov

Minuli torek je izvršni odbor olimpijskega komiteja Slovenije določil našo reprezentanco za letošnje olimpijske igre v Atenah, v njej pa je tudi 20 gorenjskih športnikov.

**Kranj** - Do začetka letošnjih olimpijskih iger v Atenah je še natanko 21 dni, znana pa je večina slovenskih športnikov, ki se bo udeležila tekmovanj v posameznih disciplinah. Dokončen ni le še seznam atletov, ki imajo možnost za postavitev olimpijske norme še do 8. avgusta, prav tako pa naj bi bila šele prihodnji teden dokončno določena rokometna ekipa, ki bo sicer štela 15 članov.

Tako je trenutno na seznamu slovenske olimpijske reprezentance 75 tekmovalcev (53 športnikov, 22 športnic), med njimi 20 Gorenjcev. Najštevilnejše zastopstvo bodo imeli gorenjski klubi v plavalni reprezentanci, saj barve PK Radovljica zastopajo: **Sara Isakovič**, **Alenka Kežar**, **Anja Klinar** in **Lavra Babič** (dodatno je bila uvrščena v ekipo za nastop štafete na 4 x 200 metrov prosto), barve PK Merit Triglava Kranj pa: **Anja Čarman**, **Marko Milenkovič** in **Emil Tahirovič**.

Tudi v veslaški reprezentanci je največ Gorenjcev, saj bosta **Iztok Čop** in **Luka Špink** v Ate-

nah v dvojnem dvojcu branila zlato odličje iz Sydneyja, v četvercu brez krmarja pa bodo nastopali **Tomaž Pirih**, **Miha Pirih**, **Jani Klemenčič** in **Gregor Sračnjek** (vsi VK Bled).

Precej močno je gorenjsko zastopstvo tudi med atleti, saj bo v skoku v daljino tekmovala **Tina Čarman** (ŠD Dolenjske Toplice) iz Besnice, v skoku v višino Kranjčan **Rožle Prezelj** (AK Kranj), v tekih na 100 in 200 metrov Škofjeločan **Matic Osovnikar** (AD Mass), v maratonu pa **Roman Kežar** (AD Mass) iz Železnikov.

## GORSKI TEK

### Lamovec peti na Grossglockner

**Kranj** - Teden pred gorskim tekom na Grintovec (nedelja, 25. julija) sta naša najboljša tekača z evropskega prvenstva **Peter Lamovec** in **Ines Hižar** nastopila na drugi tekmi niza svetovne serije Grand Prix v gorskem teku na Grossglockner (Veliki Klek). 20-letni **Žirovec** je v najboljšem teku kariere v klanec (13 km, 1300 metrov višinske razlike) osvojil peto mesto, 24-letna tekačica iz Medvoda **Ines Hižar** pa je bila šesta. Pred Lamovcem so se zvrstili le Novozelancec **Jonathan Wyatt** - Jono, ki je postavil tudi rekord proge, Britanec **Cox**, Slovak **Krupička** in Avstrijec **Heinzle**. **M. M.**

Vilma Stanovnik



### EDINI POOBLAŠČENI PRODAJALEC IN SERVISER VOZIL ŠKODA V KRANJU

AVTOHIŠA VRTAČ, d.o.o., KRANJ, Delavska c. 4, Kranj  
tel.: 04/ 270 02 19

- dodatna oprema in pnevmatike
- servis
- kleparske in ličarske storitve
- hitri servis
- merjenje izpušnih plinov

- izredno ugodne ponudbe za servisiranje starejših vozil, paketne cene - delo in material v ugodnejših paketnih cenah  
NOVO: servis in prodaja vozil ŠKODA!!!



Jože Mencin: Gorenjska je bila v prvem polletju relativno varna

# Za tretjino več kriminalala

V primerjavi s prvim lanskim polletjem se je število kaznivih dejanj, ki so jih obravnavali v Policijski upravi Kranj, v letošnjem povzpelo s 1551 na 2380 oziroma povečalo kar za 35 odstotkov.

Kranj - Večina kaznivih dejanj (2026) se nanaša na splošno kriminaliteto, kjer je porast, predvsem pri tatvinah in vlomih, več kot 50-odstoten. Kljub obilici dela pa je gorenjskim kriminalistom in policistom uspelo raziskati dobrih 62 odstotkov vseh kaznivih dejanj, na področju splošne kriminalitete pa dobrih 55 odstotkov. Uspešnejši so bili predvsem pri raziskovanju hujših kaznivih dejanj, kot so ropi in vlomi v objekte, kjer so storilci predvsem iz drugih delov države, manj pa pri drobnejših tatvinah, kjer gre prvenstveno za naključne tatove in odvisnike od drog.

"S prijeto dveh skupin osumljencev, ki sta po Sloveniji kradli in preprodajali vozila in dele vozil, smo zmanjšali število tatvin motornih vozil, še vedno pa raziskujemo vlome v avtosalone, ki so bili značilnost letošnjega prvega polletja. Dolej smo namreč raziskali samo enega," pravi direktor Policijske uprave Kranj Jože Mencin.

"Mladoletniška kriminaliteta je v prvem polletju porasla kar za 113 odstotkov. Največ kaznivih dejanj, ki so jih zagrešili mladoletniki, je povezanih z nasiljem, ki na splošno narašča, ter s proizvodnjo drog in prometom z njimi." Policisti in kriminalisti so zaradi suma storitev kaznivih dejanj neupravičene proizvodnje in prometa z mamili napisali kar 129 kazenskih ovadb, zaradi suma storitev kaznivih dejanj omogočanja uživanja mamil pa petnajst. Napisali so tudi 104 predloge za uvedbo postopka o prekršku.

## Velika škoda zaradi gospodarskega kriminala

Ogromen, kar 65-odstotni, porast so v Policijski upravi Kranj zabeležili na področju gospodarske kriminalitete. Z lanskim 214 se je število kaznivih dejanj v prvem polletju letos povzpelo na

354. Še večji pa je porast v ocenjeni škodi, povzročeni zasebnemu ali državnemu premoženju.

"Medtem ko je bila lani škoda zaradi gospodarskega kriminala ocenjena na blizu 143 milijonov tolarjev, letošnja znaša že dobrih 421 milijonov tolarjev. V uteho je le visoka raziskanost prijavljenih kaznivih dejanj, ta je namreč več kot 98-odstotna. Letošnja značilnost gospodarske kriminalitete je povečanje števila povratnikov, ki so pri svojem početju vse bolj "prefinjeni", specializirani." Kaže torej, da zapor iz kriminalcev ne dela poštenjakov, ampak še bolj strokovne barabe.

## 28 samomorov in 21 poskusov

Slovenija in z njo tudi Gorenjska je znana po visoki stopnji samomorilnosti. V prvem polletju letos je bilo na Gorenjskem kar 28 samomorov in 21 poskusov samomora. "Najpogostejši načini samomorov so še vedno obešanje, zastrupitve in skoki, kot vzroki pa se pojavljajo različna psihična in druga obolenja, alkoholizem in neurejene družinske razmere," pojasnjuje Jože Mencin.

Kriminalisti so v tem času obravnavali eno kaznivo dejanje



Jože Mencin. Foto: Tina Dokl

povzročitve smrti iz malomarnosti ter 32 primerov sumljivih smrti oziroma najdbe trupel, pri katerih pa so tujo krivdo izključili. Nasilje, predvsem pretepi, so vzrok za opazen porast kaznivih dejanj povzročitve lahke (20) in hude (66) telesne poškodbe. Večina povzročiteljev je bila pod vplivom alkohola. Na področju spolne nedotakljivosti se trend upadanja kaznivih dejanj nadaljuje tudi letos; kriminalisti so obravnavali eno posilstvo in šest drugih kaznivih dejanj.

## Promet vzela devet življenj

Jože Mencin prometno varnost v prvem polletju ocenjuje kot ugodno. Prometnih nesreč je bilo sicer za šestnajst odstotkov več, vendar pa gre povečanje na račun nesreč z gmotno škodo. Mrtvih je bilo devet, dva manj kot lani.

"Največ prometnih nesreč se je zgodilo zaradi nepravilne strani oziroma smeri vožnje, zaradi nepravilnega premika z vo-

zilom, neprilagojene hitrosti, neupoštevanja prednosti in neprimerne varnostne razdalje. Večina nesreč je bila na regionalnih cestah, najmanj aprila in največ maja, najmanj ob nedeljah in največ ob petkih in sobotah."

Gorenjski prometniki so letos nekoliko manj kaznovali kot lani, kljub temu so številke ukrepov dokaj visoke: za 2673 voznikov so predlagali postopek pri sodniku za prekrške, 20.565 so jih denarno kaznovali, zgolj opozorili pa 231. Z alkotesti so preizkusili nekaj več kot sedem tisoč voznikov, odredili 145 strokovnih pregledov na droge, 534 so jih izključili iz prometa, dobrim tisoč začasno odvzeli vozniška dovoljenja in jih 28 pridržali. **Helena Jelovčan**

## Ukradena megane in punto

Škofja Loka - Neznavec je v noči s torke na sredo v Frankovem naselju ukradel osebni avto renault megane 1.6 LA VIE, letnik 1997, zelene barve, z registrsko oznako KR J3-514.

Lahovče - S parkirišču avtosalonu Ambrož v Lahovčah pa je nekdo v noči s torke na sredo ukradel neregistriran avto fiat punto 1.2, letnik 2001, srebrne barve, ki je vreden okrog 1,4 milijona tolarjev. **H. J.**

## Zgorela počitniška hiša

Sopotnica - V ponedeljek, 19. julija, popoldne je ogenj zajel počitniško hišo, veliko sedemkrat pet metrov, v Sopotnici v Poljanski dolini. Hiša je pogorela tako rekoč do tal, škode pa je po nestrokovni oceni za približno pet milijonov tolarjev.

Kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije po ogledu in zbiranju obvestil domnevajo, da je do požara prišlo zaradi pregretja akumulatorja in napeljave. Ker so bile zunanje stene hiše zidane s šamotno opeko, se je pri gorenju ustvarila izjemno visoka temperatura. Tujo krivdo so izključili.

## Gasili gospodarsko poslopje

Voklo - V sredo, 21. julija, okrog pol devetih dopoldne pa je zagorelo na podstrešju Pavčevega gospodarskega poslopja v Voklem. Pred tem je lastnik z dvorišča pred poslopjem metal seno v puhalnik ultra starejšega letnika, ki ga je po cevi puhal na podstrešje. Mehka trava se je ovila okrog potisnega ventilatorja, zaradi trenja se je segrela in vnela, nakar jo je po cevi potisnilo na podstrešje, kjer je bilo shranjenega že okrog šest ton starega sena.

Brž ko je gospodar opazil ogenj v puhalniku, je nehal metati seno vanj, ko se je s podstrešja začelo kaditi, pa je ogenj najprej poskušal sam pogasiti, vendar se je hitro razširil na vse podstrešje.

Požar so pogasili kranjski poklicni gasilci in prostovoljci iz okoliških društev. Med gašenjem se je eden od gasilcev zastrupil z ogljikovim monoksidom, zato so ga odpeljali v kranjski zdravstveni dom, od tam pa po oskrbi na urgenco v Ljubljano, kjer so ga zadržali na opazovanju. Pri gašenju je sodelovalo 68 gasilcev.

Po laični oceni je ogenj povzročil za okrog štiri milijone tolarjev škode. **H. J.**

## KRIMINAL

## S policije skozi okno

Kranj - Osumljenci kaznivih dejanj ne bežijo samo s sodišč, pač pa tudi s policije. V torek so iz Policijske uprave Kranj sporočili, da je kranjskim policistom v nedeljo ušel 19-letni Gašper Roblek iz Preddvora, ki naj bi med drugim na začetku julija kradel na Visokem pri Kranju. V nedeljo so ga pripeljali na postajo in se z njim pogovorili v govorilnici v pritličju stavbe. Po pogovoru, ko je policist odšel iz govorilnice, pa je Gašper Roblek odprlo okno in jo "ucvril".

Neuradni viri pravijo, da se sonči ob hrvaškem morju, policisti pa še vedno prosijo vse, ki bi ga opazili, da to sporočijo na telefonsko številko 04/168 15 99 ali na 113. Gašper Roblek je visok 195 centimetrov, suh, svetlejših pobarvanih las, oblečen v belo srnjco s črtami in kavbojke.

## Skuterji, kolesa in skiroji

Hrastje - V noči s sobote na nedeljo je za zdaj še neznan vlomilec iz trgovine v Hrastju odpeljal devet mopedov scooter kitajske izdelave, dve moški in žensko kolo wheeler in več skirojev prav tako kitajske izdelave. Trgovsko podjetje je oškodovano za okrog šest milijonov tolarjev.

## Še enkrat: Filme bo gledal

Kranj - V torkevi Kroniki smo poročali o kraji nekaj drobiža in DVD predvajalnika v trgovini Orbiter Electronic v noči s četrta na petek minulega tedna. Lastnik je po vrnitvi z dopusta policiji prijavil še izginotje dveh videorekorderjev Samsung ter gotovine, ki ni drobiž.

## Orodje z gradbišča

Gorenja vas - Med 16. in 19. julijem je nekdo vlomil v skladiščni kontejner na gradbišču. Ukradel je torbo z električnim orodjem ter tri pnevmatska odklopna kladiva: eno znamke atlas copco z rumenim plastičnim ohišjem, dve pa neznane znamke s kovinskim ohišjem zeleno modre barve. Škode je za okrog dva milijona tolarjev. **H. J.**

# Policisti več v zraku kot na tleh

Letalska policijska enota na Brniku bo učinkovitejša z novim helikopterjem A109 Power.

Brnik - V prostorih Letalske policijske enote (LPE) so minuli četrtek, 15. julija, predstavili svoje delo in floto. Enota opravlja naloge, povezane s policijskim delom ter delom sistema zaščite in reševanja. Naloge se delijo na: policijske, humanitarne naloge, uporabo helikopterja policije za potrebe varovanih oseb, državnih organov in organizacij ter uporabo helikopterja za lastne dejavnosti. V floti je pet helikopterjev, v enoti pa štirinajst pilotov ter deset tehnikov inženirjev.



Na sliki z leve proti desni: Milan Horvat, dr. Darko Anželj, Vojko Robnik in Tadeja Kuhar.

Piloti LPE morajo obvezno vsako leto na zdravniški pregled in se nenehno dodatno usposabljati. Tako so v letu 2003 dvainštrideset ur namenili usposabljanju reševalcev in posadke za reševanje v gorah. Piloti morajo imeti končano strojno fakulteto, smer letalstvo, usposobljeni pa so tudi za izvajanje policijskih nalog, saj "so v prvi vrsti policisti", kot je dejal poveljnik LPE Vojko Robnik.

Jože Brodar je vodja pilotov LPE približno dvanajst let. Dejal je, da je delo pilota naporno, a

čudovito. Njegova glavna motivacija za delo je letenje in ne plača. Brodar je še povedal, da piloti v povprečju letijo od dvesto-petdeset do tristo ur na leto, kar pomeni, da več časa preživijo na tleh kot pa v zraku. Sicer pa zakon omejuje število ur letenja, ki ne sme preseči šest ur na dan.

V letu 2003 je LPE opravila 1443,55 ure letenja. Po besedah poveljnika letalske policijske enote Vojka Robnika je v letošnjem letu Enota s helikopterjem posredovala okoli pedesetkrat. **Branko Burgar** je namestnik

vodje tehnične službe in dela pri LPE šest let. Na helikopterjih leti kot član posadke. Po njegovih besedah tehniki skrbijo za sisteme na helikopterju, za potnike, za tovor, za varen pristane in dajejo pilotu informacije o položaju helikopterja.

LPE sodeluje v dveh sistemih stalnega dežurstva. Prvi je Pilot-ski projekt helikopterske nujne medicinske pomoči, ki ima sedež v vojaški bazi Petnajste brigade Slovenske vojske. Drugi sistem dežurstva, Dežurna ekipa za reševanje v gorah, pa se izvaja v prostorih LPE ob petkih, sobotah in nedeljah do konca septembra.

Brez helikopterjev Enota ne bi mogla opravljati svojega dela, zato je julija letos na brniško letališče prispel nov helikopter, A109 Power, ki ga je izdelala in dobavila italijansko-britansko družba AgustaWestland. Davkoplačevalce je z vsjo opremo in DDV-jem stal zaokroženih sedem milijonov tristo tisoč evrov.

Helikopter je opremljen z najsodobnejšo opremo, ki omogoča letenje v instrumentalnih vremenskih razmerah, opravljanje operativnih nalog podnevi in ponoči, kratek čas prihoda na vsako točko na ozemlju Slovenije, dopušča možnost vgraditve dodatne opreme za opravljanje različnih nalog in zagotavlja natančnost navigacije. Namenjen je nadzoru državne meje ter zaščiti in reševanju. **Eva Gračanin**, foto: Tina Dokl

# Ovaden nekdanji direktor SGP Tržič

Kranj - V kranjskem uradu kriminalistične policije so 43-letnega Kranjčana, nekdanjega direktorja večjega gradbenega podjetja na Gorenjskem, ovadili kaznivih dejanj zlorabe položaja ali pravic ter ponareditve ali uničenja poslovnih listin.

Kot direktor gradbenega podjetja naj bi občinskemu funkcionarju omogočil brezplačna gradbena dela na njegovi hiši v vrednosti 1,65 milijona tolarjev, za kolikor naj bi bilo oškodovano podjetje. Ovadeni Kranjčan naj bi s svojimi podpisi potrdil lažne poslovne listine, na podlagi katerih je gradbeno podjetje storniralo terjatve za opravljena dela, oziroma poskrbel, da računi za opravljena dela na hiši sploh niso bili izstavljeni, s tem pa funkcionarju tudi ni bilo treba plačati del, čeprav so bila kvalitetno opravljena. V istem obdobju je

gradbeno podjetje opravljal različna gradbena dela tudi za občino, v kateri je zaposlen funkcionar, ki je naročil dela za svojo hišo, poročajo iz Policijske uprave Kranj.

Ker so Kranjčana kriminalisti že na začetku marca povezali s sprejemanjem podkupnine in drugimi kaznivimi dejanji, ki so jih pripisali tržiškemu županu Pavlu Ruparju - Kranjčan je bil kot direktor gospodarske družbe takrat ovaden kaznivega dejanja ponareditve in uničenja poslovnih listin v sotorilstvu - tudi zdaj ni bilo težko ugotoviti, za koga gre, ne nazadnje nam je tudi župan Pavel Rupar včeraj potrdil, da je SGP Tržič delal pri njem. "Vse, kar so mi delali, sem plačal. Ker pa kriminalisti v SGP Tržič o tem niso našli dokumentacije, so ovadili direktorja." **H. J.**

**POČITEK V AKCIJI!**

prenosne klimatske naprave: 15 % ceneje • namizni in prosto stoječi ventilatorji: 20 % ceneje • vrtno pohištvo, napihljivi program in oprema za kampiranje: do 30 % ceneje

Podrobnejše informacije na prodajnem mestu!

Obiščite trgovske centre s prodajnim programom MERKURDOM!

Poprava velja od 19. 7. do 28. 8.

Ne veča za izdelke, ki so vključeni v druge Merkurjeve akcije.

Pridite v Merkurjeve trgovske centre:

MERKUR, C. Staneta Zagajca 67, Kranj - Primikova, tel.: 04 201 79 00; MERKUR, Sp. Plov 30, Jesenice, tel.: 04 583 43 00; MERKURDOM, Gorenjska c. 47, Raduljčica, tel.: 04 537 13 00; MERKUR, Kapucinski trg 12, Škofja Loka, tel.: 04 511 13 82.

**MERKUR**

Ustvarjamo zadovoljstvo

**Do 30 % ceneje!**

MERKUR, d. o. o., C. na Oroglije 7, Makso



# Slovencev iz leta v leto manj

Rodnost in umrljivost sta se v Sloveniji tako znižali, da je že ogrožen naravni prirast prebivalstva. Lani se je rodilo 17.321 otrok, to je 180 otrok manj kot leto prej in obenem najmanj doslej.

Demografski razvoj slovenskega prebivalstva v osnovnih potez sledi razvoju v razvitih evropskih državah, ugotavljajo avtorji nacionalnega poročila o rodnostnem vedenju Slovencev, ki je nastalo na Inštitutu za medicinske vede Znanstveno raziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Rodnost in umrljivost sta se tudi pri nas tako znižali, da je že ogrožen naravni prirast prebivalstva. Ob sedanji ravni umrljivosti bi morala namreč ženska v svoji rodni dobi v povprečju roditi 2,1 otroka, če bi želeli ohraniti enostavno obnavljanje prebivalstva. V Sloveniji smo po podatkih republiškega statističnega urada to vrednost zadnjič dosegli v letu 1980, potem pa je začela padati in je lani dosegla vrednost 1,2.

V zadnjih desetletjih smo v Evropi in drugih razvitih državah, podobno je tudi v Sloveniji, pričeli spreminjati vzorce partnerskih odnosov in reproduktivnega vedenja, opažajo v raziskavi o rodnostnem vedenju Slovencev. Vse manj ljudi se odloča za poroko, narašča število razvez, mladi se kasneje odločajo za starševstvo, število rojstev upada. Vodja raziskave o rodnostnem vedenju Slovencev doc. dr. Majda Černić Istenič, predavateljica na oddelku za agronomijo pri biotehniški fakulteti in raziskovalka na inštitutu za medicinske vede, razloge za to vidi v tem, da družba postaja bolj strpna oziroma dopušča različne vzorce vedenja. Posamezniki imajo več možnosti za uveljavitev svojih individualnih težnj. Odlaganje rojstev, meni Majda Černić Istenič, je posledica tega, da mladi v življenju dajejo prednost drugim aktivno-

stim. "Ne le, da se je podaljšalo izobraževanje, tudi življenjski cilji ljudi z višjo izobrazbo se razlikujejo od manj izobraženih. Izražajo večjo željo, da bi poleg starševstva v življenju doživeli še kaj drugega." Starševstvo in družino sicer še vedno postavljajo zelo visoko kot vrednoto, zato ne moremo reči, pravi Majda Černić Istenič, da se mladi danes zavestno odločajo, da ne bodo imeli otrok. "Mnogo je tistih, ki nimajo otrok: ne zato, ker bi si to sami želeli, ampak na primer predolgo odlašajo s starševstvom." Zaradi tega imajo lahko težave, ker jih biološka ura prehiti.

## Lani se je rodilo najmanj otrok doslej

Rodnost se v Sloveniji znižuje že vse od konca 19. stoletja, razlaga Majda Černić Istenič. Takrat se je začel tako imenovani

demografski prehod. "Upadanje rodosti je bilo posledica spoznanja, da veliko število otrok onemogoča preživetje otrokom. Še v 19. stoletju je do svojega prvega leta umrla kar polovica otrok. Počasi se je nato izoblikoval občutek odgovornosti staršev do otrok in zavedanje, kako pomembna so prva leta otrokovega življenja." Demografski prehod se je zgodil s pomočjo tradicionalnih metod uravnavanja rodosti, kot je vzdržnost, prekinjen odnos, pogost je bil tudi splav. Število rojstev pa je začelo še hitreje upadati z iznajdbo novejših kontracepcijskih sredstev. "Danes je rojstvo samo prekinitev stalnega nadziranja rodosti," je poudarila Majda Černić Istenič. Lani se je po podatkih republiškega statističnega urada rodilo 17.321 otrok, to je 180 otrok manj kot leto prej in obenem najmanj doslej. Število rojstev je posebno intenzivno začelo upadati po letu 1980. Od konca petdesetih do konca sedemdesetih let prejšnjega stoletja se je rodilo približno 30 tisoč otrok na leto, do lani pa se je ta številka skoraj prepolovila. "Medtem ko je še leta 1973 tisoč žensk rodilo v povprečju nekaj manj kot 65 otrok, so jih lani samo še 34. Na tisoč prebivalcev se je tako lani rodilo 8,7 otroka," so razložili pri statističnem uradu. Žen-



Doc. dr. Majda Černić Istenič

ske se tudi pozneje odločijo za prvega otroka. V zadnjih enajstih letih se je starost matere ob rojstvu prvega otroka povečala za 2,7 leta. Lani so tako matere v povprečju rodile prvega otroka pri 27,3 leta - pri tej starosti so ženske v letu 1971 v povprečju rodile že drugega otroka.

Vse to uvršča Slovenijo med države z eno najnižjih rodosti v Evropi in v svetu. Nizka rodnost je sicer značilna za celotno Evropo, pravi Majda Černić Istenič, zato se države veliko ukvarjajo s tem, kako to preseči. "Tu se pojavi dilema, kako zagotoviti individualno svobodo posameznika, da se odloča o svojem življenju - o številu otrok in razmakih med njimi, po drugi strani pa kako zagotoviti obnavljanje prebivalstva za nemoteno delovanje družbe." Prebivalstvo v Evropi se namreč stara, vse več je starejših od 65 let. "To pomeni, da se več družbenega bogastva nameni za pokojninsko in zdravstveno zavarovanje, manj pa za naložbe v izobraževanje in znanstveno raziskova-

nje oziroma dejavnosti, ki prinašajo družbeni napredek." To prinaša nevarnost, pravi Majda Černić Istenič, da se bo družba zaradi večjega deleža starejšega prebivalstva spremenila in postala bolj konzervativna, toga v razmišljanju. Interes večine ne bo usmerjen v inovacije, ampak v ohranjanje stanja. "Družba, ki ni usmerjena v inovacije, pa počasi izgublja tekmo na svetovni ravni."

## Rodnost višja na podeželju

Raziskava o rodnostnem vedenju Slovencev je pokazala tudi, da obstajajo razlike med mestom in podeželjem. "V mestih je rodnost najnižja, nekoliko višja pa na podeželskih območjih," je pojasnila Majda Černić Istenič in dodala, da se tudi podeželska območja razlikujejo med sabo. Tista bližje mestom se tudi v svojih vzorcih vedenja precej približajo mestnim in je zanje značilno manjše število otrok. Na podeželskih območjih, ki so prizadeta zaradi odseljevanja, kot so obmejna območja ali ne-

katera gorska območja, pa se družine sicer težje oblikujejo, a če se, so to ponavadi večje družine s tremi ali več otroki. Značilno za ta območja je tudi, da se mladi prej odločijo za oblikovanje družine, prej so pripravljene sprejeti obveznosti, ki jih prinaša odraslo življenje. Narobe pa si mladina v mestih želi čim dlje ohraniti neodvisnost. Te značilnosti je mogoče opaziti tudi na Gorenjskem. "Mestna območja, kot so Kranj, Škofja Loka ali Jesenice, so v vzorcih rodnostnega vedenja zelo podobna ljubljanskemu območju, za katero je značilna nizka rodnost. Na višjih območjih, na gorskih kmetijah recimo, pa prevladujejo večje družine." Najvišja rodnost je sicer na Dolenjskem, najnižja v severovzhodni Sloveniji. "Gorenjska pa je nekje vmes," je dejala Majda Černić Istenič.

Države poskušajo prek različnih družinskih in socialnih politik nagovarjati ljudi, da bi se odločili za oblikovanje družine, predvsem v smislu pozitivnih spodbud. "Tu mislim na rodniški dopust, otroški dodatek, urejeno otroško varstvo, fleksibilen delovni čas ... Predvsem zadnje je pri nas zelo slabo urejeno. Pri nas matere delajo poln delovni čas ali sploh ne delajo, medtem ko je v drugih evropskih državah polovičen delovni čas precej razširjen." Po eni strani je pri nas, pravi Majda Černić Istenič, zelo dobro poskrbljeno za rodniški dopust, po drugi strani pa imamo nekakšno vmesno obdobje, ki je popolnoma neurejeno. Ko se ženska vrne v službo, mora dati otroka v vrtec. Takrat je obolenost otroka, ki se navaja na novo okolje, zelo velika. "Odsotnost žensk zaradi bolniške pa delodajalce zelo moti. Premalo se zavedajo, da je tudi imeti otroka pomembna družbena dejavnost." Pri upravljanju človeškega kapitala imamo pri nas premalo znanja in še manj pripravljenosti, meni Majda Černić Istenič. "Veliko se govori o uvažanju izobraženih kadrov, namesto da bi s primernimi spodbudami, tudi na področju družinske in zaposlovalne politike, poskrbeli za domač izobraženi kader," končuje Majda Černić Istenič.

Mateja Rant, foto: Gorazd Kavčič



V Sloveniji se iz leta v leto rodi manj otrok

Piše Miha Naglič

## Gorenjski kraji in ljudje od A do Ž

9

### Majhno, a močno zapleteno

Občina Žiri je ena redkih, ki še nimajo izbranega datuma za občinski praznik. Njene vrstnice iz nekdanje skupne občine - Škofja Loka, Železniki in Gorenja vas-Poljane - so si vse po vrsti izbrale datum prve omembe v listinah, s katerimi je cesar Oton II. leta 973 v dveh zaporednih daritvah podaril Posorje - ozemlje gorenjskega juga škofiji oziroma škofu Abrahamu v Freisingu. Tako praznujeta škofjeloška in selška občina 30. junija, poljanska pa 23. novembra. Žirovska občina se po tem zgledu ni mogla ravnanja preprosto zato, ker žirovska območje v teh dveh listinah ni imenovano. Druga darovnica namreč v svojem natančnem opisu meje takrat podarjenega ozemlja v Poljanski dolini sega le do Hotaveljščice.

Vprašanje je torej, kdaj je freisingškemu gospodstvu pripadlo še območje Žirov? Dr. Pavle Blaznik, doslej najboljši poznavalec teh reči, domneva,

da okoli leta 1030. "Okoli 1030 je freisingška škofija ponovno razširila svojo gorenjsko posest. Takrat je namreč pridobila od kapitlja v Freisingu ozemlje na Gorenjskem, ki ga je le-temu daroval cesar Henrik. V listini ta pridobitev ni podrobneje razčlenjena. Toda iz podrobnega navajanja kapitlja odstopljene posesti sledi, da je šlo pri tem za obsežnejše ozemlje. Ker najdemo v virih podatke glede pridobitve vseh posameznih delov loškega gospostva razen zahodnega konca Poljanske doline z žirovskim ozemljem, je zelo verjetna domneva, da je freisingška škofija dobila zamenjavo ok. 1030 prav to območje." Pogled na zemljevid teritorialnega razvoja loškega gospostva, objavljen v knjigi - sintezi Blazniko-



Cesarska listina iz leta 973

vega življenjskega dela (Škofja Loka in loško gospostvo, 1973), pokaže, da gre res za kar veliko ozemlje, ki obsega celotno porečje Poljansčice od Hotavelj proti jugu. Z drugimi besedami: najprej območje obeh Oselic, Stare in Nove, celotno ozemlje sedanje žirovske občine, kraje, ki jih je od nje odrezala rapalska meja (1920), ter vrhovsko območje, ki se je na začetku tridesetih let minulega stoletja odcepilo od žirovske občine in bilo vključeno v tedanjo občino Rovte. Če bi to ozemlje poveželi po sedanjih farah, bi se v glavnem prekrivalo z župnijami Stara in Nova Oselica, Žiri in Vrh Sv. Treh Kraljev in ljubljanski nadškofiji ter župnijama Ledine in Zavratac v koprski škofiji. Če bi ga primerjali z ozemljem sedanjih občin in krajevnih skupnosti, pa bi videli, da zajema občino Žiri, krajevni skupnosti Trebija in Sovodnji v gorenjevaški občini, Ledine in Zavratac v idrijski ter vrhovsko v logaški občini ... Zapleteno, mar ne? Tako pač je, gre za mejno

zemljepisno območje, ki ga je zgodovina po svoje delila in združevala. Leta 1030 je bilo v enem kosu podarjeno freisingškemu gospostvu, v katerega je sodilo po "vodni logiki": skupno mu je pač to, da vse vode z njega odteka v Savo in po njej naprej v Savo. Zemljiški gospod je bil škof v Freisingu, ki so ga zastopali njegovi nameščenci v Loki. Gospostvo je bilo razdeljeno na t. i. urade. Na tem območju so bili trije: del hotaveljškega, žirovskega in hlevnovrškega. Tudi cerkveno je bilo celotno loško gospostvo najprej v eni sami, starološki prafari. Ta pa ni sodila pod pristojnost škofa v Freisingu, temveč pod patriarha v Ogleju oziroma v gorenjski arhidiaconat oglejskega patriarhata. Starološkega župnika je izbral patriarh, vendar običajno ne brez soglasja škofa. Skratka: vse je bilo v glavnem v enem kosu.

Leta 2004 je slika povsem drugačna. Na tem majhnem kosu gorenjskega juga vidimo, da je razdeljen med dve škofiji, tri "regije", tri upravne enote, pet občin, šest župnij in vsaj toliko krajevnih skupnosti. Škofiji sta, kot rečeno, ljubljanska in koprška, dežele Gorenjska, Notranjska in Goriška, upravne enote Škofja Loka, Logatec in Idrija, občine Gorenja vas-Poljane, Žiri, Logatec, Idrija in Cerklje, župnije in krajevne skupnosti smo že imenovali ... Še dobro, da je vse skupaj v eni državi, v času rapalske meje je bilo v dveh, v kraljevini Jugoslaviji in Italiji.



# Mali BPT prevzema veliki Svilanit

Še pred leti se je Bombažna predilnica in tkalnica Tržič soočala z izgubami, do danes pa se je že toliko postavila na noge, da bo prevzela kamniški Svilanit.

Tržič - Tržiška Bombažna predilnica in tkalnica je na začetku julija objavila namero za prevzem nekajkrat večjega Svilanita iz Kamnika. Tja bodo v letu dni tudi preselili večji del tržiške proizvodnje. O vzrokih povezovanja med tekstilnima podjetjema smo govorili s Stojanom Žibertom, od maja 2001 predsednikom uprave tržiškega podjetja. Zanimivo: maja letos je postal tudi predsednik uprave družbe Svilanit. Kapitalska povezava obeh podjetij je bila zato že kar neizogibna. Po združitvi bodo ohranili obe blagovni znamki, saj sta njihov največji adut za nadaljnjo rast, pravi Žibert.

## Ste hkrati direktor BPT Tržič in kamniškega Svilanita. Kako to?

"Formalno je to izvedljivo s tem, da te na direktorsko mesto imenujeta nadzorna sveta obeh podjetij. Če pa je vaše vprašanje vsebinske narave, je treba reči, da gre za dokaj povezani podjetji, ki povezovanje še poglobljata. Pri povezovanju, gre za projekt dveh podjetij iz iste branže s podobnimi problemi, tako da se moje delo da kar dobro uskladi." "Skupni direktor torej že na simbolični ravni kaže, da se bosta podjetja prej ali slej povezala?"

"Sedaj ne gre več le za simbolno raven, saj smo sredi najintenzivnejše faze našega povezovanja. Je pa v principu kar res, da se je z mojim imenovanjem za direktorja Svilanita maja letos lahko predvidevalo, da se bo povezovanje podjetij pospešilo."

"In kako obe podjetji trenutno poslujeta?" "Skupina Svilanit ima okoli petsto zaposlenih. Skupino tvorijo delniška družba Svilanit s 420 zaposlenimi, katere glavna dejavnost je proizvodnja in ponudba izdelkov iz frotrja, predvsem brisače in kopalnih plaščev, ter tri hčerinska podjetja - invalidsko podjetje Svila z okoli 70 zaposlenimi in manjši trgovski podjetji v Zagrebu in Beogradu. Skupina letno ustvari slabe 3,5 milijarde tolarjev prometa, od tega dve tretjine iz izvozom. Trendi poslovanja Svilanita so v zadnjem obdobju negativni, poslovni uspeh je v upadu. BPT po drugi strani zaposluje 130 ljudi, njegova glavna dejavnost pa je proizvodnja in ponudba posteljnega in namiznega perila, letno pa ustvari dobro milijardo tolarjev prihodkov. Pred kratkim je BPT postal večinski lastnik trgovske družbe, ki se ukvarja s prodajo hišnega tekstila. BPT drugače od Svilanita vsako leto bolje posluje. Po desetletjih velikih težav, ko se je obseg poslovanja konstantno krčnil, izguba pa kopicila, smo v zadnjih letih te trende ne samo ustavili, ampak jih tudi obrnili navzgor. Tako je BPT lani ustvaril dobiček v višini 87 milijonov tolarjev. Večji Svilanit je po drugi strani lani ustvaril štiri milijone tolarjev dobička.

"Če bi gledali na uspešnost celotne skupine, ki je v nastaja-

nju, smo prepričani, da bi zaradi sinergije lahko dosegli velike uspehe na področju racionalizacije stroškov, na prihodkovni strani pa smo prepričani, da lahko s skupnim nastopom pripravimo bolj kompletno ponudbo. Ponudbo, ki bo v višjem cenovnem razredu zadovoljila kupce našega hišnega tekstila. Pozitivni učinki bodo torej vidni povsod."

Kje vidite glavne vzroke za tako pozitiven preobrat v poslovanju BPT-ja?

"Pogled na končno sliko je preprost: znižali smo stroške na enoto proizvoda in povečali prihodke tako na absolutni ravni kot na samo enoto proizvoda. Danes skoraj izključno proizvajamo izdelke pod našo blagovno znamko, ta del prodaje pa smo močno povečali. Odpovedali smo se programom, ki so prinašali izgubo, in se usmerili v donosne programe. Sliši se sicer preprosto, vendar smo v to spremembo skupaj s sodelavci vložili ogromno truda. Poglejte, danes se trgovci in kupci usmerjajo predvsem v cenejše tekstilne izdelke, medtem ko se trg kakovostnih tekstilnih izdelkov vztrajno oži. Tako BPT kot Svilanit pa morata ravnati v tem vedno ožjem segmentu povečevati svoj tržni delež, kar je precej zahtevna naloga. Ogromen premik smo že do danes naredili na kakovosti naših izdelkov, sledimo modnim trendom na svetovnem, predvsem zahodnem trgu."

Zanimivo je, da manjša družba, torej BPT, prevzema več kot trikrat večji Svilanit ...

"V našem primeru gre zagotovo za to, kaj se je v zadnjih letih zgodilo na trgu hišnega tekstila. V zadnjih dveh letih je BPT ustvaril določen dobiček, s čimer si je pridobil dobršno zaupanje finančnih ustanov, ki smo jih prepričali, da znajo obvladovati posel v tekstilu, da se na sanacijske ukrepe spoznamo, in zato verjamejo, da bomo prek tega projekta povezovanja obe družbi naredili še uspešnejši."

Kdaj naj bi se povezovanje zaključilo?

"Povezovanje tehnično peljemo prek prevzema. Namero o objavi ponudbe za odkup Svilanitovih delnic je BPT že objavil, trenutno tečejo postopki na institucijah, ki so pristojne za nadzor povezovanj med gospodarskimi subjekti. Ocenjujem,

da bi moral biti celoten prevzem formalno zaključen konec avgusta letos. Seveda pa nas čaka potem še nadaljnji proces povezovanja na drugih segmentih."

Boste blagovni znamki ohranili?

"Definitivno. Blagovni znamki BPT in Svilanit sta prisotni, prepoznavni in uveljavljeni na vseh naših ciljnih trgih - na slovenskem in na trgih nekdanje Jugoslavije. Edina možnost za nadaljnjo rast, ki jo v povezanem podjetju vidimo, sta prav obe blagovni znamki. S prodajo polizdelkov nimamo nobenih možnosti. Obe blagovni znamki ne bomo zato samo ohranili, ampak ju bomo še dodatno krepili."

Še preden je BPT objavil namero o prevzemu Svilanita, ste javnost obvestili, da boste proizvodnjo v letu, dveh iz Tržiča preselili v Kamnik. Maršikoga sta ti napovedi kar dobro zbegali, češ kdo sedaj koga prevzema ...

"Kdor pozna infrastrukturo na našem tovarniškem dvorišču v Tržiču ali jo je kdaj vsaj na grobo pogledal, dobro ve, da je zelo zastarela. Obstojče tovarniško dvorišče je bilo prilagojeno obsegu proizvodnje pred tridesetimi leti, ko je bilo tu zaposlenih 1.600 ljudi. Razporeditev tovarniških prostorov je danes logistično povsem neracionalna in tudi nimamo možnosti, da bi



Predsednik uprave BPT Stojan Žibert.

jo optimirali. Po drugi strani bi bila vlaganja v obnovo objektov in druge komunalne infrastrukture zelo draga. Poleg tega je treba dodati, da na našem dvorišču stojijo tudi spomeniško zaščiteni objekti, zato smo zelo omejeni pri posegih v objekte. Preprosto ni realnih pogojev, da bi na primer prestavili proizvodnjo iz Kamnika v Tržič. V Kamniku je situacija bistveno boljše, tam se da s prostori bistveno racionalneje ravnati, hkrati je v Kamniku bistveno večji obseg tehnologije."

Boste v Kamnik selili celotno podjetje ali zgolj del njegove proizvodnje?

"Sedež podjetja BPT in določene njegove dejavnosti bodo ostale v Tržiču. V prvi fazi bomo selili proizvodnjo, pa še njo postopno. Računamo, da bomo proizvodnjo preselili do avgusta 2005."

Kaj ta korak pomeni za zaposlene v Tržiču?

"Pri povezovanjih podjetij in združevanjih določenih procesov v poslovanju nujno pride do tega, da se skupno število zapo-

slenih po povezavi nekoliko zmanjša. Ko smo o nameri obvestili zaposlene in sindikate na območni ravni, smo dejali, da bomo poskrbeli, da bo število ljudi, ki bodo dobili možnost zaposlitve v Kamniku, čim višje. Računam, da bomo za veliko večino našli ustrezno rešitev. Zagotovo bomo imeli primere, ko to ne bo možno; tedaj se bomo potrudili, da najdemo takemu delavcu zaposlitev v kakem drugem podjetju. Nekaj pa bo zagotovo tudi takih, nekateri se že celo kažejo, ki bodo želeli izkoristiti možnost predčasne upokojitve."

Imate že vizijo, kaj naj bi v prihodnosti nastalo na vašem dvorišču v Tržiču?

"Ker se projekt povezovanja zelo intenzivno odvija šele nekaj mesecev in ker smo v najzgodnejši fazi o naši odločitvi obvestili vse, ki bi bili lahko zaradi tega kakorkoli prizadeti, sem že večkrat povedal, da trenutno nimamo še dokončno razdelane vizije razvoja tovarniškega dvorišča v Tržiču. Opicij je več, videti moramo tudi, kakšne so možnosti za skupne projekte ali dogovore na občinski ravni. Če s strani občine ne bo posebnega interesa, bomo poskušali sami najti projekte, ki bodo vredni te lokacije. Dvorišče na dolgi rok zagotovo ne bo ostalo prazno."

Simon Šubic

## Na razprodaje vpliva tudi vreme

V ponedeljek so se začele poletne razprodaje tekstila in obutve. Po prvih vtisih smo vprašali trgovce v Kranju.

Kranj - V ponedeljek so trgovci oblačil in obutve znižali cene svojega blaga za od deset pa vse do 60 odstotkov. Njihovi prvi vtisi o uspešnosti začetka letošnje razprodaje so močno različni. Tako Gordana Važič iz trgovine Takko meni, da je bil začetek razprodaje pri njih zelo slab. Prvi dan je bilo v trgovini sicer veliko kupcev, ki pa so le malo kupili. V trgovini dajejo popust od 10 do 40 odstotkov, z rabatno kartico pa imajo kupci še dodaten popust. Tudi čas razprodaj je po mnenju Važičeve slab, predvsem zaradi bližajočih se dopustov, pa tudi plače so že mimo. Po njenem mnenju ljudje sedaj bolj zapravljajo za dopuste kot pa na razprodajah. Najboljši čas za razprodaje bi bil pred dopusti, nekako na začetku junija ali na začetku septembra, pravi.

Katja Barle iz trgovine Clark je dejala, da je bilo prvi dan veliko kupcev, da so imeli dosti dela, sedaj pa ne več toliko. "Vidi se, da so ljudje na dopustu. Razprodaje bi morale biti na začetku počitnic ali pa čisto na

koncu," pravi. V primerjavi z zimsko razprodajo je bilo tokrat manj obiska. So pa že en teden pred začetkom razprodaj imeli znižanje in takrat je bil obisk kupcev večji. Vse cene v Clarku

letošnje razprodaje zelo zadovoljni. Prodajalka Tanja Rozman je dejala: "Letošnja razprodaja je boljše kot lanska, mogoče zaradi spremembe lokacije, ker smo se preselili



Trgovci bi najraje spremenili čas poletnih razprodaj.

so znižane na 2499 tolarjev, otroška konfekcija pa na 999 tolarjev, tako da so nekateri izdelki znižani tudi do 50 odstotkov.

V trgovini Planika, prodajalni z obutvijo, so z začetkom

izpred tovarne, pa tudi naša ponudba je zelo obsežna. Popust je do 50-odstoten na skoraj vso obutev, ki jo imamo razstavljeno. Glede na vreme, ki smo ga imeli letos, je težko reči,

ali je čas razprodaj pravi. Lahko bi bile malo kasneje, mogoče dva ali tri tedne. Toda ta čas je določen po zakonu in ne moremo nič spreminjati."

Trgovina s spodnjim perilom in kopalniki Beti je bila letos bolj obiskana kot na začetku razprodaj lani. Valerija Kusel je povedala, da so prvi vtisi zelo dobri, ljudje so po njenem mnenju že čakali na te razprodaje. "Glede na to, kakšen je bil vreme, in na dejstvo, da pri nas prodajamo tudi kopalke, so se razprodaje kar dobro obnesle," pravi Kuselova. V Beti so letos ponudili do 40-odstotni popust, po mnenju prodajalk pa je tudi termin razprodaj ravno pravi.

Adis Krupič iz trgovine Elan pa je mnenja, da je čas razprodaj sicer dober, le vreme je letos bolj žalostno. Letos so na tekstil ponudili do 60 odstotkov popusta. "Lansko poletje je bilo veliko boljše vreme, kar se je poznalo tudi na razprodaji, letos je nekoliko manj kupcev," je zaključil Krupič.

Tanja Maček, foto: Tina Dokl

**Odžejaj se**

Akcija od 21.7. do 1.8. 2004

**SAMO 129.-**  
Sladkorni Cornetto, 125 ml  
trije okusi: vanilija, čokolata ali jagoda  
Vigros, Murska Sobota

**SAMO 209.-**  
Coca Cola, 1,5 l  
Coca Cola light, 1,5 l, Fanta Orange 1,5 l ali Sprite, 1,5 l, PET  
Coca Cola Beverages

**SAMO 189.-**  
Nektar Multivitaminiki  
1l, Irbik  
Fructal, Ajdovičina

**SAMO 109.-**  
Radenska Irbik  
jagoda z vlakninami, 1,5 l, PET  
Radenska, Radenci

Akcija ponudba velja v vseh prodajalnih skupine Mercator in Mercatorjevih franzijskih prodajalnih od 21. 7. do 1. 8. 2004. Ponudba velja do prodaje zalog. Cene so v SIT. Poslovni sistem Mercator, d.d., Džunjska 107, 1000 Ljubljana.

**Brez dvoma** 55 let v naši prouki

Mercator



# Vele z novim vodstvom

Novi predsednik uprave domžalske družbe je Andrej Andoljšek.

**Domžale** - Domžalska trgovska družba Vele, ki jo prevzema Tuš, ima od julijske skupščine delničarjev novo vodstvo. Dosedanjega predsednika uprave Andreja Stučka, ki je vodil Vele od decembra lani, je zamenjal Andrej Andoljšek, predsednik novega nadzornega sveta pa je postal Aleksander Svetelšek, direktor Engrotuša.

Novi predsednik uprave Andrej Andoljšek je ob prevzemu vodilne funkcije v Veleju dejal: "Vele prevzemam v času, ko družba vstopa v obdobje velikih sprememb. Ključna naloga uprave bo čim prej izkoristiti sinergijske priložnosti, ki jih prinaša vpetost v poslovni sistem Engrotuša, in s tem izboljšati poslovno uspešnost.

Ta nam v danem konkurenčnem okolju edina lahko zagotovi stabilen položaj, rast in varnost zaposlitev. Da bi zagotovili dolgoročno uspešnost, pa mora biti osnovna skrb vsakega od nas zadovoljen kupec, ki se bo z veseljem vračal v naše trgovine."

Predstavniki novega lastnika in predsednik nadzornega sveta domžalske družbe Aleksander Svetelšek pa je povedal: "Za nakup lastniškega deleža od prejšnjega lastnika smo se odločili zaradi našega poznavanja trgovske branže in slovenskega trga na eni strani in pridobivanja formalnih in neformalnih informacij o družbi Vele na drugi. Zdaj ko sta se konstituirala nova uprava in nadzorni

svet, bomo opravili podrobnejši pregled poslovanja in analizo. Na tej podlagi bomo pripravili načrt poslovanja za obdobje petih let, natančnejši načrt pripajanja družbe Vele k sistemu Engrotuša in prioritete cilje." Svetelšek obljublja, da bo Engrotuš tudi naprej ravnal kot dober gospodar, tako do zaposlenih kot tudi do kupcev, ki jih vključili v program zvestobe "Tuš klub".

Nekdanji predsednik uprave Veleja Andrej Stuček se je

## Podražitev naftnih derivatov

**Kranj** - V terek so se znova podražili naftni derivati. Cena litra motornega bencina NMB 95 se je zvišala za 7,10 tolarja in po novem znaša 207,40 tolarja, enako podražitev je doživel tudi motorni bencin NMB 98, ki po novem stane 221,10 tolarja za liter. Liter dizelskega goriva se je podražil za 5,20 tolarja in sedaj stane 180,40 tolarja. Kurilno olje pa se je podražilo za štiri tolarje, tako da sedaj liter olja stane 104,70 tolarja. Od 1. januarja 2004 do danes se je tako liter 95-oktanskega bencina podražil za 11,15 odstotka oziroma s 186,60 tolarja na 207,40 tolarja. Trošarina je ta trenutek za 4,73 tolarja nižja od trošarine z začetka leta; sedaj znaša 89,031 tolarja, 1. januarja pa je znašala 93,764 tolarja.

S. Š.

## Farmaceuti nekdanje Jugoslavije

Farmaceutska panoga je ena najzanimivejših panog za portfeljske vlagatelje po vsem svetu. Eden izmed razlogov je v tem, da gre za relativno stabilno panogo, v kateri so podjetja v zadnjih letih dosegala visoke dobičke. Drugi pomemben razlog pa je v trendu združevanja in prevzemov v tej panogi, pri katerih tudi mali portfeljski vlagatelji običajno realizirajo nadpovprečno visoke donose. Takemu prevzemu smo bili ne nazadnje priča tudi v Sloveniji, ko je Novartis prevzel Lek in je bila prevzemna cena 75 odstotkov nad tržno ceno pred objavo informacije o prevzemu.

V zadnjih dneh se veliko govori tudi o morebitnem prevzemu Krke. Vzrok za to je umik Mitoša Kovačiča z mesta predsednika uprave Krke in nedavna izjava Milana Kučana, da Krka ne more dolgo ostati v slovenskih rokah. Tečaj Krkinih delnic je tako dosegel že 71 tisočakov. Vprašanje je, ali je delnica pri tej ceni še zanimiva za nakup.

Krka je po prihodkih drugi največji farmacevt v regiji, takoj za Plivo. Prihodki in dobiček Krke so skoraj trikrat nižji kot pri Plivi, trenutna tržna cena je 160 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 22,8, pri čemer je Krka v preteklem letu dosegla 11,5-odstotni donos na kapital.

Hrvaška Pliva je največji farmacevt v regiji. V preteklem letu so dosegli 15,1-odstotni donos na kapital, tržna cena je 24 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 8,2. Zgolj z vidika finančnih kazalnikov je podjetje zelo zanimiva naložbena priložnost, upoštevati pa je treba, da leta 2005 Plivi poteče licenca za izdelavo zdravila Sumamed, ki je eden njihovih paradnih konjev, in vprašanje je, kako bodo nadomestili izpad prihodkov iz tega naslova.

Bosanski Bosnalijek je eden manjših farmacevtov v regiji, po prihodkih okoli 12-krat manjši od Krke. Podjetje je v preteklem letu doseglo 9,1-odstotni donos na kapital, tržna cena je šest odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 11,7. Podjetje sicer iz leta v leto dosegla boljše rezultate in se širi predvsem v muslimanske države.

Srbski Hemofarm po velikosti sledi Krki, njegovi prihodki so približno trikrat nižji od Krke. V lanskem letu so dosegli 12-odstotni donos na kapital, tržna vrednost je 20 odstotkov nad knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 10,0. Podjetje se po rezultatih uvršča na 27. mesto največjih generičnih farmacevtskih podjetij na svetu, svoje poslovanje pa širijo predvsem na izvozne trge Rusije, v tem letu pa so se podali tudi na trge ZDA.

Portfeljski vlagatelji se lahko odločijo tudi za Makedonski Alkaloid, ki je po prihodkih približno pol manjši od Hemofarma in je v preteklem letu dosegel 5,2-odstotni donos na kapital. Trenutna tržna cena je 40 odstotkov pod knjigovodsko vrednostjo, kazalnik P/E znaša 11,3. Glavna pomanjkljivost nakupa delnic na Makedonski borzi je predvsem v visokih stroških in nekaterih omejitvah glede prodaje delnic, ki veljajo za nerezidente.

Sklepna misel te primerjalne analize je, da delnice Krke v primerjavi z delnicami farmacevtskih podjetij v regiji niso poceni. Trenutna tržna cena Krke je na ravni, kjer je bil prevzet Lek. Tisti, ki se v tem času odločajo za nakup delnic Krke, očitno ocenjujejo, da je bil Lek prodan pre poceni in da bi morala biti prevzemna premija pri Krki višja. Ali bo v kratkem res prišlo do prevzema Krke in po kakšni ceni, ostaja vprašanje, nakup njihovih delnic pa draga naložba, ki se bo lahko vseeno obrestovala. Farmaceutska podjetja v državah nekdanje Jugoslavije so bistveno cenejša od Krke, pri čemer pa je v teh državah treba upoštevati bistveno večjo mero tveganja, kot so politično, valutno, specifične načine trgovanja (avkcije, ne vsak dan ...), stroške nakupa vrednostnih papirjev, ki so praviloma višji, itd. Večkrat slišani rek: "Zastonj kosila pač ni" velja tudi za borzo. Za doseganje nadpovprečno visokih donosov je treba sprejeti višje tveganje.

Goran Dolenc

GBD Gorenjska borzno posredniška družba, d. d.  
gdolenc@gbd.si

## Novosti v Volksbank - Ljudski banki

**Ljubljana** - Volksbank - Ljudska banka od srede julija dalje omogoča svojim komitentom najem kreditov, ki jih stranke lahko zavarujejo z zastavo enot premoženja vzajemnih skladov Ilirike, družbe za upravljanje investicijskih skladov.

Kreditov, zavarovanih z zastavo enot premoženja vzajemnih skladov Ilirike - Modra kombinacija, ni treba dodatno zavarovati zavarovalnici, so sporočili z banke. Ob tem lastnikom enot premoženja vzajemnih skladov ne bo treba prodajati vrednostnih papirjev, saj bodo vrednostne papirje uporabili kot zavarovanje za najem kredita. Tako bodo lastniki skladov, ki bi želeli najeti kredit, imeli še vedno svoj kapital investiran v vzajemne sklade, pridobili pa bodo možnost najetja ugodnega posojila.

V banki so ta mesec razširili tudi ponudbo spletnih in mobilnih storitev, saj njihovi komitenti že lahko prejema informacije o stanju in prilivih na transakcijskem računu ter ob spremembi tečajnice tudi prek SMS sporočil. Na to storitev se lahko prijavijo vsi komitenti banke, ki že uporabljajo elektronsko bančništvo Volksbank Online in so uporabniki predplačniškega sistema ali pa imajo sklenjeno naročniško razmerje s katerikoli od ponudnikov mobilne telefonije v Sloveniji. Storitve bo do septembra brezplačne. S. Š.

## EasyJet novembra tudi iz Berlina

**Brnik** - EasyJet, vodilni evropski nizkocenovni letalski prevoznik, je ta teden napovedal novo letalsko povezavo Ljubljane. Tokrat z Berlinom, ki je EasyJetova glavna nemška baza. Sedeži so že naprodaj po 20,49 evra v eno smer ali 40,98 evra za povratno (takse so vključene). EasyJetov direktor marketinga Yannis Capodistrias je ob tem dejal: "Navdušeni smo nad odzivom v Sloveniji. Kar dva od treh potnikov z brniškega letališča v London potujeta z EasyJetom. Nova linija v Berlin ne bo le spodbudila še več Slovencev za obisk Berlina in Nemčije, ampak bodo gotovo nemški turisti sledili britanskim. Že od prvega poleta med Londonom in Ljubljano so EasyJetove kapacitete zasedene kar 93-odstotno. EasyJetov tržni delež med Ljubljano in Londonom pa je kar 65-odstoten."

S. Š.

## Lekarna v centru Supernova

**Kranj** - V ponedeljek se je v trgovskem centru Supernova uradno odprla zasebna lekarna, katere lastnica je mag. farm. Marija Ahačič. Lani se je prijavila na javni razpis za opravljanje



lekarniške dejavnosti in pridobitev koncesije na Savskem otoku in bila izbrana. Kot je dejala, se je za svojo lekarno odločila predvsem zaradi izziva, da je še dovolj mlada in da ne želi celo življenje početi ene in iste stvari. Vendar poudari, da bi brez podpore družine že večkrat obupala. Odzivi so za zdaj dobri, a Ahačičeva pravi, da je uspešnost po treh dneh težko oceniti. Ker se je odprte malo zavleklo, si je nekaj reklame naredila že s tem. Prednost vidi tudi v lahkosti dostopa, saj je pred lekarno veliko parkirišče. V lekarni ponujajo izdajanje zdravila na recept ali brez, medicinsko-tehnične pripomočke, blago splošne rabe in negovalna ter varovalna sredstva. "Trudili se bomo kot vsaka druga lekarna," pravi Ahačičeva.

Tanja Maček, foto: Tina Dokl

## Največji slovenski vzajemni sklad

**Ljubljana** - Skupščina delničarjev posebne investicijske družbe Triglav Steber I je ta teden izglasovala predlog uprave in nadzornega sveta o preoblikovanju družbe v Delniški vzajemni sklad Triglav Steber I, ki bo z več kot 60 milijardami tolarjev sredstev v upravljanju postal največji slovenski vzajemni sklad. Possebna investicijska družba Triglav Steber I je v preteklem letu izkazala bilančni dobiček v višini skoraj 3,9 milijarde tolarjev, od tega je lani ustvarila nekaj manj kot 1,5 milijarde tolarjev čistega dobička, dobri 2,4 milijarde pa je znašal prenesen čisti dobiček družbe iz leta 2002.

Z izglasovanjem preoblikovanjem družbe v Delniški vzajemni sklad Triglav Steber I je vsak posamezen delničar posebne investicijske družbe Triglav Steber I pridobil delež investicijskih kuponov Delniškega vzajemnega sklada Triglav Steber I, ki je enak njegovemu deležu v osnovnem kapitalu investicijske družbe Triglav Steber I.

Preoblikovanje bodo izvedli, ko bo Triglav DU pridobila dovoljenje Agencije za trg vrednostnih papirjev. To pričakujejo na začetku letošnje jeseni.

Simon Šubič

## ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE PROMETA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

KOVINARSKI DELAVEC: do 23. 07. 2004; št. del. mest: 5, TERMO ŠK. LOKA, D. D., TRATA 32, ŠK. LOKA  
DELAVEC BREV POKLIKA: do 21. 07. 2004; št. del. mest: 3, HRIBAR BLESK D.O.O., SAVSKA C. 34, KRANJ  
POMOŽNI DELAVEC: do 27. 07. 2004; št. del. mest: 2, AQUASAVA D. O. O., GORENJSKAVSKA C. 12, KRANJ  
do 20. 07. 2004; BLISK, D. O. O., SUŠKA C. 11, ŠK. LOKA  
do 23. 07. 2004; št. del. mest: 2, HABJAN & HABJAN, D. N. O., LENART 20, SELCA  
do 27. 07. 2004; št. del. mest: 3, INFRASTRUKTURA, D. O. O., REČIŠKA 2, BLEJ  
ZIDAR ZA ZIDANJE IN OMETANJE: do 21. 07. 2004; št. del. mest: 2, VALJEC DAMJAN, S. P. UL. PR. VOBORCA 6, JESENICE  
KIHARSKI POMOŽNIK: do 23. 07. 2004; HROVAT JANEZ, S. P., BOROVSKA C. 61, KR. GORA  
SOBANCA: do 23. 07. 2004; HOTEL BOR PRED DVOR, HRIB 4/A, PREDVOR  
STROJNI OBEDEL KOVIN: do 26. 07. 2004; GALJOT TOMAZ, S. P., GRAD 22, CERKLJE  
MIZAR: do 18. 08. 2004; EGLES, D. D., KIDRIČEVA 56, ŠK. LOKA  
ZIDAR INDUSTRIJSKIH PEČI: do 31. 07. 2004; št. del. mest: 2, VIGO, D. O. O., C. 1, MAJA 120, JESENICE  
OBLIKOVALEC KOVIN: do 14. 08. 2004; št. del. mest: 2, NIKO, KOVINARSKO PODJETJE ŽELEZNIKI, OTOKI 16, ŽELEZNIKI  
STROJNI MEHANIČAR: do 25. 07. 2004; DIMPEX D. O. O., SP. DANJE 5, SORICA  
do 11. 08. 2004; št. del. mest: 2, HIDROREMONT, D. O. O., C. SLAVKA LIKOVIČA 4A, JESENICE  
AVTOMENARIK: do 23. 07. 2004; KRNIČAR MILAN, S. P., DVORJE 93, CERKLJE  
ELEKTROINSTALATOR: do 23. 07. 2004; VALTER JANEZ, S. P., NOVA VAS 15A, PREDVOR  
GALVANIZER: do 21. 07. 2004; št. del. mest: 2, CMC GALVANIKA, D. O. O., ALPSKA 43, LESCE  
do 23. 07. 2004; INTEC TIV TISKANA VEZJA, D. O. O., LJUBLJANSKA C. 24A, KRANJ  
AVTOLIKAR: do 04. 08. 2004; št. del. mest: 2, MOČNIK MARJAN, S. P., BRITOF 162, KRANJ  
TESAR: do 04. 08. 2004; GRADBENO PODJETJE BOHINJ, TRIGLAVSKA C. 8, BOH. BISTRICA  
ZIDAR: do 04. 08. 2004; GRADBENO PODJETJE BOHINJ, TRIGLAVSKA C. 8, BOH. BISTRICA  
VOZNIK AVTOMENARIK: do 20. 07. 2004; HAFNAR MARJAN, S. P., SR. BITLJE 59, ŽABNICA  
MEDNAR. PROMET: do 04. 08. 2004; HAMŽIČ VEHIČ, S. P., TAVČARJEVA 3B, JESENICE  
VOZNIK AVTOMENARIK: do 23. 07. 2004; št. del. mest: 2, PEČELIN PAVEL, S. P., BEDRIH 42, ŽIRI  
PROJAVILEC: do 23. 07. 2004; KRNIČAR MILAN, S. P., DVORJE 93, CERKLJE  
KIHAR: do 07. 08. 2004; GLUŠIČ MIHA, S. P., ALPSKA C. 58, LESCE

do 20. 07. 2004; JGZ BRDO, PROTOKOLARNE STORITVE RS, PREDOSLJE 39, KRANJ  
LESARSKI TEHNIK: do 11. 08. 2004; EGLES, D. D., KIDRIČEVA 56, ŠK. LOKA  
ELEKTROTEHNIK: do 23. 07. 2004; CENTER ŠOLSkih in OBSOLSKih DEJAVNOSTI LI. ČSD-DOM BOHINJ, RIBČEV LAZ 63, BOH. JEZERO  
KADMETIČNI TEHNIK: do 20. 07. 2004; HTP GORENKA, D. D., BOROVSKA C. 99, KR. GORA  
GRADBENI DELOVOJLA: do 31. 07. 2004; GRAD. OBRATNO GRADBENO PODJETJE D. D., GRAJSKA C. 44, BLEJ  
do 18. 08. 2004; GRAD. OBRATNO GRADBENO PODJETJE D. D., GRAJSKA C. 44, BLEJ  
GOSTIMSKI TEHNIK: do 23. 07. 2004; ROTAR ROK, S. P., PODREČA 101, MAVČIČE  
TEHNIK KUHARSTVA: do 20. 07. 2004; JGZ BRDO, PROTOKOLARNE STORITVE RS, PREDOSLJE 39, KRANJ  
EKONOMSKI TEHNIK: do 27. 07. 2004; RAFFEISEN KREKOVA BANKA D. O. O., MARIBOR, PE KRANJ, ZDISOVA UL. 1, KRANJ  
ZURAVTNI TEHNIK: do 25. 07. 2004; AZUR NEVROLOGIJA, MLADINSKA 1, BLEJ  
PRIPRAVNIK: do 05. 08. 2004; AZUR NEVROLOGIJA, MLADINSKA 1, BLEJ  
GINJAZIJSKI MATHURANT: do 11. 08. 2004; št. del. mest: 2, BARIČ - FIDA, AGENCIJA ZAVAROVALNIŠKO ZASTOPANJE, D. O. O., OBREŽNA 95, 2001 MARIBOR  
UČITELJ NAZRED. POUKA - UČITELJ GLASBENE VEŠTJE: do 26. 07. 2004; OŠ KRANJSKA GORA, KOROŠKA UL. 12, KR. GORA  
GLASBENIK SPEC. ZA TOLKALA: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
GLASBENIK SPEC. ZA KITARO: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
GORENJA VAS IN ŽIRI: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
ŽELEZNIKI: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
SOCIALNI DELAVEC: do 20. 07. 2004; OBČINA JESENICE, C. ŽELEZARJEV 6, JESENICE  
UMIV. DIPL. INŽ. STROJNIŠTVA: do 30. 07. 2004; BASING, D. O. O., ŽELEŠKA C. 11A, BLEJ  
DIPL. INŽ. NAČINALNIŠTVA (VE): do 31. 07. 2004; št. del. mest: 2, I PLUS, D. O. O., KIDRIČEVA C. 75, ŠK. LOKA  
MAG. FARMACIJE: do 23. 07. 2004; SPLOŠNA BOLNICA JESENICE, TITOVA 112, JESENICE  
PROF. NAZRED. POUKA: do 20. 07. 2004; št. del. mest: 10, OŠ SIMON JENKO KRANJ, UL. XXXI, DIVIZIJE 7A, KRANJ  
do 20. 07. 2004; št. del. mest: 2, OŠ SIMON JENKO KRANJ, UL. XXXI, DIVIZIJE 7A, KRANJ  
do 26. 07. 2004; OŠ KRANJSKA GORA, KOROŠKA UL. 12, KR. GORA  
do 20. 07. 2004; OŠ PREŽIHOVEGA VORANCA, C. TONETA TOMŠIČA 5, JESENICE  
PROF. JEZIKA S KAJLJEVOSTJUD (ANGL. IN SLOV. JEZIK): do 01. 09. 2004; do 23. 07. 2004; OŠ GORJE, 76, GORJE 44A, ZG. GORJE

PROF. MATEMATIKE: do 23. 07. 2004; SREDNJA BIOTEHNIŠKA ŠOLA KRANJ, SMLEDNIŠKA C. 3, KRANJ  
PROF. GLASBENE VEŠTJE: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
PRED. GLASBENA VEŠTJA IN GLASB. PRIPRAVNIK: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
NAJUR. O. SLABSI (ODD. ŽIRI): do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
AKAD. GLASBENIK PROF. ZA KLAVIRNE INSTR. (ODD. GORENJA VAS, ŽIRI): do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
AKAD. GLASBENIK PROF. ZA GODALA - VIOLINA: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
AKAD. GLASBENIK PROF. ZA PIVALA IN TROBLJA KLJUNASTA FLAVTA: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
KLARINET: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA; št. del. mest: 2, SAKSOFOON: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
TROBENTA: do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
KLARINET IN SAKSOFOON (ODD. ŽIRI): do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
TROBENTA (ODD. ŽIRI): do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
KLJUNASTA FLAVTA (ODD. ŽIRI): do 25. 07. 2004; GLASBENA ŠOLA ŠK. LOKA, PUŠTAL 21, ŠK. LOKA  
UMIV. BIPL. BIBLIOTEKAR: do 23. 07. 2004; SREDNJA BIOTEHNIŠKA ŠOLA KRANJ, SMLEDNIŠKA C. 3, KRANJ  
DR. MEDICINE: do 11. 08. 2004; OZG KRANJ, ZDR. DOM ŠK. LOKA, STARA C. 10, ŠK. LOKA  
ZDRAVNIK SPLOŠNE/DRIŽINSKE MED.: do 31. 07. 2004; OZG KRANJ, OE ZDR. DOM TRŽIČ, BLEJSKA C. 10, TRŽIČ  
ZDRAVNIK SPLOŠNE/DRIŽINSKE MED. (ZDR. DOM BOHINJ): do 07. 08. 2004; OZG KRANJ, OE ZDR. DOM RADOVLJICA, ZDR. DOM BLEJ, MLADINSKA C. 1, BLEJ  
ZDRAVNIK SPLOŠNE MED.: do 26. 07. 2004; OZG KRANJ, OE ZDR. DOM KRANJ, GOSPOSVETSKA UL. 10, KRANJ  
DIPL. MEDICINSKA SESTRA (VS): do 23. 07. 2004; SPLOŠNA BOLNICA JESENICE, TITOVA 112, JESENICE  
DR. MEDICINE SPEC. SPLOŠNE MED.: do 11. 08. 2004; OZG KRANJ, ZDR. DOM ŠK. LOKA, STARA C. 10, ŠK. LOKA  
ZDRAVNIK SPLOŠNE MED.: do 11. 08. 2004; OZG KRANJ, ZDRAVSTVENI DOM ŠK. LOKA, STARA C. 10, ŠK. LOKA



PETEK, 23. JULIJA 2004

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 05.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRBOVLJE

R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.15 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro Evropa 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitke presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Novice 9.30 Prispevek: Dirka starodobnikov na Sorliško planino 10.40 Zaposlovanje 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Minute za zgodovino Kranja 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Borzne informacije - minute za GBD 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.30 Vasovanje s Podokničarjem 24.00 SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglava - ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo - Olimpijske zanimivosti 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodničarstvu 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.45 Aktualno: poletno presenečenje za stanovalce doma dr. Franceta Berglja na Jesenicah 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Planinski nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.00 Gorenjec, Gorenjka

meseca 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.45 Oglasi 11.00 Aktualno: 1001 nasvet 11.25 Napoved oddaj čez dan 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno: zgodovinski razvoj športa na Bledu 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno: kratak klepet: Klemen Mohorč, hokajist 15.30 Dogodki in odmevi 16.05 Vreme, ceste 16.10 Popevka tedna 16.15 Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Podjetniški cik-cak OQZ Radovljica 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj danes jutri 17.45 Oglasi 18.00 Brezplačni mali oglasi po pošti 18.25 Obvestila 18.30 Tednik občine Bled 18.50 Oglasi 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravičica za otroke: O strahu, srcu in še čem 20.40 Oglasi 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 23.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Nasvet za izlet 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Dnevna malica MATEJA 9.00 Aktualno 9.30 Za kulturni vsakdan - MAGICA LATERNA 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 11.00 V svetu filma 12.00 Ključno London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 13.35 Pregled tiska 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.20 Borza 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 18.00 Planinska oddaja 19.00 Radio jutri 19.30 Zadelek v petek 21.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - SANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz 6.00 Dobro jutro 7.15 Novice, vreme, ceste 7.20 Nočna kronika 7.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.35 Vreme 7.50 Skriti mikrofoni 8.25 RGL danes 8.30 Carpe diem 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko ... 10.00 V Ljubljani 12.00 BBC novice 12.30 Dogodek dneva

SOBOTA, 24. JULIJA 2004

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 5.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO TRBOVLJE

R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro, komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Kultura 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.30 Bistre glave vedo odgovore prave 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Bistre glave vedo odgovore prave 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.20 Prispevek 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 Dobrodošli v Evropi 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Izbor pesmi tedna 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Prispevek 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.20 Verska oddaja 19.40 Poletni teden zabave v Seči pri Portorozu 19.50 EPP 20.00 Glasba 24.00 Skupni nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme in Robert Bohinc 6.15 Da vas prebudimo: olimpijske zanimivosti 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodničarstvu 7.00 Novice 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.45 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Ekološki nasvet 8.25 Obvestila

8.30 Novice 8.40 Oglasi 8.50 Aktualno 9.15 info-megahertz 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Triglavski zeleni vrtiček 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj danes jutri 10.40 Oglasi 11.00 Tednik občine Žirovnica 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 12.45 Podarini 13.00 Aktualno, Beseda mladim 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 14.50 Motori 15.30 Dogodki in odmevi 16.05 Popevka tedna 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Oddaja o modi, ponovitev 18.25 Obvestila 18.30 Tedenski pregled dogajanj na Gorenjskem 18.40 EPP 18.50 Duhovni razgledi 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Voščila 19.25 Napoved jutrišnje oddaje 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Pravičica za otroke: Skrivnostno jajce 20.40 Oglasi 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Made in Italy 22.40 Oglasi

R SORA

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 7.00 Druga jutranja kronika 7.35 Pregled tiska 8.00 Radio danes 8.15 Novice in dogodki, šport, vreme 8.50 Pregled tiska 8.55 Nasvet za malico MATEJA 9.00 Radijski kviz 9.30 Prigisje pravljic 9.40 Kje tihči zajec? 10.00 Novice in dogodki, šport, vreme 10.15 Osmrtnice 10.20 Oddaja za male živali 11.00 Vprašanja in pobude, ponovitev 12.00 Ključno London - BBC 12.15 Pesem dneva 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Napoved programa 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 16.25 Kino 16.30 Sportna sobota 18.00 Desetnica - lestvica popularne glasbe 20.00 Odpoved programa 24.00 SNOP

R RGL

KRIM: 100,2 Mhz - SANCE: 99,5 Mhz - LJUBLJANA: 104,8 Mhz 7.00 Dobro jutro 7.15 Novice, ceste, vreme 7.20 Nočna kronika 7.35 Vreme 8.20 RGL danes 9.30 Smo v Evropi 12.00 BBC

NEDELJA, 25. JULIJA 2004

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 5.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO MURSKI VAL

R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro, komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Kultura 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Novice 9.10 Predstavljamo vam slovenske glasbenike 9.50 EPP

10.00 Novice 10.10 Prispevek: Megastnikov horoskop 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Po domače na krajanskem radiu 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Brezplačni mali oglasi 12.30 Osmrtnice 12.40 Kmetijska oddaja 12.50 EPP 13.00 Voščila 13.50 EPP 14.00 Novice 14.10 Prispevek 14.30 Oglasi in s športnih prireditelj 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.50 EPP 16.00 Novice 16.10 Nedeljsko popoldne 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Nedeljsko filmsko popoldne 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Novice 18.15 Izgubljene živali 18.20 Kino kviz 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene

13.00 Rešeto 13.20 Odgovori poslušalcev 13.30 Zmajčkov mozaik 14.00 Pasji radio 15.30 Kulturni utrip 16.30 RGL-ova populovarna 19.20 Vreme 19.30 Znova - Globus 19.45 Sport 19.55 Horoskop 20.00 Večerni program

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Biser za dušo 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Ključno 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila + AMZS, osmrtnice, obvestila 7.50 Jezikovni brevir 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditelj 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 11.15 Knjižne minute (presoje) 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 14.45 Komentar tedna 15.00 INFO oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditelj 17.00 Ob petkih pospravlja podstrešje 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 2. in 4. Skriti zaklad 19.00 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroke 19.45 Sejalce seje besede (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Iz Mohorjeve skrinite 21.15 Ponovitev Komentarja tedna 21.30 Mozaik dneva 22.00 Klasična glasba; Ponovitev 23.00 Doživetja gora in narave 24.00 Srečno na poti 4.40 Radio Vatikan

R SORA

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 8.10 Smeh za smeh 9.00 Aktualna tema 10.00 Dogod-

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 11.00 Regijske novice, Osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.00 Regijske novice, Osmrtnice 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berček 14.00 Milin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s temena 17.00 Regijske novice 17.15 Organski top 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.20 Nočni program

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 11.00 Regijske novice, Osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.00 Regijske novice, Osmrtnice 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berček 14.00 Milin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s temena 17.00 Regijske novice 17.15 Organski top 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.20 Nočni program

R OGNJIŠČE

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Biser za dušo 6.20 Prognostik 6.30 Kratke novice 6.35 Ključno 113 6.45 Sejalce seje besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.30 Poročila + AMZS, osmrtnice, obvestila 7.50 Jezikovni brevir 8.00 Naravoslovne zanimivosti 8.30 Koledar prireditelj 8.45 Spominjamo se 9.00 Sobotna iskrica 10.30 Poročila, Vaša pesem 11.00 Za življenje, za danes in jutri: 1. Besede mičejo 2. Zakonci 3. Svet oblikuje mlade 4. Betanija 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Glasbena voščila 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditelj 16.00 Mali oglasi 17.00 Slovenski Slovenci vabi 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Naš gost 19.30 Poročila 19.45 Sejalce seje besede (ponovitev) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Radijska molitev 21.00 Škofov govor praz nedeljo 21.15 1. Gospod kliče 2-4. Vodnik po Sv. pismu 3. Jezus živi; Ponovitev: 22.00 Za življenje 23.00 Obala neznanega 24.00 Slovenci Slovenca vabi 4.40 Radio Vatikan

R ODMEV

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 9.40 Glasbene želje 10.00 Predstavljena oddaja 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 V ringu 13.00 Glasbeni gost 14.00 Milin na eter 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Sobotno popoldne 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.00 Nočni program

R ODMEV

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 9.40 Glasbene želje 10.00 Predstavljena oddaja 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 V ringu 13.00 Glasbeni gost 14.00 Milin na eter 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Sobotno popoldne 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.00 Nočni program

R ODMEV

7.00 Dobro jutro, novice, vreme 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - kosilo 9.40 Glasbene želje 10.00 Predstavljena oddaja 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 V ringu 13.00 Glasbeni gost 14.00 Milin na eter 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Sobotno popoldne 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.00 Nočni program

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Veterinarski nasvet, ponovitev 6.15 Pravičica za otroke: Mali čarovnik in žabji urok 6.25 Obvestila 6.40 Oglasi 6.45 Zdrav način življenja, ponovitev 7.00 Novice 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.45 Aktualno olimpijske zanimivosti 8.00 Kro-

nika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Oddaja za otroke: Mirin vrtički 8.40 Oglasi 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 10.00 Aktualno 10.25 Obvestila 10.30 Novice, vreme 10.40 Oglasi 11.00 Brezplačni mali oglasi po telefonu 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.40 Oglasi 13.00 Nedeljski gost - grški tiskar Janoz Rozman 13.40 Oglasi 14.00 Voščila 14.25 Obvestila 14.40 Oglasi 15.00 Dobri ljudje: akcija Rotary kluba za jeseniško bolnišnico 15.30 Novice 16.05 Popevka tedna 16.10 Voščila 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.05 Nedeljsko popoldne 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.45 Oglasi 18.00 Aktualno 18.30 Tedenski pregled dogajanj na Gorenjskem 18.40 Oglasi 18.45 Duhovni razgledi, ponovitev 19.00 Črna kronika dneva 19.05 Minute za prijetno razpoloženje 19.25 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Druga stran + Glasbena gverila - oddaja za mlade 21.40 Oglasi

R SORA

7.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 7.15 Novice in dogodki, šport, vreme 7.30 Noč ima svojo moč 8.00 Tema po izboru voditelja 8.10 Smeh za smeh 9.00 Aktualna tema 10.00 Dogod-

R KRANJ

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Tedenski pregled dogodkov 6.15 Gorenjska nočna kronika 6.25 BIO vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro! Komu? 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Cankarjev dom 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.05 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Minute za zgodovino Kranja 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Črna kronika 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.00 Novice 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.10 Ponedeljkovo športno popoldne 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Športno popoldne 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.45 Kultura 19.55 EPP 20.00 Glasba 24.00 SNOP

R GORENC

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

R TRIGLAV

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglava - ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo: olimpijske zanimivosti 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodničarstvu 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Razmere na cestah, vreme 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.45 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Aktualno: sveže bučke 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.50 Aktualno 9.00 Triglavski zeleni vrtiček 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Aktualno 11.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.45 Oglasi

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 11.00 Regijske novice, Osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.00 Regijske novice, Osmrtnice 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berček 14.00 Milin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s temena 17.00 Regijske novice 17.15 Organski top 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.20 Nočni program

R ODMEV

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasme 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtimo 113 7.50 Zaprašeni ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 Š pesmijo na obisku 9.30 Mozaik Slovenije 9.40 Glasbene želje 11.00 Regijske novice, Osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.00 Regijske novice, Osmrtnice 12.15 Š pesmijo na obisku 12.30 Opolodnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berček 14.00 Milin na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 16.35 Snidenja - nagradna uganika s tem



dušo 6.20 Prognoza 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalca se besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila + AMZS, osmrtnice, obvestila 7.50 Jezikovni brevir 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Mali oglasi 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Glasbena voščila 17.00 Sport

na radiu Ognjišče I. 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Sport na Radiu Ognjišče II. 19.00 Kratke novice 19.15 Napovednik programa za jutri 19.30 Za otroka 19.45 Sejalca se besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 1. Luč v temi, 3. Vstani in hodi, 2. 4. in 5. Juretov večer 21.30 Mozaik dneva 22.00 1. in 3. Sončna pesem, 2. 4. in 5. Svetloba in senca Ponovitev: 23.00 Ponedeljek ob 17.00 24.00 Prijatelji Radia Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeš 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtilmo 113 7.50 Zapršen-

ki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Ekologija 9.40 Glasbene želje 9.50 Minute s turistično agencijo Relax 10.00 Minute za podjetje 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Miln na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.15 Kulturna razglednica 18.20 Glasbene želje 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.00 Nočni program

# Za vas v kinu

Piše: Dominik Frelih

**SLADKE SANJE**  
drama, romantični

Priporočamo ogled nad 16 let.

Dolžina: 104 min

Režija: Soren Kragh-Jacobsen

Scenarij: Anders Thomas Jensen,

Soren Kragh-Jacobsen

Igrajo: Iben Hjele, Bronagh Gallagher,

Martin Henderson, Ewen Bremner, Gary Lewis

*Danka Marie in Irka Sophie sta najboljši prijateljici. Delata na mafnih ploščadih Severnega morja. Ko imata denarja dovolj, gresta vedno na počitnice na Škotsko, kjer si privoščita popivanje in seks za eno noč. Nekega dne tam dobi nepričakovano ponudbo od bogataša, ki ženo ne more imeti otrok, če bi lahko bila nadomestna mati. Seveda ji ponuja velikansko plačilo.*



Zanimiva in neobičajna zgodba s kar nekaj zapleti in razpleti, ki so na moč neobičajni. Film se loteva problematike, ki je še kako aktualna, in je pozoren na čustva nove matere in njene težave ter pomsleke. Prijetna zgodba.

**ZLOBNA DEKLETA**  
komedija, mladinski

Priporočamo ogled nad 14 let.

Dolžina: 97 min

Režija: Mark S. Waters

Producent: Lorne Michaels

Scenarij: Rosalind Wiseman, Tina Fey

Igrajo: Lindsay Lohan, Rachel McAdams, Lacey

Chabert, Amanda Seyfried

*Biti hči staršev zoologov lahko pomeni tudi, da svojo mladost preživiš v Afriki, v džungli. Ko pri 16 letih Cady Heron pride v mesto, sicer misli, če obvlada džunglo, obvladaš tudi vse druge na svetu. Vendar ugotovi, da tretji letnik gimnazije ni tako zabaven kot džungla. Še več. Prav grozen je. Ima več nenapisanih pravil in nasploh je vse zelo čudno. Najstniki so v obnašanju hujski od opic in pičijo huje kot kače. Rivalstvo med dekleti pa je neprimerljivo s tistim med žirofami. Glavna dekle in najlepša barbika - plastika - je najboljši priljubljena in vsi fantje bi radi z njo hodili. Cady pa naredi hudo napako, ko se zagleda v njenega bivšega fanta. Glavna punca tega pač ne prenese, kajti bivši morajo ostati pozabljeni. Začne se zahrbtno rivalstvo in nagajanje, ki preraste v pravcato vojno.*

Scenarij je nastal po študiji, kjer se avtorica pogovarja z resničnimi najstnicami o njihovem težavnem življenju v teh letih in vseh mogočih težavah, ki jih preživljajo. Le da je tokrat obrnjeno vse skupaj na komedijo. Scenaristka sicer piše komične prizore za Saturday Night Live. Glavna igralka Lindsay Lohan ima tak projekt že za seboj. Igrala je tudi v filmu Confessions of a Teenage Drama Queen, pa tudi Freaky Friday. Tudi tu zopet igra v svetu najstnic, ki ne vedo, kam bi se dale in si same otežujejo življenje, da postane prav nespodobno grozno. Ustvarjajo si nekakšen kasni sis-

**KINO**

Petek, 23. julija

CENTER: amer. rom. glasba, drama UMAZANI PLES 2 ob 18., 20. in 22. uri; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA: drama KRISTUSOV PASJON ob 21. uri; ŠKOFJA LOKA: amer. shr. ZORA ŽIVH MRTVECEV ob 20.30.

Sobota, 24. julija

CENTER: amer. rom. glasb. drama UMAZANI PLES 2 ob 17., 19. in 21. uri; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA: drama KRISTUSOV PASJON ob 19. uri, amer. kom. EUROTRIP ob 21.10; ŠKOFJA LOKA: igrano-dok. film KURBA ob 18.30; amer. shr. ZORA ŽIVH MRTVECEV ob 20.30.

Nedelja, 25. julija

CENTER: amer. rom. glasba, drama UMAZANI PLES 2 ob 17., 19. in 21. uri; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto! RADOVLJICA - LINHARTOVA DVORANA: amer. kom. EUROTRIP ob 19. uri, amer. drama KRISTUSOV PASJON ob 21. uri; ŠKOFJA LOKA: amer. shr. ZORA ŽIVH MRTVECEV ob 18.30, igrano-dok. film KURBA ob 20.30.

**SREDA, 28. JULIJA 2004**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 5.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - RADIO KRANJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro - Evropa 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Ponudba nepremičnin 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Minute za zgodovino Kranja 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.30 Dobrodošli v Evropi 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Prispevek 14.50 EPP 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.10 Prispevek: Varujmo zdravje 16.50 EPP 17.00 Novice 17.10 Prispevek 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 Oddaja za upokojece 18.50 EPP 19.00 Novice 19.05 Izgubljene predmeti 19.10 Mladi, nadarjeni, obetavni 19.45 Kultura 20.00 Prenos Kranjske noči 24.00 Skupni nočni program

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 5.40 Oglasi 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste, vreme 6.15 Da vas prebudimo: Olimpijske zanimivosti 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.50 Kaj je novega v porodničinskih 7.00 Druga jutranja kronika 7.19 Vreme, ceste 7.20 Popevka tedna 7.25 Napoved oddaj čez dan 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.45 Aktualno 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdravnikov nasvet 8.25 Obvestila 8.30 Novice 8.40

Oglasi 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 10.00 Olimpijski kličček 10.20 Ceste; vreme 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.45 Oglasi 11.00 Aktualno: za zdravje; krom 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno 13.40 Oglasi 13.50 Motorci 14.15 Voščila 14.25 Obvestila 14.30 Novice 14.40 Oglasi 15.00 Aktualno 15.30 Novice 16.15 Gorenjska, tu smo doma 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 17.40 Oglasi 18.00 Moda in čas: Armani, 40 let obkrovanja 18.25 Obvestila 18.30 Tehnik občine Jesenice 19.00 Oglasi 19.10 Črna kronika dneva 19.15 Misli iz Biblije 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.42 Oddaja o resni glasbi, ponovitev 20.40 Oglasi 21.40 Oglasi 22.40 Oglasi 23.00 Misli iz Biblije, ponovitev 23.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Napoved programa - Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Osvetlice in gredice 7.00 Druga jutranja kronika 7.40 Pregled tiska 8.15 Novice, dogodki, šport, vreme 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Povej naglas 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.20 Zakladi slovenskih spominov 11.00 Predstavljamo občinske nagradence - Termo Škofja Loka 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Na planetu glasbe 20.00 Radio jutri 20.05 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100.2 MHz - ŠANCE: 99.5 Mhz - LJUBLJANA: 104.8 Mhz 6.00 Dobro jutro 6.20 Nočna kronika 8.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.25 RGL danes 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 RGL-ov gost 11.30 Vaše mnenje o 12.00 BBC novice 12.30 Volitve 13.00 Rešeto 14.00 Pasji radio 15.00 RGL obvešča in

komentira 15.30 Kulturni utrip 15.50 Gospodarstvo 17.30 Kinomati 18.00 Izbranka tedna, glasovanje 19.20 Vreme 19.30 Ugibamo 19.45 Sport 19.55 Horoskop 21.00 Vedeževanje

**R OGNJIŠČE**

5.00 Pogumno v novi dan 5.10 Vreme, ceste 5.30 Poročila 5.45 Napovednik programa 6.00 Svetnik dneva 6.10 Biser za dušo 6.20 Prognoza 6.30 Kratke novice 6.35 Kličemo 113 6.45 Sejalca se besede (dnevni odlomki Božje besede z razlago) 7.00 Zvonjenje 7.15 Bim-bam-bom 7.30 Poročila + AMZS, osmrtnice, obvestila 7.50 Jezikovni brevir 8.00 Kmetijski nasvet 8.30 Koledar prireditev 8.45 Spominjamo se 9.00 Poročila 9.15 Napovednik 10.00 Poročila 10.15 Srečno na poti 11.00 Kratke novice, Vaša pesem 12.00 Zvonjenje 12.05 Biser za dušo 12.15 Voščilo PRO-jevcem 12.30 Poročila, osmrtnice, obvestila 13.00 Zlati zvok 14.00 Kratke novice 14.05 Napovednik 14.15 GV v etru 14.30 Kulturni utrinki 15.00 Informativna oddaja 15.30 Osmrtnice, obvestila 15.50 Koledar prireditev 16.00 Mali oglasi 17.00 Pogovor o 18.00 Poročila, Vaša pesem 18.15 Spoznanje več - predsedke marny 19.00 Kratke novice 19.15 Napovednik 19.30 Za otroka 19.45 Sejalca se besede (ponov.) 20.00 Radio Vatikan 20.20 Kaj bo jutri na R.O.? 20.30 Sveta vera bozi vam luč (radijska kateheza) 21.30 Mozaik dneva 22.00 Glasba z znakom Ponovitev: 23.00 Sport na Radiu Ognjišče 4.40 Radio Vatikan

**R ODMEV**

6.00 Dobro jutro, novice, vreme 6.15 Jutranji nasmeš 6.30 Popevka tedna 7.20 Horoskop 7.45 Vrtilmo 113 7.50 Zapršenki dneva 8.15 Listamo časopise 8.30 Povej naprej 8.40 Kulturni utrinki 9.00 Regijske novice 9.15 S pesmijo na obisku 9.30 Nasvet dneva - Zdravje in lepota 9.40 Glasbene želje 10.00 Občina Cerklno 11.00 Regijske novice, osmrtnice 11.30 Brezplačni mali oglasi 12.15 S pesmijo na obisku 12.30 Opoldnevnik Radia Koper 13.15 Kulturni utrinki 13.30 SMS berač 14.00 Miln na eter 15.15 Z vami Gospodarski vestnik 15.30 Dogodki in odmevi RASL 16.15 Kulturni utrinki 16.30 Popevka tedna 17.00 Regijske novice 17.10 Šolska oddaja 18.20 Glasbene želje 19.00 Zanimivosti in klepeti 20.00 Nočni program

**ČETRTEK, 29. JULIJA 2004**

SNOP - skupni nočni program radijskih postaj v Sloveniji vsak dan od 00.00 do 5.00 na frekvencah Radia Triglav, Kranj in Sora - R KRANJ

**R KRANJ**

5.30 Napoved 5.50 EPP 6.00 Novice 6.10 Poslovne novice 6.20 Gorenjska nočna kronika 6.25 Bio vremenska napoved, sonce, luna 6.30 Na današnji dan 6.40 Dobro jutro - Evropa 6.50 EPP 7.00 Novice 7.15 Prispevek 7.30 Čestitka presenečenja 7.40 Pregled tiska 7.50 EPP 8.00 Novice 8.15 Misel dneva - citat 8.20 Oziramo se (ceste, vreme, izgubljene živali, osmrtnice) 8.50 EPP 9.00 Godan 9.20 Tema dneva: Veterinarski nasveti 9.50 EPP 10.00 Novice 10.10 Mali oglasi 10.20 Presernovo gledališče 10.45 Kaj danes za kosilo 10.50 EPP 11.00 Novice 11.10 Prispevek 11.30 Kviz Radia Kranj 11.45 Temperature doma in po svetu 11.50 EPP 12.00 Novice 12.10 Prispevek: Minute za zgodovino Kranja 12.30 Osmrtnice 12.40 Prispevek 12.50 EPP 13.00 Pesem tedna + poslušajbi tega tedna 13.10 Bio vremenska napoved 13.15 Izgubljene živali 13.20 Prispevek 13.50 EPP 14.00 Godan 14.30 Planinsko športni kličček 14.50 EPP 15.00 Novice 15.10 Borzni komentar 15.15 Vreme, ceste 15.30 Aktualno 15.45 Pregled današnjih kulturnih dogodkov 15.50 EPP 16.00 Novice 16.20 Prispevek: Planinska postojanka 16.50 EPP 17.00 Prispevek 17.20 Novice 17.45 Vreme, ceste 17.50 EPP 18.00 Godan 18.15 Izgubljene živali 18.20 To so naši 18.50 EPP 19.00 Novice 19.10 Izgubljene predmeti 19.25 Oddaja EU 19.30 Prispevek 19.45 Kultura 19.50 EPP 20.00 Prenos Kranjske noči 24.00 SNOP

**R GORENC**

Oddajamo od 5.30 do 22.00 na 88,9 Mhz in 95,0 Mhz UKV stereo.

**R TRIGLAV**

5.30 Minute za narodnozabavno glasbo 6.00 Jutranji razgled s Triglava 6.05 Ceste 6.05 Vreme 6.15 Da vas prebudimo: olimpijske zanimivosti 6.25 Obvestila 6.30 Novice 6.40 Oglasi 6.45 Vreme 6.47 Kaj je novega v porodničinskih 6.50 Jutranja humoreska 7.00 Druga jutranja kronika 7.20 Vreme, ceste 7.22 Popevka tedna 7.30 Pogled v današnji dan 7.40 Oglasi 7.50 Aktualno druga jutranja humoreska 8.00 Kronika OKC Kranj - zadnjih 24 ur 8.05 Zdrav način življenja - poletna prehrana 8.25 Obvestila 8.30 Novice 9.00 Aktual-

no, Zakladi ljudske modrosti 9.15 Druga jutranja upanka 9.30 Kulturni utrinek 9.40 Oglasi 9.50 Aktualno 10.00 Aktualno 10.20 Vreme, ceste 10.25 Obvestila 10.30 Včeraj, danes, jutri 10.45 Oglasi 11.00 Mavrica - oddaja o kulturi: 50 let jesenjskega muzeja 11.40 Oglasi 11.55 Pet do dvanajstih 12.00 BBC - novice 12.10 Osmrtnice 12.15 Voščila 12.00 BBC novice 12.10 Osmrtnice 12.25 Obvestila 12.30 Novice 12.40 Oglasi 13.00 Aktualno - OKS 13.10 Kamen splojke 13.40 Oglasi 14.00 Aktualno 14.10 Vreme doma in po svetu 15.00 Aktualno: olimpijske zanimivosti 15.15 Voščila 15.30 Novice 16.25 Obvestila 16.30 Osmrtnice 16.40 Oglasi 16.50 Novice OOO Jesenice 17.00 Pogled v današnji dan 17.10 Aktualno 17.30 Včeraj, danes, jutri 18.00 Kako je prav 18.30 Tehnik občine Radovljica 19.00 Oglasi 19.10 Današnja črna kronika dneva 19.15 Voščila 19.30 Pogled v jutrišnji dan 19.40 Oglasi 19.45 Zmizelene melodije 20.40 Oglasi 21.15 V jutrišnjem Gorenjskem glasu 21.30 Popevka tedna 21.40 Oglasi 22.00 Zdravnikov nasvet (psihologinja), ponovitev 22.40 Oglasi

**R SORA**

6.00 Začnimo dan z nasmehom 6.15 Novice in dogodki, šport, vreme 6.30 Noč ima svojo moč 6.40 Gospodinski nasveti 7.00 Druga jutranja kronika 8.00 Radio danes 8.55 Dnevna malica - Mateja 9.00 Aktualno 9.30 Kulturni vsakdan - Izza odra 10.00 Novice in dogodki 10.15 Osmrtnice 10.30 Komercialna predstavitev 11.00 Vprašanja in pobude 12.00 Kličemo London - BBC 12.15 Pesem tedna 12.30 Čestitke 13.00 Osmrtnice 13.10 Radio danes 13.15 D9 14.00 Dober dan, Gorenjska 14.30 Radijska prodaja 15.00 Novice in dogodki, šport, vreme 15.30 RA Slovenija 16.15 Radio danes 17.00 Studio 911 18.00 Od svečke do volana 19.00 Vandraje s harmoniko 20.00 Odpoved programa 21.00 Glasbeni program RA Sora do polnoči 24.00 SNOP

**R RGL**

KRIM: 100.2 MHz - ŠANCE: 99.5 Mhz - LJUBLJANA: 104.8 MHz 6.00 Dobro jutro 6.15 Novice, ceste, vreme 6.20 Nočna kronika 8.50 Horoskop 6.57 Izbranka tedna 7.20 Na današnji dan 7.35 Vreme 7.50 Anketa 8.30 Kratko in sladko 8.45 Kam danes 9.00 Gospodarstvo 9.30 Jutro je lahko 10.00 V Ljubljani 10.30 RGL-ova tema 11.30 Vaše mnenje o ... 12.00 BBC novice 12.30 Volitve 13.00

tem znotraj gimnazije. Cady se uči jezika ameriških mladih in ignorira njihov način življenja, čeprav mora v njem živeti in se mu nekako prilagoditi. Četudi film ni popolna komedija, se ob njej še kar nasmejemo.

**PUNISHER**  
akcijski, triler

Priporočamo ogled nad 15 let.

Dolžina: 124 min

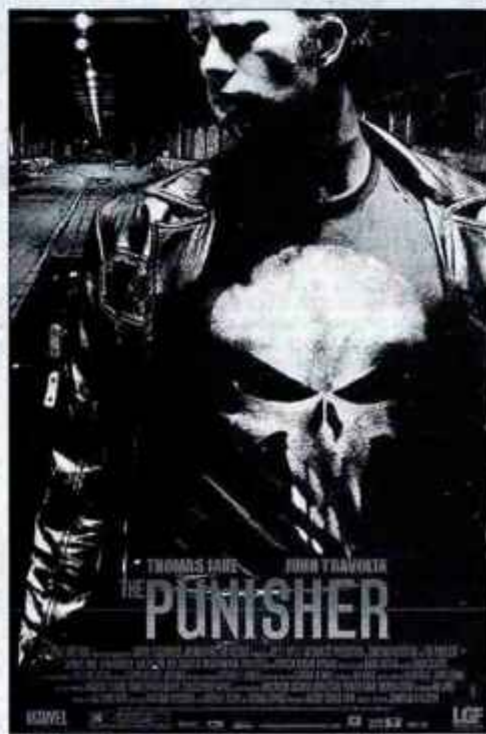
Režija: Jonathan Hensleigh

Scenarij: Jonathan Hensleigh, Michael France

Igrajo: Thomas Jane, John Travolta,

Rebecca Romijn-Stamos, Roy Scheider

*Frank Castle (Tom Jane) je zvesti operativci FBI na zadnji nalogi pred upokojitvijo, ki se je že pošteno veseli. Vendar pa se mu naloga ponesreči. Eden od agentov umre, FBI pa se s tem močno zameri poslovnežu Howardu Saintu (John Travolta). On se namreč sploh ne šali s tovrstnimi zadevami. Njegova preteklost ni ravno čista. Tudi njegovo bogastvo je sumljivega izvora. Saint se Castlu maščuje in pobije njegovo družino. Castle preživi, vendar je želja po maščevanju neizbežna. Izkusjen ima dovolj, da napravi drzen načrt.*



*Zopet se nam predstavi stripovski lik, tudi Maryelovega junaka, ki se lahko po priljubljenosti primerja z Možmi X in Spidermanom. Punisher nima nobenih nadnaravnih lastnosti, le prodorno inteligenco in ogromno vojaških izkušenj ter železno voljo. Živi v svetu, ki ga poznamo in nima nobenih anomalij, razen hudobnih ljudi. Režiser je bil prej scenarist Armagedona in Alcatrazu, tako da ve, kaj pomeni akcija. Na žalost le teoretično. Junak pa se ne ustavi le pri uničevanju krivcev. Ubija muna cel klan. Film je krut in grob ravno tako kot strip. Velikokrat nelogičen in nas posiljuje z eno samo dimenzijo: glasno maščevanje. Melanholični izraz na junakovem obrazu ne izgine nikoli. fetiš mučenja. Nasilja je kar veliko. Osamljeni maščevalci, ki so najbolj nesrečne pojave na svetu. Smrt kar sedi na platu. Nobene katarze. Povrhu pa dolge priprave na akcijo. Cela parada orožja. Dogajanje pa sledi bolj počasi. Lahko pa bi rekli, da se tudi režiser maščuje gledalcem s svojim preprostim in počasnim filmom, ki bi si vždevke 'akcijski' zaslužil bolj v oklepajih.*

Ponedeljek, 26. julija

CENTER: amer. rom. glasba, drama UMAZANI PLES 2 ob 18.30 in 20.30; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto!

Torek, 27. julija

CENTER: amer. rom. glasba, drama UMAZANI PLES 2 ob 18.30 in 20.30; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto!

Sreda, 28. julija

CENTER: amer. rom. glasba, drama UMAZANI PLES 2 ob 18.30 in 20.30; STORŽIČ: Do 12. avgusta zaprto! ŠKOFJA LOKA: akcij. kom. STARSKY & HUTCH ob 20.30.

Četrtek, 29. julija

Nismo prejeli sporeda.



Na podlagi 175. člena in v povezavi s prvo točko 190. člena zakona o urejanju prostora (ZUreP-1) (Uradni list RS št. 110/02, 8/03) in 11. člena statuta občine Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 29/03) je Svet občine Naklo na 13. seji dne 14.07.2004 sprejel

### ODLOK o spremembah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za ureditveno območje Kranja za območje Občine Naklo

#### 1. člen

V odloku o prostorskih ureditvenih pogojih za ureditveno območje Kranja (Uradni vestnik Gorenjske, št. 15/88, 38/96, 5/97, 23/98, 31/01, 11/02, 37/02 in Uradni list RS, št. 70/94, 35/95, 69/95) se spremeni prikaz razmejitev ter meril in pogojev za posege v prostor, na podlagi grafične dokumentacije v merilu 1:2000, spremembe junij 2004, in sicer:

#### karta št. 5D 25-40

1. Del zemljišča parc. št. 218/1 k.o. Strahinj v velikosti ca. 1.000 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/6 - Strahinj, ureditveni enoti 2a1.

#### karta št. 5D 25-55

1. Severovzhodni del zemljišč parc. št. 475, 474/1 in 474/3 k.o. Strahinj v skupni velikosti ca. 1.500 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/6 - Strahinj, ureditveni enoti 2a1.  
2. Del zemljišča parc. št. 476/1 k.o. Strahinj v velikosti ca. 390 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/6 - Strahinj, ureditveni enoti 3c2.  
3. Del zemljišča parc. št. 513/1 k.o. Strahinj v velikosti ca. 220 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/6 - Strahinj, ureditveni enoti 2a2.

#### karti št. 5D 25-55 in 5D 25-70

1. Zemljišča parc. št. 153, 154/1, 154/2, 154/3, 154/4, 154/5, 157/1, 157/2, 158 in del zemljišča parc. št. 612/1, vse k.o. Naklo se izločijo iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje. Formira se novo območje urejanja z oznako SD 17/1 - Naklo-sever. Severovzhodni del območja se namenja javni infrastrukturi (vzgoja in izobraževanje), preostali del območja pa stanovanjem. Za območje je predvidena izdelava lokacijskega načrta.

#### karta št. 5D 25-56

1. Severovzhodni del zemljišča parc. št. 533/1 k.o. Strahinj v velikosti ca. 1.000 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/6 - Strahinj, ureditveni enoti 2a6.  
2. Del zemljišča parc. št. 283/5 k.o. Naklo v velikosti ca. 220 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja K 17/2 - Polje ob Cegelnici in priključi območju urejanja S 17/4 - Cegelnica, ureditveni enoti 2c1.

#### karta št. 5D 25-70

1. Del zemljišča parc. št. 173/5, 646 in 801/1 k.o. Naklo do rezervata železnice se izloči iz območja urejanja K 17/1 - Strahinjsko polje in priključi območju urejanja S 17/3 - Naklo, ureditveni enoti 2a1.

#### karta št. 5D 25-71

1. Spremeni se oznaka območja urejanja K 17/3 v SK 17/7 - Pivka. Območje je namenjeno stanovanjem in kmetijstvu. Za območje je predvidena izdelava lokacijskega načrta.

#### karti št. 5D 25-71 in 5D 25-86

1. Spremeni se oznaka območja urejanja K 17/4 - Polje ob Pivki v S 17/8 - Ob križišču. Območje je namenjeno stanovanjski gradnji in spremljajočim dejavnostim. Za območje je predvidena izdelava lokacijskega načrta.

#### karta št. 5D 25-86

1. Zemljišča parc. št. 155/1 in 157/1 ter del zemljišča parc. št. 433 k.o. Pivka se izločijo iz območja urejanja P 16/1 - Rezervat Naklo in priključijo območju urejanja S 08/3 - Polica.

Zemljišča parc. št. 167/3, 167/11, 167/13 in 166/3 k.o. Pivka se izločijo iz območja urejanja K 08/1 - Struževsko polje. Zemljišča parc. št. 167/2, 206 in 207 k.o. Pivka se izločijo iz območja urejanja S 08/3 - Polica. Formira se novo območje urejanja MP 8/8, ki je namenjeno stotvam, proizvodnji in servisnim dejavnostim. Del zemljišč parc. št. 214/1, 215/3 in 212 k.o. Pivka v velikosti ca. 3.700 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja G 17/1 - Udin boršč oz. K 17/4 - Polje ob Pivki in priključi območju urejanja S 17/1 - Pri Pivki, ureditveni enoti 3c3. Del zemljišča parc. št. 210 k.o. Pivka v velikosti ca. 900 m<sup>2</sup> se izloči iz območja urejanja S 17/1 - Pri Pivki in priključi območju urejanja K 17/4 - Polje ob Pivki.

V primeru neskladnosti med grafično dokumentacijo iz prvega odstavka tega člena in kartografsko dokumentacijo prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana, ki je izdelana v digitalni obliki, velja razmejitev, ki je prikazana v prostorskem planu.

#### 2. člen

Spremeni se besedilo 15. a člena odloka tako, da se glasi:

"Varstveno območje vodotoka Save obsega vodno in priobalno zemljišče v širini 15 m od zgornjega roba brežine. Ostali vodotoki, potoki, hudourniki in suhe hudourniške struge imajo široko priobalnega zemljišča 5 m od zgornjega roba brežine. Na vodnem in priobalnem zemljišču ni dovoljena gradnja objektov, razen v primerih, ki jih določa 37. člen zakona o vodah (ZV-1) (Uradni list RS, št. 67/02)."

#### 3. člen

Za 50. členom se doda nov 50. a člen, ki se glasi:  
"Za plinovod z delovnim tlakom nad 16 bar je določen nadzorovani pas v širini 100 m na vsako stran plinovoda. V nadzorovanem pasu je potrebno upoštevati določila pravilnika o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z delovnim tlakom nad 16 bar (Uradni list RS, št. 60/01, 54/02) ter za vsak poseg v tem pasu pridobiti soglasje upravljavca plinovoda.  
Za gradnjo in kasnejše posege v varnostnem pasu nizkotlačnih plinovodov je potrebno upoštevati določila pravilnika o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z največjim delovnim tlakom do vključno 16 bar (Uradni list RS, št. 26/02, 54/02)."

#### 4. člen

Besedilo 53. člena se spremeni tako, da se glasi:  
"Območja naravnih vrednot so opredeljena v odloku o prostorskih sestavinah dolgoročnega in družbenega plana za območje Občine Naklo in prikazana v kartografski dokumentaciji prostorskega plana v m 1:5000.  
Za objekte in posege v naravne vrednote je potrebno predhodno pridobiti naravovarstveno soglasje po 105. členu zakona o ohranjanju narave.  
Ob vodotokih se ohranjajo poplavne in različne površine ter obvodni pas vegetacije. Vodnogospodarski objekti in obrežna zavarovanja se gradijo le za namen varstva pred poplavami in erozijami in to z naravnimi materiali, ob čimmanjšem poseganju v obvodno vegetacijo in na način, ki ohranja dinamiko vodotoka. Ohranja se vzdolžna razgibaost vodotokov z brzicami, tolmuni, mrtvimi rokavi, prodišči ipd. Prodišča se rabijo v količini, da se naravna dinamika vodotoka ne spreminja, brez večjih posegov v brežine in v času, ko ptice ne gnezdi.  
Na območjih botaničnih naravnih vrednot se ohranja obstoječa raba, kultura in ekološki pogoji, ki omogočajo obstoj naravne vrednote.  
Ohranjajo se ogroženi habitati (predvsem mokrišča, suha ekstenzivna travnišča, visokodebelni sadovnjaki, naravni vodotoki, poplavni gozdovi) in ogrožene živalske ter rastlinske vrste. V čimvečji meri se ohranjajo gozdni robovi, omejki in grmišča.  
Gozdne ceste ne smejo biti trasirane preko naravnih vrednot in območij, pomembnih z vidika ohranjanja biotske raznovrstnosti in ne smejo biti asfaltirane.  
Agromelioracije se izvajajo tako, da bistveno ne spreminjajo reliefa oziroma ne posegajo v geomorfološke posebnosti. Hidromelioracije se ne izvajajo.  
Zasipanje vrtač v območju Udin boršča z odpadki in drugim materialom ni dopustno. Gradnja na robu konglomeratnih teras ni dopustna."

#### 5. člen

Za 53. členom se doda nov 53. a člen, ki se glasi:  
"Kulturna dediščina je opredeljena v v odloku o prostorskih sestavinah dolgoročnega in družbenega plana za območje Občine Naklo in prikazana v kartografski dokumentaciji prostorskega plana v m 1:5000.  
Za gradnje in prostorske ureditve, ki lahko vplivajo na režim varstva, ohranjanje in vzdrževanje nepremične dediščine je, v skladu z zakonom o varstvu kulturne dediščine, predhodno potrebno pridobiti kulturnovarstvene pogoje in soglasje. Predhodno dovoljenje je potrebno za gradnje in ureditve, s katerimi se posega v objekte, ki so varovani po predpisih o varstvu kulturne dediščine, v primeru arheološkega izkopavanja oziroma raziskovanja, ki utegne poškodovati arheološko najdišče in v primeru raziskav, ki predstavljajo poseg v dediščino ali spomenik.  
Na objektih in območjih kulturne dediščine, ki so razglašeni za kulturne spomenike so posegi dovoljeni v skladu z zakonskimi določili oziroma z določili razglasitvenega dokumenta."

#### 6. člen

Besedilo 95. člena se spremeni tako, da se glasi:  
"OBMOČJE UREJANJA P 08/3 - GRADBINEC POLICA  
Merila in pogoji za posege v prostor  
Na zemljiščih parc. št. 147/2 in 146/6 k.o. Pivka je pred izdelavo lokacijskega načrta dopustna gradnja poslovno-proizvodnega objekta. Projektna rešitev mora upoštevati rezervat predvidene občinske ceste na zahodni strani."

#### 7. člen

Doda se nov 96. člen, ki se glasi:  
"OBMOČJE UREJANJA MP 8/8 - POLICA  
1. Merila in pogoji za posege v prostor  
Na zemljiščih parc. št. 206, 207, 167/2, 167/3, 167/11, 167/13 in 166/3 k.o. Pivka je dopustna izgradnja parkirišča za tovorna vozila s servisnim in upravnim objektom."

#### 8. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 19/52-236  
Naklo, dne 14. 07. 2004

Župan:  
Ivan Štular

# GORENJSKI GLAS Uradni vestnik Gorenjske

LETO: XXXVII

23. julij 2004

Številka 23

## VSEBINA

### OBČINA NAKLO

- ODLOK O REBALANSU PRORAČUNA OBČINE NAKLO ZA LETO 2004  
- ODLOK O PROSTORSKIH SESTAVINAH DOLGOROČNEGA IN DRUŽBENEGA PLANA ZA OBMOČJE OBČINE NAKLO  
- ODLOK O SPREMEMBAH ODLOKA O PROSTORSKIH UREDITVENIH POGOJIH ZA DOBRAVE ZA OBMOČJE OBČINE NAKLO  
- ODLOK O SPREMEMBAH ODLOKA O PROSTORSKIH UREDITVENIH POGOJIH ZA UREDITVENO OBMOČJE KRANJA ZA OBMOČJE OBČINE NAKLO

## OBČINA NAKLO

Občina Naklo, Glezna c. 24, Naklo

Na podlagi Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS št.: 72/93, 57/94, 14/95, 20/98, 63/95, 73/95, 9/96, 70/97, 10/98 in 74/98) in Zakona o financiranju občin (Uradni list RS št.: 80/94, 45/97, 67/97, 56/98, 59/99, 61/99-odločba US), Zakona o javnih financah (Uradni list RS št.: 79/99, 124/00 in 79/01) in Statuta Občine Naklo (LVG, št. 29/03) je Občinski svet občine Naklo na 13. seji dne 14.7.2004 sprejel

### ODLOK o rebalansu proračuna občine Naklo za leto 2004

#### 1. člen

Proračun občine Naklo za leto 2004 po rebalansu znaša:

| A. Bilanca prihodkov in odhodkov      |                      | 2. člen<br>(predmet sprememb in dopolnitev) |                           |
|---------------------------------------|----------------------|---|---------------------------|
| I. prihodki                           | 1.095.833.000,00 SIT | 2, 3, 4, 6, 7, 8, 14, 15, 18,               | ca. 74.000 m <sup>2</sup> |
| II. odhodki                           | 1.227.160.000,00 SIT | 22, 23, 29, 30, 31, 32, 36                  |                           |
| III. proračunski presežek (I.-II.)    | -131.327.000,00 SIT  |   |                           |
| B. Račun finančnih terjatev in naložb |                      |   |                           |
| IV. prejeta vračila danih posojil     | 3.201.000,00 SIT     | 5, 28, 34                                   | ca. 24.000 m <sup>2</sup> |
| V. povečanje kapitalskih deležev      | 0,00 SIT             |   |                           |
| VI. presežek (IV.-V.)                 | 3.201.000,00 SIT     |   |                           |

Skupni primanjkljaj (prihodki minus odhodki ter saldo prejetih in danih naložb (I+IV)-(II+V)) -128.126.000,00 SIT  
VIII. Sredstva na računih 31.12.2003 128.126.000,00 SIT

#### 2. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov proračuna občine Naklo za leto 2004 je sestavni del tega sklepa.

#### 3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske, uporablja pa se od 1.1.2004 dalje.

ŽUPAN OBČINE NAKLO  
Ivan Štular l.r.

Datum: 7.7.2004  
Številka: 10/35-87

Na podlagi 11. člena statuta Občine Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 29/03), 171. člena zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03-popr., 58/03-ZZK-1) ter v skladu s sklepom Vlade RS št. 350-00/2001-259 z dne 06.07.2004, je Občinski svet občine Naklo na 13. redni seji dne 14.07.2004 sprejel

### ODLOK o prostorskih sestavinah dolgoročnega in družbenega plana za območje Občine Naklo

#### 1. člen

(uvodne določbe in razlog za spremembe in dopolnitve)

Ta odlok določa spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Kranj za obdobje od leta 1986 do leta 2000 (Uradni vestnik Gorenjske št. 5/86, 16/88, 23/88, 38/96, 5/97, 23/98, 11/02, 36/02 in Uradni list RS, št. 20/91, 55/92) in srednjeročnega družbenega plana Občine Kranj za obdobje od leta 1986 do leta 1990 (Uradni vestnik Gorenjske, št. 7/86, 13/88, 3/89, 38/96, 5/97, 23/98, 11/02, 36/02 in Uradni list RS št. 41/92, 50/92, 55/92, 43/93, 70/94) za območje Občine Naklo in se nanašajo na:

- novelacijo zasnove prometnega omrežja s preventivno fraso cestne povezave med križiščem na Polici in Blagovnim terminalom Naklo, določitvijo novega avtocestnega priključka ter uskladitvijo prostorskih aktov s traso avtocestnega odseka v gradnji;
- novelacijo zasnove varstva kulturne dediščine na podlagi zakona o varstvu kulturne dediščine (ZVKD) (Uradni list RS, št. 7/99) in strokovnih podlag, ki jih je pripravil Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, OE Kranj;
- novelacijo zasnove varstva narave na podlagi zakona o ohranjanju narave (ZON) (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00, 119/02) in naravovarstvenih smernic, ki jih je pripravil Zavod RS za varstvo narave, OE Kranj;
- novelacijo zasnove energetskega omrežja z uskladitvijo z obveznimi izhodišči prostorskega plana Slovenije;
- preveritev namenske rabe in načina urejanja območij P 16/1 - Rezervat Naklo in P 08/3 - Gradbinac Polica;
- opredelitev novih območij za stanovanjsko gradnjo;
- dopolnitev ureditvenih območij naselij ter spremembo namenske rabe po predloženih individualnih investitorjev z uskladitvijo posegov na najboljša kmetijska zemljišča in na podlagi strokovnih podlag za poselitve;
- uskladitve neskladij, ki so ugotovljena pri prenosu podatkov grafičnega dela prostorskega plana v digitalno obliko.

Spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana občine Kranj za obdobje 1986-2000 in spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin družbenega plana občine Kranj za obdobje 1986-1990 se preimenujejo v prostorske sestavine dolgoročnega plana Občine Naklo (v nadaljnjem besedilu: dolgoročni plan) in prostorske sestavine družbenega plana Občine Naklo (v nadaljnjem besedilu: družbeni plan).

Celotno besedilo veljavnih prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Občine Kranj z vsemi spremembami in dopolnitvami v letih od 1988 do 2002 se ob upoštevanju predmetnih sprememb in dopolnitev nadomesti z naslednjim besedilom, ki predstavlja čistopis le-teh za območje Občine Naklo.

Predmet sprememb in dopolnitev prostorskega plana so posegi, katerih struktura je razvidna iz naslednje razpredelnice:

| namembnost območja   | številke posegov   | skupna površina           |
|--|--|---------------------------|
| območja za stanovanja oz. stanovanja in kmetijstvo                                   | 2, 3, 4, 6, 7, 8, 14, 15, 18, 22, 23, 29, 30, 31, 32, 36 | ca. 74.000 m <sup>2</sup> |
| mešana območja   | 5, 28, 34  | ca. 24.000 m <sup>2</sup> |
| (stanovanja in druge dejavnosti) sprememba namenske rabe iz proizvodnje v stanovanja | 12   | ca. 4.000 m <sup>2</sup>  |

### 3. člen I. DOLGOROČNI PLAN

#### 1. RAZVOJNE USMERITVE V PROSTORU IN VARSTVO OKOLJA

##### 1.1. Strategija urejanja prostora in organizacija dejavnosti v prostoru

Poselitve in organizacija dejavnosti v prostoru  
Osnovni pogoj za skladnejši družbenogospodarski razvoj v prostoru je izboljšanje in izvajanje strategije razvoja poselitve, ki bo omogočala na eni strani učinkovito in ekonomsko upravičeno omrežje naselij, humane pogoje za življenje v občinskem središču in ostalih naseljih, smotno organizacijo in razvoj vseh dejavnosti v prostoru, na drugi strani pa racionalno koriščenje naravnih virov, izboljšanje in varovanje okolja, naravnih in ustvarjenih vrednot.

- a) Strategija dolgoročnega razvoja poselitve in razvoja dejavnosti v prostoru  
Za zagotovitev skladnega dolgoročnega razvoja poselitve in organizacije dejavnosti v prostoru bomo upoštevali naslednjo strategijo razvoja:
- Demografski razvoj, ki bo temeljil na naravni rasti in pozitivnih selitvenih tokovih, bo potekal skladno s politiko policentričnega razvoja.
- Z omrežjem naselij bomo omogočili ustrezno razmestitev prebivalstva in sekundarne, terciarne in kvartarne dejavnosti v prostoru.
- Z izboljšavo prometnih povezav in komunalnega standarda bomo izenačili pogoje bivanja v občinskem središču in ostalih naseljih.
- Z uskladitvijo dolgoročne namenske rabe površin z uresničevanjem dolgoročnih razvojnih programov kmetijstva in gozdarstva in z učinkovitim gospodarjenjem s kmetijskimi zemljišči in gozdovi bomo omogočili razvoj primarnih gospodarskih dejavnosti (kmetijstva in gozdarstva).
- Dejavnosti v prostoru bomo usmerjali tako, da bodo imele čimmanjše negativne vplive na okolje. Za izboljšanje sedanjih negativnih vplivov na okolje (onesnaženje vode, zraka, prekomeren hrup, degradirana območja) bomo izdelali ustrezne sanacijske programe ter izvajali ukrepe sanacije.
- Naravne vrednote in kulturno dediščino bomo ohranjali s pravočasnim vrednotenjem in zavarovanjem. Z revitalizacijo vaških jader bomo obnovili star obstoječi gradbeni fond ter omogočili vitalnost ruralnih naselij.



b) Operativne usmeritve za razvoj naselij  
Pri usmerjanju razvoja naselij je potrebno doseči predvsem kvaliteten premik v procesu urbanizacije.

Skladen in načrten razvoj naselij in njihovo urejanje bomo zagotavljali z:

- usmerjanjem poselitve v uređitvena območja naselij,
- smotno uporabo obstoječih stavbnih zemljišč,
- prenovo in revitalizacijo obstoječega stavbnega fonda,
- dolgoročni programi za pridobivanje in urejanje stavbnih zemljišč,
- ustreznim urbanistično oblikovalskim urejanjem, ohranitvi in izboljšanjem značilnega oblikovnega izraza posameznih naselij, ki bo upošteval dediščino in identiteto naselja in prostora ter ne bo vnašal v območje tujih arhitekturnih elementov,
- izboljšanjem prometnih povezav v naseljih in med naselji,
- dvigom komunalnega standarda,
- učinkovitimi telekomunikacijskimi zvezami.

Na osnovi teh usmeritev bodo v prvi fazi prioritete naslednje naloge:

- pri planiranju in načrtovanju stanovanjske graditve bomo osnovali takšne oblike stanovanjske gradnje, ki bodo racionalnejše in oblikovalsko primernejše od današnje disperzne individualne gradnje,
- pri opredeljevanju površin za razvoj bomo prvenstveno usmerjali gradnjo (kolikor bo mogoče) na slabša kmetijska in gozdna zemljišča, poleg tega pa upoštevali možnost priključitve na prometno in komunalno infrastrukturo ter čistilno napravo, s koncentracijo novogradenj v posameznih zaključnih območjih bomo zagotovili ustrežno in pravočasno opremljenost stavbnih zemljišč,
- gradnjo bomo predvsem usmerjali k zapolnjevanju obstoječih površin ter pospeševali prenovo že pozidanih območij naselij.

c) Operativne usmeritve za razvoj dejavnosti v prostoru

Z organizacijo omrežja naselij so podane tudi globalne usmeritve za razvoj sekundarnih, terciarnih in kvartarnih dejavnosti v prostoru:

- enote malega gospodarstva bomo razvijali predvsem v območjih P 8/6 - Gradbenec Polica-zahod, P 8/7 - Gradbenec polica-vzhod in P 5/16 - Rezervat Naklo,
- manjše obrate bomo odpirali v ostalih območjih naselij, da zagotovimo prebivalstvu možnost zaposlitve blizu doma, ob upoštevanju omejitev pri izboru proizvodnih dejavnosti in možnosti umestitve objektov v prostor,
- površine za dejavnosti terciarnega in kvartarnega sektorja bomo zagotavljali predvsem z boljšo ureditvijo in prenovo centra naselja Naklo in vaških jeder ostalih naselij, osnovna usmeritev razvoja v ruralnem prostoru mora upoštevati obstoj in razvoj kmetijstva ter gozdarstva kot osnovne funkcije tega prostora ter na tej osnovi tudi dopolnilne dejavnosti, vezane na te dve funkciji (turizem, drobno gospodarstvo), dejavnost turizma bo razvijana predvsem v območjih, kjer naravne danosti to dopuščajo.

d) Organizacija omrežja naselij in razvoja dejavnosti v prostoru

Za enakomerniji razvoj in porazdelitev dejavnosti v prostoru ter za zagotavljanje družbeno in gospodarsko smotne prostorske organizacije proizvodnje, storitev, oskrbe, bivanja in drugih dejavnosti ter zagotavljanje boljšega standarda bomo razvili naslednje tipe naselij:

- (a) občinsko središče - Naklo
- (b) oskrbna središča - Podbrezje, Spodnje in Zgornje Duplje
- (c) ostala, ruralna naselja v občini - Bistrica, Cegečnica, Gobovce, Malo Naklo, Okroglo, Polica, Strahinj, Zadruga, Žeje

(a) Občinsko središče:

Naselje bomo razvijali kot sedež občine ter kulturno in trgovsko-storitveno središče in stičišče interesov in informacij. Za proizvodne in obrtno servisne dejavnosti bomo namenili proste površine med regionalno cesto Kranj - Naklo in že pozidanim območjem blagovnega terminala Naklo.

(b) Oskrba središča:

Za oskrbna središča je značilno, da imajo zagotovljeno dnevno oskrbo, skupne prostore, gostinske obrate ter obratovalnice malega gospodarstva. V oskrbna središča bomo usmerjali razvoj tistih specializiranih trgovin, ki zaradi svojih učinkov na prostor ne sodijo v občinsko središče, hkrati se s tem zagotovi boljša dostopnost do porabnika (npr. kmetijske trgovine, gradbeni material, ...).

(c) Ostala, ruralna naselja

V ostalih, ruralnih naseljih bomo težili k zapolnitvi obstoječih prostih površin znotraj območja naselja ter revitalizaciji in prenovi vaških središč ter le izjemoma predvideli širitev naselij na kmetijske in gozdne površine.

## 1.2. Raba in preobrazba prostora

Poselitve bomo usmerjali v uređitvena območja naselij, redefinirana na osnovi dopolnitve navodil o vsebini in metodologiji izdelave strokovnih podlag in prostorskih sestavin planskih aktov občin. Pri urejanju naselij bomo izkoristili stavbna zemljišča v naselju z aktivno prenovo obstoječega stavbnega fonda, s sanacijo degradiranih območij in z aktiviranjem nezadostno izkoriščenih stavbnih zemljišč. Izjemoma bomo naselje širili, ob upoštevanju drugih obveznih izhodišč, v primerih, če razvoj znotraj strnjene naselja ni možen ali bi bistveno poslabšal kvaliteto bivalnih pogojev. Obstoječo razpršeno gradnjo, ki degradira prostor bomo sanirali s funkcionalnim in morfološkim zgoščevanjem in zaokroževanjem. Nove razpršene gradnje ne bomo dovoljevali, razen za potrebe kmetijske dejavnosti in dopolnilnih dejavnosti kmetij zaradi potreb prestrukturiranja kmetijstva v procesu prilagajanja in omogočanja konkurenčnosti na evropskem trgu v okviru Evropske zveze. Pri tem bomo zagotovili ohranjanje kulturne krajine in poselitve podeželja.

Pri usklajevanju navzkrižnih interesov, ki jih povzročata gospodarski in socialni razvoj pri namenski rabi prostora, bomo upoštevali obvezna izhodišča dolgoročnega plana Republike Slovenije, s katerim so opredeljeni širši družbeni interesi in obvezna izhodišča občine, s katerimi so opredeljeni občinski družbeni interesi.

Pri presojanju možnih posegov bomo upoštevali:

- pri opredeljevanju za varovanje in rabo ene ali druge dobrine splošnega pomena bomo izhajali iz zemljiških, proizvodnih in vrednostnih bilanc glede na dolgoročne potrebe ter s spoštovanjem izjemnih in nenadomestljivih kakovosti;
- pri vsklajevanju navzkrižnih interesov med varovanjem dobrin splošnega pomena in infrastrukturnimi posegi bomo primerjali in vrednotili najugodnejše rešitve s stališča posameznih infrastrukturnih dejavnosti z rešitvami, ki v celoti ali najbolje varujejo dobrine splošnega pomena;
- pri usklajevanju navzkrižnih interesov med varovanjem in rabo dobrin splošnega pomena in poselitvi bomo upoštevali vlogo naselja v omrežju naselij, tip naselja, njegove morfološke, funkcijske in okoljske značilnosti ter zemljiške, komunalne, prometne in okoljevarstvene zahteve;
- uskladitev navzkrižnih interesov v prostoru bomo izvedli na podlagi prejšnjih strateških izhodišč občine, usmeritev v dolgoročnem in srednjeročnem planu občine ter na podlagi projektov;

Na območju občine je aktiven le en pridobivalni prostor za izkoriščanje proda, za katerega je Cestno podjetje Kranj d.d. pridobilo rudarsko pravico. Skladno z obstoječimi dovoljenji je po koncu izkoriščanja predvidena sanacija območja, ki mora upoštevati tudi naravovarstvene smernice. Obstoječi pridobivalni prostor površinskega kopa ob obratu cementnih izdelkov Cegram se opredeli kot območje, na katerem je obvezna sanacija. Ostale opuščene gramoznice so bodisi dobile drugo namembnost (npr. gramoznica na Polici, ki je namenjena daljnji širitvi območja za proizvodne dejavnosti, gramoznica pri Naklu, kjer že vrsto let obratuje asfaltna baza), bodisi so prepuščene naravni samosanaciji.

## 1.3. Varstvo in izboljšanje okolja

Varstvu okolja pred škodljivimi snovmi bomo namenili posebno družbeno skrb. Vodili bomo tako gospodarsko in prostorsko politiko, ki bo omogočala, da bomo okolje zavarovali pred škodljivimi snovmi in ga izboljševali.

Spodbujali bomo razvoj sodobnih energetsko in surovinsko varčnih, čistih tehnologij. Vse naložbe bomo presojali tudi s stališča vpliva na okolje. Projektno dokumentacijo in investicijske programe, tako za novogradnje kot za rekonstrukcije, bomo izpopolnili s tehničnimi dokumenti o tehnologiji in napravah za preprečevanje škodljivih vplivov na okolje. Naložbe v tehnologijo, ki zmanjšuje onesnaževanje okolja, bomo obravnavali kot prednostno.

Pri opredeljevanju namenske rabe zemljišč se bomo odločali tako, da bo zadovoljeval osnovnim ekološkim zahtevam. Zato bomo:

- kakovostnim kmetijskim zemljiščem bomo le izjemoma in pod pogoji, ki jih določa zakon, spreminjali namembnost, zaustavili bomo zaraščanje kmetijskih površin in jih ohranili za kmetijsko rabo,
- gozdove na najboljših rastiščih, varovalne gozdove ter gozdove s posebnim namenom varovali pred vsemi posegi, ki bi prizadeli njihovo funkcijo,
- varovali razpoložljive vodne vire za zagotovitev oskrbe s pitno in tehnološko vodo ter pri tem upoštevali tudi potrebe sosednjih območij,
- varstvo in izboljševanje voda in zraka izvajali z zmanjševanjem virov onesnaževanja ter tudi s sanacijo, kjer je to že potrebno,
- smotno pridobivali rudnine in uporabljali kamnite materiale, tako da ne bo zmanjšana kvaliteta naravnega in ustvarjenega okolja. Z omejevanjem števila aktivnih kamnolomov in peskokopov bomo omejili negativne vplive na okolje na manjše število lokacij. Opuščene peskokope in kamnolome bomo postopno sanirali glede na degradiranost in potrebe območja,
- naravno primernost prostora, predvsem pa posamezne zvrsti naravnih vrednot in kulturne dediščine uporabljali kot osnovo za razvoj rekreacije in turizma na način, s katerim ne bodo ogrožene njihove kvalitete.

Na področju varstva zraka bomo:

- izdelali energetsko bilanco občine ter pospeševali uporabo plina,
- dopolnili in vzdrževali zelene površine naselij,
- prometno omrežje načrtovali tako, da bo tranzitni in tovorni usmerjen po najkrajših smereh in čim bolj oddaljen od naseljenih območij.

Na področju varstva voda bomo:

Izboljšanje in ohranitev kvalitete vodotokov bomo izvajali z odvajanjem in čiščenjem odpadnih voda in z določitvijo varstvenih pasov in režimov okoli vodnih virov. Da bi to dosegli bomo:

- dogradili sistem fekalne kanalizacije v naseljih Naklo, Malo Naklo, Cegečnica, Strahinj, Spodnje in Zgornje Duplje, Okroglo in Polica, ki je preko obstoječega kanalizacijskega zbirnika GZ-7 priključen na centralno čistilno napravo v Mestni občini Kranj, zgradili sistem fekalne kanalizacije v naseljih Podbrezje (Podtabor, Britof, Srednja vas, Spodnja vas), Bistrica in Žeje s čistilno napravo ob Tržiški Bistrici ter lokalne čistilne naprave v naseljih Gobovce in Zadruga,
- zaščitili območja izvirov pitne vode ter aktivno varovali vodne vire pred onesnaženjem, skrbeli za varno ravnanje z odpadki vseh vrst in preprečevali njihovo nekontrolirano odlaganje v prostoru.

Na področju ravnanja z odpadki bomo:

- razvijali in dosledno izvajali program ravnanja z ločeno zbranimi frakcijami komunalnih odpadkov,
- sodelovali pri snovanju in izvajanju regijskega sistema ravnanja z odpadki,
- preprečevali vsakršno divje odlaganje odpadkov v prostoru ter prostor ustrezno sanirali.

gradnjo ceste Polica-Okroglo, dograditev fekalne kanalizacije, ureditev odvodnje meteornih voda, dograditev vodovodnega omrežja, dograditev plinovodov široke potrošnje.

2.9. Kartografski del urbanistične zasnove

Kartografski del urbanistične zasnove Naklo sestavljajo naslednje karte:

1. Zasnova organizacije dejavnosti v m 1:10000
2. Zasnova infrastrukturnega omrežja v m 1:10000
3. Zasnova namenske rabe prostora v m 1:10000

5. člen

## 3. OPREDELITVE ZA URESNIČEVANJE DOLGOROČNEGA PLANA

3.1. Območja kompleksnih ureditev

Za vsa območja, kjer je predvidena kompleksna graditev ali prenova in urejanje je predvidena izdelava lokacijskega načrta.

Z lokacijskimi načrti bomo urejali naslednja območja:

- stanovanjska gradnja in gradnja za stanovanja in kmetijstvo - SK 7/5 - Podbrezje, S 7/6 - Podtabor, SK 17/7 - Pivka, S 17/8 - Ob krožiču
- gradnja za potrebe vzgoje in izobraževanja in stanovanjska gradnja - SD 17/1 - Naklo sever
- gradnja za potrebe proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti - P 5/16, P 5/16-a (LPKF), P 6/6, P 8/7

3.2. Območja, ki se urejajo s prostorskimi ureditvenimi pogoji

Za območja naselij, ki jih trajno urejamo s prostorskimi ureditvenimi pogoji in za dele naselja, ki jih do sprejetja lokacijskih načrtov urejamo z le-temi, do sprejema prostorskega reda občine ostajajo v veljavi odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za ureditveno območje Kranja (Uradni vestnik Gorenjske, št. 15/88, 38/96, 5/97, 23/98, 31/01, 11/02, 37/02 in Uradni list RS, št. 70/94, 35/95, 69/95) ter odlok o prostorskih ureditvenih pogojih za Dobrave (Uradni list RS, št. 74/94, 27/96, 6/01, 33/03 in Uradni vestnik Gorenjske, št. 5/97, 23/98, 11/02, 37/02). Spremembe in dopolnitve le-teh bomo sprejeli v obsegu, ki jih bodo narekemale spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana občine.

Št.: 19/50-235

Datum: 14. 07. 2004

Župan  
Ivan Štular

Na podlagi 175. člena in v povezavi s prvo točko 190. člena zakona o urejanju prostora (ZUreP-1) (Uradni list RS št. 110/02, 8/03) in 11. člena statuta občine Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 29/03) je Svet občine Naklo na 13. seji dne 14.07.2004 sprejel

## O D L O K o spremembah odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za Dobrave za območje Občine Naklo

1. člen

V odloku o prostorskih ureditvenih pogojih za Dobrave (Uradni list RS, št. 74/94 in 27/96 in Uradni vestnik Gorenjske, št. 5/97, 23/98, 37/02) se spremeni prikaz razmejitev ter meril in pogojev za posege v prostor, na podlagi grafične dokumentacije v merilu 1:5000, spremembe junij 2004, in sicer:

karta Kranj 6

1. Zemljišča parc. št. 1209/1, 1210/6, 1210/1, 1600/2 in del zemljišč parc. št. 1601, 1600/2 in 1347/2 k.o. Podbrezje izločijo iz območja najboljših kmetijskih zemljišč. Formira se novo območje urejanja S 7/6 - Podtabor, ki je namenjeno stanovanjski gradnji in spremljajočim dejavnostim. Za območje je predvidena izdelava lokacijskega načrta, ki bo vključeval tudi zemljišča, potrebna za ustrezno ureditev ceste.
2. Del zemljišč parc. št. 1050 in 1051 k.o. Podbrezje v skupni velikosti ca. 2.600 m<sup>2</sup> se vključi v območje urejanja 059/1 - Podbrezje-Podtabor - SK, v ureditveno enoto v-vas.
3. Del zemljišč parc. št. 1100/1 in 1099/1 k.o. Podbrezje v velikosti ca. 2.400 m<sup>2</sup> se vključi v območje urejanja 059/2 - Podbrezje-Britof - SK, v ureditveno enoto v-vas.
4. Del zemljišča parc. št. 8 k.o. Žeje v velikosti ca. 2.000 m<sup>2</sup> se vključi v območje urejanja 120 - Žeje - SK, v ureditveno enoto v-vas.
5. Zemljišča parc. št. 129/4, 130/2, 130/3 in 130/4 ter del zemljišč parc. št. 126, 128/1 in 130/1 k.o. Žeje v skupni velikosti ca. 4.300 m<sup>2</sup> se vključi v območje urejanja 120 - Žeje - SK, v ureditveno enoto v-vas.

karti št. Kranj 6 in Kranj 7

1. Zemljišče parc. št. 769/3 in vzhodni del zemljišča parc. št. 769/1 v velikosti ca. 750 m<sup>2</sup> k.o. Duplje se vključi v območje urejanja 078 - Spodnje Duplje - SK, v ureditveno enoto v-vas.

karta št. Kranj 7

1. Zemljišča parc. št. 210, 214/1, 220/1 in 226/1 ter del zemljišč parc. št. 211, 215/3 in 223/2 k.o. Duplje v skupni velikosti ca. 3.700 m<sup>2</sup> se vključi v območje urejanja 115 - Zgornje Duplje - SK, v ureditveno enoto e-enodružinska zazidava.

V primeru neskladnosti med grafično dokumentacijo iz prvega odstavka tega člena in kartografsko dokumentacijo prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana, ki je izdelana v digitalni obliki, velja razmejitev, ki je prikazana v prostorskem planu.

2. člen

V 21. členu se črta naslednje besedilo:

" , za varstvo in urejanje voda ter varstvo naravne in kulturne dediščine".

3. člen

Za 21. členom se doda nov 21.a člen, ki se glasi:

"Za plinovod z delovnim tlakom nad 16 bar je določen nadzorovani pas v širini 100 m na vsako stran plinovoda. V nadzorovanem pasu je potrebno upoštevati določila pravilnika o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z delovnim tlakom nad 16 bar (Uradni list RS, št. 60/01, 54/02) ter za vsak poseg v tem pasu pridobiti soglasje upravljalca plinovoda.

Za gradnjo in kasnejše posege v varnostnem pasu nizkotlačnih plinovodov je potrebno upoštevati določila pravilnika o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z največjim delovnim tlakom do vključno 16 bar (Uradni list RS, št. 26/02, 54/02)."

4. člen

Za 21.a členom se doda nov 21.b člen, ki se glasi:

"Varstveno območje vodotokov Save in Tržiške Bistrice obsega vodno in priobalno zemljišče v širini 15 m od zgornjega roba brežine. Ostali vodotoki, potoki, hudourniki in suhe hudourniške struge imajo široko priobalnega zemljišča 5 m od zgornjega roba brežine. Na vodnem in priobalnem zemljišču ni dovoljena gradnja objektov, razen v primerih, ki jih določa 37. člen zakona o vodah (ZV-1) (Uradni list RS, št. 67/02)."

5. člen

Za 21.b členom se doda nov 21.c člen, ki se glasi:

"Območja naravnih vrednot so opredeljena v odloku o prostorskih sestavnih dolgoročnega in družbenega plana za območje Občine Naklo in prikazana v kartografski dokumentaciji prostorskega plana v m 1:5000.

Za objekte in posege v naravne vrednote je potrebno predhodno pridobiti naravovarstveno soglasje po 105. členu zakona o ohranjanju narave.

Ob vodotokih se ohranjajo poplavne in različne površine ter vodni pas vegetacije. Vodnogospodarski objekti in obrežna zavarovanja se gradijo le za namen varstva pred poplavami in erozijami in to z naravnimi materiali, ob čimmanjšem poseganju v obvodno vegetacijo in na način, ki ohranja dinamiko vodotoka. Ohranja se vzdolžna razgibaost vodotokov z brzicami, tolmuni, mrtvimi rokavi, prodišči ipd. Prodišča se rabijo v količini, da se naravna dinamika vodotoka ne spreminja, brez večjih posegov v brežine in v času, ko ptice ne gredijo.

Na območjih botaničnih naravnih vrednot se ohranja obstoječa raba, kultura in ekološki pogoji, ki omogočajo obstoj naravne vrednote.

Ohranjajo se ogroženi habitati (predvsem mokrišča, suha ekstenzivna travnišča, visokodebelni sadovnjaki, naravni vodotoki, poplavni gozdovi) in ogrožene živalske ter rastlinske vrste. V čimvečji meri se ohranjajo gozdni robovi, omejni in grmišča. Gozdne ceste ne smejo biti trasirane preko naravnih vrednot in območij, pomembnih z vidika ohranjanja biotske raznovrstnosti in ne smejo biti asfaltirane.

Agromelioracije se izvajajo tako, da bistveno ne spreminjajo reliefa oziroma ne posegajo v geomorfološke posebnosti. Hidromelioracije se ne izvajajo.

Zasipanje vrtac v območju Udin boršta z odpadki in drugim materialom ni dopustno. Gradnja na robu konglomeratnih teras ni dopustna.

Del gramoznice Bistrica, kjer je ohranjena fosilna struga pleistocenske reke Save se ne zasipa."

6. člen

Za 21.c členom se doda nov 21.d člen, ki se glasi:

"Kulturna dediščina je opredeljena v odloku o prostorskih sestavnih dolgoročnega in družbenega plana za območje Občine Naklo in prikazana v kartografski dokumentaciji prostorskega plana v m 1:5000.

Za gradnje in prostorske ureditve, ki lahko vplivajo na režim varstva, ohranjanje in vzdrževanje nepremične dediščine je, v skladu z zakonom o varstvu kulturne dediščine, predhodno potrebno pridobiti kulturnovarstvene pogoje in soglasje. Predhodno dovoljenje je potrebno za gradnje in ureditve, s katerimi se posega v objekte, ki so varovani po predpisih o varstvu kulturne dediščine, v primeru arheološkega izkopavanja oziroma raziskovanja, ki utegne poškodovati arheološko najdišče in v primeru raziskav, ki predstavljajo poseg v dediščino ali spomenik.

Na objektih in območjih kulturne dediščine, ki so razglašeni za kulturne spomenike so posegi dovoljeni v skladu z zakonskimi določili oziroma z določili razglasitvenega dokumenta."

7. člen

V 28. členu se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

"Na zemljišču parc. št. 1100/1 in 1099/1 k.o. Podbrezje ob občinski cesti je dopustna izgradnja parkirišča za potrebe kulturnega doma."

8. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem vestniku Gorenjske.

Številka: 19/51-236  
Naklo, dne 14. 07. 2004

Župan:  
Ivan Štular



## 2.5.5. Proizvodnja in skladiščenje

Proizvodne dejavnosti in dejavnost skladiščenja bomo razvijali v območju obstoječega kompleksa blagovnega terminala ter na še prostih površinah jugovzhodno od tega.

Za nepozidana območja P 5/16 - Rezervat Naklo, P 8/6 - Gradbinec Polica-zahod in P 8/7 - Gradbinec Polica-vzhod je predvidena izdelava lokacijskega načrta.

## 2.5.6. Infrastrukturalna omrežja in naprave

## Cestno omrežje

Območje urbanistične zasnove je na severovzhodu omejeno z avtocestnim odsekom med obstoječim priključkom Kranj-zahod in načrtovanim priključkom Naklo. Glavno prometno napajanje omogoča regionalna cesta Kranj - Podtabor na odseku od križišča na Polici do Podbrezj. Pomembno razbremenitev te ceste bo omogočila izgradnja nove cestne povezave med križiščem na Polici in Cesto na Okroglo. Z realizacijo te bo omogočena preusmeritev tovornega prometa za območje blagovnega terminala (Merkur, Žvila,...) iz središča naselja.

## Železniško omrežje

Predvidena je ponovna vzpostavitev železniške povezave proti Trzinu v nadaljevanju obstoječega tira, ki trenutno služi napajanju blagovnega terminala. Realizacija tega projekta bo povzročila povečanje frekvence železniškega prometa in potrebo po ustrezni ureditvi križanja občinske ceste Naklo - Okroglo.

## Vodovodno omrežje

Na območju urbanistične zasnove je potrebna predvsem sanacija obstoječega vodovodnega omrežja. Predvidena je obnova vodovoda od vodohrana Pivka proti Okroglem, ki bo omogočala napajanje območja južno od blagovnega terminala.

## Energetsko omrežje

Oskrba z električno energijo je urejena preko visokonapetostnega omrežja, sistema transformatorskih postaj in nizkonapetostnega omrežja. Sistem bo ustrezno dograjevan glede na potrebe.

Območje urbanistične zasnove je v večjem delu že opremljeno s plinovodnim omrežjem. V bodoče bo potrebno spodbujati priključevanje na le-tega.

## Kanalizacijsko omrežje

Na območju, ki ga ureja urbanistična zasnova je večinoma že zgrajen sistem fekalne kanalizacije, ki odvaja odpadne vode preko glavnega zbiralnika GZ-7 do območja Mestne občine Kranj in naprej do centralne čistilne naprave v Zarici.

## Telekomunikacijsko omrežje

V perspektivi je trend povečanja telekomunikacijskih kapacitet na mestu največje koncentracije potreb, kar pomeni izgradnjo izdvojenih stopenj telefonskih central, kakor tudi razširitev in posodobitve obstoječega zemeljskega telekomunikacijskega omrežja.

## Vodnogospodarske ureditve

Od vodotokov se na ureditvenem območju nahaja le že regulirana struga potoka Dupeljčica, zato nove vodnogospodarske ureditve niso predvidene.

## 2.6. Zasnova namenske rabe

## 2.6.1. Območja stavbnih zemljišč

Od 229,17 ha, kolikor jih obsega območje urbanistične zasnove, je 152,6 ha stavbnih zemljišč, torej zemljišč na katerih je dopustna gradnja objektov. Število, pretežna namenska raba in velikost posameznih območij je razvidna iz naslednje razpredelnice:

| zaporedna številka | oznaka območja | ime območja  | površina |
|--------------------|----------------|--|----------|
| 1                  | SE 5/14        | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 3,2 ha   |
| 2                  | SE 5/10        | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 3,8 ha   |
| 3                  | SE 8/5         | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 1,5 ha   |
| 4                  | SE 8/1         | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 1,5 ha   |
| 5                  | SE 5/3         | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 13,9 ha  |
| 6                  | SE 5/12        | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 5,9 ha   |
| 7                  | SE 5/8         | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 8,6 ha   |
| 8                  | SE 8/4         | območje eno in dvostanovanjskih stavb                    | 0,4 ha   |
| 9                  | SK 5/11        | stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi          | 7,1 ha   |
| 10                 | SK 5/5         | stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi          | 2,5 ha   |
| 11                 | SK 4/1         | stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi          | 1,5 ha   |
| 12                 | SK 5/7         | stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi          | 0,4 ha   |
| 13                 | SK 8/3         | stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi          | 1,1 ha   |
| 14                 |                | gradnja zunaj poselitvenih območij - obstoječa           | 0,1 ha   |
| 15                 |                | gradnja zunaj poselitvenih območij - obstoječa           | 0,6 ha   |
| 16                 |                | gradnja zunaj poselitvenih območij - obstoječa           | 0,05 ha  |
| 17                 | P 8/6          | območje za proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti | 12,7 ha  |
| 18                 | P 5/16         | območje za proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti | 15,0 ha  |
| 19                 | P 5/15         | območje za proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti | 38,7 ha  |
| 20                 | P 5/13         | območje za proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti | 6,5 ha   |
| 21                 | P 8/7          | območje za proizvodne, poslovne in skladiščne dejavnosti | 3,7 ha   |
| 22                 | D 5/2          | območje javne infrastrukture                             | 1,4 ha   |
| 23                 | D 4/2          | območje vzgoje in izobraževanja                          | 3,4 ha   |

| zaporedna številka | oznaka območja | ime območja                                      | površina |
|--------------------|----------------|--|----------|
| 24                 | MS 5/6         | območje urbanega središča                        | 4,5 ha   |
| 25                 | ZS 8/2         | območje za šport in rekreacijo                   | 2,3 ha   |
| 26                 | ZS 4/3         | območje za šport in rekreacijo                   | 2,5 ha   |
| 27                 | ZK 5/4         | pokopališče                                      | 3,6 ha   |
| 28                 | EN 5/9         | območje za preskrbo z nafto in naftnimi derivati | 0,3 ha   |

## 2.6.2. Območja, ki niso namenjena stavbnim zemljiščem

V okviru urbanistične zasnove se nahajajo površine v skupni velikosti 76,6 ha, ki niso namenjene stavbnim zemljiščem:

| zaporedna številka | ime območja         | površina |
|--------------------|---------------------|----------|
| 1                  | kmetijsko zemljišče | 3,9 ha   |
| 2                  | kmetijsko zemljišče | 1,1 ha   |
| 3                  | kmetijsko zemljišče | 6,7 ha   |
| 4                  | kmetijsko zemljišče | 0,5 ha   |
| 5                  | območje gozdov      | 51,7 ha  |
| 6                  | kmetijsko zemljišče | 12,7 ha  |

## 2.7. Območja za širitev naselja in koncept širitve

Omejitve, ki se pojavljajo v prostoru ne omogočajo prav veliko možnosti za širitev naselja. Te omejitve so naslednje: območje blagovnega terminala na jugozahodu, ki meji na višjeležečo zakraselo z borovim gozdom poraslo teraso Dobravo proti vodotoku Save, območju Spominskega parka Udin boršt na severovzhodu, občinska meja na vzhodu, koridor avtoceste na severu ter rezervat predvidene železnice Naklo-Trzin proti zahodu. Edine površine v okviru urbanistične zasnove, na katere bi se naselje lahko širilo predstavljajo bodisi najboljša kmetijska zemljišča, bodisi zavarovane površine v okviru spominskega parka.

V severnem delu naselja Naklo so predlagane širitve poselitvenega območja za potrebe družbenih dejavnosti, v južnem delu naselja pa za potrebe stanovanjske gradnje in kmetijstva.

Površin, ki so namenjene proizvodnim, skladiščnim in poslovnim dejavnostim je v območju naselja dovolj.

Predlagane širitve območja naselja oz. spremembe namenske rabe znotraj naselja so razvidne iz naslednje razpredelnice:

| zaporedna številka | oznaka območja | namenska raba                   | površina |
|--------------------|----------------|---------------------------------|----------|
| 1                  | SD 17/1        | družbene dejavnosti, stanovanja | 1,9 ha   |
| 2                  | S 17/8         | stanovanja                      | 1,8 ha   |
| 3                  | SE 8/5         | stanovanja                      | 0,4 ha   |
| 4                  | SE 5/3         | stanovanja                      | 0,2 ha   |
| 5                  | MP 8/8         | mešano območja                  | 0,3 ha   |
| 6                  | SK 8/3         | kmetijstvo                      | 0,3 ha   |
| 7                  | SK 17/7        | stanovanja in kmetijstvo        | 2,6 ha   |

## 2.8. Organizacijske naloge za realizacijo urbanistične zasnove

Današnje naselje Naklo se je razvilo iz nekdanjega v jedru gručastega naselja, ki je bilo prvič omenjeno že leta 1241. Okoli tega jedra je nastalo naselje, ki skupaj s kasnejšimi priključenimi gručastimi naseljem Pivka in naseljem Malo Naklo tvori današnje središče občine. Osnovne naloge, s katerimi bo občina dosegla prostorsko ureditev, ki bo ustrezala sodobnemu pomenu naselja so naslednje:

- ureditev centra naselja** - prenova, spremembe namembnosti in dopolnilne gradnje v območju centra naselja Naklo, tako, da bo le-ta tudi z ustrezno prostorsko ureditvijo predstavljal središče občine. V ta sklop nalog sodi tudi primerna ureditev zunanjih površin s kvalitetnejšo obdelavo tlakov, ulične opreme ter zadostnim številom parkirnih površin v bližini objektov javne infrastrukture;
- ureditev vstopov v naselje** - kvalitetnejše oblikovanje objektov in ureditev v prostoru ob obeh vstopih v naselje ob regionalni cesti z jugovzhodne in severovzhodne smeri;
- smotno načrtovanje novih delov naselij** - v postopku izdelave in sprejemanja lokacijskih načrtov za novopredvidena območja urejanja je potrebno načrtovati take rešitve, ki se bodo vključile v obstoječo podobo in funkcijo naselja, obenem pa predstavljale novo kvaliteto v prostoru in okolju prijazne rešitve. V dveh novih območjih urejanja na Pivki je predvidena individualna in večstanovanjska gradnja. Območji bosta urejani z lokacijskim načrtom. V okviru lokacijskega načrta bodo preverjene možnosti in potrebe po gradnjah posameznih objektov za potrebe kmetijstva, ki so vezani na funkcioniranje obstoječih kmetij v območju. Ker gre v bistvu za funkcionalno zaokrožen obstoječega naselja, se tudi tipologija pozidave v območju urejanja mora prilagoditi tipologiji obstoječega naselja. Eventuelno načrtovana večstanovanjska pozidava ne sme bistveno odstopati od morfološke enodružinske gradnje, prav tako morajo biti zagotovljeni ostali pogoji za funkcioniranje soseske (prometne površine vključno z zadostnimi površinami za mirujoči promet, zelene površine vključno s potrebnimi zelenimi cezurami proti pomembnejšima prometnicama,...). Oblikovanje objektov bo uporabilo arhitekturne elemente kvalitetno oblikovanih objektov v okolici smiselno kombinirane s sodobnimi arhitekturnimi elementi. V novem območju urejanja na severu Nakla, ki je namenjeno izobraževanju in stanovanjem je posebno pozornost potrebno posvetiti načrtovanju rešitev, ki bodo omilile vplive hrupa z avtoceste, ki poteka severovzhodno od območja.
- dograditev infrastrukturne mreže** - v območju celotnega naselja je potrebno dograjevati vsa že zastavljena infrastrukturna omrežja, kar vključuje še zlasti: iz-

Za varstvo pred prekomernim hrupom bomo:

v fazi načrtovanja nove ali spremenjene rabe prostora, izgradnje ali obnove industrijskih obratov, dosledno izvajali določila zakonskih predpisov (lokacije, dopustni nivoji hrupa, ...)

- vire s prekomernim hrupom sanirali na samem izvoru ali pa le-te protihrupno izolirali od ostalega okolja.

## 1.4. Urejanje in varovanje vodnega sistema

Zasnova urejanja in varovanja vodnega sistema v Sloveniji predstavlja varovanje vodnih virov, urejanje in varovanje odtočnega režima ter varstvo kakovosti voda. Z njo bomo zagotovili doseganje celovitega urejanja voda z upoštevanjem ohranjanja vodnega sistema v vseh pojavnih oblikah in načel trajnostno uravnotežene rabe voda, primerljive z mednarodnimi standardi in sistemi varovanja vodnih količin in kakovosti vode. K doseganju teh ciljev in načel bomo prispevali z upoštevanjem smernic in kriterijev za preprečevanje neposrednih in posrednih negativnih vplivov v postopkih odločanja o prostorskem razvoju občine.

Pri tem bomo:

- upoštevali načelo celovitega urejanja in ohranjanja sistema,
- nove posege v prostor načrtovali na podlagi predhodnih analiz prostora z upoštevanjem vodnih zemljišč ter načinom gospodarjenja na njih, z upoštevanjem zavarovanih, poplavnih, erozijskih in drugih nestabilnih območij ter z upoštevanjem drugih specifičnosti delovanja vodnega sistema,
- zavarovali in varovali vode v površinskih vodotokih in podzemne vode v različnih tipih vodonosnikov, ki se že ali se bodo zajemale kot pitna voda ter varovali zahtevano kakovost voda za uporabo v tehnoloških procesih,
- zagotavljali racionalno rabo vode ter omogočili ponovno uporabo vode z vpeljevanjem z vodo varčnih tehnologij oziroma izključevali ali preusmerjali gospodarske aktivnosti s prekomerno porabo vode ter spodbujali varčevanje v individualni porabi, pri urejanju in ohranjanju odtočnega režima upoštevali naravno dinamiko in sonaravno urejanje odtočnega režima z ohranjanjem naravne retencijske sposobnosti prostora ter usmerjanjem rabe prostora, ki vpliva na spremembe odtočnega režima,
- usmerjali v boljše tehnologije, tako pri procesu proizvodnje kot tudi pri procesu odpravljanja onesnaževanja v skladu z zahtevami Evropske zveze,
- sanirali degradirana in ogrožena območja,
- sodelovali pri zagotavljanju možnosti uporabe in dostopa do vodnega javnega dobra, aktivno sodelovali v medobčinskem usklajevanju aktivnosti za urejanje in ohranjanje vodnega sistema, kje le-ta sega na območja sosednjih občin,
- poskrbeli za izobraževanje in osveščanje občanov o vodi in delovanju vodnega sistema,
- sodelovali pri izvajanju monitoringa in poročanju o stanju v vodnem sistemu na območju občine.

Sestavni del zasnove so tudi evidence zavarovanih in ostalih potencialnih površinskih in podzemnih voda ter ostale evidence, vezane na delovanje in ohranjanje vodnega sistema, vpisane v uradne zbirke podatkov, ki jih vodijo pristojne službe.

Kategorizacija pomembnejših vodotokov po naravovarstvenem pomenu razvršča vodotoke na območju občine v naslednje razrede:

1. razred: zgornji tok potoka Mlinščica z desnim pritokom spodnji tok vodotoka Tržiška Bistrica
- 1.-2. razred: spodnji tok potoka Mlinščica desni pritok potoka Kokrica (skozi Udin boršt) vodotok Sava
2. razred: zgornji tok vodotoka Tržiška Bistrica.

Vodotoki, ki sodijo v 1. in 1.-2. razred so izzeti iz vsakršne gospodarske rabe.

Na območju občine ni evidentiranih poplavnih območij in erozijskih žarišč. Na skrajnem severovzhodnem delu občine na delu območja Spominskega parka Udin boršt je evidentirano območje protierozijskih ukrepov zahtevnejše zaščite.

Za zagotavljanje varstva vodnega sistema na območjih, ki so opredeljena kot obvezna izhodišča in drugih zavarovanih območij, bomo kot obvezne usmeritve upoštevali tudi specifične smernice za prostorsko planiranje in urbanistično načrtovanje, določene z odtokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 11/99) za varovanje vodnih virov, urejanje in ohranjanje odtočnega sistema ter varstvo kakovosti in količin voda. Izven teh območij bomo navedene smernice uporabljali kot priporočila.

## 1.5. Varstvo narave

Biotsko raznovrstnost, naravne vrednote in zavarovana območja bo po zakonu o ohranjanju narave (ZON) (Uradni list RS, št. 56/99, 31/00, 119/02) potrebno aktivno vključevati v urejanje prostora ter rabo in izkoriščanje naravnih dobrin ter ukrepe varstva naravne dediščine na način, kot ga določa zakon (6. člen ZON).

Fizične in pravne osebe morajo ravnati tako, da prispevajo k ohranjanju biotske raznovrstnosti in varujejo naravne vrednote. Država, lokalna skupnost ter druge osebe javnega prava so pri izvajanju nalog iz svoje pristojnosti dolžne upoštevati načela, cilje in ukrepe ohranjanja biotske raznovrstnosti in varstva naravnih vrednot ter pri tem medsebojno sodelovati (7. člen ZON).

Posegi v naravo, ki vključujejo tudi gradnje, se morajo planirati, načrtovati in izvajati tako, da ne okrnijo narave. V postopkih načrtovanja rabe ali izkoriščanja naravnih dobrin in urejanja prostora mora pristojni državni ali lokalni organ izbrati tisto odločitev, ki ob približno enakih učinkih izpolnjuje merilo najmanjšega možnega poseganja v naravo in v primeru obstoja alternativnih tehničnih možnosti za izvedbo posega ne okrnijo narave (96. člen ZON).

Seznam naravnih vrednot na območju občine Naklo:

| Evid. št. | Ime NV  | End. De. Kr. | ZVRST NV             | KRATKA OZNAKA   | VARSTVENI STATUS  | POMEN   |
|-----------|---|--------------|----------------------|---|---|---------|
| 326       | Tržiška Bistrica s pritoki                              | 416          | hidr geomorf         | Levi pritok Save pod Karavankami do Tržiča  | NV, predlog za NS, ORI  | Državni |
| 785       | Arneževa luknja   | 172          | geomorf hidr         | Vodovarna kraška jama z izvirov in dvema dvoranama s kapniki v konglomeratu Udin boršta pri Dopljah | Spominski park Udin boršt, NS Arneževa luknja, ORI                              | Državni |
| 992       | Mlinarjev studenec na Okroglem Udin boršt - osamel kras | 218          | hidr                 | Kraški izvir iz konglomeratne terase na levem bregu Save pri Okroglem Udin borštu                   | NV  | Lokalni |
| 1878      | Osamel kras na Udin borštu                              | 1022         | geomorf geomorf hidr | Osamel kras na konglomeratu savskih teras v Udin borštu   | Spominski park Udin boršt, predlog za KP, ORI                                   | Državni |
| 2762      | Sava - od sotočja Save Bohinjke in Save Dolinke navzdol | 561          | hidr geomorf zool    | Reka Sava od sotočja Save Bohinjke in Save Dolinke navzdol  | NV, predlog za NS (predlog EPO)   | Državni |
| 3151      | Tržiška Bistrica - sotočje s Savo                       | 1184         | geomorf hidr bot     | Sotočje Tržiške Bistrice s Savo s prodžci   | NV (predlog EPO)  | Lokalni |
| 3442      | Udin boršt - gozdni rezervat Kriva jelka                | 193          | ekos                 | Gozdni rezervat v Udin borštu   | Spominski park Udin boršt, NS Gozdni rezervat Kriva jelka, ORI                  | Lokalni |
| 3444      | Arharjevo brezno  | 171          | geomorf              | Jama v vasi Zgornje Duplje  | NV  | Lokalni |
| 3480      | Velika Lebnica  | 180          | geomorf              | Vodna jama s podzemnim izvirov vzhodno od Strahinja   | Spominski park Udin boršt, NS Velika Lebnica ORI                                | Državni |
| 3481      | Arneževa zijačka  | 181          | geomorf              | Jama v konglomeratih Udin boršta  | Spominski park Udin boršt, NS Zijačka v Sp. Dupljah                             | Lokalni |
| 3621      | Dupulnik  | 174          | geomorf hidr         | Izvirna jama s kapniki na robu konglomeratnega krasa Udin boršta                                    | Spominski park Udin boršt, NS Dupulnik ORI                                      | Državni |
| 3672      | Dacarjevo brezno  | 831          | geomorf zool         | Kraško brezno na Udin borštu - habitat proteusa   | Spominski park Udin boršt, NS Arhovo ali Dacarjevo brezno nad Zg. Dupljami, ORI | Državni |
| 4311      | Bistrica pri Naklem - gramoznica                        | 992          | geol geomorf         | Fosilna struga Save v gramoznici pri Naklem   | NV, predlog za NS   | Državni |
| 4927      | Gobovca - lehajskovi izviri                             | 883          | hidr                 | Več izvirov na območju med obema cestama v Gobovcah pri Podnartu                                    | NV  | Lokalni |
| 5088      | Močvirja ob Zavi pod Dobravami                          | 860          | ekos                 | Širše območje sotočja Tržiške Bistrice in Save  | NV (predlog za EPO)   | Lokalni |
| 5090      | Jama na Okroglem  | 176          | geomorf              | Jama na jugovzhodnem robu konglomeratne terase Dobrave severovzhodno od Okroglega                   | NV, predlog za NS   | Lokalni |
| 5277      | Naklo - lipa  | 646          | drev                 | Lipa zahodno od cerkve v Naklem   | NV  | Lokalni |
| 5278      | Podbrzje - lipa   | 424          | drev                 | Lipa ob cerkvi v Podbrezjah   | NV  | Lokalni |
| 5283      | Želješki potok - dolina                                 | 1064         | geomorf hidr         | Dolina na vzhodnem delu Udin boršta   | NV  | Lokalni |
| 5288      | Območje vrtič Dela boršta                               | 1066         | geomorf              | Vrtače, porasle z gozdom v južnem in zahodnem delu Udin boršta                                      | NV  | Lokalni |
| 5289      | Pri kotlu - vrtiča                                      | 1063         | geomorf geol         | Velika vrtača na vrhu terase vzhodno od Spodnjih Dupelj v Udin borštu                               | NV  | Lokalni |
| 5299      | Malja Lebnica   | 830          | geomorf              | Jama vzhodno od Strahinja v Udin borštu   | NV  | Lokalni |
| 5308      | Nakelska suha dolina                                    | 1062         | geomorf              | Suha dolina na zahodnem robu Udin boršta  | NV  | Lokalni |



|      |  |      |                  |   |    |         |
|------|--|------|------------------|---|----|---------|
| 5321 | Gradišča na Dobravi - konglomeratna terasa | 1071 | geol<br>geomorf  | Najstarejša konglomeratna terasa severozahodno od Naklega   | NV | Lokalni |
| 5341 | Jama v Arhovem partu                       | 832  | geomorf          | Jama na platoju Udin boršta, severozahodno od Zgornjih Dupelj   | NV | Lokalni |
| 5378 | Kaduncov studenec                          | 829  | geomorf          | Jama severno od Strahinja   | NV | Lokalni |
| 5417 | Nacovka - terasa                           | 1061 | geomorf.<br>geol | Srednje stara trikotna terasa z ježo nekdanjega sotočja Save in Tržiške Bistrice zahodno od Udin boršta | NV | Lokalni |

Legenda:  
 NV - naravna vrednota  
 NS - naravni spomenik  
 ORI - obvezno republiško izhodišče  
 KP - krajinski park  
 EPO - ekološko pomembno območje

Na območjih naravnih vrednot in zavarovanih območjih bo potrebno upoštevati naslednje smernice in pogoje:

- Ob vodotokih se ohranjajo poplavne in različne površine ter obvodni pas vegetacije (ob manjših vodotokih vsaj 5-metrski pas, ob večjih vodotokih vsaj 10-metrski pas).
- Vodnogospodarski objekti in obrežna zavarovanja se gradijo le za namen varstva pred poplavami in erozijami in to z naravnimi materiali, ob čim manjšem poseganju v obvodno vegetacijo in na način, ki ohranja dinamiko vodotokov z brzicami, tolmuni, mrtvimi rokavi, prodišči, ...
- Prodišča se rabijo v količini, da se naravna dinamika vodotoka ne spreminja, brez večjih posegov v njegove brežine in v času izven časa gnezdenja ptic.
- Na območjih botaničnih naravnih vrednot se ohranja obstoječa raba, kultura in ekološki pogoji, ki omogočajo obstoj naravne vrednote.
- Ohranjajo se ogroženi habitati (predvsem mokrišča, suha ekstenzivna travnišča, vřsokodebelni sadovnjaki, naravni vodotoki, poplavni gozdovi) in ogrožene živalske ter rastlinske vrste.
- Za objekte in posege v naravne vrednote je potrebno predhodno pridobiti narovarstveno soglasje po 105. členu ZON.
- Pri načrtovanju posegov v prostor se upoštevajo usmeritve, izhodišča in pogoji za varstvo naravnih vrednot in zavarovanih območij ter ohranjanje biotske raznovrstnosti navedeni v narovarstvenih smernicah za pripravo prostorskega plana občine Naklo. Varstvo naravnih vrednot v občini Naklo iz leta 2001 in narovarstvenih smernicah k PUP.
- Na zavarovanih območjih in območjih in območjih zasnove naravnih vrednot bo kot obvezne usmeritve potrebno upoštevati tudi specifične smernice za prostorsko planiranje in urbanistično načrtovanje, določene z odlokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije (odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 11/99) za geosfero, hidrosfero, rastlinstvo in živalstvo, ekosisteme in habitate tipe ter antropogeno okolje. Izven teh območij bodo navedene smernice uporabljali kot priporočila.
- Za posege v naravo, ki lahko ogrozijo biotsko raznovrstnost, naravno vrednoto ali zavarovano območje in za katere ni potrebno pridobiti gradbenega dovoljenja je skladno z določili 104. člena ZON potrebno pridobiti dovoljenje za poseg v naravo na podlagi narovarstvenega soglasja.

#### 1.6. Varstvo kulturne dediščine

Kulturno dediščino bomo aktivno vključevali v urejanje prostora z ukrepi, ki bodo zagotovili ohranitev dediščine in njeno vzdrževanje kot del prostora občine, njeno primerno rabo ter uveljavljanje novih razvojnih potreb in strategij Republike Slovenije, kot so trajnostna raba s strani človeka ustvarjenih virov, ohranjanje kulturne identitete ter ustvarjanje kvalitetnega življenjskega okolja.

| VAR_ID | VAR_ST | ESD    | VAR_OPIS   | VAR_PP                  | VAR_OZN | VRSTA | TIP | OBSEG | KATEGO RIJA | SPOM ENIK | PKD | OBM_RKD | PRED LOG |
|--------|--------|--------|--|-------------------------|---------|-------|-----|-------|-------------|-----------|-----|---------|----------|
| 5.4    | 1      | 480006 | Bistrica - Domačija Bistrica 9                   |                         | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1       | 480006   |
| 5.4    | 2      | 480045 | Bistrica - Hiša Bistrica 13                      |                         | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1       | 480045   |
| 5.2    | 3      | 480007 | Bistrica - Kapelica na severozahodnem delu vasi  |                         | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0       | 480007   |
| 5.4    | 4      | 480005 | Bistrica - Kapelica ob hiši Bistrica 1           |                         | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0       | 480005   |
| 5.4    | 5      | 471150 | Bistrica - Spominska plošča talcem               |                         | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0       | 471150   |
| 5.4    | 6      | 471151 | Bistrica - Spominska plošča talcema              |                         | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0       | 471151   |
| 5.4    | 7      | 471152 | Bistrica - Spominsko znamenje Francu Miheliču    |                         | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0       | 471152   |
| 5.2    | 8      | 5550   | Bistrica pri Naklem - Gradišča na Žejški Dobravi | Ur. I. RS, št. 5/92-303 | LS      | 1     | 1   | 1     | 1           | 0         |     | 1       | 0        |

Na območjih in objektih kulturne dediščine bomo upoštevali naslednje smernice:

- zasnovo varstva kulturne dediščine iz zbirnega registra kulturne dediščine,
- upoštevanje načela celostnega varstva dediščine pri prostorskem planiranju in urbanističnem načrtovanju (integralno varstvo)
- posegov v prostor mora temeljiti na predhodni analizi kulturnih značilnosti prostora, v največji možni meri varovati dediščino na mestu samem,
- načrtovati posege in dejavnosti v prostoru na način, da ne prizadenejo varovanih vrednot ali materialne substance dediščine,
- posegi v prostor naj prispevajo k trajni ohranitvi dediščine ali povečanju njene vrednosti,
- ohranjati kulturno raznovrstnost in kulturno identiteto slovenskega nacionalnega prostora,
- na območjih kulturne dediščine imajo obnova in ohranjanje dediščine prednost pred novogradnjami.

Na zavarovanih območjih in območjih zasnove varstva kulturne dediščine bomo kot obvezne usmeritve upoštevali tudi specifične smernice za prostorsko planiranje in urbanistično načrtovanje, določene z odlokom o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana Republike Slovenije (odlok objavljen v Uradnem listu RS, št. 11/99) za geosfero, hidrosfero, rastlinstvo in živalstvo, ekosisteme in habitate tipe ter še zlasti za antropogeno okolje:

- poleg kulturne dediščine upoštevati tudi druge kakovostne starejše grajene ali kako drugače ustvarjene prostorske vrline zaradi materialnega, gospodarskega, kulturnega in socialnega pomena,
- pospeševati kulturno adoptivno uporabo obstoječega antropogenega okolja in vzpodbujati programe celostne obnove in razvoja, posebno tiste za ohranitev vrednot in lokalnega prebivalstva,
- po možnosti ohranjati pomembnejša arheološka najdišča, raziskovanja pa omejevati predvsem na nedestruktivne metode,
- ohranjati značilno nasebinsko, krajinsko in arhitekturno tipologijo in morfologijo,
- pospeševati dejavnosti, ki pripomorejo k ohranitvi vrednot antropogenega okolja ter omejevati ali preprečevati tiste, ki jih načenjajo,
- usmerjati izvajanje dejavnosti tako, da ustvarjajo ali ohranjajo kvalitetna razmerja in strukture ter predstavljajo prostorsko in časovno kontinuiteto,
- na urbaniziranih površinah v čim večji meri ohranjati naravne vrline,
- za degradirana območja izdelati in izvajati sanacijske načrte.

Izven teh območij bodo navedene smernice uporabljali kot priporočila. Pri opredelitvi pogojev za neposredne posege v prostor bomo upoštevali tudi varstvene režime ter podrobnejše usmeritve in pogoje za varstvo nepremične kulturne dediščine, ki imajo za cilj ohranitev lastnosti in celovitosti le-teh na prostoru občine.

Na območju občine Naklo se nahaja naslednja pomembnejša kulturna dediščina državnega pomena:

- Podbrezje - Cerkev Žalostne Matere Božje na Taboru (#2115) (EŠD 490240)
- Podbrezje-Podtabor, 470530 Podbrezje-Kapela, 490661 Podbrezje-Kalvarija)
- Podbrezje - Kmečki dvorec Podbrezje 55 (#530)
- Zadruga - Domačija Zadruga 2 (#585/00).

Za področje varstva kulturne dediščine so v veljavi naslednji občinski predpisi:

- Odlok o razglasitvi spominskega parka Udin boršt za zgodovinski in kulturni spomenik (Uradni vestnik Gorenjske, št. 20/85)
- Odlok o razglasitvi arheoloških spomenikov v Občini Kranj (Uradni list RS, št. 5/92)

Strokovne podlage za varstvo kulturne dediščine na območju občine Naklo (Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine v Kranju, november 2000) so sestavni del prostorskih sestavin dolgoročnega in družbenega plana občine Naklo ter so izhodiščno gradivo za pripravo izvedbenih prostorskih aktov.

Za vse posege na objektih ali v območjih, ki jih opredeljujejo Strokovne podlage za varstvo kulturne dediščine na območju občine Naklo, je potrebno pridobiti kulturnovarstveno soglasje.

Seznam enot kulturne dediščine na območju občine Naklo:

Usmeritve na področju telekomunikacij so:

- a) povečati opto kabelsko omrežje do ključnih uporabnikov - optična povezava do vsakega naselja,
- b) dograjevati in vzdrževati obstoječo kabelsko kanalizacijo vključno s kabelsko televizijo,
- c) dograjevati telekomunikacijska vozlišča s ciljem zagotavljanja širokopasovnega podatkovnega prenosa,
- d) širiti nove storitve, kot so ISDN, ADSL, ATM, Centrex,
- e) pri načrtovanju objektov in naprav omrežja mobilne telefonije je treba upoštevati naslednje usmeritve in pogoje:
  - prednostno se objekte in naprave mobilne telefonije usmerja na lokacije, ki zagotavljajo manjši vpliv na zdravje ljudi, naravo, okolje in kulturno dediščino,
  - objekte in naprave mobilne telefonije se umešča v prostor tako, da se jih združuje v obstoječe ali načrtovane infrastrukturne koridorje in naprave,
  - na izpostavljenih legah je treba zagotoviti čim manjši vpliv na kvaliteto prostora,
  - v urbanih območjih je treba prioriteto izkoristiti območja in objekte, namenjene trgovsko - nakupovalni, industrijski in poslovni dejavnosti, v stanovanjskih območjih pa jih je treba vključevati na obstoječe sisteme infrastrukture ali v njihovo neposredno bližino (npr. kotlovnice, dimniki, stolpi),
  - če je le mogoče, je treba objekte in naprave mobilne telefonije postavljati na manj kvalitetna kmetijska zemljišča,
  - na zavarovana območja narave, na območja predvidena za zavarovanje, na območja naravnih vrednot in na ekološko pomembna območja naj se posega le izjemoma in na način, ki ne spreminja lastnosti, zaradi katerih je območje pridobilo ta status,
  - v praviloma izjemnih primerih poseganja na območja in objekte varstva kulturne dediščine je treba objekte in naprave mobilne telefonije umeščati in oblikovati na osnovi postopkov, ki jih določajo predpisi o varstvu kulturne dediščine,
  - posebno pozornost je treba nameniti oblikovanju objektov mobilne telefonije, tako da je oblikovanje čim bolj prilagojeno prevladujoči urbani ali krajinski tipiki ter naravnim danostim prostora (npr. barve, oblika stebrov in anten).

#### 1.8. Usmeritve za obrambo

Na območju občine Naklo se nahaja eno območje izključne rabe.

#### 1.9. Varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami

Skladno z načrtom zaščite in reševanja v Občini Naklo so na območju občine določeni naslednji objekti oz. območja, pomembna s področja varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami:

- a) lokacije sirene, namenjenih obveščanju javnosti v primeru naravnih in drugih nesreč: Gasilski dom Naklo, Gasilski dom Duplje, Gasilski dom Podbrezje, Gasilski dom Žeje;
- b) zbirna mesta za reševalne ekipe: Občina Naklo, Osnovna šola Duplje, Gasilski dom Podbrezje;
- c) heliodrom: igrišče ob Osnovni šoli Naklo;
- d) pokopališča: Naklo, Spodnje Duplje, Podbrezje;
- e) deponija ruševin: gramoznica Bistrica;
- f) sanitetna sprejemališča: Osnovna šola Naklo, Gasilski dom Duplje, igrišče ob Osnovni šoli Naklo;
- g) zbirna mesta za gradbeno mehanizacijo: gramoznica Naklo;
- h) zbirna mesta za materialno pomoč: Gasilski dom Naklo;
- i) zbirna mesta tuje pomoči: prostori občinske uprave.

#### 1.10. Načini urejanja prostora

Razvoj posameznega naselja, območja in dejavnosti v prostoru bomo urejali skladno z zakonskimi določili.

Z urbanistično zasnovo Naklo bomo usmerjali razvoj naselij Naklo in Malo Naklo kot sestavnim delom dolgoročnega plana.

Z lokacijskimi načrti bomo urejali:

- območja za stanovanjsko, industrijsko, obrtno in športno-rekreacijsko dejavnost
  - območja zahtevnih objektov
  - območja pomembnejših infrastrukturnih objektov in naprav.
- S prostorskim ureditvenimi pogoji bomo urejali
- že zgrajene dele naselij Naklo in Malo Naklo
  - ostala naselja v občini
  - ostali odprti prostor občine.

Do sprejema prostorskega reda občine in občinskih lokacijskih načrtov ostanejo v veljavi vsa določila obstoječih prostorskih izvedbenih aktov, sprejetih v okviru Občine Kranj.

#### 4. člen

### 2. URBANISTIČNA ZASNOVA NAKLA

#### 2.1. Namen in določitev območja urbanistične zasnove

Namen urbanistične zasnove je podrobnejša določitev strategije prostorskega razvoja naselja z rešitvami funkcionalne in oblikovne skladnosti posameznih območij. Območje urbanistične zasnove Nakla obsega območje naselij Naklo, Malo Naklo in Polica. Območje je na severu omejeno z avtocesto, na vzhodu z občinsko mejo, na jugozahodu s traso Ceste na Okroglo ter na zahodu vključuje območje asfaltne baze in soseske Podreber.

2.2. Skupni interesi in cilji dolgoročnega razvoja urbanistične zasnove Nakla

- Osnovni cilji, ki jih bomo zasledovali z urbanističnim urejanjem naselja so:
- krepili bomo vlogo naselja kot občinskega središča in sicer kot upravno, kulturno, gospodarsko, turistično in informacijsko središče občine,
  - razvoj naselja bomo prilagodili potrebam občine in širšega prostora,
  - pri širjenju in urbanističnem urejanju naselja bomo upoštevali interese varstva dobrin splošnega pomena in kvalitete zemljišč ter iskali sprejemljiv kompromis za vse med seboj različne interese uporabe prostora,
  - skrbeli bomo za uspešno dopolnjevanje oskrbnih in storitvenih dejavnosti, za razreševanje problematike infrastrukturne opremljenosti naselja s potrebnimi objekti, napravami in omrežjem ter obvladovanje neugodnih razmer na področju varovanja okolja (površinskih vod, podtalnice, zraka, bivalnega okolja, ...).

#### 2.3. Vloga in pomen naselja

Z uveljavitvijo zakona o lokalni samoupravi in ustanovitvi nove občine je naselje Naklo prevzelo nekatere nove funkcije, ki so vezane na novo vlogo občinskega središča. Postalo je upravno, kulturno in gospodarsko središče občine. Za naselje je opredeljen koncept živite, ki upošteva okoljske, demografske, ekonomske in krajinske dejavnike, ki prispevajo k izboljševanju kvalitete bivalnega okolja, vključevanju naravnega okolja v strukturo naselja, varovanju okolja, ustvarjanju pogojev za uravnotežen prostorski razvoj ter varovanju objektov in območij zavarovane narave in kulturne dediščine.

#### 2.4. Značilnosti dosedanjega razvoja in razvojni problemi

Bližina prejšnjega središča občine Kranja ter kvalitetne prometne povezave so v preteklosti pogojevale intenziven razvoj zlasti območij za proizvodnjo in skladiščenje (celotni blagovni terminal, asfaltna baza, Gradbinčeva gramoznica, ...). Tovrstne površine obsegajo skoraj 33,5% površine urbanistične zasnove. Na drugi strani je evidentno pomanjkanje še neizkoriščenih površin za stanovanjsko gradnjo (enodružinsko, še zlasti pa večstanovanjsko). Prav tako primanjkuje prostih površin za razvoj centralnih dejavnosti kot so uprava, šolstvo, zdravstvo, sociala ter šport.

Razvojni problem naselij ne samo v območju urbanistične zasnove (Naklo, Malo Naklo, Polica) temveč tudi niza drugih (Cegelnica, Strahinja, Spodnje in Zgornje Duplje) predstavljajo omejitve, ki jih predpisuje odlok o razglasitvi Spominskega parka Udin boršt za zgodovinski in kulturni spomenik (Uradni vestnik Gorenjske, št. 20/85).

Navedeni odlok onemogoča širitev naselij na območje Udin boršta, kar pa poleg vseh drugih omejitev v prostoru (najboljša kmetijska zemljišča, avtocesta, ...) predstavlja oviro pri načrtovanju razvoja naštetih naselij. Zato je občina Naklo že pred časom na pristojne institucije (Uprava za kulturno dediščino pri Ministrstvu za kulturo, Zavod za varstvo kulturne dediščine, Zavod za varstvo narave) naslovlila pobudo za ponovno preveritev strokovnih zasnov za varstvo kulturne dediščine in varstvo narave, s katerimi želi doseči spremembo odloka.

Koncentracija velikega števila delovnih mest v območju blagovnega terminala ter intenziven razvoj dejavnosti, ki generirajo veliko tovornega prometa povzročajo prometne zagate na regionalni cesti v središču Nakla.

#### 2.5. Usmeritve in cilji razvoja dejavnosti

Naklo si je z urbanistično zasnovo začrtalo pogoje za razvoj dejavnosti v prostoru. Konkretizacija različnih ciljev za posamezne dejavnosti izhaja iz upoštevanja dejanskega razvoja posameznih dejavnosti do sedaj, iz ocene ustreznosti dosedanjih rešitev in iz usklajenega upoštevanja potreb skupnosti in posameznikov ob zagotavljanju varstva temeljnih kvalitet v prostoru.

##### 2.5.1. Centralne območja

Osnovne centralne dejavnosti (uprava, kultura, oskrba, storitve) bodo še naprej razvijane v centralnem delu naselja Naklo. Prostorski okvir za razvoj dela družbenih dejavnosti (šolstvo in nanj vezan šport in rekreacija) je omogočen v območju okoli objekta osnovne šole v Naklem. Drugi del družbenih dejavnosti (sociala, zdravstvo, šport) bo razvijan na površinah severno od Nakla.

##### 2.5.2. Stanovanjska gradnja

Zaradi že omenjenih omejitev v prostoru, ki samo izjemoma omogočajo širitev naselja na kmetijske in gozdne površine, je potrebne stanovanjske površine pridobiti z zgoščevanjem obstoječe pozidave in prenovo obstoječega stavbnega fonda.

V omročjih, kjer danes prevladuje individualna stanovanjska gradnja bo omogočena dopolnilna gradnja ali prnova objektov za potrebe večstanovanjske gradnje, ob upoštevanju morfoloških značilnosti soseske ter ostalih prostorskih potreb (parkiranje, zelene površine, ...).

Širitev območja stavbnega zemljišča je predvidena le kot zaokrožitev obstoječih naselij ter na površino otoka kmetijskega zemljišča na Pivki ter na preostale kmetijske površine pri načrtovanem krožišču na Pivki. V območjih je predvidena individualna in večstanovanjska gradnja. Območja bosta urejani z lokacijskim načrtom.

##### 2.5.3. Oskrbne (terciarne) dejavnosti

Trgovine za dnevno preskrbo se nahajajo in bodo razvijane v območju naselja. Grosistična trgovina, trgovina z gradbenim materialom ter ostala trgovina širšega značaja bo razvijana v območju blagovnega terminala.

##### 2.5.4. Gostinstvo in turizem

Pri razvijanju turizma bomo v največji meri podpirali tiste programe, ki bodo vključevali lokalne resurse s ciljem vsklajevanja turističnih in sprostitvenih dejavnosti z ekološkimi in socialnimi zahtevami za omejevanjem takšnih, ki prekomerno obremenjujejo okolje. Storitve za potrebe prehodnih gostov in turistov bo predvsem pokrivala obstoječa gostinska dejavnost. Manjši gostinski lokali bodo predvsem v centralnem območju naselja in v območju rekreacijskih con.



## 1.7.1. Usmeritve za razvoj prometnega omrežja

## 1.7.1.1. Državne ceste (ORI)

Na območju občine Naklo potekajo odseki naslednjih državnih cest:

| oznaka             | cesta                                |
|--------------------|--------------------------------------|
| - avtoceste        |                                      |
| A2                 | Karavanke - Ljubljana (Šentvid)      |
| - glavne ceste     |                                      |
| G2-101             | Podtabor - Tržič - Ljubelj           |
| - regionalne ceste |                                      |
| R2-411             | Kranj - Podtabor - Gobovce - Črničec |
| R3-636             | Podbrezje - Zvirče                   |

Na avtocestnem omrežju je predvideno dokončanje izgradnje na odseku Podtabor - Naklo, izgradnja na odseku Peračica - Podtabor od občinske meje do Podtabora ter projektiranje in izgradnja novega avtocestnega priključka Naklo.

Na odseku regionalne ceste R2-411 med Polico in gostilno Marinšek je na podlagi prometne študije predvidena izgradnja dveh križišč, izgradnja dveh "T" križišč, izgradnja avtobusnih postajališč ter ukinitve ostalih obstoječih priključkov. Na odseku te ceste skozi naselje Bistrica ter od Srednje vasi do osnovne šole v Podbrezjah je predvidena izgradnja pločnika.

Za cestno omrežje so določeni varovalni pasovi. Zemljiški pas urejanja od zunanjega roba cestnega sveta na vsako stran avtoceste znaša 40 m, glavne ceste 25 m in regionalne ceste 15 m.

## 1.7.1.2. Občinske ceste

Občinske ceste so vse preostale javne ceste, ki niso kategorizirane kot državne ceste in so navedene v odloku o kategorizaciji občinskih cest v Občini Naklo (Uradni vestnik Gorenjske, št. 29/98). Občinske ceste so kategorizirane na lokalne ceste (LC) in javne poti (JP). Lokalne ceste v naseljih z uvedenim uličnim sistemom so razvrščene v podkategorijo zbirnih mestnih in zbirnih krajevnih cest (LZ). Skupna dolžina posameznih kategorij in podkategorij je naslednja:

| kategorija                           | dolžina (m) |
|--------------------------------------|-------------|
| LC - lokalne ceste                   | 13.889      |
| LZ - zbirne mestne in krajevne ceste | 6.683       |
| JP - javne poti                      | 39.076      |
| skupaj                               | 59.648      |

Občinske ceste dopolnjujejo državno cestno mrežo in zagotavljajo ustrezno cestno povezavo naselij z občinskim središčem, med posameznimi naselji in z naselji v sosednjih občinah.

Na področju občinskih cest so predvideni naslednji ukrepi: novogradnje: povezovalna cesta od semaforiziranega križišča na Polici do Ceste na Okroglo ter povezava te ceste s predvidenim križiščem na regionalni cesti R2-411, rekonstrukcije: lokalna cesta od Strahinja do predvidenega avtocestnega priključka Naklo, dovozna cesta do Taborke ceste s parkiriščem, izgradnje pločnikov za pešce: na odsekih skozi naselje Žeje, med naselji Naklo in Strahinja, Zgornje in Spodnje Duplje, Zgornje Duplje in Zadruga ter Srednja vas in Podtabor.

## 1.7.1.3. Železniško omrežje

Na območju občine Naklo poteka železniška proga Kranj-Naklo in sicer do območja trgovine Merkur v Naklem.

V zasnovi prometnega omrežja se opredeli koridor za ponovno vzpostavitev trase opuščene regionalne železniške proge Naklo-Tržič kot nadaljevanje proge Kranj-Naklo. Za zgrajeno progo je določeno:

- progovni pas - prostor med osem skrajnih tirov proge, razširjen na vsako stran od osi skrajnih tirov za 6 m v naselju oz. 8 m zunaj naselja, merjeno v zračni črti od osi skrajnih tirov proge,
  - varovalni progovni pas - zemljiški pas na obeh straneh proge širok 200 m, merjeno v zračni črti od osi skrajnih tirov proge
- V teh pasovih so dopustni posegi skladno z določili zakona o varnosti v železniškem prometu (ZVZP) (Uradni list RS, št. 85/00) in pravilnika o pogojih graditev gradbenih objektov ali drugih objektov, saditev dreve ter postavljanje naprav v varovalnem progovnem pasu in v varovalnem pasu ob industrijskem tiru (Uradni list SRS, št. 2/87).

## 1.7.2. Usmeritve za področje energetike

Usmeritve na področju virov in oskrbe z električno in alternativnimi viri energije so:

- Na območju občine Naklo se nahajajo naslednji elektroenergetski objekti državnega pomena:
  - RTP Okroglo
  - RTP Naklo
- Na območju občine Naklo potekajo naslednji obstoječi daljnovodi:
  - DV 2x110 kV Kleče - Škofja Loka - Okroglo I
  - DV 2x110 kV Kleče - Medvode - Labore - Okroglo II
  - DV 1x110 kV Okroglo - Tržič - Radovljica
  - DV 2x110 kV Okroglo - Jeklama 2
  - DV 2x400 kV Beričevo - Okroglo

- DV 2x110 kV Okroglo - Zlato polje
  - DV 2x110 kV Okroglo - Moste
  - DV 2x110 kV vzkanjanje Naklo
  - DV 1x110 kV Okroglo - Naklo
- c) Na območju občine Naklo potekajo naslednji predvideni daljnovodi:
- DV 2x110 kV Okroglo - Železniki
  - DV 1x400 kV Okroglo - Udine

Nasesti objekti so predmet obveznih izhodišč s področja elektroenergetske infrastrukture.

- Širina elektroenergetskega koridorja daljnovoda znaša:
  - za napetostni nivo 110 kV: 30 m (15 m na vsako stran od osi daljnovoda)
  - za napetostni nivo 220 kV: 40 m (20 m na vsako stran od osi daljnovoda)
  - za napetostni nivo 400 kV: 50 m (25 m na vsako stran od osi daljnovoda).
- V območju koridorja obstoječih in predvidenih daljnovodov je potrebno upoštevati uredbo o elektromagnetnem sevanju v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 70/96) ter pravilnik o tehničnih normativih za graditev nadzemnih vodov z nazivno napetostjo od 1kV do 400 kV (Uradni list SFRJ, št. 65/88).
- Za vsak poseg v koridorje obstoječih in predvidenih daljnovodov je potrebno pridobiti soglasje gospodarske javne službe za prenos električne energije.
- Ohranjali bomo obstoječe sisteme in vire oskrbe in proizvodnje električne energije ter zagotavljali usklajeno izgradnjo energetske infrastrukture v vseh razvojno usmerjenih območjih.
- Podpirali bomo gradnjo novih energetskega objekta na vodotokih, v kolikor interes izgradnje ni v nasprotju z načeli varstva voda in narave. Podpirali bomo tudi uveljavitev lokalnih energetskega sistemov, tudi z uporabo obnovljivih virov energije.
- Oskrbo z električno energijo bomo postopoma urejali podzemno v kabelski kanalizaciji.

Za vsak poseg v koridorje prenosnih objektov je potrebno pridobiti soglasje GJS Prenos električne energije.

Usmeritve na področju oskrbe s plinom so:

- Preko območja občine potekajo naslednji plinovodi, ki so v upravljanju Geoplina, d.o.o.:
  - R 29; instalacija Britof - MRP Jesenice, premer 200 mm, tlak 50 bar
  - P 292; od R 29 v km 22+525 - MRP Tržič, premer 100 mm, tlak 50 bar
  - P 29134; od P 2913 v km 2+198 - MRP Merkur Naklo, premer 200 mm, tlak 6 bar
  - P 29136; MRP Merkur Naklo - MP Asfaltna baza; premer 150 mm, tlak 1 bar
  - P 29137; od P 29134 v km 2+745 - MRP Exoterm, premer 100 mm, tlak 6 bar
  - P 29138; od P 29136 v km 0+508 - MP Živila, premer 100 mm, tlak 1 bar.
- Ostali plinovodi in sistemu široke potrošnje obratujejo pod tlakom 1 do 3 bar.
- Na območju naselja Naklo bomo zgradili plinovodno omrežje v obsegu, ki bo zagotavljal dolgoročno možnost oskrbe s plinom individualnih porabnikov kakor tudi območje mešanih in proizvodnih dejavnosti.
- Težili bomo k oblikovanju koncepta plinifikacije, ki bo omogočil dolgoročno možnost oskrbe s plinom tudi v ostalih bolj strnjjenih delih poselitve.
- Za vse gradbene posege oziroma izrabo prostora v 2 x 100 m nadzorovanem pasu plinovoda z delovnim tlakom nad 16 bar je potrebno pridobiti soglasje od upravitelja plinovodnega omrežja. Skladno z zakonodajo je za visokotlačne plinovode treba upoštevati pravilnik o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z delovnim tlakom nad 16 bar (Uradni list RS, št. 60/01, 54/02).
- Za srednjetačne plinovode veljajo določila pravilnika o tehničnih pogojih za graditev, obratovanje in vzdrževanje plinovodov z največjim tlakom do vključno 16 bar (Uradni list RS, št. 26/02, 54/02).
- V 2 x 5 m pasu vseh plinovodov se smejo dela izvajati pod posebnimi pogoji in pod nadzorom upravitelja.
- V območjih, v katerih je izvedena plinovodna mreža široke potrošnje, je za vse gradnje objektov potrebno pridobiti soglasje upravitelja plinovodnega omrežja.

## 1.7.3. Usmeritve za področje vodnih virov in oskrbo s pitno vodo

- Usmeritve za vodne vire in za oskrbo s pitno vodo so:
    - varovanje zajetij in potencialnih vodnih virov,
    - dograditev vodovodnega omrežja na območjih brez vodovodnega omrežja,
    - izboljšanje (sanacija in obnova) obstoječega vodovodnega omrežja, prioritarno na odsekih, kjer so salonični cevovodi,
    - dograditev akumulacij na obstoječih zajetih vodnih virih.
- Zavarovali bomo vse zajete vodne vire ter pripravili zavarovanja za potencialne vodne vire.

## 1.7.4. Usmeritve za odvajanje in čiščenje odpadkov

Usmeritve za odvajanje in čiščenje odpadkov so:

- zagotovitev čiščenja odpadnih voda,
- dograditev omrežja za odvajanje odpadnih voda, prednostno na območjih brez urejenega omrežja ter obnova obstoječega omrežja,
- ureditev čiščenja odpadnih voda z naravnimi samočistilnimi sistemi (biološke čistilne naprave) za razložena naselja in poselitvena območja, ki so oddaljena od zbiralnikov odpadnih vod,
- sanacija obstoječega in ureditev novega odvodnjavanja meteornih voda z utrjenih površin.

## 1.7.5. Usmeritve na področju telekomunikacij

| VAR_ID | VAR_ST | ESD    | VAR_OPIS   | VAR_PP             | VAR_OZN | VRSTA | TIP | OBSEG | KATEGO RIJA | SPOM ENIK | PKD | OBM _RKD | PRED LOG |
|--------|--------|--------|--|--------------------|---------|-------|-----|-------|-------------|-----------|-----|----------|----------|
| 5.4    | 9      | 471149 | Bistrica pri Naklem - Spomenik talcem                            |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 471149   |
| 5.2    | 10     | 5151   | Cegelnica - Hiša Cegelnica 16                                    | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 5   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 11     | 5150   | Cegelnica - Spominsko znamenje ustanovitvi Kranjske čete         | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 5   | 3     | 1           | 1         |     | 0        | 0        |
| 5.4    | 12     | 480004 | Gobovce - Lokacija nekdanje kapele ali slopnega znamenja         |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480004   |
| 5.4    | 13     | 480075 | Malo Naklo - Razpelo v križišču                                  |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480075   |
| 5.4    | 14     | 2073   | Naklo - Cerkev sv. Petra   |                    | KDL     | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470548   |
| 5.4    | 15     | 400107 | Naklo - Drevored   |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 400107   |
| 5.2    | 16     | 5149   | Naklo - Gradšče na Štuclju nad Pivko                             | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 1   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 17     | 5166   | Naklo - Hiša Glavna cesta 63                                     | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 2   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 18     | 480074 | Naklo - Kapelica na Glavni cesti                                 |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480074   |
| 5.2    | 19     | 5163   | Naklo - Kapelica pri hiši Glavna cesta 63                        | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 3   | 3     | 1           | 1         |     | 0        | 0        |
| 5.4    | 20     | 400616 | Naklo - Kapelica sv. Antona Padovanskega                         |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400616   |
| 5.4    | 21     | 480095 | Naklo - Kapelica v cestnem križišču                              |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480095   |
| 5.4    | 22     | 480076 | Naklo - Kapelica z nšo na Pivki                                  |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480076   |
| 5.4    | 23     | 400140 | Naklo - Lokacija slopnega znamenja sredi naselja                 |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400140   |
| 5.4    | 24     | 470903 | Naklo - Pokopališče  |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470903   |
| 5.4    | 25     | 400621 | Naklo - Razpelo pri Resmanu                                      |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400621   |
| 5.4    | 28     | 480011 | Naklo - Rimska pepelnica na Pivki                                |                    | KDL-P   | 1     | 1   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480011   |
| 5.4    | 27     | 470902 | Naklo - Spomenik 1. svetovni vojni                               |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 470902   |
| 5.4    | 28     | 470901 | Naklo - Spomenik NOB   |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 470901   |
| 5.4    | 29     | 400110 | Naklo - Spominska plošča Jožetu Poličarju                        |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 400110   |
| 5.4    | 30     | 15959  | Naklo - Vaško jedro  |                    | KDL     | 1     | 7   | 1     | 2           |           |     | 1        | 400649   |
| 5.2    | 31     | 2075   | Okroglo - Cerkev sv. Marije Magdalene                            |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470549   |
| 5.2    | 32     | 480083 | Okroglo - Stopno znamenje  |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480083   |
| 5.2    | 33     | 10138  | Okroglo - Vila Toma Zupana                                       |                    | LS-P    | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 34     | 471155 | Okroglo pri Kranju - Spomenik borcem                             |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471155   |
| 5.4    | 35     | 471154 | Okroglo pri Kranju - NOV Spominska plošča borcem                 |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471154   |
| 5.4    | 36     | 471153 | Okroglo pri Kranju - Spominsko znamenje Stanetu Žagarju ...aršem |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471153   |
| 5.4    | 37     | 470552 | Podbrezje - Cerkev sv. Jakoba starejšega                         |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470552   |
| 5.1    | 38     | 2115   | Podbrezje - Cerkev Žalostne Matere božje                         |                    | DS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 39     | 470553 | Podbrezje - Ciganska jama  |                    | KDL-P   | 1     | 1   | 1     | 2           |           |     | 1        | 470553   |
| 5.4    | 40     | 480041 | Podbrezje - Domačija Podbrezje 109                               |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 480041   |
| 5.4    | 41     | 480042 | Podbrezje - Domačija Podbrezje 195                               |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 480042   |
| 5.4    | 42     | 480043 | Podbrezje - Domačija Podbrezje 205                               |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 480043   |
| 5.4    | 43     | 471166 | Podbrezje - Grobišče talcev                                      |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471166   |
| 5.4    | 44     | 480646 | Podbrezje - Hiša Podbrezje 112                                   |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 480646   |
| 5.4    | 45     | 480040 | Podbrezje - Hiša Podbrezje 49                                    |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480040   |
| 5.1    | 46     | 490661 | Podbrezje - Kalvarija  |                    | DS-P    | 1     | 3   | 2     | 2           |           |     | 1        | 490661   |
| 5.1    | 47     | 11042  | Podbrezje - Kapela   |                    | DS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 48     | 480014 | Podbrezje - Kapelica ob cesti proti Podtaboru                    |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480014   |
| 5.2    | 49     | 480017 | Podbrezje - Kapelica ob hiši Podbrezje 166                       |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480017   |
| 5.4    | 50     | 400620 | Podbrezje - Kapelica ob hiši Podbrezje 216                       |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400620   |



| VAR_ID | VAR_ST | ESD    | VAR_OPIS   | VAR_PP             | VAR_OZN | VRSTA | TIP | OBSEG | KATEGO RIJA | SPOM ENIK | PKD | OBM _RKD | PRED LOG |
|--------|--------|--------|--|--------------------|---------|-------|-----|-------|-------------|-----------|-----|----------|----------|
| 5.2    | 51     | 480012 | Podbrezje - Kapelica ob hiši Podbrezje 90                        |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480012   |
| 5.2    | 52     | 480015 | Podbrezje - Kapelica ob osnovni šoli                             |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480015   |
| 5.2    | 53     | 480016 | Podbrezje - Kapelica pod cerkvijo v Podtaboru                    |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480016   |
| 5.2    | 54     | 480010 | Podbrezje - Kapelica v Dolenji vasi                              |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480010   |
| 5.1    | 55     | 530    | Podbrezje - Kmečki dvorec Podbrezje 55                           |                    | DS-P    | 1     | 2   | 3     | 2           |           | 1   | 1        | 0        |
| 5.4    | 56     | 400441 | Podbrezje - Kulturni dom s spominsko ploščo Andreju Praprotniku  |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 400441   |
| 5.4    | 57     | 471165 | Podbrezje - Pokopališče  |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 471165   |
| 5.4    | 58     | 480009 | Podbrezje - Razpelo na križišču v Dolenji vasi                   |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480009   |
| 5.4    | 59     | 480018 | Podbrezje - Razpelo ob hiši Podbrezje 224                        |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480018   |
| 5.4    | 60     | 400582 | Podbrezje - Razpelo v severozahodnem delu vasi                   |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400582   |
| 5.4    | 61     | 471163 | Podbrezje - Spomenik žrtvam druge svetovne vojne                 |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471163   |
| 5.4    | 62     | 471161 | Podbrezje - Spominska plošča Andreju Praprotniku                 |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471161   |
| 5.4    | 63     | 471162 | Podbrezje - Spominska plošča Janezu Finžgarju in Milanu Ovseniku |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471162   |
| 5.4    | 64     | 471160 | Podbrezje - Spominska plošča Janku Špendalu in Janku Rozmanu     |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471160   |
| 5.4    | 65     | 471159 | Podbrezje - Spominska plošča na Gasilskem domu                   |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471159   |
| 5.4    | 66     | 471158 | Podbrezje - Spominska plošča NOB                                 |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471158   |
| 5.4    | 67     | 471164 | Podbrezje - Spominsko znamenje talcem                            |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471164   |
| 5.1    | 68     | 11043  | Podbrezje - Tabor  |                    | DS-P    | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 69     | 400650 | Podbrezje - Vaški jedri Srednja vas in Dolenja vas               |                    | KDL-P   | 1     | 7   | 1     | 2           |           |     | 1        | 400650   |
| 5.4    | 70     | 480008 | Podbrezje - Znamenje ob hiši Podbrezje 14                        |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480008   |
| 5.2    | 71     | 12978  | Podbrezje - Župnišče   |                    | LS-P    | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 72     | 5165   | Spodnje Duplje - Dupljanski grad                                 | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 2   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 73     | 470564 | Spodnje Duplje - Cerkev sv. Vida                                 |                    | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470564   |
| 5.2    | 74     | 5168   | Spodnje Duplje - Kajža Spodnje Duplje 42                         | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 2   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 75     | 5169   | Spodnje Duplje - Hiša Spodnje Duplje 47                          | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 2   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 76     | 5167   | Spodnje Duplje - Hiša Spodnje Duplje 6                           | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 2   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 77     | 480026 | Spodnje Duplje - Kapelica nasproti hiše Spodnje Duplje 7a        |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480026   |
| 5.4    | 78     | 480023 | Spodnje Duplje - Kapelica ob cesti zahodno od vasi               |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480023   |
| 5.2    | 79     | 5164   | Spodnje Duplje - Kapelica v križišču                             | UVG, št. 20/85-229 | LS      | 1     | 3   | 3     | 1           | 1         |     | 0        | 0        |
| 5.4    | 80     | 480050 | Spodnje Duplje - Kmečka hiša                                     |                    | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480050   |
| 5.4    | 81     | 480025 | Spodnje Duplje 69  |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480025   |
| 5.4    | 82     | 471169 | Spodnje Duplje - Lokacija nekdanjega razpela sredi vasi          |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 471169   |
| 5.4    | 83     | 490700 | Spodnje Duplje - Pokopališče                                     |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 490700   |
| 5.4    | 84     | 471170 | Spodnje Duplje - Razpelo pri hiši                                |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471170   |
| 5.4    | 85     | 480024 | Spodnje Duplje 43a   |                    | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480024   |
| 5.4    | 86     | 471167 | Spodnje Duplje - Spomenik borcem NOV                             |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 0        | 471167   |
| 5.4    | 87     | 471168 | Spodnje Duplje - Spominska plošča na hiši Janeza Perka           |                    | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471168   |

Petek, 23. julija 2004

GORENJSKI GLAS • 26. STRAN

| VAR_ID | VAR_ST | ESD    | VAR_OPIS  | VAR_PP                 | VAR_OZN | VRSTA | TIP | OBSEG | KATEGO RIJA | SPOM ENIK | PKD | OBM _RKD | PRED LOG |
|--------|--------|--------|---|------------------------|---------|-------|-----|-------|-------------|-----------|-----|----------|----------|
| 5.4    | 88     | 471171 | Spodnje Duplje - Spominska plošča prvi svetovni vojni                 |                        | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471171   |
| 5.2    | 89     | 5557   | Spodnje Duplje - Staroslovansko grobišče št. 5/92-303                 | Ur.l. RS, št. 5/92-303 | LS      | 1     | 1   | 3     | 1           | 0         |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 90     | 480052 | Spodnje Duplje - Župnišče   |                        | KDL-P   | 1     | 4   | 2     | 2           |           |     | 1        | 480052   |
| 5.2    | 91     | 2074   | Strahinj - Cerkev sv. Nikolaja  |                        | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 1        | 470573   |
| 5.2    | 92     | 5157   | Strahinj - Grobišče borcev 2. bataljona Kokrškega odreda              | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 5   | 3     | 1           | 1         |     | 0        | 0        |
| 5.4    | 93     | 400615 | Strahinj - Kapelica na južnem robu vasi                               |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 400615   |
| 5.4    | 94     | 490353 | Strahinj - Kapelica pred hišo Strahinj 11                             |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 490353   |
| 5.4    | 95     | 490308 | Strahinj - Kapelica v zidu ob hiši Strahinj 60                        |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 4     | 2           |           |     | 0        | 490308   |
| 5.4    | 96     | 14207  | Strahinj - Lavičkova vila   |                        | KDL     | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 97     | 490268 | Strahinj - Razpelo sredi vasi   |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 490268   |
| 5.2    | 98     | 5161   | Strahinj - Spominska plošča Katarini in Rudiju Mede                   | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 5   | 4     | 1           | 1         |     | 0        | 0        |
| 5.2    | 99     | 5160   | Udin boršt - Grob Ivana Šparovca na Pečicah                           | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 5   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 100    | 5155   | Udin boršt - Kraj počvališča in spopada 2. bataljona Kokrškega odreda | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 5   | 3     | 1           | 0         |     | 0        | 0        |
| 5.2    | 101    | 5146   | Udin boršt - Spominski park Udin boršt                                | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 11  | 1     | 1           | 0         |     | 1        | 0        |
| 5.1    | 102    | 400585 | Zadruga - Domačija Zadruga 2  |                        | DS-P    | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 400585   |
| 5.4    | 103    | 471180 | Zadruga - Spominsko znamenje Viktorju Kleču in Stanislavu Jancu       |                        | KDL-P   | 1     | 5   | 3     | 2           |           |     | 1        | 471180   |
| 5.2    | 104    | 5148   | Zgornje Duplje - Arhovo gradišče                                      | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 1   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.2    | 105    | 2832   | Zgornje Duplje - Cerkev sv. Mihaela                                   | UVG, št. 20/85-229     | LS      | 1     | 3   | 3     | 1           | 1         |     | 1        | 0        |
| 5.4    | 106    | 480053 | Zgornje Duplje - Hiša Zgornje Duplje 29                               |                        | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480053   |
| 5.4    | 107    | 480054 | Zgornje Duplje - Hiša Zgornje Duplje 35                               |                        | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480054   |
| 5.4    | 108    | 480057 | Zgornje Duplje - Kajža Zgornje Duplje 45                              |                        | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480057   |
| 5.2    | 109    | 480027 | Zgornje Duplje - Kapelica ob cesti                                    |                        | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480027   |
| 5.4    | 110    | 471184 | Zgornje Duplje - Spominska plošča Tinetu in Stanetu Teran             |                        | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471184   |
| 5.4    | 111    | 471183 | Zgornje Duplje - Spominska plošča ustanovitvi gasilskega društva      |                        | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471183   |
| 5.4    | 112    | 400648 | Zgornje Duplje - Vas  |                        | KDL-P   | 1     | 7   | 1     | 2           |           |     | 1        | 400648   |
| 5.4    | 113    | 480044 | Žeje - Hiša Žeje 3  |                        | KDL-P   | 1     | 2   | 3     | 2           |           |     | 1        | 480044   |
| 5.2    | 114    | 480019 | Žeje - Kapelica južno od vasi   |                        | LS-P    | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480019   |
| 5.4    | 115    | 480021 | Žeje - Razpelo jugovzhodno od vasi                                    |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480021   |
| 5.4    | 116    | 480022 | Žeje - Razpelo vzhodno od vasi  |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480022   |
| 5.4    | 117    | 471185 | Žeje - Spominska plošča padlim gasilcem druge svetovne vojne          |                        | KDL-P   | 1     | 5   | 4     | 2           |           |     | 0        | 471185   |
| 5.4    | 118    | 480020 | Žeje - Znamenje ob cesti v vas  |                        | KDL-P   | 1     | 3   | 3     | 2           |           |     | 0        | 480020   |
| 5.4    | 119    | 10150  | Žeje pri Naklem - Domačija Žeje 5                                     |                        | KDL     | 1     | 2   | 2     | 2           |           |     | 1        | 0        |

## LEGENDA

SD in SD-P = Kulturni spomenik državnega pomena oz. predlog  
 LD in LD-P = Kulturni spomenik lokalnega pomena oz. predlog  
 KDD in KDD-P = Kulturna dediščina državnega pomena oz. predlog  
 KDL in KDL-P = Kulturna dediščina lokalnega pomena oz. predlog

1.7. Usmeritve za razvoj infrastrukturnega omrežja  
 Infrastrukturna omrežja bomo razvijali skladno s potrebnimi prostorskega in gospodar-  
 skega razvoja naselij. Dosedanje dobro infrastrukturno opremljenost bomo v bodoče  
 dopolnjevali na območjih z neustrezno ali pomanjkljivo komunalno in energetsko  
 opremo, poudarjeno pa naj se izboljšuje v smeri preprečevanja onesnaženja in zmanj-  
 ševanja obremenitev vodotokov in drugih naravnih vrednot.  
 Na območjih stavbnih zemljišč, ki so predvidena za bodoče novo opremljanje in pre-  
 urejanje, je potrebna predhodna celovita ureditev prometne, komunalne in energet-

ske infrastrukture in zvez. Obnovo infrastrukturne opreme bomo izvajali po načelu  
 celovite opreme posameznih območij. Na območjih urejanja prometne ali druge in-  
 frastrukture (novogradnje ali obnove) se morajo istočasno obnoviti vsi obstoječi ali  
 na novo zgradili potrebni vodi in naprave infrastrukture za posamezni odsek ali ob-  
 močje.  
 Za obstoječe in planirane infrastrukturne vode in naprave je pri poseganju v prostor  
 treba upoštevati v tem planu določene varstvene pasove in pogoje upravljalcev posa-  
 meznih naprav.



**HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00**

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrta do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.,  
Lancovo 91, Radovljica

Madžarske toplice 5. 8. do 8. 8. in 26. 8. do 29. 8.;  
Pelješac ekskluziv od 14. 8. do 21. 8.; Gardaland: 23. 8.  
Tel.: 04/53-15-249

**GLASOV KAŽIPOT****Prireditve****Trentarski senjem**

Trenta - Triglavski narodni park in Turistično društvo Trenta organizirata Trentarski senjem in Glasbeni forum Trenta. Danes, v petek, 23. julija, si lahko ogledate ljudsko igro v šestih dejanjih "Dekle iz Trente". Predstava bo na prostem pred Kverhovo domačijo. Trenta 74, v Zadnji Trenti, in sicer ob 19.30 uri. Jutri, v soboto, 24. julija se bo ob 14. uri začel Trentarski senjem, kjer so pripravili delavnico za otroke "Izdelajte si svojo leseno žlico", različne družabne igre za odrasle, prikaz in prodajo izdelkov domače obrti ter domačih dobrot, zabaval pa vas bo ansambel Mega Mix. Pri cerkvi v Trenti bo v nedeljo, 25. julija, ob 10. uri sveta maša ob praznovanju godu sv. Ane.

**Sto dvajset let gasilstva**

Bohinjska Bistrica - Gasilci PGD Bohinjska Bistrica bodo ta konec tedna proslavljali 120-letnico. Prireditve in slovesnosti so se začele sinoči z gasilsko vajo, sklenili pa jih bodo jutri zvečer z zabavnim programom v dvorani Danica.

**Zbiljska noč**

Zbilje - Ob obali Zbiljskega jezera se bo jutri ob 18. uri začela 51. zabavno-turistična prireditev Zbiljska noč. Nastopili bodo Victory, Rok'n'band, Brendi in Double Trouble. Sklenili jo bodo s tradicionalnim ognjemetom.

**V Kranjski Gori**

Kranjska Gora - Danes, jutri in v nedeljo bodo na trgu na Gorici (pred cerkvijo) med 10. in 12. uro delavnice smeha in slikanja ter kiparstva; ob 15. uri se bo začela plesna delavnica. Vse tri dni se lahko tudi med 17. in 21. uro zavrtite ob živi glasbi pred Grand hotelom Prisank. Danes in jutri v Gozd Martuljku potekajo Špikovi dnevi. Danes, v petek, 23. julija, ob 20. uri bo začetek koncerta "Sogni Verticali" IT. Jutri, v soboto, 24. julija, bo ob 20. uri koncert, na katerem bosta nastopila I. Prada - sopran, M. Kajdič - tenor ob spremljavi klavirja. Koncert bo v cerkvi Marije Vnebovzete v Kranjski Gori. V hotelu Lek bo ob 18. uri odprte razstave Maše Bersan Mašuk. Na Trgu na Gorici (pred cerkvijo) ob 20. uri bo nastop mešanega pevskega zbora. V nedeljo, 25. julija, ob 10. uri se bo pred Rusko kapelico na Vrščiču začela spominjska slovesnost.

**Blejski dnevi**

Bled - Od petka do nedelje bo v Zdraviliškem parku od 10. ure dalje potekal sejem domače in umetne obrti. Jutri, v soboto, 24. julija, ob 21. uri bo v Trgovskem centru Bled koncert Dua Ritmo de la noche. Na terasi hotela Park pa se bodo ob 17. uri začele kreativne delavnice ob tisočletnici Bleda. V nedeljo, 25. julija, ob 17. uri se bo v Zdraviliškem parku začel otroški program. S predstavo Miškolini se bo predstavilo KD Lutkovno gledališče Jesenice. Na Bohinjski Beli - pod Iglico se bo ob 21. uri začel Večer na vasi, kjer vas bo zabaval kvintet harmonik ter pevski zbor Blejski odmev. V torek, 27. julija, ob 17. uri bo na Blejskem gradu srednjeveški sprejem pri graščaku z lokostrelskim turnirjem.

**750 let Bohinjske Bele**

Bohinjska Bela - Na Bohinjski Beli pred Kulturnim domom se bodo v okviru praznovanja 750-letnice Bohinjske Bele odvijale naslednje prireditve: jutri, v soboto,

24. julija, ob 18. uri bo odprte ribiške razstave in razstave ročnih del (v spodnjih prostorih Kulturnega doma), sledila bo zabava z ansambлом. Razstavi bosta na ogled v Kulturnem domu v nedeljo od 9. do 21. ure in v ponedeljek od 9. do 17. ure. V nedeljo, 25. julija, ob 8.30 bo v cerkvi sv. Marije sveta maša; pod Iglico pa se bo ob 18. uri začela proslava ob 750-letnici vasi, Marjetin sejem, kulturno-zabavni program in koncert Gorjanskih fantov.

**V Trziču**

Tržič - Danes, v petek, 23. julija, ob 20. uri bosta v Atriju Občine Tržič nastopila Stane Vidmar in ansambel Svežina. Jutri, v soboto, 24. julija, prireja Planinsko društvo Kržiže planinski pohod na Kriške pode z okolico. Dodatne informacije po tel.: 041/611-460. V Atriju Občine Tržič se bo ob 10. uri začela predstava Čarovnik iz Oza v okviru Pikine otroške matinee. Prireditev Blagoslov oldtimerjev ob godu sv. Krištofa, ki je bila predvidena za 24. avgust, ODPADE oziroma je predstavljena na kasnejši termin.

**Jakobova nedelja**

Ratitovec - Planinsko društvo za Selško dolino - Železniki vabi vse ljubitelje pohodništva, rekreacije ter neokrnjene narave na Jakobovo nedeljo na Ratitovcu. Slavnostno odprtje obnovljene kočice se bo začelo ob 10. uri. Že danes, v petek, 23. julija, ob 20. uri pa bodo v Osnovni šoli Železniki pripravili prireditev z naslovom Krekova kočica v sliki in besedi.

**Krištofova nedelja**

Kranj - Združenje šoferjev in avtomobilstov Kranj praznuje že četrto leto zapored Krištofovo nedeljo. Letos, 24. julija, bo praznovanje v kranjski župnijski cerkvi sv. Kancijana. Slovesnosti se bodo udeležili uniformirani člani ZŠAM Kranj in tudi drugih društev iz Slovenije. Ob 10.30 bo slavnostni sprevid iz župnišča v cerkev, kjer bo nato slovesna maša.

**Dan borovnic, marelic in breskev**

Kranj - Turistično društvo Kranj prireja jutri, v soboto, 24. julija, Dan borovnic, marelic in breskev. Prireditev bo potekala v starem delu mesta Kranja, na Glavnem trgu pri vodnjaku ob 8. do 13. ure. Na stojnicah vam bodo postregli z borovnicami, marelicami in breskvami, izdelki domače in umetne obrti ter s pridelki s podeželja.

**Gasilski veselici**

Škofja Loka, Grenc - Prostovoljno gasilsko društvo Virmaše-Sveti Duh prireja na Grencu jutri, v soboto, 24. julija, ob 19. uri veliko vrtno veselico. Igral bo ansambel Čuki.  
Hotavlje - Športno društvo Marmor Hotavlje vas vabi na vrtno veselico s skupino Čuki in bogatim srečelovom. Veselica bo v nedeljo, 25. julija, od 16. ure dalje na travniku nasproti gostilne Lipan na Hotavljah.

**Festival Krawal**

Železniki - KD Rov že enajsto leto organizira festival Krawal na Jesenovic pri Železnikih. Letošnji festival bo 23. in 24. julija. Danes, v petek, 23. julija, bodo nastopili: Bogdan (Postojna), Australopithec (Idrija), The Flow (Internacional), Sin80 (Železniki), Brainsick (Škofja Loka), V. Dimenzija (Podbrdo) ter Salamandra Salamandra (Tolmin); jutri, v soboto, 24. julija, pa vas bodo zabavali: Sphericube (Murska Sobota), Panaceja (Reka), Vikend Punksi (Ljubljana),

Grizly madams (Sevnica), Pasmaters (Pula) ter For the cause (Palermo).

**Srečanje gorenjskih upokojencev**

Naklo - Društvo upokojencev Naklo vas vabi na srečanje gorenjskih upokojencev, ki bo 2. septembra v Kranjski Gori. Ker je zanimanje za srečanje veliko, pohitite s prijavi, in sicer pri poverjenicah društva.

**KRČNE ŽILE?**  
05 640 02 33  
Dr. med. Jan Zimmermann, Na Gorici 11, Izola

**Pokaži, kaj znaš**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira prireditev "Pokaži, kaj znaš". Vabijo upokojenke in upokojence, ki si upajo zapeti, zaigrati na kakšen instrument ali povedati kaj veselega, da se prijavijo. Prijavnice dobite na sedežu DU Kranj, Tomšičeva 4, do srede, 28. julija. Vse druge pa vabijo, da se udeležite prireditve, kjer bo po nastopih prijavljenih družabno srečanje, na katerem boste tudi zaplesali ob živi glasbi.

**Izleti****Kolesarski izlet**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj - kolesarska sekcija organizira kolesarski izlet, v torek, 3. avgusta, na relaciji Kranj-Adergaspeš na Stefanjo goru-Kranj. Odhod bo ob 8. uri izpred društva. V primeru slabega vremena bo izlet naslednji torek, 10. avgusta.

**Turistični izlet**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na turistični izlet z ogledom Bolnice Franje in Mosta na Soči. Izlet bo v torek, 10. avgusta, odhod avtobusa pa ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave sprejemajo v društveni pisarni.

**Na Cmir**

Radovljica - Planinsko društvo Radovljica organizira 31. julija vzpon na Cmir. Izhodišče je Lengarjev Rov v dolini Kot do Staničevega doma in naprej na Cmir. Sestop bo po isti poti. Prijave in informacije v sredo in četrtek, od 18. do 19.30 po tel.: 531-55-44.

**Bavarske Alpe**

Gorenja vas - Društvo upokojencev za Poljansko dolino Gorenja vas organizira izlet v Bavarske Alpe - na znano Orlovo gnezdo, z ogledom Kraljevega jezera in Berchtesgarnu. Izlet bo v četrtek, 26. avgusta, z odhodom avtobusa ob 5. uri. Prijave zbirajo poverjeniki ali po tel.: 518-12-97.

**Na Sleme in Prisank**

Jesenice - Planinsko društvo Jesenice vabi jutri, v soboto, 24. julija na planinska izleta, in sicer na Sleme in Prisank. Odhod avtobusa bo ob 6. uri s Koroške Bele. Prijave še danes do 11. ure v pisarni PD Jesenice, tel.: 58-66-070.

**Na Jelovico**

Šenčur - Turistično društvo Šenčur organizira v soboto, 4. avgusta planinski izlet na Jelovico - srečanje na Ribenski planini. Skupne hoje bo 6 ur. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred Pošte Šenčur. Informacije in prijave z vplačilom sprejema Franci Erzir, tel.: 041/875-812, do zasedenosti mest.

**Splavarjenje po Dravi**

Naklo - Društvo upokojencev Naklo organizira 10. avgusta zanimiv izlet po Štajerski in slovenski Koroški - splavarjenje po Dravi. Prijave zbirajo poverjenice.

**Veliki Draški vrh**

Kranj - Planinska sekcija pri DU Kranj organizira v četrtek, 5. avgusta, pohod na Veliki Draški vrh. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Predvideni čas hoje je 8 ur. Prijave z vplačili sprejemajo v društveni pisarni na Tomšičevi 4, do srede, 4. avgusta.

**Na Kuk in Kozlov rob**

Žirovnica - Pohodno-planinska sekcija Društva upokojencev Žirovnica vabi na pohod na Kuk (Kolovrat) in Kozlov rob nad Tolminom. Pohod bo v torek, 27. julija, odhod avtobusa bo ob 5.30 iz AP Breg pa vse do Begunj. Potrebna je planinska oprema in palice. Prijave sprejema Mici Legat po tel.: 040/737-562.

**Od Drave do Vrbskega jezera**

Kranj - DU Kranj - pohodniška sekcija organizira v četrtek, 29. julija, pohod od Drave do Vrbskega jezera. Odhod bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Predviden čas hoje je 3 ure, pot je lahka. Prijave z vplačili v društveni pisarni do srede, 27. julija.

**Na Viševnik**

Kranj - Planinsko društvo Kranj organizira za svoje člane izlet na Viševnik, ki bo v soboto, 7. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 6. uri izpred hotela Creina. Prijave se lahko v društveni pisarni na Koroški 27 v Kranju do srede, 4. avgusta.

**PROSTA DELA**  
ŠTUDENTJE, DIJAKI  
www.ms-kranj.si

**Kopalni izlet**

Gorenja vas - DU za Poljansko dolino Gorenja vas organizira kopalni izlet v Izolo, in sicer v soboto, 31. julija. Odhod avtobusa iz Javorji bo ob 6. uri. Prijave zbirajo poverjeniki ali po tel.: 518-12-97.

Kranj - Društvo upokojencev Kranj organizira in vabi svoje člane na enodnevni kopalni izlet v Strunjan, in sicer v sredo, 4. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred hotela Creina. Prijave se v društveni pisarni do ponedeljka, 2. avgusta.

**Na Grand Paradiso in Breithorn**

Kranj - Planinsko društvo Iskra Kranj organizira zanimiv štiridnevni izlet, od 2. do 5. septembra, v Centralne Alpe, z vzponom na Grand Paradiso in Breithorn. Odhod s posebnim minibusom bo v četrtek, 2. septembra, ob 2. uri izpred hotela Creina. Sestanek z udeleženci bo v torek, 17. avgusta, ob 19. uri v pisarni društva. Prijave z vplačili ter dodatne informacije: Niko

Ugrica, tel.: 041/734-049 ali ob sredah, od 17. do 18. ure, v pisarni društva, Poslovni center Planina 3. Rok za prijave je do vključno torka, 17. avgusta, oziroma do zapolnitve mest. Število udeležencev je omejeno na 12 oseb.

**Izleta društva invalidov**

Kranj - Medobčinsko društvo invalidov Kranj obvešča člane, da že sprejema vplačila na enodnevni kopalni izlet v juliju v Dolenjske Toplice in v avgustu v Termah Zreče. Hkrati obveščajo, da spet sprejemajo vplačila za desetdnevno zdravljenje v Rabcu in sedemdnevno zdravljenje v Termah Banovci, ki bo v mesecu septembru. Uradne ure društva so vsak ponedeljek od 9. do 11. ure in v torek in četrtek od 15. do 17. ure v Kranju, Begunjska 10, tel.: 2023 433.

**Na Debeli Rtič**

Škofja Loka - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na kopalne izlete na Debeli Rtič, ki bodo 28. julija, 4. in 11. avgusta. Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred avtobusne postaje v Škofji Loki. Prijave za izlete, ki bodo organizirani, če bo dovolj prijav, zbirajo do zasedenosti avtobusov.

**Letovanje na Lošinju**

Kranj - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na desetdnevno letovanje na Malem Lošinju v hotelu Aurora od sobote, 4. septembra (odhod izpred Creine ob 6. uri), do torka, 14. septembra (povratak pred Creino ob 10. uri). Plačate lahko na tri obroke. Prijavite se v društveni pisarni.

**Obvestila**

**AMD Škofja Loka obvešča Škofja Loka** - Avto-moto društvo Škofja Loka obvešča, da bo pisarna društva zaradi letnega dopusta zaprta od 27. julija do 6. avgusta.

**Pot čez Komarčo v obnovi**

Planinsko društvo Ljubljana - Matiča obvešča, da bo planinska pot čez Komarčo zaradi obnove zaprta v času od 17. do 31. julija. Zaradi posledic lanskega požara je zaprta tudi do obnove. Vse obiskovalce gora prosijo, da za dostop do Triglavskih jezer uporabljajo druge poti - prek Komne ali bohinjskih planin.

**Razstave****Zgodovinska razstava**

Bled - Ob tisočletnici Bleda je Galerija Trg Bled odprla zgodovinsko razstavo naselji, noš in starih vil. Razstava bo odprta vse do konca leta 2004, vsak dan od 9. do 17. ure, sobote od 9. do 12. ure.

**Gladina odseva**

Bled - V Vili Bled je do 10. avgusta na ogled slikarska razstava Gašperja Jemca. Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 12. do 18. ure.

**V Prirodoslovnem muzeju**

Ljubljana - Prirodoslovni muzej Slovenije vas avgusta vabi na ogled stalnih zbirk in občasni razstavi: "Narava Slovenije: Alpe" - razstava prikazuje pokrajino, geološke pojave, rastlinstvo in živalstvo Julijskih Alp, Karavank in Kamniško-Savinjskih Alp. Razstava bo odprta do konca septembra; "Zgornjekredni fosili in kamnolomna Stranice pri Slovenskih Konjicah" - vitrina četrletja bo na ogled do konca septembra; "Oološka vitrina" - prikaz ptičjih jajc - od največjega do najmanjšega - in raznovrstnosti ptičjih gnezd; "Mamutov meljak" - darilo Naturalisa (naravoslovni muzej iz Leidna na Nizozemskem).

**Fotografije božjepotnika**

Škofja Loka - Božjepotnik Franc Temelj vas vabi na ogled priložnostne razstave svojih fotografij v veži Žigonove hiše v Škofji Loki.

**Podoba trenutka**

Tržič - V Galeriji Atrija Občine Tržič je na ogled razstava slikarke Zene Petrič z naslovom Podoba trenutka. To je slikarčina prva razstava, kjer predstavlja dela na platnu, ki so plod naravnega umetniškega navdih in so podobne njenih razmišljanj. Razstava bo na ogled do 24. avgusta, od ponedeljka do petka, od 8. do 12. ure in od 14. do 18. ure, ob sobotah pa od 8. do 12. ure.

**Predstave****Cvetje v jeseni**

Studenec pri Domžalah - Kulturno društvo Miran Jarc Škocjan vabi na gledališko predstavo Cvetje v jeseni. Premiera bo danes, v petek, 23. julija, ponoviti pa v soboto, 24. in v nedeljo, 25. julija, vsakič ob 21. uri, v poletnem gledališču na Studencu pri Domžalah. Prodaja vstopnic je na običajnih mestih ter dve uri pred začetkom na blagajni gledališča.

**Koncerti**

Komorni zbor De profundis Škofja Loka - Komorni zbor De profundis vas danes, v petek, 23. julija, ob 20. uri vabi na koncert v kapelo Loškega gradu. Predstavili vam bodo program, ki vključuje dela Gallusa in Monteverdija.

**Koncert ruskih šansonov**

Škofja Loka - Jutri, v soboto, 24. julija, ob 20. uri bo na Mestnem trgu v Škofji Loki koncert ruskih šansonov v izvedbi Tria Ira Roma. V primeru slabega vremena bo koncert v Kristalni dvorani.

**S kolesom ob Idrijci in po Baški grapi**

Za to 130 kilometrov dolgo pot si je treba rezervirati kar ves dan in jo torej pričeti v jutranjem hladu. Informacije so svede, saj vsa jo z zakonsko družico opravila minulo nedeljo. Prigrizka ni treba voziti s seboj, ker sta trgovini do poldneva odprti tako v Gorenji vasi kakor v Cerknem, da ne govorimo o gostinski ponudbi.

Začenjamo v Škofji Loki in se podamo v Poljansko dolino, kjer na Trebiji zavijemo desno proti Sovodnju. Cesta se do tu vse-skozi blago vzpenja, nato pa je pred nami je 787 m visoki preval Kladije. Brez panike! Od Sovodnja do vrha se vzpenemo po lepi cesti le slabih dvesto višinski metrov. Sledi spust po delno obnovljenem cestišču in pogled na Cerkno in okoliško hribovje. Predvidnost ne bo odveč, zaščitna čelada, obešena na krmilo ali nahrbtnik, pa vam ob morebitnem padcu zanesljivo ne bo obvarovala glave.

V Cerknem po 40 km sestopite s kolesa in si privoščite prvi počitek. Nadaljujemo do Želina, nato pa desno nizvodno ob reki Idrijci, ki je s svojimi čudovitimi tolmuni pravi raj za ribiče. Čista voda vas bo vabila k osvežitvi, vendar počakajte do Bače pri Modreju, kjer se vam bo na števcu izpisalo 66 km, nato pa si pod veličastnim železniškim mostom privoščite "pljuski".

Na križišču desno v Baško grapo, katere zanimivosti in skrivnostne lepote so najbolj dosegljive ravno kolesarjem. Dolina se le včasih razširi, na večjem delu pa je prostora le za reko Bačo, ki je preprejena z visečimi brvmi in za cesto, železniška proga pa se skoznjno prebija po nizu predorov. Cesta se pošteno postavi pokonci v naselju Kneža, tako da bodo odvečni dekagrami lahkotno odtekal iz telesa. Spust v Grahovo, kjer vam priporočava ogled posebne zanimivosti - spominjskega znamenja filmu "Na

svoji zemlji", ki so ga posneli v tem okolju.

Priporočljiv naslednji postanek je po 90 prevoženih km v Podbrdu, saj je pred nami "zanimiv" vzpon na preval Petrovo Brdo, kjer se bomo po štirih kilometrih povzpeli za 300 m. V zgodnjih popoldanskih urah je bilo nekaj ceste že v blagodejni senci, kamor pa je pripekalo sonce, pa je bila blagodejnost zelo oddaljena, zato je na vrhu v planinskem domu tekočina kar zašumela po grlu.

V nadaljevanju poti vam do Podroža skoraj ne bo treba vrteti gonik, nato po Selški dolini skozi Zali Log in Železnike proti izhodišču. Če bo nekaj "božje pomoči", vetra v hrbet namreč, se boste komaj zavedeli in že bo tu Škofja Loka. Malce pretiravam. Vi pa ne pretiravajte! Če v tej sezoni ni za vami, recimo tisoč kolesarskih kilometrov, si izberite nekaj lažjega. Srečno!

Jože Oblak





Mali oglasi poslej tudi na spletnem portalu izber.si

Male oglase sprejemamo pri okencu na Zoisovi 1 v Kranju in telefonsko od ponedeljka do petka od 7. do 15. ure. Male oglase za objavo v petek sprejemamo do srede do 13.30 ure, za torkovo številko pa do ponedeljka do 7.30 ure. Oglase lahko oddate po telefonih 04/201 42 47 ali 04/201 42 49, po faksu 04/201 42 13, po e-pošti malioglas@g-glas.si, ali na spletnem mestu izber.si.

oglasi, označeni s to ikono, so objavljeni tudi na spletnem mestu www.izber.si, kjer si lahko ogledate tudi slike in daljši opis oglaševanega predmeta ali storitve.

Gorenjski glas, d.o.o., Zoisova 1, Kranj

MALI OGLASI

201-42-47

201-42-49

fax: 201-42-13

Mali oglasi se sprejemajo za objavo v petek - v sredo do 13.30. In za objavo v torek, v ponedeljek do 7.30. ure!

DELOVNI ČAS, in sicer od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 15.00 ure.

APARTMA - PRIKOLICE

V Peroju oddam opremljen apartma za 4 in 6 oseb. Inf. na 041/233-05-63 ali 031/512-421

Trogir - marina, oddamo 5 apartmajev, klima, TV, parkirišče, 30 m de morja. 00385/21-889-361 Edi, 00385/98-98-34-759 gsm

Oddam več apartmajev v Umagu. 041/25-48-42

Oddam apartma na Krku (Malinska), za 2 ali več oseb. 040/85-13-01

Otok Šolta pri Splitu, apartmaji, blizu morja, žar, parkirišče, ugodno oddam. 041/598-015

Poceni prodam brako PRIKOLICO z vso dodatno opremo, starejšo, lepo ohranjeno. 051/358-183, 041/423-180

APARATI STROJI

Stroj za okroglo kavljenje pločevine dolžine 2 m x 2 mm prodam. 041/375-441

Ugodna prilika, poceni prodam prelietni stroj Brother, komplet z vsemi priključki, cca 70.000 sit. 2551-852

Prodam lepo ohranjen ŠTEDILNIK, 4 plin, 2 električna. 041/448-148

Prodam pehala za gnoj, kovin nekomplet, in tehnično, 1000 kg. 041/608-765

Prodam PRALNI STROJ Gorenje, 16 programov. 041/678-494

Poceni prodam vrtno betonsko mizo in barvni televizor. 031/850-536

Prodam SAMONAKLADALKO SIP, novi pionir, 17 m3 in puhalnik Tajfun, komplet. 031/798-569

Prodam sekular MIO standard, z vsemi priključki, cena po dogovoru. 041/417-256

Hladnik, vgradni, podputni, nov, nerabljen, 30% ceneje in cisterne, plastične, 1000 l, čiste, za vodo, prodam. 041/320-701

Prodam trosleč za gnoj tehnostroj, izkopnik za krompir in samonakladalko SIP. 051/261-090

GARAŽE

Golnik - okolica, garaža, trojna, na parceli 300 m2, ob potoku, ograjena + hlev za dvoje živali, voda in elektrika v objektu, lokacijsko dovoljenje za razširitev objekta, prodam. 031/827-448

GLASBILA

Kupim dobro ohranjeno trajtonarico. 040/623-416

GR. MATERIAL

Prodam suhe smrekove deske 20, 25, 50 mm, leve za ostrele ter hidravlično stiskalnice za sadje. 041/608-642

Prodam smrekove deske in plohe ter koruzo v zrnju. 040/851-885

Prodam skodle in pokrijem z njimi, dolžina 80 in 100 cm. 531-83-40

Prodam suher8 cm plohe in suhe 2,5 cm deske. 514-10-57, 041/499-930

Prodamo cca 400 kosov nerabljene sve strelne krutine - rajgeji (33 x 42 cm). 070/501-904

HIŠE PRODAMO

HIŠA energetsko varna za 15.950.000 SIT, 120 m2, možnost kredita. Dodatne inf. na 01/428-93-99 ali 051/347-477

Škofja Loka - Podlubnik, prodam obnovljeno nadstandardno stanovanjsko hišo. 070/600-300

Prodam HIŠO velikosti 9,5 x 11,5 m, 900 m2 parcele, l. 1975, (cena 200.000 eur), Visoko 122. Vse informacije na Trida nepremičnine, Na skali 4, Kranj. 041/860-938

NAKLO - stan, hiša, 140 m2 stanov, površine na parceli 608 m2, l. zgr. 1982, obrobna lega, v celoti podkletena, prodamo za 39,5 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

KRANJ - okolica, smer Škofja loka, 2-stanovanjska hiša z veliko, ravno parcelo, 900 m2, možnost dveh stanovanj, popolnoma ločenih, l. zgr. 1976, prodamo za 40 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

VISOKO - okolica, 1/2 stanovanjske hiše, zgornja etaža, s pripadajočo kletjo, podstreho, parcela 413 m2, 3ss, lepa lokacija, starost 27 let, zgornjo etažo prodamo za 20 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

ČRNOMELJ - STRAŽNI VRH, prodamo manjšo enodružinsko hišo, ki je potrebna prenove, stoji na 2592 m2 zemljišča, ki je deloma obdelovano s trto, stara 60 let in podkletena (vinska klet), 1. etaža vključno z mansardo je treba obnoviti oz. izdelati, lep razgled na Gorjance in Črnomelj, brez CK in tel. priključka, prevzem možen takoj. CENA: 5.300.000,00 SIT AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

PODNART, prodamo enodružinsko hišo v 2. podzidani gradbeni fazi, ki stoji na 701 m2 zemljišču, 213 m2 stanovanjske površine, hiša je podkletena, 1. etaža ter mansarda, 2+ balkon, kritina bramac, prevzem možen takoj. CENA: 21.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

PODBREZJE, prodamo zg. etažo hiše s pripadajočim zemljiščem, stara 25 let, potrebno adaptacije, brez CK, prevzem možen takoj. CENA: 15.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

BITNJE, prodamo enodružinsko hišo v izgradnji, na 844 m2 zemljišču, pravnomočno gradbeno dovoljenje s projekti za stanovanjski hišo v izm. 190,7 m2 bruto, neto 158,57 m2 + balkon 9,2 m2, komunalni priključki (elektrika, vodovod, telefon), hiša bo zgrajena do 4. podzidane gradbene faze brez finalnih itakov in zunanje ureditve. CENA: 37.500.000 SIT ali CENA za 3 gradbeno fazo, ki znaša 26.883.510,00 SIT, začetek gradnje takoj.

KOKRICA, prodamo večjo enodružinsko hišo, ki stoji na 1000 m2 zemljišču, stara 13 let, hiša je potrebna temeljite prenove, pritičje, 1. etaža ter neizdelana mansarda, v vsaki etaži 110 m2, balkoni, CK-olje ali trda goriva, tel. priključek, v novejšem naselju in vseljava po dogovoru. CENA: 32.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

BEGUNJE - ZGOŠE, prodamo 1/2 hiše, ki v naziv predstavlja sp. etažo, 1/2 kleti ter 1/2 podstrešja, vel. stan. površine 100 m2, 123,5 m2 zemljišču, stara 20 let, balkon, CK-olje lastna, tel., KATV, vsi priključki ločeni razen vode, ki se deli po dlanih, hiša stoji na robu vasi in v bližini 4-letne šole, trgovine ter avtobusnega postajališča, vseljava po dogovoru. CENA: 24.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

PODREČA, prodamo starejšo kmečko hišo z gos. poslopijem, ki je potrebna temeljite prenove ali rušenja, 759 m2 zemljišču, 123 m2 stanovanjske površine, stara 70 let, hiša je na lepem in ravnem terenu, prevzem po dogovoru. CENA: 24.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

KRANJ - OKOLICA, kupimo hiše različnih velikosti, za nam že znane stranke, CENA: med 30.000.000,00 in 40.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

SPODNJI BRNIK: 150 m2, nova hiša dvojelek ob glavni cesti, parcela 260 m2, v nortranosti neizdelana, okolica je urejena. Primerna za eno družino. CENA: 25 mio SIT, SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

ZBILJE: 360 m2 l. 94, razgled na jezero, novejša, kvalitetna, lahko dvo družinska, parcela 804 m2, sončna, mirna lega. CENA: 84,5 mio SIT, SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

PREDDVOR - okolica, 330 m2, l. 90, atrijska hiša, 1116 m2 sončne parcele, čudovito urejen vrt, možnost dveh stanovanj. CENA: 71,9 mio SIT, SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

PREDDVOR - okolica, 300 m2, l. 99, luksuzno opremljena, 665 m2 parcele, v naselju novejših hiš. CENA: 74 mio SIT, SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

KRANJ - Visoko, 300 m2, 4. gr. faza, enostanovanjska, nova, parcela med 562 m2, mirna lokacija, primerno za dejavnost v kletnih prostorih. CENA: 47,4 mio SIT, SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

Radovljica: prodamo čudovito hišo v dvojeleku, 151 m2, pribl. 573 m2 zemljišča, balkon, terasa, vsi priključki, izredno prostorna hiša, iz katere je možno izdelati dve ločeni stanovanji in garsonjero. CENA UGODNA: 44,9 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

Bled: Hiša lahko dvodružinska - 2x 2ss z ločenim vvhodom, zgornje nadstropje 80 m2 stan, površine popolnoma adaptirano, spodnje 70 m2, parcela 800 m2, vredna ogleda, cena 45 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

BITNJE - NOVOGRADNJA! stan hiša v podzidani IV gradbeni fazi (dokončana brez kopalnic in finalnih itakov), moderna pritična hiša, v pritičju 80 m2 in v nadstropju isto, cena 37,5 mio SIT v 4. gr. fazi ali zgrajena v 3. gr. faza za 26,8 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

SENČUR: novo hiša v izm. 14 x 13 m, moderna zasnova, parcela 500 m2, cena 59,5 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

KRANJ - Seljakovo naselje stan, hiša l. 83 na parceli 1.012 m2, samostojno stanovanje v pritičju vel. 100 m2 in mansardi 100 m2, možnost dvostanovanjske hiše, letnik 83, cena je 69,0 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

KRIZE pri TRZIČU: pritična hiša, vel. 11,60 x 7,50 m, l. 2000 obnovljena, parcela 220 m2, ni izdelano podstrešje, cena 20,5 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

KOKRICA pri KRANJU: stan, hiša 13,00 x 10,50 m, 13 let stara na zemljišču 897 m2, cena 35,0 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

ŠKOFJA LOKA: stan, hiša z razgibanim tlorisom, tri ločena stanovanja, na parceli 2.800 m2 in leta '96 prenovljena, skupaj stan. površine je 240 m2, hiša stoji na mirni lokaciji, vendar z možnostjo pešpoti do šole, trgovine ipd., v neposredni bližini urbane centra, cena 88,0 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

STRAŽIŠČE pri KRANJU - na parceli 1.200 m2, 57. leta narejena hiša in l. 70 obnovljena, ima 62 m2 v pritičju, 65 m2 v nadstropju in toliko v mansardi, poleg stoji garaža z dvarnico 34 m2, hiša stoji na odlični razgledni točki in ima ceno 46,6 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 04/202 13 53, 051/320 700

Golnik - okolica, hiša za počitek ali stalno bivanje, na parceli 700 m2, stanovanjske površine 80 m2, stara 30 let, lepo urejena, ograjena, voda, elektrika, telefon, letna lopa in ribnik, prodam. 031/827-448

V Britovu prodamo hišo z gospodarskim poslopijem. 040/537-387

ŽELEZNIKI - Zali Log, stanovanjsko hišo v dvojeleku, parcela 560 m2, tloris hiše 12 x 10 m, podaljšana II. gradbena faza, vsi priključki v hiši, ob glavni cesti, bližina smučišča Čerkno (možnost apartmajev), mirna lokacija, ugodno prodam. 041/271-583

Kranj - Druškovka, vrstna hiša, 140 m2 BP + 60 m2 kleti, urajen vrt + 250 m2 zemljišča, hiša komfortno urejena, stara 10 let, CK, vsi priključki, izredna ponudba, 39,0 mio sit, prodamo. 070/86-33-33 Lion King d.o.o., Detelova 3, Kranj

IZOBRAŽEVANJE

Prevajam iz francoščine in nemščine v slovensko in obratno. Moj 01/51-71-116, cena je ugodna. Šori Mihalec s.p., Vrščajeva 10, Ljubljana

MATEMATIKA, FIZIKA, pomoči pri popravnih izpitih, izpitih za fakultete, svetovalno pri uporabi kalkulatorja. 253-11-45, 041/564-991 Enačba - izobraževanje, Resnik s.p., Milje 67, 4212 Visoko

KOLESA

Poceni prodam moško kolo Rog. 233-23-99

Prodam starejšo, obnovljeno, lepo ohranjeno moško in žensko kolo Rog. 2511-978

KUPIM

KMETJSKO ZEMLJIŠČE ali STARO HIŠO za nadomestno gradnjo kupim. 031/451-922

Kupim KOSILNICO BCS in silokombajn SIP. 031/604-918

LOKAL ODDAM

Pri pokopališču oddam poslovne prostore za karnosestvo. 031/378-914

Oddamo več pisarn v centru mesta in v nebotičniku, različnih velikosti, prevzem možen takoj, prostori primerni za različne dejavnosti, Mike&Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 03/605-114, www.mike-co.si

ODDAMO poslovni prostor v KRANJU, Vrečkova 3, Planina, zgrajen 1977, površine 50 m2 in klet površine 114 m2, cena najema pritičja: 8 EUR/m2, cena najema kleti: 3 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

ODDAMO poslovni prostor v ŠKOFJI LOKI, Kapucinski trg 7, zgrajen 1977, v I. nadstropju poslovnega objekta 27 m2, cena najema: 6 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

ODDAMO poslovne prostore v RADOVLJICI, Gorenjska cesta 16, prenovljene 1982, v 2. nadstropju 259,06 m2, v tretjem nadstropju 95,92 m2, cena najema: 6 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

ODDAMO poslovni prostor - lokal v KRANJSKI GORI, Borovška cesta 95, prenovljen 2003, v izm. 26,30 m2, cena najema: 7 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

ODDAMO poslovne prostore na JESENICAH, Cesta maršala Tista 8, prenovljene 1982, v 1. nadstropju 130,00 m2, v mansardi 130 m2, cena najema: 6 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

ODDAMO poslovna prostora - lokala v CERKLJAH, Trg Davorina Jenka 10, obnovljena 1989, površine 48,60 m2 in 50,80 m2, cena najema 10 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

LOKAL PRODAM

Trgovski lokal v Kranju v izm. 94 m2, obnovljeno l. 1990, prodamo za 19 mio SIT, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

PRODAMO poslovni objekt v KRANJU, Prešernova ulica 6, prenovljen 1990, v izm. 1462,49 m2, na 1184 m2 velikem zemljišču, prodajna cena: 975.448,60 EUR, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

PRODAMO Koda dr. Janeza Mencingerja na KOBULI, prenovljena 1989, v izm. 349,88 m2 na 3299 m2 velikem zemljišču, prodajna cena: 215.220,60 EUR, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

PRODAMO poslovni objekt v ŠKOFJI LOKI, Šolska ulica 6, zgrajen 1969, v izm. 610,79 m2, brez zemljišča, z najemnikom, prodajna cena: 395.010,00 EUR, pripadajoče zemljišče veliko 2153 m2, prodajna cena: 173.616,00 EUR, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

PRODAMO ALI ODDAMO poslovni lokal v HRUSICI, Hrušica 71/1, Jesenice, zgrajen 1986, skupne izmere 63,97 m2, prodajna cena: 45.146,90 EUR, cena najema: 7 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

PRODAMO ALI ODDAMO triplex garažo št. 68 na JESENICAH, Titova cesta, zgrajena 1971, v izm. 11,76 m2, prodajna cena: 4.229,50 EUR, cena najema: 4 EUR/m2, Gorenjska banka, d. d., Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj, telefon: 04/208-44-77

RADOVLJICA, 23,52 m2, l. 1990, pritičje, primerno za trgovino ali mirno dejavnost, prevzem takoj, znižano, prodamo ali oddam. Cena: 7.600.000,00 SIT ali 60.000,00 SIT/mesec + stroški, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: novogradnja Prešernova, 50 m2, pritičje, lasten vvhod, dva prostora - pisarni, čajna kuhinja, sanitarije, za mirno dejavnost, vseljava novembra '04. Cena v juliju/2002: 407.760 SIT, toto in tloris na www.alpdom.si, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva 1, 04/537 45 15, www.alpdom.si

MEDVODE, v 5 let starem objektu prodamo poslovni prostor, 39,23 m2, PR/1. nad., CK-plin, tel. priključek, PVC-okna, parkirni prostor, poslovni prostor je namenjen za neblžisko dejavnost, prevzem po dogovoru. CENA: 14.200.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

KRANJ - CENTER, oddamo gostinski lokal (diskoteka) v obratovanju, ki ima 100 sedežev in 300 stojšč, 400 m2, prenovljen pred 8 meseci, odkup inventarja 15.000.000,00 SIT + mesečna najemнина 1200 SIT/m2, prevzem po dogovoru. AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel.: 04/23-65-360, www.agentkranj.si

Jesenice: v okolici ABanke prodamo poslovni prostor za mirno dejavnost, 80 m2, telefon, toplovod, parkirišče, dostop z vseh strani, el. števec, sanitarije, uporabno dovoljenje! Ugodna lokacija in cena: 19 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

KRANJ: prodamo poslovni objekt, obnovljen l. 90, vel. 353 m2 v pritičju objekta, parcela 1.814m2, cena je 50,0 mio SIT, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

KRANJ - Primaskovo, oddamo pisarne s skladiščem v 1. nadstropju v izm. 195 m2, vse pod enim ključem, 3 leta staro, po ceni 2.180,00 SIT/m2, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

KRANJ - Primaskovo, oddamo pisarne s skladiščem v 1. nadstropju v izm. 195 m2, vse pod enim ključem, 3 leta staro, po ceni 2.180,00 SIT/m2, K 3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

MOTORNA KOLESA

Prodam SKUTER Benelli, lepo ohranjen, star 2 leti, prevoženih 1.800 km. 040/647-564

Prodam Malaguti enduro, 50 ccm, l.03, nov (2000 km), ugodno. 040/641-379

Prodam MOTOR dvobrzec, original, vzr. l.1957, cena po dogovoru. 041/499-240

OTR. OPREMA

Prodam otroško kolo 3-4 leta in nahrbtnik za nošenje otroka. 041/335-911

Prodam otroški kombiniran voziček, odlično ohranjen, 15.000 sit. 040/694-808

OSTALO

Harmonikar išče nekoga ki igra "sintisazer" in kitarista, oba vokalista, lahko starejš



KRANJ: za znane stranke KUPIMO stanovanja različnih velikosti! SVET RE, d.o.o., Enota Kranj, tel.: 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236-66-70, 041/755-296, 040/204-661

STANOVANJA NAJAMEMO

KRANJ - oddamo 2ss, 70 m2 v hiši z ločenim vhodom za 96.000,00 SIT/mes, K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

KRANJ - oddamo 1 G 28 m2 za 48.000,00 SIT/mes, oprema in stroji v kuhinji, K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.: 202 13 53, 051/320 700

STAN. OPREMA

Novo kuhinjo prodam. ☎ 031/504-642

Ugodno prodam masivno leseno pohištvo in spalnico z joggi. ☎ 041/312-186 po 18. ur

ŠPORT

Ugodno prodam rabljene rolnje Roces, št. 38, temo modre barve. ☎ 041/33-55-39

STORITVE

ZALUZIJE, lamele in plise zavese, scen genčila za strešna okna, izdelava in montaža. Zaluzije 25 mm, cena od 2264 SIT/m2 + DDV. ☎ 01/365-12-47, 041/334-247, Rono senčila d.o.o., Mavarijeva 46 Notr. Gorice

PVC okna-vrata Cerarj. Tel: 04/2344 580, 040/212 155. www.cerar-sp.si

Krovsko kleparska dela izvajamo iz različnih kerlin in materialov po Sloveniji. ☎ 040/754-285 ☎ izber.si

ZIDARSKA IN FASADERSKA DELA od temeljev do strehe, notranji ometi, adaptacije, ometi fasad, predelne stene, urejanje in tlakovanje z vašim ali našim materialom. Delamo hitro in poceni. ☎ 041/561-838, Blytqi - Bene in ostali d.n.o., Struževo 3a, Kranj

Elektroustanovitve Janez Valter s.p., Nova vas 15, Predvor - gradite hišo, adaptirate staro, obnavljate stanovanje? Nudimo vse vrste ELEKTROINSTALACIJSKIH DEL. ☎ 041/760-616

DOM d.o.o. Zatoja 93, Zateca. STROJNI ESTRIHI, POLAGANJE PARKETA IN PVC TLAKOV

PREVZEMEM VSA ZIDARSKA DELA OD TEMELJEV DO STREHE, TUDI NOTRANJNI OMETI, ADAPTACIJE, TLAKOVANJE DVO-RIŠČ, FASADE, DELAMO HITRO IN POCENI. ☎ 041/593-492, 051/354-039, BYTYQI OČE IN SIN d.n.o., CEGLJENICA 48B, NAKLO

RTV - SERVIS, pridem na dom, naročila non-stop ☎ 041/682-153, 01/51-22-846, Marjan Žugelj s.p., Ul. Rečke Dragar 5, 1210 Ljubljana - Šentvid

Bytyqi in ostali d.n.o., Glavni trg 14, Kranj izvaja vsa gradbena dela, notranje omete, vse vrste fasade, adaptacije in novogradnje. ☎ 041/760-614, 04/20-27-031

STROJNO IZDELOVANJE estrihov. Klemenec, Pokopalska 10, Naklo. tel.: 04/25 718-13, 041/632-047

Asfaltiranje in tlakovanje dvorišč, dovolnih poti in parkirišč, polaganje robnikov in pralnih plošč, izdelava vseh vrst škarp, izpoki, risipi ter odvoz materijala. ☎ 01/839-46-14, 041/680-751, Adrovič & Co. d.n.o., Jelovška 10, Kamnik

Instalacije vodovoda, centralnega ogrevanja, adaptacije starih in napejavnih ino instalacij, popravila, odmaševanje odtokov, menjava in čiščenje boilerjev ter pip. ☎ 040/37-36-44, Gregor Kozamernik s.p., Hraše 30a, Smlednik

Nudimo vam MARKIZE, brez stroškov prevoza, po meri, konkurenčne cene, popust do 20%. ☎ 01/565-32-32, 041/630-700 Roletarstvo Berčan, Mala vas 3a, 1000 Ljubljana

Prevozi oseb 8 + 1 z novim Mercedes benz Vito vozilo, 1.04, izleš, nakupovanje, zabave. ☎ 031/642-553 Bevk Kristijan s.p., Retteča 7a, Škofja Loka

PROTIVLONNE KOVINSKE MREŽE za okna, STOPNICE - notranje, zunanje, zložljive, pohodne REŠETKE. ☎ 560-60-26 GELD d.o.o., Ul. Janeza Šmida 15, Jesenice

STANOVANJA PRODAMO

Zelezniki - trisobno, 87 m2, izdelano 2001, vrstna hiša, balkona, parkinga. ☎ 031/789-352

Prodam 1 S stanovanje, 35 m2, obnovljeno, na Zlatem Polju. ☎ 031/379-256

Kranj, Planina II, nasproti špára, 4 S, 97 m2 + balkon, zidana klet, 2. nadstropje, SV, mirna lega, odlična razporeditev, stara črna 19 let, izredna ponudba, 23,9 mio sit, prodamo. ☎ 070/66-33-33 Lion King d.o.o., Detelova 3, Kranj

PLANINA III - 1ss, 42,40 m2, II. nad., balkon, predelano v 1,5ss, leto izgr.1987, prodamo za 13,5 mio sit, Mike&Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

KRANJ - Dražgoška, 1ss, 42,40 m2, VI. nad., balkona ni, skupna terasa, leto izgr. 1976, prodamo za 13,5 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

PLANINA III - 2-sobno s kabineto, 76,27 m2, 5. nad., leto izgradnje 1987, prodamo za 18,9 mio sit, Mike&Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

ZLATO POLJE - 2ss z dvema kabinetoma, 74 m2, IV. nad., -mansarda, leto izgr. 1953, v celoti adaptirano, kamin v dnevni sobi, prodamo za 20 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

ZLATO POLJE - 2-sobno stanovanje, P, 46,11 m2, leto izgr. 1984, delno obnovljeno, prodamo za 14,2 mio sit, Mike&Co., d. o. o., Bleiweisova 6, 20-26-172, 031/631-114, www.mike-co.si

PLANINA II - 2-sobno stanovanje z dvema kabinetoma, 100,5 m2, VI. nad., 2x balkon, I. izgr. 1984, prodamo za 22 mio sit, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605-114, www.mike-co.si

PLANINA I - 1ss, prtilično z atrijem, 44,80 m2, I. izgr. 1977, prodamo za 13,7 mio SIT, Mike & Co., d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031/605 114, www.mike-co.si

ZG. GORJE: 45,9 m2, večje 1ss v 2. nadst., obnovljeno pred 7 leti, bivšna kuhinja, soba, sanitarije, etažna CK, shramba, drvarnica. Cena: 10.600.000,00 SIT, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

ZG. GORJE: 55,85 m2, večje 1ss v 2. nadst., 1. 1935, predoba, kuhinja, soba, sanitarije, shramba, klet, drvarnica, etažna CK. Cena: 9.500.000,00 SIT, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 78,28 m2 in 79,25 m2, dve večji 2,5ss, novogradnja, prtilično, dnevna soba, spalnica, kabinet, kuhinja z jedilnico, kopalnica, wc, možen lasten vhod skozi atrij, terasa z zelenico, klet, vsi priključki, divjalgo, vseitve: november '04. Cena v juliju/m2: 368.681 SIT, virtualni ogled na www.alpdom.si, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

BLED: 90 m2, 4ss, 1. nadst., obnova 1987, kuhinja, dnevni prostor, 3 spalnice, kopalnica + wc, balkon, klet, drvarnica, garaža, vrt, takoj vseljivo. Cena: 20.000.000,00 SIT - znižano, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

ZASIP: 91,04 m2 3ss v podprtiličju, kuhinja z jedilnico, velik dnevni prostor, 2 spalnice, kopalnica, wc, terasa z zelenico, klet, vsi priključki, naša novogradnja, vseitve takoj. Cena: 25.952.773,00 SIT, foto in floriori na www.alpdom.si, ALPDOM, d. d., Cankarjeva ul. 1, Radovljica, 04/537 45 15, www.alpdom.si

BLED - Milno: pribl. 105 m2, v obnovi - 4. gradb. faza, prtiličje, starost 50 let, 3 vhodi, možna izdelava dveh 2ss stanovanj, instalacije v objektu, v neposredni bližini jezera. Cena: 29.500.000,00 SIT, foto na www.alpdom.si, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 16, www.alpdom.si

RADOVLJICA: 105,36 m2 in 105,91 m2, dve 3,5ss v 3. nadst./mansarda, duplex, dnevna soba, kuhinja, jedilnica, spalnica, kabinet, kopalnica, wc, balkon, razgled na Karavanke in Julijce, bivšina mansarda, klet, vsi priključki, divjalgo, novogradnja, vseitve, november '04. Cena v juliju/m2: 368.681 SIT, foto in floriori na www.alpdom.si, ALPDOM, d. d., Radovljica, Cankarjeva ul. 1, 04/537 45 15, www.alpdom.si

AGENT KRANJ, d. o. o., Vam ponuja novogradnjo v Britolu pri Kranju, 15 novih stanovanj z številci za hladno in toplo vodo, kalorimetri, vsa stanovanja imajo balkon in parkirišče. Na razpolago še nekaj stanovanj in sicer: 1ss + 1 v prtiličju, 38,02 m2, CENA: 13.670.624,84 SIT (57.228,00 EUR); 1ss + 1 v prtiličju, 38,83 m2, CENA: 13.932.914,88 SIT (58.326,00 EUR); 1ss + 1 v prtiličju, 39,24 m2, CENA: 14.078.631,68 SIT (58.936,00 EUR); 1ss + 1 v prtiličju, 38,43 m2, CENA: 13.807.741,76 SIT (57.802,00 EUR); 1ss + 1 v prtiličju, 50,16 m2, CENA: 17.730.629,12 SIT (74.224,00 EUR); 1ss + 1 v mansardi 47,49 m2, CENA: 16.837.695,88 SIT (70.488,00 EUR); 1ss + 1 v mansardi 36,44 m2, CENA: 13.142.222,08 SIT (55.016,00 EUR), ki bodo vseljiva 30. aprila 2005. Cene že vključujejo DDV (8,5%). AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - OKOLICA, NUJNO KUPIMO VEČ GARSONJER RAZLIČNIH VELIKOSTI ZA NAM ZE ZNANE STRANKE, NUJNO!! AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - PLANINA I, prodamo lepo enosobno stanovanje v 4. nad./12, staro 30 let, 40,10 m2, balkon, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 12.500.000,00 SIT AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - PLANINA I, prodamo prazno in zelo lepo enosobno stanovanje s kabineto, 54,10 m2, staro 29 let, 11. nad., balkon, CK, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 14.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - PLANINA I, prodamo dvosobno stanovanje s kabineto, 54,80 m2, 5. nad./13, balkon, staro 30 let, kuhinja, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - CENTER, v stari meščanski hiši prodamo prazno dvosobno stanovanje: hiša obnovljena leta 1993, 84 m2, PR/2, Ck-olje, vsi priključki, vseljivo takoj. CENA: 14.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

ŠKOFJA LOKA - FRANKOVO NASELJE, prodamo dvosobno stanovanje 50,19 m2, 4. nad./4., staro 43 let, zastekljen balkon, CK-lastna pin, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 16.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

ŠKOFJA LOKA, 2ss, 55,5 m2 + klet, v 4. nadst., I. 1965, vsi priključki, delno adaptirano. Cena 16.500.000 SIT. KRANJ OKOLICA, RADOVLJICA kupimo stanovanje pribl. 65-75 m2 v bloku do 20 let, cena do 21 mio SIT.

KRANJ, RADOVLJICA, BLED okolica - kupimo manjšo hišo do 160 m2 za znano stranko za gotovino.

ŠENČUR, prodamo prazno dvosobno stanovanje v mansardi, 97,55 m2, novogradnja, balkon, CK-olje, vsi priključki, vseljivo takoj. CENA: 27.158.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - ŽUPANČIČEVA, prodamo trisobno stanovanje v fazi adaptacije: stanovanje bo izdelano na ključ, 75,96 m2, mansarda/2. brez balkon, CK-lastna na pin, vsi priključki, prevzem takoj. CENA: 23.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - CENTER, prodamo trisobno stanovanje z neizdelano mansardo, 110 m2, staro 200 let, 1. nad, gang, brez priključkov, vseljivo po dogovoru. CENA: 19.000.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ul. 22, Kranj, tel. 04/236-66-360, www.agentkranj.si

KRANJ - PLANINA III, prodamo zelo lepo dvosobno stanovanje s kabineto, 75,40 m2, 8. nadstropje/8., staro 21 let, vsi priključki, vseljivo po dogovoru. CENA: 19.500.000,00 SIT, AGENT KRANJ, Tavčarjeva ulica 22, Kranj, tel. 04/23-80-430, 04/23-66-360, agentkranj.nepremicnine.net

KRANJ - Planina I, dvosobno, 54 m2, 11. nadstropje, letnik 1979, balkon, razgled, obnovljeno. CENA: 14 mio SIT. SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel. 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

KRANJ - Planina III, 88,10 m2, nizek blok, kompletno obnovljeno, luksuzno trisobno stanovanje z gardenobno sobo, 4. nadstropje, staro 16 let, takoj vseljivo, opremljeno. CENA: 22,5 mio SIT. SVET RE, d. o. o., Enota Kranj, tel. 04/28 11 000, 031/374 745, www.svet-nepremicnine.si

KRANJ - Zlato Polje: prodamo lepo, moderno 2ss v prtiličju, z balkonom, etažna CK, tel. KATV, 2x klet, z opremo kuhinje in kopalnice. Cena: 22 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

KRANJ - Planina 3: prodamo čudovito, prostorno 2,5ss, 78 m2, V/VII. nadst., opremljena kuhinja, balkon, KATV, klet, cena: UGODNA: 19,5 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296 Kranj - Struževo: prodamo spodnje etažo hiše, dve stanovanji: 1ss pribl. 38 m2 + 1ss s kabineto pribl. 55 m2, vsi priključki, obnovljeno, dve garaži, mirna sončna lokacija, cena 23 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

KRANJ - Kidričeva: 3ss, 78 m2, III. nad, popolnoma obnovljeno, delno v mansardi, nizek stari blok, stanovanje je zelo svetlo, prostorno, mirna lokacija, vsi priključki, cena 21 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Radovljica - Cankarjeva: 3ss, 70,22 m2, III. nad, zelo lepo, popolnoma obnovljeno, vsi priključki, vredno ogleda, cena 21,6 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Jesenice - Koroska Bela: prodamo lepo vzdrževano 3ss v III./IV. nad., 60 m2, balkon, KATV, telefon, toplovod s števčernom porabe, nova okna, Blizna šola, vrta, trgovina in bus postaja. Cena: 12,5 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Jesenice - Javornik: prodamo 2ss, 53 m2, I. nad., v celoti obnovljeno 2003, etažna CK, KATV, pin (priključek pred vhodom), klet, drvarnica. Cena: UGODNO: 9,5 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Jesenice: v okolici Abanke prodamo 3 SS, IX/X nad., 71 m2, z vsemi priključki, balkonom, takoj vseljivo. Cena ugodna: 12,6 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Jesenice: prodamo 3ss, 68 m2, z vso opremo (kuhinja z belo tehniko, kopalnica, spalnica, dnevna soba) vsi priključki, z balkonom, kletjo. Stanovanje je lepo vzdrževano in stilno opremljeno. Cena UGODNA: 15 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

Škofja Loka - Frankovo naselje: v nizkem bloku prodamo 2ss-delno v mansardi, 50,30 m2, 4./4. nad., vsi priključki, zelo lepo, lastno pokrito parkirno mesto, možna tudi menjava za 2ss na drugi lokaciji, Partizanska, Podbičevci, Groharjevo, cena za stanovanje 16,2 mio SIT, ITD +, d. o. o., NEPREMIČNINE, tel.: 04/236 66 70, 040/204-661, 041/755-296

KRANJ, Planina I - 7ss 77,6 m2 v 1. nad., letnik 1975, vseitve po dogovoru, cena 16,5 mio SIT, K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o. o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 202 13 53, 051/320 700

KRANJ, novogradnja - na Primskovem bo v letu 2004 zgrajenih 8 stan. enot v hiši z dvema vhodom, in sicer: 2 enoti - 1ss z atrijem 40,40 m2 za 15,70 mio SIT, 2 enoti - 1ss v 1. nad. 46,35 m2 za 16,00 mio SIT, 2 enoti - 3ss z atrijem 66,75 m2 za 31,50 mio SIT, 2 enoti - 2ss s teraso v 1. nad. in gardenobi v mansardi 72,10 m2 za 26,20 mio SIT, v ceni je vključen DDV 8,5%, lastna CK na olje in parkirno mesto pred hišo, last K3 KERN, d. o







Narodno zabavni "trio" ali "duo" išče delo za občeti, obletnice, ugodno. ☎ 533-10-15 8829

Picopek, pek, kuhar išče kakršnokoli službo na območju Gorenjske. ☎ 041/892-735 8838

"One man band" išče zaposlitev, glasba za vse priložnosti, zelo ugodno. ☎ 031/595-163 8862

Iščem zaposlitev, nudim brezskrbno varstvo starejših. ☎ 041/589-821 8874

Narodni One man band išče delo, igranje na obletnicah, porokah. ☎ 25-22-152, 031/582-457 8881

Vzamem kakršnokoli delo, imam prostor in 380 W. ☎ 256-00-85 8907

Sprejemam kakršnokoli delo na domu (stavljanje, pakiranje...). ☎ 041/847-500 8938

Iščem honorarno delo ob popoldanskem času, čiščenje, varstvo otrok, računovodstvo. ☎ 040/983-528 8919

Iščem priložnostno delo za nekaj ur tedensko. ☎ 031/817-768 8947

JARIKICE njave, grahaste, črne, peteline prodam, Hraše 5. ☎ 01/3627-028 8994

Prodajam kravo ali telico, obe s teličkom, bohinski ciki. ☎ 5725-032 8751

Prodajam kozici stari 3 mesece in kozo z mlekom. ☎ 031/294-756 8756

Dve KOBILI, posavske pasme, z zrebci, stare po 4 leta, lepe in zdrave, ponovno pripuščene, prodam, v Ljubljani, možno tudi najem hleva in zemljišča ob hlevu, vredno ogleda. ☎ 031/827-448 8844

Prodajam BIKCA sivca starega 4 mesece in telico simentalca staro 1 leto, Erzan, Čirče 37. ☎ 232-64-63 8846

Prodajam TELIČKO simentalca staro 14 dni, Zg. Brnik 73. ☎ 25-22-689 8848

Prodajam 7 dni stara bikca, belgijska pasma in čb. ☎ 041/375-423 8853

Prodajam TELIČKO simentalca, breja 9 mesecev. ☎ 53-31-664 8856

Prodajam PRAŠIČE domače reje, težke od 70-130 kg, po ugodni ceni. ☎ 040/758-524 8857

Prodajam več čb bikcev in enega bikca simentalca, stari do 14 dni. ☎ 041/292-684 8864

Prodajam 2 kravi simentalci, breji v 9. mesecu, trehje tele. ☎ 041/450-680 8867

Prodajam jagnjeta in kosilnico SIP Bucher s tračnim zgrabljajnikom. ☎ 51-88-112

Prodajam čb bikca starega 10 dni in kmni krompir. ☎ 2311-766 8850

Prodajam BIKCA simentalca težkega 80 kg. ☎ 25-51-457 8856

Prodajam TELIČKA bikca starega 1 mesec krizan med čb pasmo. ☎ 51-81-086 8852

Prodajam 12 dni staro TELIČKO simentalca. ☎ 53-33-713 8855

Prodajam JAGENJUČKE. ☎ 57-20-140, 041/245-246 8857

Prodajam simentalca starega 15 dni. ☎ 533-80-40 8916

Prodajam ZAJKLO z mladici in zajce za nadaljno rejo. ☎ 041/587-933 8933

Prodajam mlado kravo pred telitvijo. ☎ 572-41-60 8941

**ŽIVALI KUPIM**

Kupim BIKCA simentalca starega 14 dni. ☎ 041/347-248, 25-23-313 8829

Kupim KRAVO s teletom, simentalco in bikca mesne pasme težkega 150-300 kg. ☎ 041/754-709 8847

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi drage žene, mame, babice, tašče, sestre, tete in svakinje

**ROZALIJE MIKOLAJ**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, znancem, sosedom in prijateljem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in nesebično pomoč. Hvala pogrebni službi Novak, pevcem in gospodu župniku za lep pogrebni obred. Hvala tudi dr. Potočnikovi za dolgoletno zdravljenje in zdravnikom ter osebju internega oddelka splošne bolnišnice Jesenice. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

**VSI NJENI**

**V SPOMIN**



V soboto, 24. julija 2004, mineva 5. leto, odkar nas je za vedno tiho zapustila draga mama, babica, prababica, sestra in tašča

**VIDA MILOSAVLJEVIČ**  
rojena Rozman, 1925

Vsem, ki se je spominjate ter prižigate svečke, se iskreno zahvaljujemo.

Sinovi Božo, Vojko in Zoran z družino  
Kranj, 24. julij 2004

**ZAHVALA**

Ob nenadomestljivi in boleči izgubi mojega ljubega sina

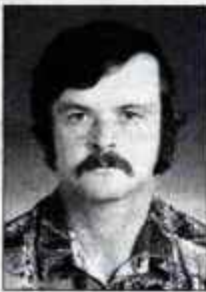
**ROKA POTISKA**

se iskreno in z vso hvaležnostjo zahvaljujem za pomoč, podporo in vse izkazano sočutje vsem sorodnikom, prijateljem, še posebej družini Škopelja, sostanovalcem, dijakom in kolektivu Ekonomske šole, MOSS - Kranj in vsem, prav vsem, ki ste imeli dobre in nežne misli do mojega Roka.

Žalujoci: neutolažljivi ati Edo

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, sina, brata, zeta in svaka



**MILANA SEVERJA**  
iz Čirč 43

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in sosedom, ki so se poslovlili od njega, mu podarili cvetje, sveče ter nam izrekli sožalje. Zahvalo izrekamo g. župniku Zidarju za molitve in lep pogrebni obred, pevcem Klas iz Predoselj, trobentaču za zaigrano Tišino in pogrebni službi Komunale Kranj. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena zahvala.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi našega dragega

**JOŽETA ZUPANA**  
iz Kranja

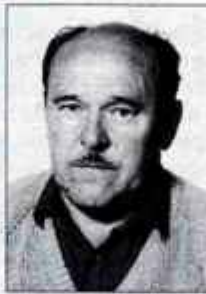
od katerega smo se poslovlili 13. julija 2004, se zahvaljujemo vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje in sveče. Še enkrat iskrena hvala.

**VSI NJEGOVI**

**ZAHVALA**

*Kako je prazen dom, dvorišče,  
naše oko zaman te išče,  
ni več tvojega smehljaja,  
le trud in delo tvojih rok  
za vedno nam ostaja.*

Ob boleči izgubi našega dragega moža, ata, starega ata, tasta, brata, strica in prijatelja



**JOŽETA KLEMENČIČA**

se zahvaljujemo za pomoč sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem. Hvala vsem za izrečena sožalja in vsem, ki ste nam v težkih dneh stali ob strani, darovali cvetje, sveče in druge darove. Hvala Vam. Posebej se zahvaljujemo gospodu župniku Miru Bonči za lepo opravljen pogrebni obred in vsem pevcem za prelepo petje. Najlepša hvala tudi sodelavcem Jelovice in TCG Unitech. Zahvala tudi podjetju Hipnos iz Medvod za lepo opravljene pogrebne storitve. Hvala vsem, ki ste se v tako velikem številu poslovlili od njega in ga pospremili na njegovi zadnji poti.

VSI NJEGOVI  
Zakobiljek, 2. julija 2004

**ZAHVALA**

*Ena od nesreč  
smrti je najbrž,  
da človek odkrije  
skrivne misli tistih,  
ki jih je ljubil.*



Ob boleči izgubi mame

**IVANKE MIHELIC**

se iskreno zahvaljujem za vso pomoč in skrb dr. Franciju Šolarju iz Bolnice Jesenice, dobrim sosedom, družini Bele in Hüll, sosedi Anici Arh. Zahvala velja tudi sodelavcem Cestnega podjetja Kranj, vsem sorodnikom, Rudijevim sorodnikom in vsem, ki ste ob tej neizmerni bolečini in žalosti stali ob strani. Najlepša hvala tudi za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče ter spremstvo na njeni zadnji poti.

Sin Milan in Rudi

**ZAHVALA**

*Vse, kar si upal in si želel,  
naj se ti tam daleč nad oblaki uresniči.*



Mnogo prezgodaj in z bolečino nas je v 53. letu starosti zapustil naš dragi mož, ati, stari ata, brat, stric in zet

**JANEZ ZIBELNIK**

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki ste ga obiskovali v času njegove hude bolezni in ga bodrili. Posebno zahvalo smo dolžni njegovi osebni zdravnici dr. Kuraltovi za lajšanje bolečin, g. župniku Mihi Lavrincu za lepo opravljen pogrebni obred, trobentaču za zaigrano Tišino, pevcem, nosačem, bivšim sodelavcem Servisnega podjetja Kranj, vsem poslovnim partnerjem, prijateljem iz Kamenjaka, Smolejevim in Čukovim in vsem za podarjeno cvetje in sveče, za izrečena ustna in pisna sožalja ter vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili v njegov prerani grob.

Vsi, ki smo ga imeli radi  
Bašelj, Luče, Stražišče, Ljubljana



## JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



| PETEK                | SOBOTA               | NEDELJA              |
|----------------------|----------------------|----------------------|
|                      |                      |                      |
| od 12 °C<br>do 24 °C | od 13 °C<br>do 25 °C | od 13 °C<br>do 29 °C |

Danes, v petek, bo še sončno in vroče. Popoldne ali zvečer so možne posamezne vročinske nevihte. Jutri, v soboto, bo spremenljivo oblačno, že dopoldne se bodo začele pojavljati krajevne padavine. Ohladilo se bo. V nedeljo bo spet več sonca, popoldne bodo spet možne krajevne plohe.

## Florjanova kopa spet gori

Florjan Tišler zvesto obuja tradicijo oglarske obrti.

Podlublje - Oglarsko kopo, so hoteli zakuriti že ob vstopu Slovenije v Evropsko unijo. Ker je to preprečilo slabo vreme, so jo prižgali za stoletnico Šiškevega kopišča pod Kalom. Florjan izvira z Javornikove kmetije, drugi dom pa je našel v Krnici.

Pri Javorniku, so imeli šest otrok. Florjan je bil eden od štirih fantov, ki so očetu pomagali pri raznih delih. Postal je čuvaj in nadzornik v Triglavskem narodnem parku, kjer je služboval do predlani. Ob njegovi 60-let-

nici mu je njegov zavetnik prišepnil, da bi lahko spet počel kaj, kar je povezano z ognjem. Spomnil se je oglarstva in sklenil obuditi tradicijo.

"S kovačem iz Krnice sva leta 1997 postavila kopo na Poklju-

ki, ki je bila namenjena poučevanju mlajših rodov. Z gozdarji sem jo nato postavil na gozdni učni poti v Radovljici, v Krnici nad Kranjsko Goro in na Pristavi nad Javorniškim rovtom. Lani sem jo hotel postaviti pod našo domačijo na nekdanjem Šiškevem kopišču. Tam sem naredil le kožarico, začasno bivališče za oglarje. Za kopo smo izbrali primernejšo lokacijo na Kokaljevi domačiji v Podlublju. Gospodar Danijel je dal na razpolago prostor in les. Prižgali smo jo 10. julija. Bali smo se, da sploh ne bo uspelo, ker je kopa dolgo stala. Strah je bil odveč, zato smo bili še bolj veseli. Naslednji dan smo imeli pri Kokaljevih slavje, s katerim smo se spomnili stoletnice Šiškevega kopišča. Sorodstvu in domačinom se je pridružilo nekaj ljudi iz Avstrije," je povedal Florjan Tišler, 67-letni upokojenec iz Krnice pri Gorjah. Tam prebiva z družino, ki ima 14 vnukov. Sin Franci nadaljuje očetovo tradicijo nadzornika v TNP, na kope pa se spozna tudi Florjan, najmlajši sin.

"Jaz sem prvič videl, kako se naredi in zakuri oglarska kopa. Pri tem sta sodelovala tudi brat Tine in sestra Petra. Oče Danijel je vse to omogočil. Ker se tega ne učimo v šoli, so na ogled kope že lani prišli sošolci iz srednje gozdarske in lesarske šole v Postojni. Tako smo dodali sodobnim tehnologijam še nekaj gozdarske tradicije, ki počasi izumira. Koristno je, da jo Florjan obuja in prenaša na mlade," je ugotovil Danijel Kokalj, mlajši. Od izkušenega oglarja in njegovega naslednika smo izvedeli tudi vse skrivnosti o izdelavi kope in kuhanju oglja, ki se jih na kratko ne da opisati. Ob ogledu kope 16. julija sta po modrikastem dimu ocenila, da bo kmalu napočil čas za čiščenje, hlajenje in razdiranje kope. Potem se bo videlo, kaj je nastalo. "Če mo bo gratov, bo ogle, če pa ne, bo pa bukov pepev," je hudomušno zaželel srečo v vpisni knjigi pri Kokaljevih Albert Perko iz Podlublja.

Stojan Saje



Florjan Tišler in Danijel Kokalj, mlajši, ob kuhanju oglja.

## Čas poletnih razprodaj

Tokrat smo anketirance poiskali v enem od kranjskih nakupovalnih centrov. Povprašali smo jih, ali kupujejo na poletnih razprodajah, kakšna se jim zdi količina popusta ter ali jim ustreza čas razprodaj. Kot se je izkazalo, se našim sogovornikom popusti zdijo dovolj visoki, večini ustreza tudi čas razprodaj. Večina tudi redno, vsako leto, izkoristi to tritedensko obdobje, ko trgovci občutno znižajo cene obutve in tekstila.



**Miro Krivec, Visoko:** Cene so ugodne, precej bolj kot pa če bi šli že prej nakupovat. Tudi dovolj zgođaj je še, kolektivni dopusti se bodo šele začeli. Ne grem takoj prvi dan, počakam, da mine gneča, nisem tako natančen, da bi pred vrati stal, da bi dobil obvezno tisto, kar želim. Nakupujem pa na razprodajah.



**Domen Klobučar, Kranj:** Na razprodajah sem lahko kupil stvari, ki jih prej zaradi pomanjkanja denarja nisem mogel. Za malo denarja sem dobil veliko stvari. Po mojem mnenju bi morali biti popusti večkrat in ne samo do 50 odstotkov, ampak tudi več, če se da. Razprodaje so v redu, problem je le, da so samo sezonske. Morale bi biti večkrat.



**Karmen Šivic, Naklo:** Danes sem čisto slučajno sem prišla. Doma imam majhnega dojenčka in imam tako le eno uro časa, da si malo pogledam. Če mi bo kaj všeč in če bo poceni, bom kupila in potem hitro šla domov. Drugače pa na razprodaje ne hodim vsako leto. Čas razprodaj mi odgovarja, ker si tako lahko kupiš poletno garderobo za na morje.



**Polona Pavšer, Cerklje:** Kakovost razprodaj je odvisna od lokacije. Na primer tukaj v Supernovi so razprodaje zelo dobre. Kar se pa tiče središča mesta, sem pa nezadovoljna. Čas za razprodaje je super, ker so takoj po petnajstem. Tudi popusti so v redu.

Tanja Maček, foto: Tina Dokl

## Martinov zadnji teden v reki Jangce



Kranj - V uredništvu smo se razveselili razglednice ultramaratonskega plavalca Martina Strelca in njegove spremljevalne ekipe. Martin se še vedno uspešno bori s kitajsko reko Jangce, čeprav ga po preplavanju 41. etapi muči izjemna vročina. Ima jo kar 39 stopinj, kitajska rečna policija pa je celo opazila morske pse. Do cilja v Šanghaju Martina loči še dobrih 400 kilometrov. Če bo plavanje potekalo brez zapletov, ga bomo, tudi z Gorenjskim glasom, na cilju 4600-kilometrskega plavanja, ki ga je pričel 5. junija, pričakali v soboto, 31. julija.

Gorazd Šinik

## Nagrajena torbica iz čipk

Letos brez najboljšega spominka. Tretja nagrada za čipkasto torbico iz Železnikov. Prodajajo se le najcenejši spominki.

Bled - Najboljšega turističnega spominka v Sloveniji letos ni. In tudi drugega ne. Komisija Turistične zveze Slovenije (TZS) je podelila le tretjo nagrado in priznanje. Helena Kramar iz Turističnega društva Železniki je nagrado prejela za torbico iz platna in čipke, priznanje pa sta za sestavljanjo kozolca dobila Ljubljancina Ivanka in Stane Matjažič.

Helena Kramar iz Dražgoš, ki se s klekljanjem ukvarja že šest desetletij, je torbico izdelala po zamisli Mare Demšar, za izdelavo pa je porabila 38 ur. Povedala je, da je poleg izdelave zanimiv tudi vzorec, ki je iz obdobja pred drugo svetovno vojno. Na natečaj za turistični spominek Slovenije 2004 je prispele 43 spominkov, kar je veliko manj kot minula leta. Predsednica Združenja spominkarjev Slovenije Vilina Hauser je povedala, da je bila slabša tudi kakovost izdelkov, večina je bila že videna in premalo inovativna, zato prve in druge nagrade niso podelili. Po mnenju Hauserjeve bi morali izdelovalci spominkov bolje sodelovati z oblikovalci in čas bi bil že, da bi v Sloveniji dobili katalog vseh turističnih

spominkov in njihovih izdelovalcev. Predstavniki omenjenega združenja Milan Hudnik je opozoril na nezavidljiv položaj slovenskih spominkarjev, ki zaradi previsokih stroškov proizvodnje in najemnin zapirajo delavnice in lokale. "Prodajajo se le cenejši spominki, na spremembo ponudbe pa vpliva struktura gostov, ki prihajajo v Slovenijo. Naše priložnosti so, da pogojujemo nakup tujih spominkov s prodajo naših v tujini, v boljšem sodelovanju oblikovalcev in izdelovalcev v zadrugi in v sodelovanju na sejmih."

V Sloveniji se z izdelavo spominkov ukvarja od tisoč do 1500 ljudi, na Gorenjskem so spominki edini vir zasluga le trem do štirim izdelovalcem, s prodajo turističnih spominkov



Helena Kramar s čipkasto torbico, za katero je na natečaju za turistični spominek prejela tretjo nagrado.

pa slovenski spominkarji letno zaslužijo okrog 70 milijonov evrov. Turistični spominki bi po besedah predsednika TZS Marjana Rožiča morali biti prisotni na vsakem koraku turistične ponudbe, večjo pozornost bi jim morale nameniti tudi turistične agencije, ugledni hoteli bi lahko

imeli svoj spominek, na žalost pa so turistični spominki pri nas podcenjena oblika turistične promocije. "Spodbujati bi morali tudi tradicijo krajevnih spominkov in ustvariti boljše pogoje za izdelavo in trženje turističnih spominkov," je še dodal Rožič. Renata Škrjanc

**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ  
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM  
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE  
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si  
Spletna stran: http://www.radio-kranj.si

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

Ena spletna stran, ki združuje 7 časopisov z vseh koncev Slovenije! Obiščite [www.izberi.si](http://www.izberi.si), oddajte svoj mali oglas, ogledajte si popolnejše oglase, spreahodite se po rumenih straneh in naj vas navdušijo kadrovski oglasi!  
Brskanje po malih oglaših še nikoli ni bilo tako udobno.

## Svečanost na Vršču

Kranjska Gora - v spomin na umrle ruske vojne ujetnike bo v nedeljo ob 10. uri pri Ruski kapelici tradicionalna spominska svečanost, ki se jo bodo udeležili visoki predstavniki Republike Slovenije, Ruske federacije, pravoslavne in katoliške cerkve in številnih drugih organizacij. Jutri, v soboto, pa bo v kranjskogorski cerkvi spominska maša. Na nedeljsko svečanost bosta ob 8.45 in 9.15 izpred hotela Lek peljala posebna avtobusa. J.K.